

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE
Volkswirtschaftliche und Statistische Abteilung – Service d'études et de statistique

Monatsbericht

Bulletin mensuel

44. Jahrgang – 44^e année

No. **11**

November 1969 Novembre

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können bei der Art. Institut Orell Füssli AG, 8022 Zürich 3, für Fr. 3.- im Jahr abonniert werden. Postcheck 80 - 640. – On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8022 Zurich 3. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 3.-. Compte de chèques postaux 80 - 640.

Zur Lage am Geld- und Kapitalmarkt

Die Entspannung am *Geldmarkt*, zu welcher die Frankenschaffung der Nationalbank durch die definitive Übernahme von Dollars von den Banken auf Septemberende geführt hatte, hielt im Berichtszeitraum an. Die Giroguthaben der Wirtschaft (Banken, Handel und Industrie) beim Noteninstitut gingen von Mitte Oktober bis Mitte November zwar um 547 Mio auf 3445 Mio Franken zurück. Sie lagen aber im letzteren Zeitpunkt noch 570 Mio Franken oder rund 20% über dem entsprechenden Vorjahresstand.

Obwohl aus dem Ausland Gelder nach der Schweiz verlagert wurden, hatte die Nationalbank keine Dollars aus dem Markt zu nehmen, da die zugeflossenen Dollars am Euromarkt angelegt wurden. Der *Dollarkurs* in der Schweiz bewegte sich deutlich über dem Interventionskurs der Nationalbank von 4.29%. Zeitweilig erreichte er 4.33 bis 4.34. Die Notenbank erachtete es indessen nicht als angezeigt, dem Markt wenige Wochen vor dem Jahresultimo, auf welchen hin der Bedarf der Wirtschaft an Kassenmitteln sehr kräftig ansteigen wird, Liquiditäten durch Dollarabgaben zu entziehen.

Der Devisenbestand der Nationalbank verzeichnete von Mitte Oktober bis Mitte November einen Rückgang um 189 Mio auf 2709 Mio Franken. Die Abnahme rührte vorab von der teilweisen Auflösung eines im Januar 1969 mit der Federal Reserve Bank of New York abgeschlossenen Dollar/Franken-Swaps her; im weiteren war sie auf Devisenabgaben der Nationalbank an den Bund zurückzuführen. Keine Veränderungen wiesen der Goldvorrat (11 435 Mio Franken) und der Bestand an im Portefeuille der Nationalbank liegenden ausländischen Schatzanweisungen in Schweizerfranken (1851 Mio Franken) auf. Demzufolge verminderten sich die gesamten *Währungsreserven* im Ausmaß der Abnahme des Devisenbestandes; sie verringerten sich von 16 184 Mio auf 15 995 Mio Franken.

Angesichts der Auflockerung der Lage am Geldmarkt nahmen die Banken zur Überbrückung des Oktoberultimos die *Hilfe der Notenbank* praktisch nicht in Anspruch. In der letzten Oktoberwoche wiesen die Lombardvorschüsse eine Zunahme um lediglich 8 Mio Franken auf, und der Bestand an Inlandwechseln ging sogar um 3 Mio Franken zurück. Geldmarktpapiere wurden der Nationalbank nicht eingereicht. Demgegenüber hatte sich der Rückgriff der Banken auf das Noteninstitut Ende Oktober 1968 auf rund 300 Mio Franken belaufen. Ferner beschaffte sich damals der Markt bei der Nationalbank Franken gegen die Abtretung von Dollars.

Der *Notenumlauf* weitete sich in der Berichtsperiode um 160 Mio auf 11 180 Mio Franken aus. Er lag durchschnittlich 5,8% über dem Vorjahresstand, verglichen mit 5,3% im vorangegangenen Berichtszeitraum.

Die Beruhigung am Geldmarkt widerspiegelte sich in einem weiteren Rückgang des Callgeldsatzes. Nachdem sich dieser in der ersten Hälfte Oktober von 5 auf 2½% ermäßigt hatte, ging er auf 2% zurück. Der Satz für Dreimonatsdepots (5% bei Großbanken in Zürich) blieb stabil. Anderseits wurden die Spezialdiskontsätze für Pflichtlager, welche seit April 1968 keine Veränderung erfahren hatten, in Anpassung an die seither gestiegenen Marktsätze und insbesondere an die Erhöhung der offiziellen Sätze der Nationalbank heraufgesetzt, und zwar um ¾% auf 3¾% für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln bzw. um ½% auf 4% für andere Pflichtlager.

Auch am langfristigen Markt zeigte die Zinssatzentwicklung kein einheitliches Bild. Die Hypothekarsätze, welche seit Jahresbeginn bemerkenswert stabil geblieben waren, stiegen leicht an. Eine Reihe von Kantonalbanken und Lokalbanken beschlossen, den Zinsfuß für Hypotheken, insbesondere für bestehende, zum Teil auch für neue Darlehen, mit Wirkung ab 1. Januar 1970 um ¼% zu erhöhen. Der Rückgang der Durchschnittsrendite der Bundesanleihen setzte sich zunächst noch fort. Ende der ersten Novemberwoche stellte sie sich auf 5,22%, verglichen mit 5,42% Anfang Oktober, als sie ihren Höchststand erreicht hatte. Im Laufe der dritten Novemberwoche befestigte sich die Rendite wieder auf 5,35%.

Die *Emissionstätigkeit* war im Oktober rege. Inländische Anleihen (abzüglich Konversionen) wurden im Gesamtbetrag von 298 Mio Franken aufgelegt. Weitere 60 Mio Franken wurden dem Markt durch die Begebung einer ausländischen Obligationenanleihe entnommen. Die öffentlichen Aktienemissionen beliefen sich auf 183 Mio Franken. Die Neubearbeitung des Marktes stellte sich somit auf 541 Mio Franken. Da die Rückzahlungen von inländischen und ausländischen Obligationenanleihen und schweizerischem Aktienkapital 36 Mio Franken ausmachten, erreichte die Nettobearbeitung des Marktes 505 Mio Franken. Sie blieb 160 Mio Franken hinter dem Vergleichsbetrag vom Oktober 1968 zurück, welches mit 665 Mio Franken allerdings ungewöhnlich hoch ausgefallen war. In der Zusammensetzung der EmSSIONEN ergaben sich beträchtliche Verschiebungen. So fiel die Inanspruchnahme des Marktes durch inländische Anleihenobligationen im Oktober 1969 um 169 Mio Franken niedriger aus als ein Jahr zuvor, und bei den ausländischen Anleihen ergab sich ein Rückgang um 69 Mio Franken. Umgekehrt wurde der Markt durch schweizerische Aktienemissionen mit einem um 95 Mio Franken höheren Betrag als im Parallelmonat 1968 beansprucht.

Die Belebung der Nachfrage am *Emissionsmarkt*, auf welche im letzten Bericht bereits hingewiesen wurde, hielt an. Die im Oktober neu begebenen Anleihen wurden durchweg überzeichnet. Das vermehrte Interesse der

Anlegerkreise kam auch einer in der ersten Novemberwoche vom Bund begebenen 5½%-Anleihe von 150 Mio Franken zugute, welche zu einem Emissionskurs von 99% (einschließlich 0,60% eidg. Stempel) aufgelegt wurde. Die Anleihe diente zur Konversion bzw. Rückzahlung von im Jahre 1964 ausgegebenen 4% Eidg. Kassascheinen. Sie zeitigte einen vollen Erfolg. Die Konversionsanmeldungen erreichten nahezu den Emissionswert der neuen Anleihe, und die Barzeichnungen machten ein Vielfaches des hiefür noch zur Verfügung stehenden Anleihebetrages aus.

Einem nur geringen Interesse seitens der Anlegerkreise begegneten im 3. Quartal 1969 dagegen die schweizerischen *Anlagefonds*. Während diesen im 1. Quartal durch die Emissionen von Anteilscheinen netto rund 200 Mio und im 2. Quartal sogar rund 400 Mio zuflossen, waren es im 3. Vierteljahr nur noch 53 Mio Franken. Die Fonds konnten nämlich für 98 Mio Franken Zertifikate neu plazieren, hatten aber für zurückgenommene Anteilscheine rund 45 Mio Franken aufzuwenden.

Die Bilanzsummen der 72 monatlich berichtenden *Banken* verzeichneten im 3. Quartal eine kräftige Ausweitung um 6,3 Mrd Franken oder 5,1%, verglichen mit 2,7% im Parallelquartal 1968.

Bei den Bilanzpassiven beruhte der Anstieg vor allem auf einem kräftigen Zufluß von Termingeldern, entfielen doch von der Vermehrung der fremden Gelder um insgesamt 5,7 Mrd Franken rund 60% auf Kreditoren auf Zeit. Die Verlagerung im Mittelzufluß auf zeitlich gebundene Depots, welche vornehmlich am Euromarkt angelegt werden, nahm somit ihren Fortgang; sie ging vor allem zulasten des Zuflusses von mittel- und längerfristigen Publikumsgeldern. So nahmen der Bestand an Spareinlagen und jener an Einlagen auf Depositen- und Einlageheften um lediglich 1,1% bzw. 0,6% zu. Der Bestand an Kassenobligationen wuchs um nur 0,9%.

Die Kreditgewährung der Banken in Form von Debitoren, Vorschüssen an öffentlich-rechtliche Körperschaften und Hypothekaranlagen dehnte sich um 3,1 Mrd oder um 4,1% aus; die Steigerungsrate lag beträchtlich über jener vom 3. Quartal 1968, welche sich auf 2,9% beliefen hatte. Mehr als zwei Drittel des Kreditzuwachses entfielen auf die Debitoren, welche eine Zunahme um

2,2 Mrd oder um 5,8% verzeichneten, gegenüber nur 2,8% im 3. Quartal 1968.

Die Vorschüsse an öffentlich-rechtliche Körperschaften und die Hypothekaranlagen weiteten sich mit 6,2% bzw. 1,9% dagegen etwas schwächer als im Parallelquartal 1968 aus, in welchem sich die Vergleichsraten auf 7,6% bzw. 2,3% belaufen hatten.

Eine beträchtliche Ausweitung verzeichneten auch die Anlagen bei Banken, insbesondere bei ausländischen Kreditinstituten. So nahm der Bestand an Bankendebitorien auf Sicht und Zeit um 2,7 Mrd Franken oder 10,3% zu.

In der Hereinnahme von Termingeldern, welche, wie erwähnt, vor allem auf ausländischen Geldmärkten angelegt wurden und damit den Anstieg der Bankendebitorien im wesentlichen herbeiführten, widerspiegelt sich die unvermindert starke Attraktivkraft des Euromarktes. Die *Auslandverflechtung des schweizerischen Bankensystems* verstärkte sich. Dessen Auslandverbindlichkeiten erhöhten sich im 3. Quartal 1969 um 1,8 Mrd auf 36,3 Mrd Franken. Einen noch kräftigeren Anstieg wiesen die Guthaben auf das Ausland (ohne ausländische Wertschriften) auf, nämlich um 2,3 Mrd auf 42,5 Mrd Franken. Der Nettoüberschuß der Auslandsanlagen erhöhte sich damit um rund 500 Mio auf 6,2 Mrd Franken.

Die zunehmende konjunkturelle Überhitzung kommt in der Entwicklung der *inländischen Kredite der Banken* deutlich zum Ausdruck. Der Stand der in der Schweiz verwendeten Kredite (Debitoren, Vorschüsse an öffentlich-rechtliche Körperschaften, kommerzielle Wechsel und Hypotheken) stieg bei den 72 Banken im 3. Quartal um rund 2,3 Mrd Franken, gegenüber rund 1,4 Mrd Franken im selben Quartal 1968. Am Mehrzuwachs waren die Debitoren mit rund einer Milliarde Franken beteiligt, wovon allein 600 Mio Franken auf den Monat August entfielen. Im Hinblick auf den ungewöhnlich starken Kreditanstieg in einem Monat, in welchem sich die Kreditattività ansonst aus saisonalen Gründen in ruhigen Bahnen bewegt, wurde der Stichtag für den Stand der inländischen Kredite, von dem ab die in Anwendung der Rahmenvereinbarung über die Mindestguthaben und den zulässigen Kreditzuwachs festgelegten Richtsätze für die zulässige Kreditausweitung wirksam sind, vom 31. August auf den 31. Juli zurückverlegt.

Situation des marchés monétaire et financier

Sur le marché monétaire, la détente intervenue à la suite de la création de francs à laquelle, fin septembre, la Banque nationale avait procédé en reprenant à titre définitif des dollars des banques, s'est maintenue durant la période examinée. Les avoirs en comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie à l'institut d'émission ont, il est vrai, reculé de 547 millions entre la mi-octobre et la mi-novembre, passant à 3445 millions de francs. Cependant, même à la mi-novembre, ils dépassaient encore largement, savoir de 570 millions de francs ou environ 20%, leur niveau correspondant de l'année précédente.

Des fonds qui avaient afflué de l'étranger ont été replacés par les banques suisses sur l'euro-marché, de sorte que la Banque nationale n'a pas eu à reprendre des dollars du marché. Le cours du dollar en Suisse a oscillé nettement au-dessus du point d'intervention de 4,29½. Par moments, il a atteint 4,33 à 4,34. L'institut d'émission n'a cependant pas estimé indiqué de retirer des disponibilités du marché en lui cédant des dollars, attendu que les besoins de trésorerie de l'économie augmenteront vigoureusement à l'occasion des échéances de fin d'année.

Les réserves de devises de la Banque nationale se sont amoindries de 189 millions entre la mi-octobre et la mi-novembre, atteignant 2709 millions de francs. Ce mouvement a résulté surtout du dénouement partiel d'un swap dollars/francs conclu en janvier 1969 avec la Federal Reserve Bank of New York; en outre, il a été imputable à des ventes de dollars à la Confédération, effectuées pour satisfaire aux besoins courants de celle-ci. L'encaisse-or (11 435 millions de francs) et les bons du Trésor étrangers en francs suisses (1851 millions) sont demeurés inchangés. Ainsi, les réserves monétaires ont diminué à raison de la baisse des devises, passant de 16 184 à 15 995 millions de francs.

L'aisance du marché régnant à la fin octobre a dissuadé les banques d'avoir recours, pour un montant tant soit peu important, à l'aide de la Banque nationale. Durant la dernière semaine d'octobre, les avances sur nantissement n'ont augmenté que de 8 millions de francs, alors que le portefeuille d'effets suisses diminuait même de 3 millions. Du papier monétaire n'a pas été mis en pension. Rappelons qu'en 1968, à pareille époque, l'aide de l'institut d'émission s'était montée à 300 millions de francs en chiffre rond et que les banques avaient obtenu des disponibilités supplémentaires en cédant des dollars à la Banque nationale.

En cours de période, la circulation fiduciaire s'est accrue de 160 millions, s'établissant à 11 180 millions de

francs. Elle a dépassé en moyenne de 5,8% son niveau de 1968, contre 5,3% durant la période précédente.

L'accalmie qu'a connu le marché monétaire s'est reflétée dans une nouvelle baisse du taux de l'argent au jour le jour. Après l'amenuisement de 5 à 2½% intervenu durant la première moitié d'octobre, un recul à 2% s'est encore produit. Le taux des dépôts à trois mois (5% dans des grandes banques à Zurich) n'a pas varié. En revanche, les taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires, qui n'avaient plus été modifiés depuis avril 1968, se trouvent rehaussés, afin qu'ils soient adaptés aux conditions régnant sur le marché et en particulier aux taux officiels majorés de la Banque nationale; la modification s'est inscrite à ¾% pour l'escompte d'effets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages, qui se pratique dès lors à 3¾%, et à ½% pour celui d'effets d'autres stocks obligatoires, qui se fait à 4%.

Les taux d'intérêt n'ont pas non plus évolué de façon uniforme sur le marché financier. Les taux hypothécaires, qui étaient demeurés remarquablement stables depuis le début de l'année, sont légèrement montés; en outre, un certain nombre de banques cantonales et locales ont décrété une hausse de ¼% sur les premières hypothèques, anciennes et partiellement aussi nouvelles, dès le 1er janvier 1970. La baisse du rendement des obligations de la Confédération s'est d'abord poursuivie. À la fin de la première semaine de novembre, il s'établissait à 5,22%, en regard de 5,42% en début d'octobre, lorsque son maximum a été atteint. Durant la troisième semaine de novembre, il est remonté à 5,35%.

En octobre, l'activité sur le marché des émissions a été vive. Il a été placé pour 298 millions de francs d'emprunts suisses (conversions déduites). Une ponction de 60 millions de francs a par ailleurs été opérée par la mise en souscription d'obligations étrangères. Quant aux émissions publiques d'actions, elles ont totalisé 183 millions, de sorte que la demande d'argent frais formulée sur le marché s'est élevée à 541 millions de francs. Etant donné que les remboursements d'obligations suisses et étrangères ainsi que ceux de capital-actions suisse se sont montés à 36 millions, le prélèvement net effectué a été de 505 millions de francs. Il est demeuré de 160 millions en-deçà de la somme correspondante d'octobre 1968, laquelle toutefois, en s'établissant à 665 millions de francs, avait été exceptionnellement élevée. Des changements importants ont eu lieu dans la composition des émissions. C'est ainsi que les obligations suisses figurent pour un chiffre de 169 millions de francs inférieur au total comparable de l'année précédente et que les obligations étrangères apparaissent pour une somme de

69 millions inférieure à celle de 1968. Au contraire, les émissions d'actions suisses ont, à raison de 95 millions, pesé plus lourdement que douze mois auparavant sur le marché indigène.

L'intensification de la demande, qui avait déjà été signalée dans le dernier rapport, s'est maintenue. Les emprunts nouveaux placés en octobre ont tous connu un bon succès. L'intérêt accru des investisseurs pour ce type de valeurs a bénéficié notamment à un emprunt fédéral $5\frac{1}{4}\%$ de 150 millions de francs, émis au cours de 99% (timbre compris) durant la première semaine de novembre. Cet emprunt a servi à la conversion ou au remboursement de bons de caisse fédéraux 4% émis en 1964. Les opérations ont enregistré un résultat très favorable puisque les demandes de conversion ont presque atteint la valeur d'émission de l'emprunt et que les souscriptions nouvelles se sont montées à un multiple de la tranche encore disponible.

Les fonds suisses de placement n'ont par contre pas, au 3e trimestre de 1969, connu la faveur du public. Alors que ces institutions avaient bénéficié, par l'émission de certificats, d'un apport net de 200 millions de francs environ au 1er trimestre et même de 400 millions en chiffre rond au 2e trimestre, l'afflux n'a plus été que de 53 millions au 3e trimestre. Les fonds ont placé pour 98 millions de francs de certificats, mais ils ont simultanément dû consacrer 45 millions au remboursement de parts.

Le total des bilans de 72 banques remettant mensuellement des données a vigoureusement progressé au 3e trimestre 1969, puisque l'avance observée en a été de 6,3 milliards de francs ou 5,1%, contre 2,7% au 3e trimestre de 1968.

Du côté des passifs, l'avance s'explique au premier chef par un fort afflux de fonds à terme. Sur l'accroissement de 5,7 milliards de francs des fonds de tiers, 60% concernaient les créanciers à terme. L'importance des apports de fonds à terme, que les banques replacent surtout sur l'euro-marché, s'est donc encore accrue. Ce changement a eu lieu au détriment de l'afflux de fonds du public à moyen et à long terme, puisque les dépôts d'épargne n'ont haussé que de 1,1%, ceux sur livrets de dépôts que de 0,6% et les placements en bons de caisse que de 0,9%.

Les crédits accordés par les banques sous forme de débiteurs, avances à des corporations de droit public

et placements hypothécaires se sont accrus de 3,1 milliards de francs ou 4,1%; le taux de progression a notablement dépassé celui du 3e trimestre de 1968 (2,9%). Plus des deux tiers du mouvement sont imputables aux débiteurs, en progrès de 2,2 milliards de francs ou 5,8%, contre 2,8% au trimestre correspondant de l'année précédente.

Les prêts à des corporations de droit public et les placements hypothécaires ont augmenté à raison de 6,2% et 1,9% respectivement, soit un peu moins qu'au trimestre comparable de 1968, lorsque ces taux s'établissaient à 7,6% et 2,3%.

Les placements dans d'autres banques, singulièrement dans des établissements financiers étrangers, se sont considérablement amplifiés. C'est ainsi que les avoirs en banque à vue et à terme ont marqué une avance de 2,7 milliards de francs ou 10,3%.

Les entrées de fonds à terme qui, nous l'avons noté, sont en majeure partie replacés sur des marchés monétaires étrangers et expliquent ainsi largement la hausse des avoirs en banque, reflètent l'attraction toujours marquée de l'euro-marché. Les relations extérieures des banques suisses se sont encore intensifiées. Leurs engagements envers l'étranger ont augmenté de 1,8 milliard au 3e trimestre de 1969, se fixant à 36,3 milliards de francs. Les créances sur l'étranger (titres étrangers non compris) se sont accrues encore davantage, soit de 2,3 milliards, ce qui les porte à 42,5 milliards de francs. Les créances nettes des banques suisses sur l'étranger se sont ainsi accrues de 500 millions environ et ont passé à 6,2 milliards de francs.

L'accélération du rythme conjoncturel s'est manifestée clairement dans l'évolution des crédits indigènes. Le total des prêts utilisés en Suisse (débiteurs, avances à des corporations de droit public, effets de change et hypothèques) a augmenté au 3e trimestre chez les 72 banques d'environ 2,3 milliards de francs, en regard de 1,4 milliard durant la période correspondante de 1968. Les débiteurs ont participé pour 1 milliard de francs en chiffre rond à cette hausse, 600 millions intéressant le seul mois d'août. Vu l'expansion inusitée des avances dans un mois où normalement le mouvement en est faible, le jour déterminant pour le calcul de l'état des crédits indigènes, à partir duquel les quotas d'accroissement autorisé sont établis en application de la convention cadre concernant les avoirs minimaux et l'expansion du crédit, a été avancé du 31 août au 31 juillet 1969.

Systematische Übersicht – Table systématique des matières

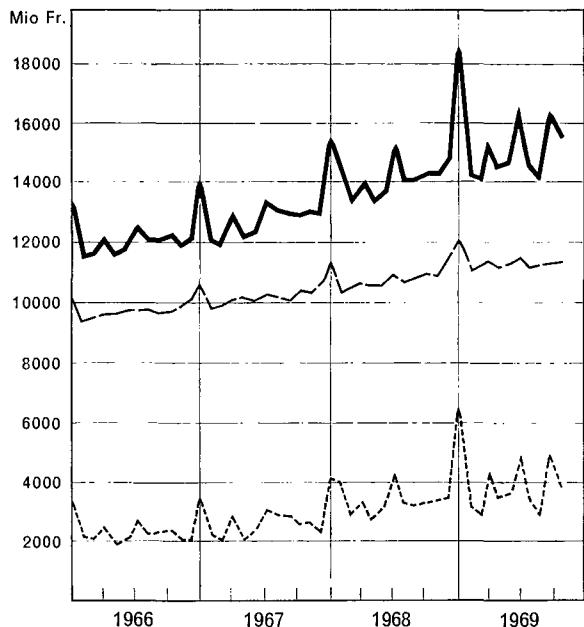
Abschnitte	Tabellen Tableaux	Divisions
Schweizerische Nationalbank Ausweise, Währungsreserven, Kreditbeanspruchung, Notenumlauf, Täglich fällige Verbindlichkeiten, Goldbestand des Bundes	1-8	Banque nationale suisse Situations, réserves monétaires, crédits accordés, billets, engagements à vue, or de la Confédération
Devisen- und Goldmarkt Paritäten, Devisenkurse, Notenkurse, Goldpreise	9-16	Marché des devises et de l'or Parités, cours des devises, cours des billets, prix de l'or
Geldmarkt Geldmarktsätze, Diskont- und Lombardsätze	17-20	Marché monétaire Taux du marché monétaire, taux d'escompte et pour avances sur nantissement
Kapitalmarkt Zinssätze von Kassenobligationen, Spareinlagen und Hypotheken, Obligationen- und Aktienindizes, Renditen, Obligationenkurse, Emissionen und Rückzahlungen, Pfandbriefe, Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	21-39	Marché des capitaux Taux d'intérêt de bons de caisse, de dépôts d'épargne et d'hypothèques, indices des obligations et des actions, rendements, cours d'obligations, émissions et remboursements, lettres de gage, placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Banken Zwischenbilanzen, Inländische Kreditattività, Quartalsbilanzen der Großbanken, Schweizerische Investmenttrusts	40-43a	Banques Bilans intermédiaires, crédits en Suisse, bilans trimestriels des grandes banques, trusts suisses d'investissement
Börse	44-46	Bourse
Zahlungsverkehr Bargeld und Sichteinlagen, Giroverkehr, Wertschriften-Clearing, Postcheckverkehr, Abrechnungsverkehr	47-52	Trafic des paiements Numéraire et dépôts à vue, virements, clearing des titres, trafic des chèques postaux, compensations
Öffentliche Finanzen Bund, Kantone, Städte, Betriebsergebnisse der SBB und PTT	53-61	Finances publiques Confédération, cantons, villes, résultats d'exploitation des CFF et PTT
Außenhandel Einfuhr, Ausfuhr, Handelsbilanz, Preis- und Mengenindizes	62-71	Commerce extérieur Importation, exportation, balance commerciale indices des prix et des quantités
Ertragsbilanz, Gebundener Zahlungsverkehr ...	72-74	Balance des revenus, service réglementé des paiements
Preise Großhandel, Konsumentenpreise, Landwirtschaftliche Preise, Weltmarktpreise, Preisindizes	75-89	Prix Commerce de gros, prix à la consommation, prix agricoles, marché mondial, indices des prix
Löhne	90-92	Salaires
Brutto-Sozialprodukt	93-94	Produit national brut
Produktion Industrielle Produktion, Bauinvestitionen, Bautätigkeit, Landwirtschaftliche Produktion, Elektrizität	95-99	Production Production industrielle, investissements en constructions, industrie du bâtiment, production agricole, électricité
Beschäftigung, Arbeitsmarkt	100-103	Activité industrielle, marché du travail
Handel, Verkehr Kleinhandelsumsätze, Transportmengen SBB, Verkehrsleistungen PTT, Rheinhäfen, Fremdenverkehr	104-108	Commerce, transports Chiffre d'affaires, quantités transportées des CFF, trafic de l'entreprise des PTT, ports de Bâle, tourisme
Ausländische Notenbanken, Internationale Institutionen Notenbankausweise, BIZ, Internationale Bank für Wiederaufbau, Internationaler Währungsfonds	109-112	Banques d'émission étrangères, institutions internationales Situations des banques centrales, BRI, Banque Internationale pour la Reconstruction, Fonds monétaire international
Währungsreserven und Geldumlauf im Ausland Währungsreserven, Geldversorgung, Goldproduktion	113-118	Réserves monétaires et circulation monétaire à l'étranger Réserves monétaires, masse monétaire, production d'or
Stichwortverzeichnis	Selten-Pages 102-103	Index alphabétique

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

Schweizerische Nationalbank – Banque Nationale Suisse

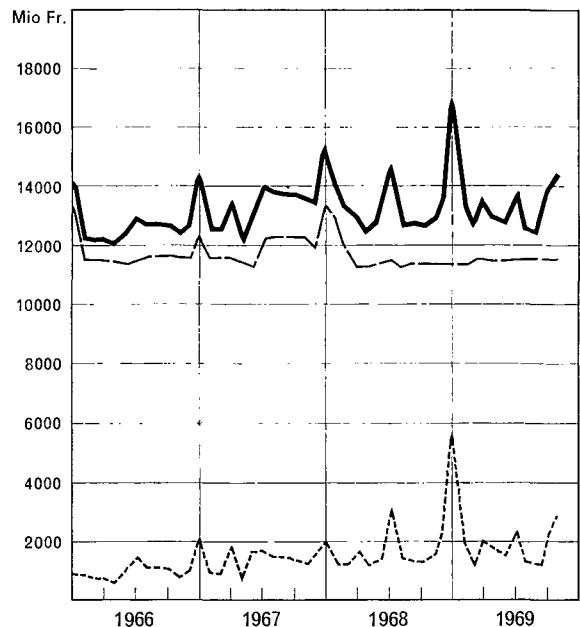
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten
Billets en circulation et engagements à vue

- Total
- Notenumlauf – Billets en circulation
- - - Täglich fällige Verbindlichkeiten
Engagements à vue



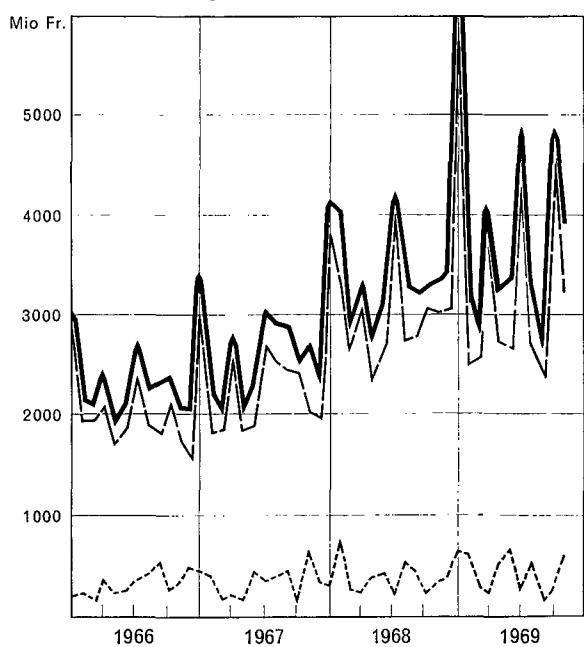
Währungsreserven – Réserves monétaires

- Total
- Goldbestand – Encaisse or
- - - Devisen – Devises



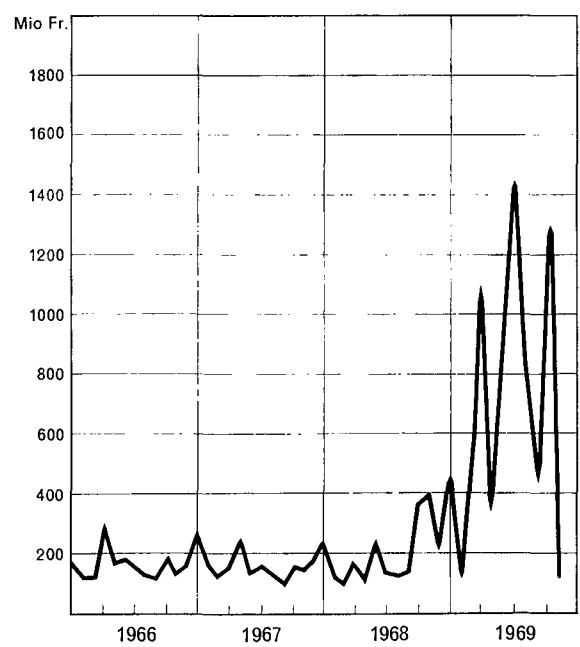
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue

- Total
- Girorechnungen – Comptes de virements¹⁾
- - - Uebrige – Autres



Kreditbeanspruchung – Crédits accordés

- | | | |
|--|-----------------------------------|---|
| Schweizerwechsel
Effets sur la Suisse | Schatzanweisungen
Descriptions | Lombardvorschüsse
Avances sur nantissement |
| Total | | |

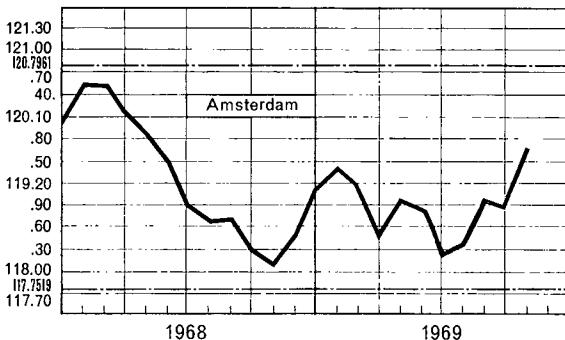
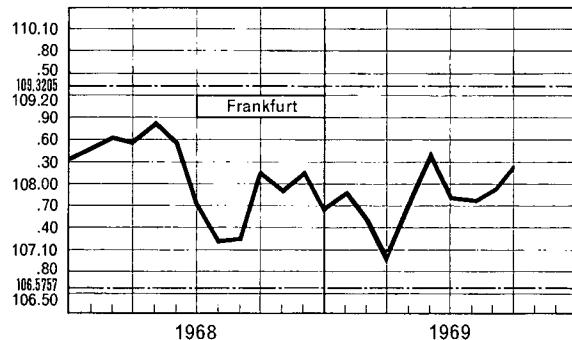
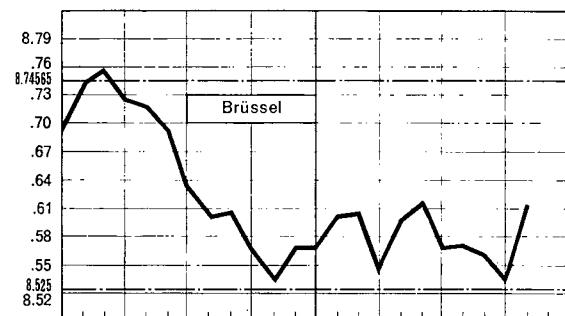
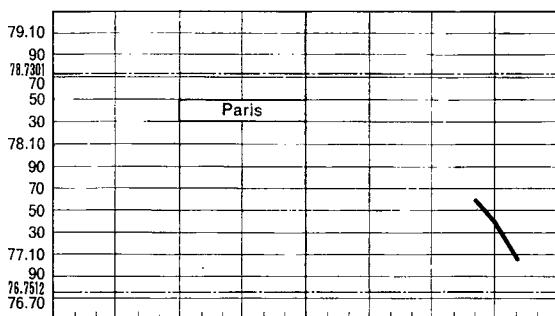
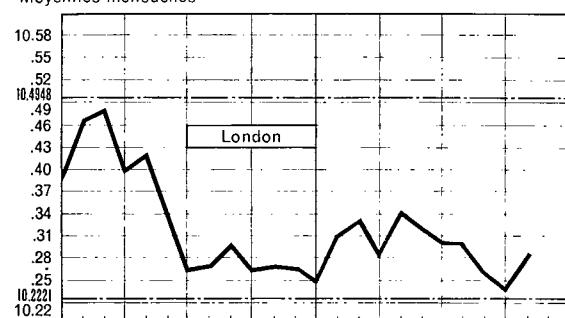
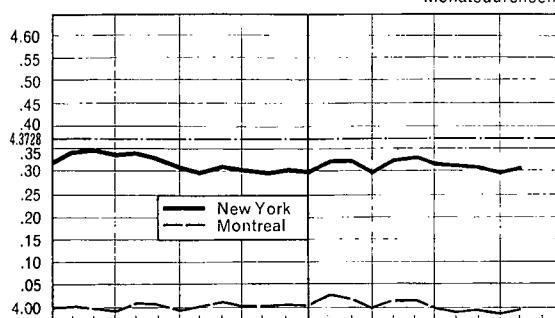


¹⁾ Banken, Handel und Industrie – Banques, commerce et industrie

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

Devisenkurse in der Schweiz — Cours des devises en Suisse

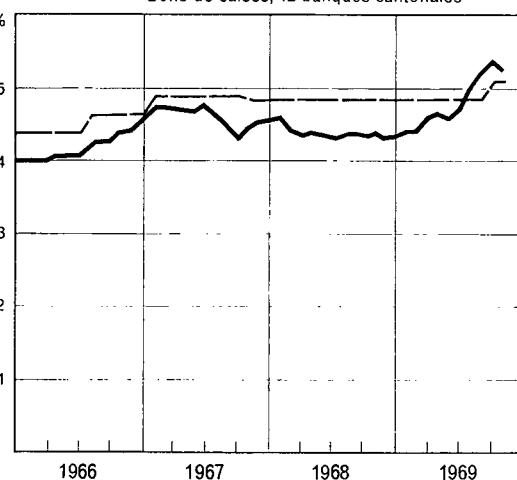
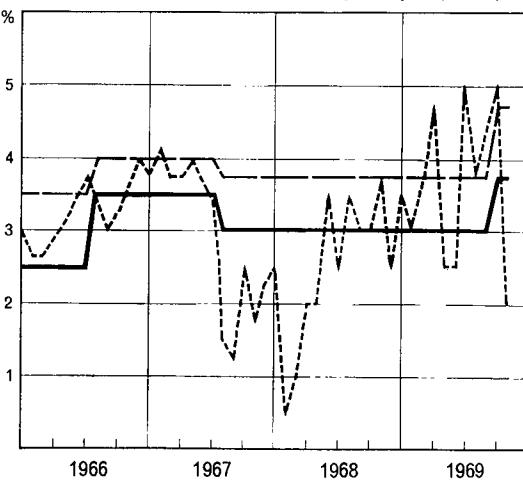
Monatsdurchschnitte - Moyennes mensuelles



Zinssätze - Taux d'intérêts

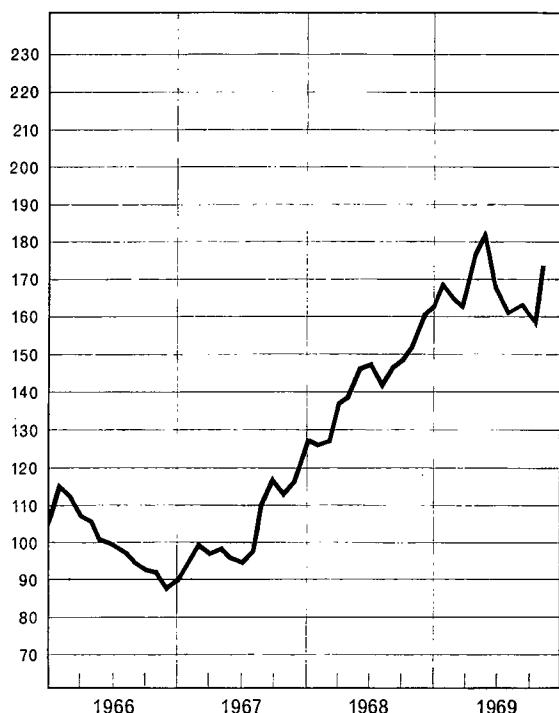
- Offizieller Diskontsatz – Taux officiel d'escompte
- Offizieller Lombardzinsfuß – Taux officiel lombard
- - - Callgeld (Zürich) – Monnaie au jour le jour (Zürich)

- Rendite schweiz. Obligationen¹⁾
Rendements d'obligations suisses¹⁾
- Kassenobligationen, 12 Kantonalbanken
Bons de caisse, 12 banques cantonales

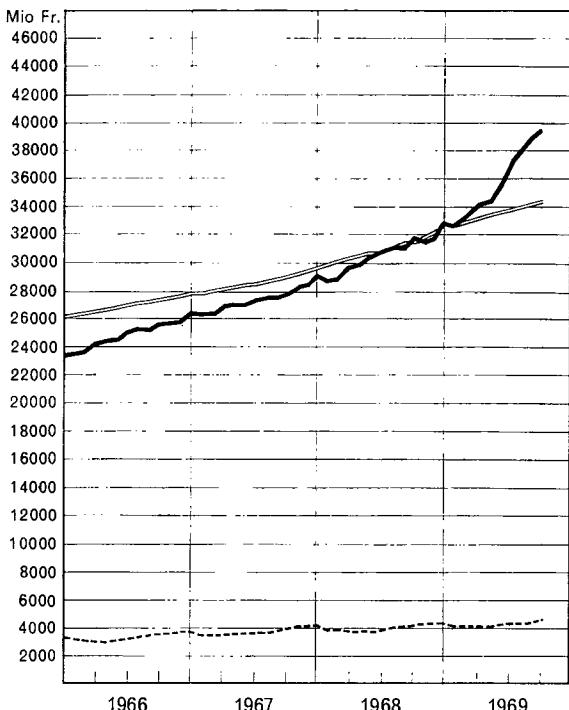


¹⁾ 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen; nach Fälligkeit
12 Emprunts de la confédération et des chemins de fer fédéraux; d'après
l'échéance

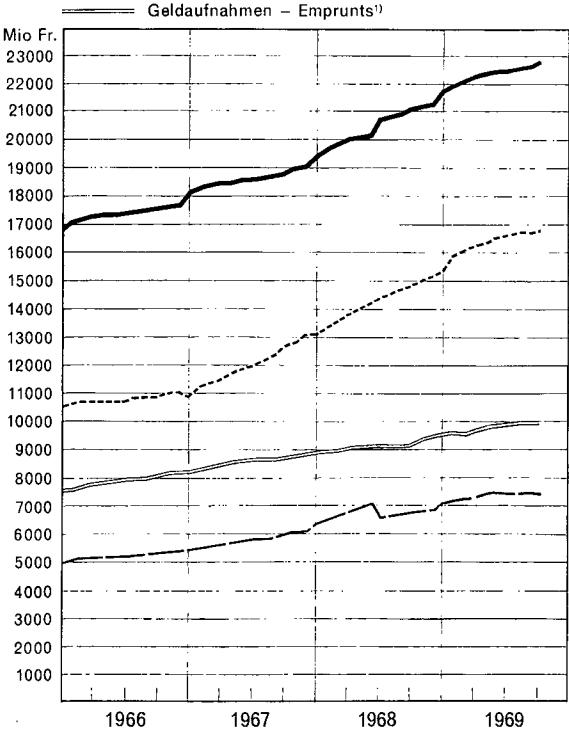
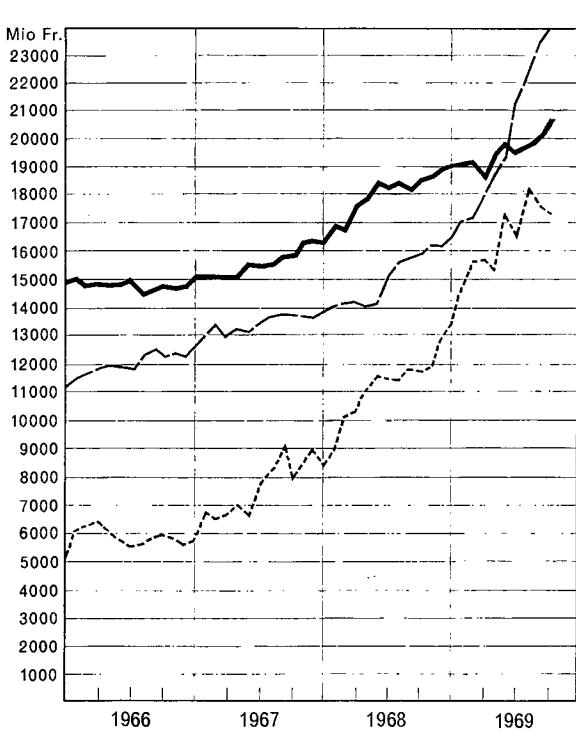
Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions
 Gesamtindex – Indice général
 Durchschnitt – Moyenne 1966 = 100



Kreditgewährung von 72 Banken – Crédits accordés par 72 banques
 Debitoren – Débiteurs
 Kredite an öffentl.-rechtl. Körperschaften – Crédits à des corporations de droit public
 Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires



Fremde Gelder von 72 Banken – Fonds étrangers de 72 banques



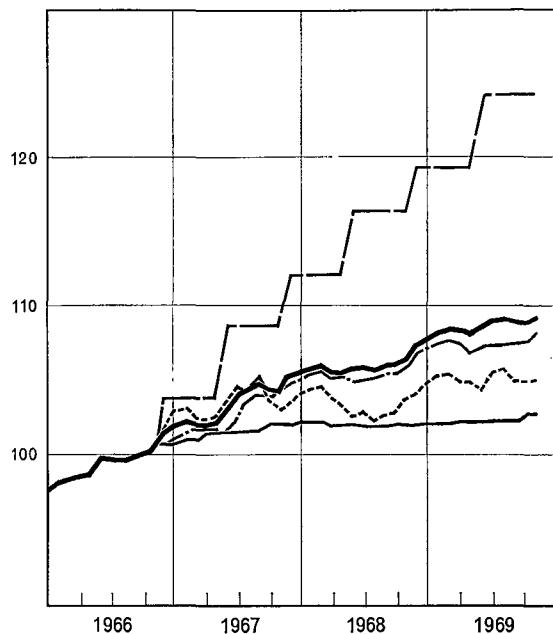
¹⁾ Einschließlich Sicht-Kreditoren - Y compris créanciers à vue

¹⁾ Obligationen-Anleihen und Pfandbriefdarlehen – Emprunts par obligations et auprès de centrales d'émission de lettres de gage

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

September – Septembre 1966 = 100

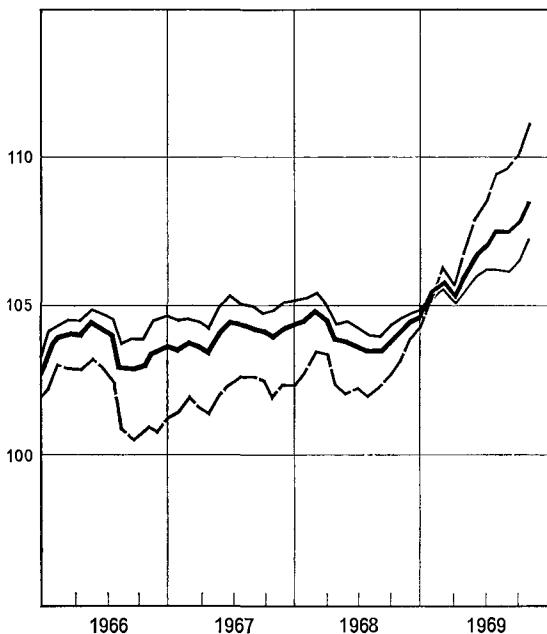
- Gesamtindex – Indice général
- - - Nahrungsmittel – Denrées alimentaires
- Bekleidung – Habillement
- Miete – Logement
- Uebrige – Autres



Großhandelsindex – Indice des prix de gros

1963 = 100

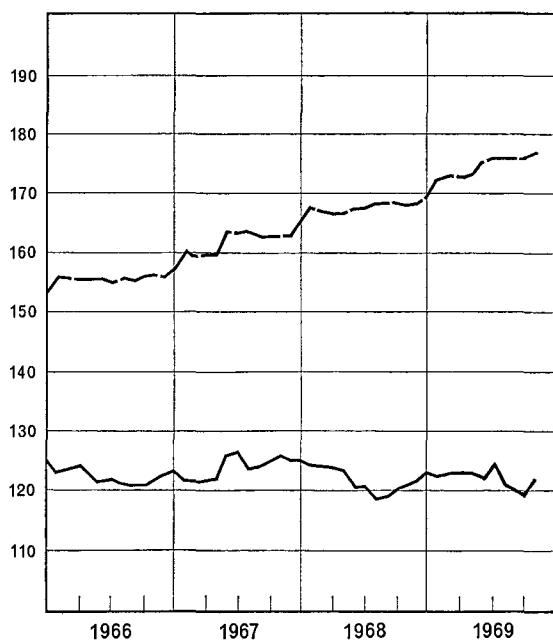
- Gesamtindex – Indice général
- Inlandwaren – Marchandises suisses
- Importwaren – Marchandises importées



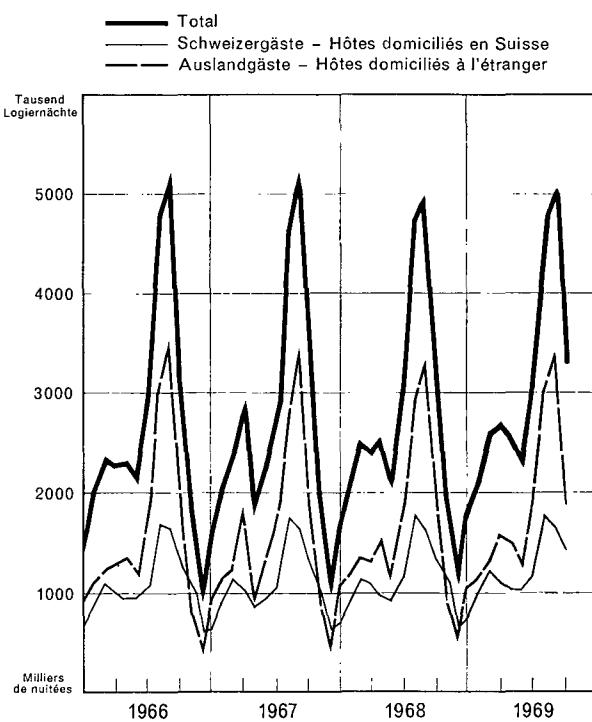
Preisbewegung in der Landwirtschaft
Mouvement des prix de l'agriculture

1948 = 100

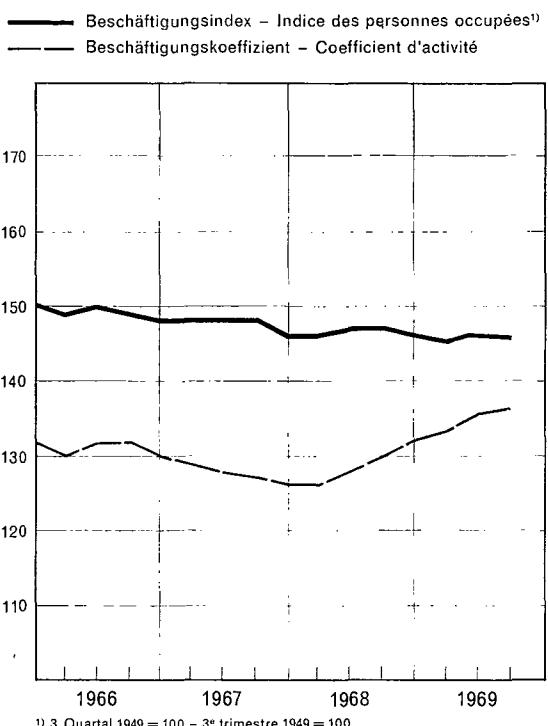
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole
- Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte
Indice des prix des produits agricoles



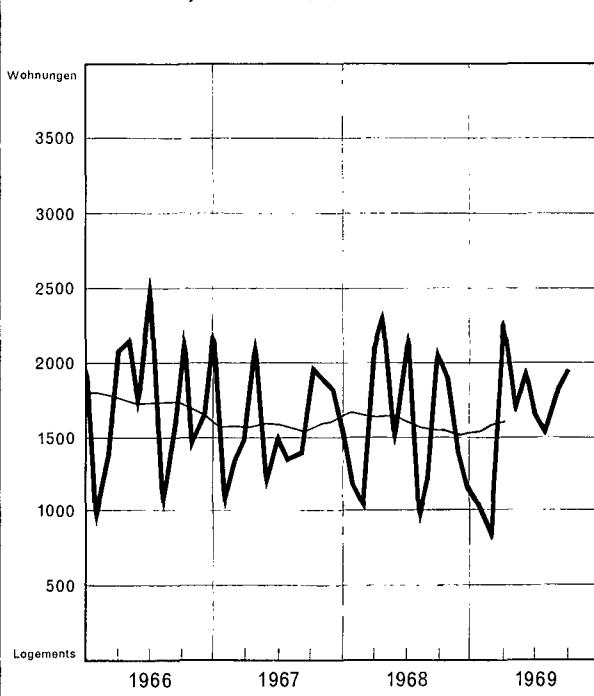
Fremdenverkehr – Mouvement touristique



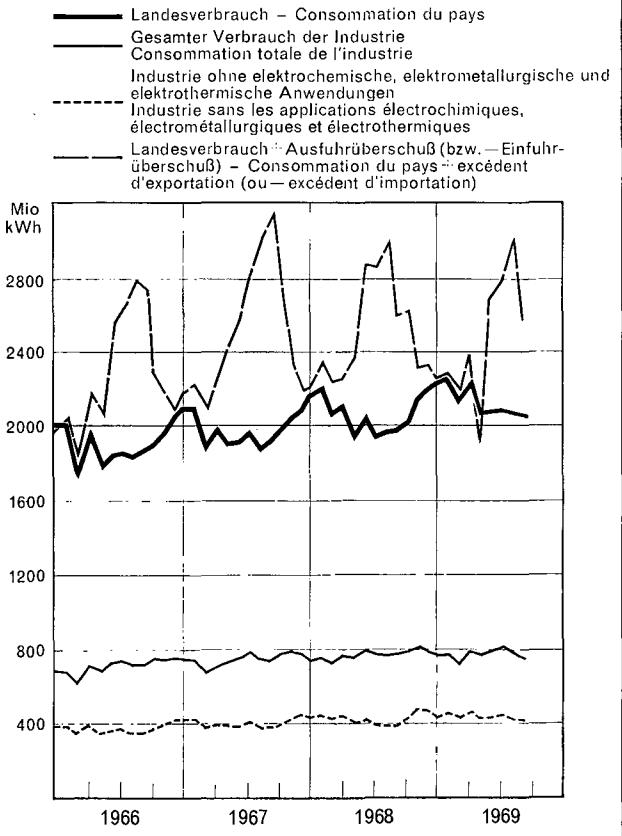
Beschäftigung in der Industrie – Activité industrielle



Wohnbautätigkeit – Logements construits



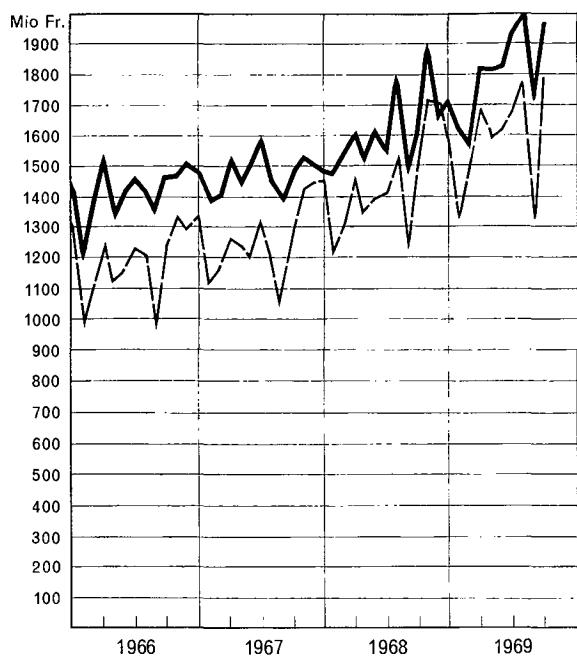
Elektrizitätsverbrauch – Consommation d'électricité



¹⁾ In 65 Städten – Dans 65 villes

Außenhandel der Schweiz
Commerce extérieur de la Suisse

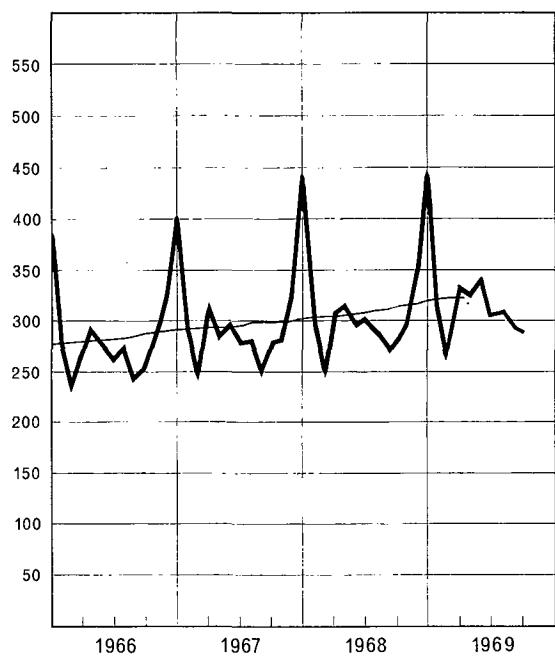
Einfuhr - Importation
Ausfuhr - Exportation



Wertumsätze im Kleinhandel
Chiffre d'affaires du commerce de détail

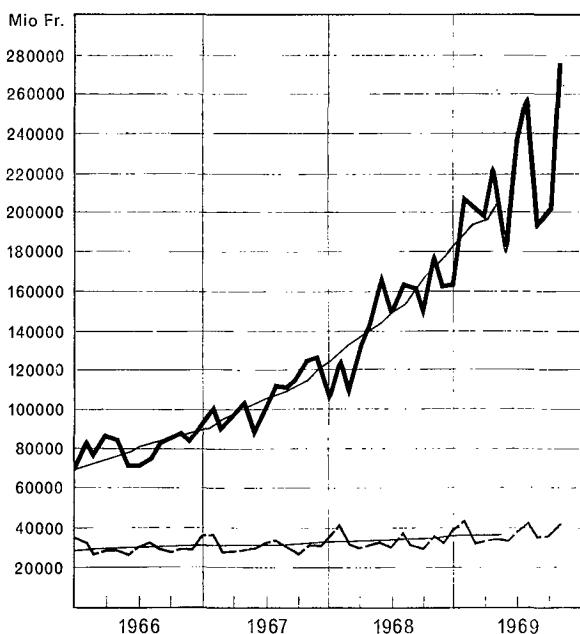
1949 = 100

Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



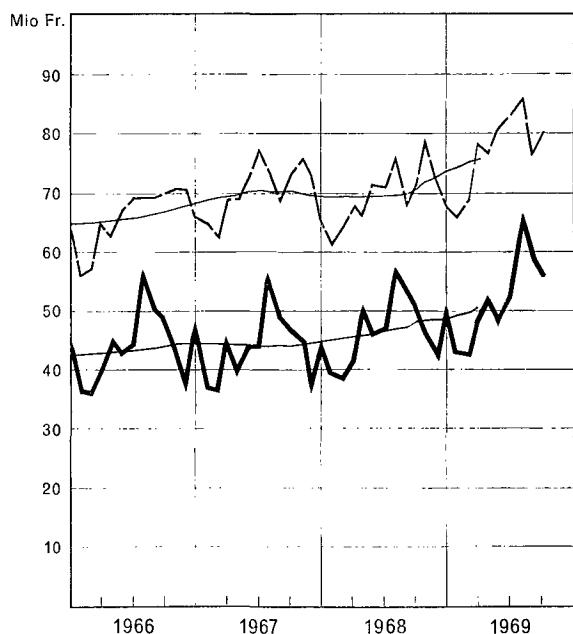
Gesamtumsätze im Giroverkehr
Mouvement total des comptes de virement

Schweizerische Nationalbank
Banque Nationale Suisse
Postcheckverkehr
Mouvement des comptes de chèques postaux
Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



Reise- und Güterverkehr der SBB
Trafic voyageurs et marchandises des CFF

Einnahmen aus dem Reiseverkehr
Recettes du trafic voyageurs
Einnahmen aus dem Güterverkehr
Recettes du trafic marchandises
Gleitende 12-Monats-Durchschnitte
Moyennes mobiles de 12 mois



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

1

Ausweistag	Aktiven - Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen Devises	Ausländische Schatzanweisungen in sFr. Bons du Trésor étrangers en fr.s.	Kursgesicherte Guthaben ¹⁾ Avoirs avec garantie de change ¹⁾	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombardvor- schüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres	Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse
					Wechsel Effets de change	Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse	Total			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1968										
23. Oktober ..	11 366,0	1 379,2	1 442,0	143,8	88,3	-	88,3	28,1	180,6	27,5
31.	11 366,0	1 567,2	1 442,0	143,8	323,2	30,0	353,2	39,7	180,6	47,4
7. November ..	11 366,0	1 533,9	1 442,0	143,8	88,9	-	88,9	38,6	180,6	20,2
15.	11 366,0	1 515,1	1 442,0	143,8	93,5	-	93,5	17,2	180,6	19,7
22.	11 360,5	2 373,3	1 442,0	108,3	91,9	-	91,9	18,9	180,6	9,3
29.	11 360,5	2 375,3	1 442,0	108,3	99,2	-	99,2	114,7	180,6	34,3
6. Dezember ..	11 360,4	2 331,3	1 442,0	108,3	102,8	-	102,8	26,6	180,6	18,4
13.	11 361,3	2 313,1	1 442,0	108,3	107,0	-	107,0	37,0	180,6	27,6
23.	11 355,8	3 743,1	1 442,0	108,3	125,1	-	125,1	47,3	180,6	33,6
31.	11 355,8	5 601,2	1 442,0	108,3	281,7	6,8	288,5	160,1	180,6	99,7
1969										
7. Januar	11 355,7	4 318,7	1 442,0	108,3	126,8	0,7	127,5	48,8	180,6	1,3
15.	11 355,7	3 038,3	1 442,0	108,3	122,6	-	122,6	21,4	180,6	13,6
23.	11 350,4	2 374,8	1 442,0	108,3	116,7	-	116,7	12,2	180,6	6,9
31.	11 350,4	1 935,8	1 442,0	108,3	112,0	-	112,0	12,7	180,6	27,5
7. Februar	11 458,6	1 491,1	1 552,0	108,3	108,1	-	108,1	13,4	180,6	8,4
14.	11 458,6	1 434,3	1 552,0	108,3	107,4	-	107,4	14,6	180,6	12,6
21.	11 453,1	1 185,9	1 552,0	108,3	97,9	-	97,9	14,5	180,6	3,4
28.	11 453,1	1 161,7	1 552,0	37,3	455,0	-	455,0	133,9	180,6	24,2
7. März	11 453,0	1 059,8	1 552,0	37,3	105,8	-	105,8	61,3	180,6	5,8
14.	11 453,0	1 043,6	1 552,0	37,3	107,7	-	107,7	52,8	180,6	21,5
21.	11 447,5	1 074,5	1 552,0	37,3	105,4	-	105,4	58,8	176,7	11,7
31.	11 447,5	2 071,6	1 552,0	37,3	813,8	60,0	873,8	216,9	176,7	57,3
3. April	11 447,4	2 072,4	1 552,0	37,3	299,2	45,0	344,2	90,4	176,7	45,4
15.	11 447,4	1 985,4	1 552,0	37,3	104,9	-	104,9	45,7	176,7	40,0
23.	11 441,8	1 947,1	1 552,0	37,3	101,5	-	101,5	24,7	176,7	29,8
30.	11 441,8	1 773,7	1 722,0	37,3	202,1	30,0	232,1	109,2	175,4	54,5
7. Mai	11 441,7	1 756,9	1 722,0	37,3	102,4	-	102,4	38,4	175,4	24,7
14.	11 441,7	1 529,5	1 722,0	37,3	102,8	-	102,8	35,0	175,4	26,6
23.	11 436,2	1 510,8	1 722,0	-	97,6	-	97,6	33,3	175,4	21,9
30.	11 436,2	1 476,6	1 722,0	-	685,6	-	685,6	135,7	175,4	46,1
6. Juni	11 436,0	1 456,6	1 722,0	-	97,2	-	97,2	42,8	175,4	20,0
13.	11 436,7	1 437,1	1 722,0	-	102,7	-	102,7	41,6	175,4	25,7
23.	11 436,7	1 408,2	1 722,0	-	103,8	-	103,8	43,2	175,4	24,0
30.	11 436,7	2 461,3	1 722,0	-	1 137,0	51,0	1 188,0	255,3	175,4	71,1
7. Juli	11 436,4	1 343,9	1 722,0	-	120,2	26,0	146,2	115,3	175,4	32,6
15.	11 436,4	1 241,9	1 722,0	-	121,1	-	121,1	72,7	175,4	51,3
23.	11 436,6	1 062,5	1 851,0	-	120,3	-	120,3	66,9	175,4	41,0
31.	11 436,3	1 268,1	1 851,0	-	630,5	10,0	640,5	201,5	175,4	62,8
7. August	11 435,7	1 249,6	1 851,0	-	115,8	-	115,8	73,8	175,4	27,5
15.	11 435,7	1 187,7	1 851,0	-	114,9	-	114,9	51,9	175,4	25,6
22.	11 435,7	1 145,2	1 851,0	-	112,6	-	112,6	51,2	175,4	24,7
29.	11 435,7	1 130,5	1 851,0	-	318,3	-	318,3	133,7	175,4	48,7
5. September ..	11 435,3	1 104,8	1 851,0	-	113,0	-	113,0	51,7	175,4	23,8
15.	11 435,3	1 196,7	1 851,0	-	112,0	-	112,0	49,1	175,4	34,8
23.	11 435,3	1 197,2	1 851,0	-	118,5	-	118,5	65,8	175,4	33,1
30.	11 435,3	2 456,3	1 851,0	-	929,3	65,0	994,3	305,5	175,4	80,5
7. Oktober	11 435,3	2 480,9	1 851,0	-	117,0	40,0	157,0	43,8	175,4	28,1
15.	11 434,5	2 898,4	1 851,0	-	112,7	-	112,7	22,1	175,4	22,7
23.	11 434,5	2 862,6	1 851,0	-	108,4	-	108,4	7,1	175,4	23,5
31.	11 434,5	2 862,5	1 851,0	-	105,7	-	105,7	15,0	175,4	39,1
7. November ..	11 434,5	2 836,9	1 851,0	-	106,2	-	106,2	11,0	175,4	17,1
14.	11 434,5	2 709,4	1 851,0	-	104,7	-	104,7	8,6	175,4	16,1

¹⁾ Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken.

²⁾ Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Korrespondenten im Ausland	Correspondents à l'étranger	Passiven - Passif										Situation au	
		Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue			Verbindlichkeiten auf Zeit			Sonstige Passiven					
		Elgene Gelder	Noten- umlauf	Girorechnungen ²⁾	übrige	Total	Engagements à terme	Autres postes du passif	Total				
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20				
51,6	82,6	60,0	10 617,7	3 062,0	117,5	3 179,5	375,0	557,5	14 789,7	1968	23 Octobre		
21,2	91,8	60,0	10 918,2	3 021,1	341,5	3 362,6	345,0	567,1	15 252,9		31		
36,7	86,5	60,0	10 723,3	2 709,4	499,0	3 208,4	375,0	570,5	14 937,2		7 Novembre		
18,2	86,5	60,0	10 652,8	2 874,8	348,5	3 223,3	375,0	571,5	14 882,6		15		
17,3	89,2	60,0	11 011,0	3 417,0	249,4	3 666,4	375,0	578,9	15 691,3		22		
17,1	96,0	60,0	11 382,8	3 046,8	404,1	3 450,9	345,0	589,3	15 828,0		29		
18,7	91,9	60,0	11 378,1	2 855,0	423,6	3 278,6	375,0	589,3	15 681,0		6 Décembre		
18,1	80,4	60,0	11 585,2	2 750,5	312,9	3 063,4	375,0	591,8	15 675,4		13		
18,8-	87,4	60,0	12 405,0	3 383,7	318,9	3 702,6	375,0	599,4	17 142,0		23		
21,7	56,8	60,0	12 047,3	5 776,2	637,4	6 413,6	233,1	560,7	19 314,7		31		
17,3	50,4	60,0	11 485,1	4 436,8	726,7	5 163,5	375,0	567,0	17 650,6		1969		
34,1	50,6	60,0	10 994,7	4 045,6	303,9	4 349,5	375,0	588,0	16 367,2		15		
34,6	41,6	60,0	11 032,8	3 260,3	362,0	3 622,3	375,0	578,0	15 668,1		23		
17,4	57,5	60,0	11 099,1	2 513,0	607,9	3 120,9	375,0	589,2	15 244,2		31		
16,9	49,6	60,0	10 809,3	2 352,1	803,8	3 155,9	375,0	586,8	14 987,0		7 Février		
18,9	48,8	60,0	10 648,4	2 999,8	265,3	3 265,1	375,0	587,6	14 936,1		14		
24,7	50,3	60,0	10 843,5	2 661,3	139,2	2 800,5	375,0	591,7	14 670,7		21		
17,1	61,3	60,0	11 256,2	2 567,0	246,8	2 813,8	345,0	601,2	15 076,2		28		
16,8	59,7	60,0	10 997,2	2 205,3	291,3	2 496,6	375,0	603,3	14 532,1		7 Mars		
17,6	65,3	60,0	10 846,9	2 429,6	217,1	2 646,7	375,0	602,8	14 531,4		14		
32,2	63,4	61,0	10 966,7	2 437,3	118,4	2 555,7	375,0	601,1	14 559,5		21		
18,2	70,8	61,0	11 433,1	3 886,6	202,9	4 089,5	325,0	613,5	16 522,1		31		
17,4	67,7	61,0	11 219,9	3 213,0	417,8	3 630,8	318,8	620,4	15 850,9		3 Avril		
24,3	68,2	61,0	10 880,8	3 277,5	320,3	3 597,8	318,8	623,5	15 481,9		15		
40,7	63,7	61,0	11 005,3	3 126,9	276,7	3 403,6	318,8	626,6	15 415,3		23		
22,0	72,8	61,0	11 348,6	2 762,7	511,8	3 274,5	318,8	637,9	15 640,8		30		
33,4	66,9	61,0	11 118,7	2 525,9	736,4	3 262,3	318,8	638,3	15 399,1		7 Mai		
32,6	66,3	61,0	10 938,9	2 775,7	438,1	3 213,8	318,8	636,7	15 169,2		14		
38,1	72,0	61,0	11 339,0	2 357,2	384,1	2 741,3	318,8	647,2	15 107,3		23		
18,0	77,6	61,0	11 405,8	2 672,5	660,0	3 332,5	318,8	655,1	15 773,2		30		
17,8	76,7	61,0	11 125,0	2 232,0	650,2	2 882,2	318,8	657,5	15 044,5		6 Juin		
33,5	65,5	61,0	10 964,3	2 740,4	297,3	3 037,7	318,8	658,4	15 040,2		13		
21,4	65,4	61,0	11 115,5	2 603,1	241,2	2 844,3	318,8	660,5	15 000,1		23		
18,7	68,5	61,0	11 568,4	4 616,2	254,2	4 870,4	232,0	665,2	17 397,0		30		
19,6	80,0	61,0	11 274,8	2 292,8	446,1	2 738,9	318,5	678,2	15 071,4		7 Juillet		
18,8	83,7	61,0	11 123,3	2 469,0	275,0	2 744,0	318,5	676,5	14 923,3		15		
20,1	77,6	61,0	11 290,7	2 363,4	140,1	2 503,5	318,5	677,7	14 851,4		23		
18,7	83,1	61,0	11 367,2	2 765,8	535,2	3 301,0	318,5	689,7	15 737,4		31		
34,5	78,6	61,0	11 132,2	2 271,0	564,7	2 835,7	318,5	694,5	15 041,9		7 Août		
21,2	76,7	61,0	10 940,7	2 702,9	226,7	2 929,6	318,5	690,3	14 940,1		15		
34,5	75,1	61,0	11 143,3	2 582,1	110,4	2 692,5	318,5	690,1	14 905,4		22		
18,7	83,8	61,0	11 388,8	2 528,5	194,0	2 722,5	318,5	705,0	15 195,8		29		
37,3	92,1	61,0	11 127,8	2 367,9	306,8	2 674,7	318,5	702,4	14 884,4		5 Septembre		
17,6	91,2	61,0	10 948,6	2 821,8	109,2	2 931,0	318,5	704,0	14 963,1		15		
18,9	91,0	61,0	11 076,0	2 608,9	206,9	2 815,8	318,5	714,9	14 986,2		23		
19,4	100,9	61,0	11 509,3	4 558,9	307,2	4 866,1	254,5	727,7	17 418,6		30		
22,8	97,2	61,0	11 209,6	3 503,7	460,8	3 964,5	317,8	738,6	16 291,5		7 Octobre		
18,1	97,5	61,0	11 020,3	3 991,5	499,3	4 490,8	317,8	742,5	16 632,4		15		
40,9	92,2	61,0	11 300,8	3 884,3	281,3	4 165,6	317,8	750,4	16 595,6		23		
15,5	107,5	61,0	11 533,0	3 289,0	634,5	3 923,5	317,8	770,9	16 606,2		31		
17,4	96,1	61,0	11 343,5	3 335,3	716,0	4 051,3	317,8	772,0	16 545,6		7 Novembre		
19,5	97,0	61,0	11 180,4	3 444,7	636,6	4 081,3	317,8	775,7	16 416,2		14		

1) Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères.

2) Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**

Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1965	1966	1967	1968	1969
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 694,8	11 514,6	11 591,7	12 886,9	11 350,4
Februar	11 694,8	11 514,6	11 588,4	12 088,2	11 453,1
März	11 694,8	11 478,2	11 595,8	11 263,7	11 447,5
April	11 742,3	11 456,6	11 438,7	11 263,7	11 441,8
Mai	11 634,0	11 383,5	11 334,7	11 371,9	11 436,2
Juni	12 070,9	11 459,3	12 252,8	11 496,1	11 436,7
Juli	11 489,3	11 613,0	12 308,0	11 253,0	11 436,3
August	11 480,8	11 604,2	12 301,9	11 377,2	11 435,7
September	11 492,7	11 600,9	12 296,6	11 371,6	11 435,3
Oktober	11 513,1	11 598,4	12 292,0	11 366,0	11 434,5
November	11 513,1	11 592,3	11 916,2	11 360,5	
Dezember	13 164,2	12 297,4	13 369,7	11 355,8	
Mittel')	11 672,4	11 621,5	11 982,3	11 586,5	
Devisen – Devises					
Janvier	1 314,6	804,5	959,6	1 223,6	1 935,8
Février	1 275,2	752,6	924,0	1 254,0	1 161,7
Mars	1 024,6	748,7	1 826,8	1 660,1	2 071,6
Avril	751,1	614,1	761,5	1 189,2	1 773,7
Mai	729,9	1 034,5	1 673,5	1 452,8	1 476,6
Juin	919,1	1 474,2	1 736,2	3 174,5	2 461,3
Juillet	898,9	1 136,6	1 478,0	1 443,4	1 268,1
Août	1 001,7	1 141,0	1 440,2	1 332,4	1 130,5
Septembre	915,7	1 059,5	1 337,1	1 287,8	2 456,3
Octobre	888,7	851,6	1 257,4	1 567,2	2 862,5
Novembre	772,0	1 072,3	1 544,0	2 375,3	
Décembre	852,6	2 060,3	1 986,7	5 601,2	
Moyenne')	971,7	983,4	1 351,8	1 602,6	
Total					
Januar	13 009,4	12 319,1	12 551,3	14 110,5	13 286,2
Februar	12 970,0	12 267,2	12 512,4	13 342,2	12 614,8
März	12 719,4	12 226,9	13 422,6	12 923,8	13 519,1
April	12 493,4	12 070,7	12 200,2	12 452,9	13 215,5
Mai	12 363,9	12 418,2	13 008,2	12 824,7	12 912,8
Juni	12 990,0	12 933,5	13 989,0	14 670,6	13 898,0
Juli	12 388,2	12 749,6	13 786,0	12 696,4	12 704,4
August	12 482,5	12 745,2	13 742,1	12 709,6	12 566,2
September	12 408,4	12 660,4	13 633,7	12 659,4	13 891,6
Oktober	12 401,8	12 450,0	13 549,4	12 933,2	14 297,0
November	12 285,1	12 664,6	13 460,2	13 735,8	
Dezember	14 016,8	14 357,7	15 356,4	16 957,0	
Mittel')	12 644,1	12 604,9	13 334,1	13 189,1	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Goldbestand des Bundes
Encaisse or de la Confédération**

In Millionen Franken – En millions de francs

Quartalsende Fin de trimestre	1956	1957	1958	1959	1960
März – Mars	225,4	150,1 ¹⁾	50,0	-	-
Juni – Juin	150,1	150,1 ¹⁾	-	-	-
Sep. – Sep.	150,1	150,1 ¹⁾	-	-	-
Dez. – Déc.	150,1 ¹⁾	-	-	-	-

¹⁾ Davon 50 Mio Fr. Goldforderung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, welcher Betrag in der Staatsrechnung nicht unter dem Goldbestand aufgeführt ist. – Dont une créance d'or de 50 millions de francs envers la Banque des Règlements Internationaux, montant qui ne figure pas dans le poste de l'encaisse-or des comptes de la Confédération.

**Kreditbeanspruchung
der Schweizerischen Nationalbank**

Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	1965	1966	1967	1968	1969
Schweizerwechsel ²⁾ – Effets sur la Suisse ²⁾					
Januar	93,7	111,9	134,1	108,2	112,0
Februar	77,2	104,9	99,9	97,5	455,0
März	86,2	170,5	111,0	95,3	813,8
April	86,0	98,7	172,8	96,4	202,1
Mai	77,8	89,2	97,5	172,4	685,6
Juni	136,5	99,4	96,4	88,6	1 137,0
Juli	83,5	100,2	95,7	95,0	630,5
August	80,0	98,6	90,6	91,4	318,3
September	79,4	103,0	95,2	265,8	929,3
Oktober	82,0	98,2	101,8	323,2	105,7
November	89,1	107,4	131,1	99,2	
Dezember	129,6	141,1	142,5	281,7	
Mittel')	87,5	105,1	107,5	110,9	
Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse					
Janvier	-	-	6,0	-	-
Février	-	-	-	-	-
Mars	68,5	78,5	10,0	45,0	60,0
Avril	0,5	36,0	30,0	-	30,0
Mai	9,0	39,5	-	30,0	-
Juin	116,0	0,5	10,0	-	51,0
Juillet	-	-	-	-	10,0
Août	-	-	-	30,0	-
Septembre	30,0	30,0	30,0	46,0	65,0
Octobre	0,3	-	20,0	30,0	-
Novembre	30,8	6,0	-	-	-
Décembre	9,5	16,7	-	6,8	-
Moyenne')	5,6	4,7	4,7	3,3	-
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	12,1	11,8	20,5	10,0	12,7
Februar	11,7	19,4	22,4	8,1	133,9
März	19,3	45,3	36,5	27,1	216,9
April	18,0	34,2	45,1	14,9	109,2
Mai	20,4	50,9	38,7	26,4	135,7
Juni	27,7	56,1	49,6	44,6	255,3
Juli	21,0	24,5	34,5	28,8	201,5
August	18,1	20,3	13,4	20,2	133,7
September	28,4	44,1	27,5	45,1	305,5
Oktober	16,9	29,2	18,9	39,7	15,0
November	39,9	48,5	44,3	114,7	
Dezember	38,9	109,3	86,6	160,1	
Mittel')	20,9	32,6	30,5	27,3	
Total					
Janvier	105,8	123,7	160,6	118,2	124,7
Février	88,9	124,3	122,3	105,6	588,9
Mars	174,0	294,3	157,5	167,4	1 090,7
Avril	104,5	168,9	247,9	111,3	341,3
May	107,2	179,6	136,2	228,8	821,3
Juin	280,2	156,0	156,0	133,2	1 443,3
Juillet	104,5	124,7	130,2	123,8	842,0
Août	98,1	118,9	104,0	141,6	452,0
Septembre	137,8	177,1	152,7	356,9	1 299,8
Octobre	99,2	127,4	140,7	392,9	120,7
Novembre	159,8	161,9	175,4	213,9	
Décembre	178,0	267,1	229,1	448,6	
Moyenne')	114,0	142,4	142,7	141,5	

¹⁾ Vgl. Tab. 2. – Voir tabl. 2

²⁾ Einschließlich diskontierte Obligationen.
Y compris les obligations escomptées.

**Notenumlauf
und täglich fällige Verbindlichkeiten**
Billets en circulation et engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

5

Monatsende Fin de mois	1965	1966	1967	1968	1969
Notenumlauf – Billets en circulation					
Januar	9 058,9	9 403,3	9 825,0	10 330,3	11 099,1
Februar	9 162,8	9 534,9	9 955,8	10 457,4	11 256,2
März	9 229,5	9 630,4	10 091,5	10 665,3	11 433,1
April	9 253,7	9 656,3	10 165,1	10 610,3	11 348,6
Mai	9 275,5	9 688,0	10 037,6	10 616,8	11 405,8
Juni	9 406,3	9 770,6	10 289,7	10 975,9	11 568,4
Juli	9 830,5	9 789,0	10 171,0	10 728,2	11 367,2
August	9 284,2	9 707,9	10 121,3	10 785,7	11 388,8
September	9 390,7	9 860,6	10 389,2	10 961,4	11 509,3
Oktober	9 476,1	9 887,5	10 359,9	10 918,2	11 533,0
November	9 699,0	10 120,6	10 669,4	11 382,8	
Dezember	10 042,5	10 651,1	11 326,8	12 047,3	
Mittel ¹⁾	9 179,1	9 566,5	10 013,4	10 577,5	
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	2 834,1	2 142,1	2 213,5	4 044,6	3 120,9
Février	2 625,7	2 076,1	2 002,6	2 895,1	2 813,8
Mars	2 601,8	2 409,2	2 803,0	3 304,8	4 089,5
Avril	2 116,6	1 919,4	2 010,3	2 725,7	3 274,5
Mai	2 116,2	2 113,0	2 324,3	3 122,5	3 332,5
Juin	2 808,0	2 705,7	3 033,1	4 221,8	4 870,4
Juillet	2 283,9	2 254,8	2 924,8	3 279,8	3 301,0
Août	2 360,4	2 329,0	2 882,9	3 224,0	2 722,5
Septembre	2 283,8	2 369,1	2 532,6	3 311,8	4 866,1
Octobre	2 068,9	2 064,7	2 667,3	3 362,6	3 923,5
Novembre	1 902,8	2 043,7	2 303,3	3 450,9	
Décembre	3 215,4	3 430,5	4 144,9	6 413,6	
Moyenne ¹⁾	2 496,3	2 358,1	2 695,5	3 350,5	
Total					
Januar	11 893,0	11 545,4	12 038,5	14 374,9	14 220,0
Februar	11 788,5	11 611,0	11 958,4	13 352,5	14 070,0
März	11 831,3	12 039,6	12 894,5	13 970,1	15 522,6
April	11 370,3	11 575,7	12 175,4	13 336,0	14 623,1
Mai	11 391,7	11 801,0	12 361,9	13 739,3	14 738,3
Juin	12 214,3	12 476,3	13 322,8	15 197,7	16 438,8
Juli	11 614,4	12 043,8	13 095,8	14 008,0	14 668,2
August	11 644,6	12 036,9	13 004,2	14 009,7	14 111,3
September	11 674,5	12 229,7	12 921,8	14 273,2	16 375,4
Oktober	11 545,0	11 952,2	13 027,2	14 280,8	15 456,5
November	11 601,8	12 164,3	12 972,7	14 833,7	
Dezember	13 257,9	14 081,6	15 471,7	18 460,9	
Mittel ¹⁾	11 675,4	11 924,6	12 708,9	13 928,0	

¹⁾ Berechnet auf Grund der wöchentlichen Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations hebdomadaires (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten
Structure des engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

7

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie		Autres engagements à vue			
1967	1968	1969	1967	1968	1969	
Jan. – Jan.	1 811,7	3 284,9	2 513,0	401,8	759,7	607,9
Feb. – Fév.	1 833,0	2 636,4	2 567,0	169,6	258,7	246,8
März – Mars	2 585,3	3 068,8	3 886,6	217,7	236,0	202,9
Apr. – Avr.	1 833,8	2 339,8	2 762,7	176,5	385,9	511,8
Mai – Mai	1 882,6	2 693,6	2 672,5	441,7	428,9	660,0
Juni – Juin	2 673,1	3 994,8	4 616,2	360,0	227,0	254,2
Juli – Juil.	2 515,8	2 729,2	2 765,8	409,0	550,6	535,2
Aug. – Août	2 430,6	2 763,5	2 528,5	452,3	460,5	194,0
Sep. – Sep.	2 387,2	3 070,8	4 558,9	145,4	241,0	307,2
Okt. – Oct.	2 021,1	3 021,1	3 289,0	646,2	341,5	634,5
Nov. – Nov.	1 953,3	3 046,8		350,0	404,1	
Dez. – Déc.	3 810,8	5 776,2		334,1	637,4	
Mittel	2 366,4	3 006,2		329,1	344,3	
Moyenne						

¹⁾ Vgl. Tab. 5. – Voir tabl. 5.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold
Couverture or
des billets en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

8

Monatsende Fin de mois	1965	1966	1967	1968	1969
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	129,10	122,45	117,98	124,75	102,26
Februar	127,63	120,76	116,40	115,59	101,75
März	126,71	119,19	114,91	105,61	100,18
April	126,89	118,64	112,53	106,16	100,82
Mai	125,43	117,50	112,92	107,11	100,27
Juni	128,33	117,28	119,08	104,74	98,86
Juli	123,14	118,63	121,01	104,89	100,61
August	123,66	119,53	121,54	105,48	100,41
September	122,38	117,65	118,36	103,74	99,36
Oktober	121,50	117,30	118,65	104,10	99,15
November	118,70	114,54	111,69	99,80	
Dezember	131,08	115,46	118,04	94,26	
Mittel ¹⁾	127,16	121,48	119,66	109,54	

	Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue				
	Janvier	1965	1966	1967	1968
	98,33	99,73	96,29	89,65	79,82
	99,21	99,17	96,91	90,53	81,40
	98,85	95,34	89,93	80,63	73,75
	103,27	98,97	93,95	84,46	78,24
	102,13	96,46	91,69	82,77	77,59
	98,83	91,85	91,97	75,64	69,57
	98,92	96,42	93,98	80,33	77,97
	98,59	96,40	94,60	81,21	81,04
	98,44	94,86	95,16	79,67	69,83
	99,72	97,04	94,36	79,59	73,98
	99,24	95,30	91,86	76,59	
	99,29	87,33	86,41	61,51	
	99,97	97,46	94,28	83,19	

¹⁾ Vgl. Tab. 5. – Voir tabl. 5.

6

Abschnitte In Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1969 ¹⁾
	1965	1966	1967	1968	
1000	2 925,1	3 079,3	3 196,3	3 489,6	3 046,7
500	1 322,4	1 506,1	1 719,4	1 895,6	1 725,4
100	4 416,3	4 644,0	4 923,1	5 114,0	4 898,5
50	630,5	647,9	680,4	711,4	686,0
20	504,1	519,0	538,7	555,8	544,7
10	234,1	245,1	259,4	271,5	269,8
5	10,0	9,7	9,5	9,4	9,3
Total	10 042,5	10 651,1	11 326,8	12 047,3	11 180,4

¹⁾ 14. November. – 14 Novembre.

DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds

Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Länder 1)	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritäts- anmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)	
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 g Feingold - d'or fin			
			Gramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar Unités moné- taires pour 1 US dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs sulsses	Schweizer- franken für 100 Währungs- einheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires		
Aethiopien	Dollar	31. 12. 1963	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Ethiopie	
Afghanistan	Afghani	22. 3. 1963	0,019 748 2	45,000 0	1 029,085	9,717	Afghanistan	
Australien	Dollar	14. 2. 1966	0,995 310	0,892 857	20,418	489,756	Australie	
Belgien	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Belgique	
Botswana	Rand	14. 8. 1969	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Botswana	
Burma	Kyat	7. 8. 1953	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Birmanie	
Burundi	Franken - franc	26. 1. 1965	0,010 156 2	87,500 0	2 001,002	4,997	Burundi	
Ceylon.....	Ruple - roupie	21. 11. 1967	0,149 297	5,952 37	136,122	73,464	Ceylan	
Costa Rica.....	Colon	3. 9. 1961	0,134 139	6,625 00	151,504	66,005	Costa Rica	
Dänemark	Krone - couronne	21.11.1967	0,118 489	7,500 00	171,514	58,304	Danemark	
Deutschland-W.	Deutsche Mark	27.10.1969	0,242 806 25	3,660 00	83,699	119,476	Allemagne occ.	
Dominik. Rep...	Peso	23. 4. 1948	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Rép. Dominic.	
Ecuador	Sucré	14. 7. 1961	0,049 370 6	18,000 0	411,633	24,293	Equateur	
Finnland	Mark	12.10.1967	0,211 590	4,199 97	96,047	104,116	Finlande	
Frankreich	Franc	11. 8. 1969	0,160 000	5,554 19	127,016	78,730	France	
Gambien	Pfund - livre	8. 7. 1968	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Gambie	
Ghana	Neuer - nouv. Cedi	8. 7. 1967	0,870 897	1,020 41	23,335	428,537	Ghana	
Griechenland ..	Drachma	29. 3. 1961	0,029 622 4	30,000 0	686,054	14,576	Grèce	
Großbritannien.	Pfund - livre	18.11.1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Grde-Bretagne	
Guatemala	Quetzal	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Guatemala	
Guyana.....	G Dollar	20.11.1967	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Guyane	
Haiti.....	Gourde	9. 4. 1954	0,177 734	5,000 00	114,343	87,456	Haiti	
Honduras	Lempira	18.12.1946	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Honduras	
Indien	Rupie - roupie	6. 6. 1966	0,118 489	7,500 00	171,514	58,304	Inde	
Irak.....	Dinar	20. 9. 1949	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Iraq	
Iran	Rial	22. 5. 1957	0,011 731 6	75,750 0	1 732,294	5,773	Iran	
Irland	Pfund - livre	18.11.1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Irlande	
Island	Krone - couronne	12.11.1968	0,010 098 5	88,000 0	2 012,436	4,969	Islande	
Israel.....	Pfund - livre	19.11.1967	0,253 906	3,500 00	80,040	124,938	Israël	
Italien	Lire	30. 3. 1960	0,001 421 87	625,000	14 292,854	0,700	Italie	
Jamaika.....	Dollar	8. 9. 1969	1,066 41	0,833 333	19,057	5,247 41 ²⁾	Jamaïque	
Japan	Yen	11. 5. 1953	0,002 468 53	360,000	8 232,665	1,215	Japon	
Jordanien.....	Dinar	2.10.1953	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Jordanie	
Jugoslawien ...	Dinar	1. 1. 1966	0,071 093 7	12,500	285,855	34,982	Yougoslavie	
Kanada.....	Dollar	2. 5. 1962	0,822 021	1,081 08	24,723	4,044 87 ²⁾	Canada	
Kenia	Kenia Shilling	14. 9. 1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Kenya	
Kuwait	Dinar	26. 4. 1963	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Koweït	
Lesotho	Rand	20.12.1968	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Lesotho	
Libanon	Pfund - livre	29. 7. 1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Liban	
Liberia	Dollar	13. 3. 1963	0,888 671	1,000 000	22,869	4,372 82 ²⁾	Libérla	
Libyen	Pfund - livre	12. 8. 1959	2,488 28	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Libye	
Luxemburg	Franken - franc	22. 9. 1949	0,017 773 4	50,000 0	1 143,427	8,746	Luxembourg	

¹⁾ Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Algerien, China, Dahomey, Elfenbeinküste, Gabon, Guinea, Indonesien, Kamerun, Kongo (Brazzaville), Dem. Rep. Kongo, Korea, Laos, Madagaskar, Mali, Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Swaziland, Togo, Tschad, Vietnam, Yemen (Süd-) und Zentralafrikanische Republik. Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Paraguay, Peru und Venezuela bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Algérie, Chine, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Congo (Brazzaville), Rép. dém. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mali, Mauritanie, Maurice, Nigéria, Haute-Volta, Sénégal, Swaziland, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yemen (Sud), République centrafricaine. L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Paraguay, le Pérou et le Venezuela sont soumis à des règles particulières.

²⁾ Für 1 Währungseinheit. – Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds

Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

9

Fort-
setzung
suite

Länder	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritäts- anmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in - Parités calculées en				Pays 1)	
			Gold - or	US-Dollars	Schweizerfranken francs suisses 1 Fr. = 0,203 225 8 g. Feingold - d'or fin			
			Gramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 US-Dollar Unités moné- taires pour 1 US dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Währ- ungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires		
Malawi	Pfund - livre	20.11.1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Malawi	
Malaysia	Dollar	20. 7.1962	0,290 299	3,061 22	70,006	142,846	Malaisie	
Malta	Pfund - livre	27. 6.1969	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Malte	
Marokko	Dirham	16.10.1959	0,175 610	5,060 49	115,728	86,411	Maroc	
Mexiko	Peso	19. 4.1954	0,071 093 7	12,500 0	285,857	34,983	Mexique	
Nepal	Rupie - roupie	11.12.1967	0,087 770	10,125 0	231,544	43,188	Népal	
Neuseeland ...	Dollar	20.11.1967	0,995 310	0,892 857	20,418	489,756	Nouv.-Zélande	
Nicaragua	Cordoba	1. 7.1955	0,126 953	7,000 00	160,080	62,469	Nicaragua	
Niederlande ...	Gulden - florin	7. 3.1961	0,245 489 19	3,620 00	82,784	120,796	Pays-Bas	
Nigeria	Pfund - livre	17. 4.1963	2,488 249	0,357 143	8,167	12,243 92 ²⁾	Nigéria	
Norwegen	Krone - couronne	18. 9.1949	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Norvège	
Oesterreich ...	Schilling - schelling	4. 5.1953	0,034 179 6	26,000 0	594,582	16,819	Autriche	
Pakistan	Ruple - roupie	30. 7.1955	0,186 621	4,761 90	108,898	91,829	Pakistan	
Panama	Balboa	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	Panama	
Philippinen	Peso	8.11.1965	0,227 864	3,900 00	89,187	112,124	Philippines	
Portugal	Escudo	1. 6.1962	0,030 910 3	28,750 00	657,470	15,210	Portugal	
Rwanda	Franken - franc	7. 4.1966	0,008 886 71	100,000	2 286,851	4,372 82	Rwanda	
Salvador	Colon	18.12.1946	0,355 468	2,500 00	57,171	174,913	Salvador	
Sambia	Kwacha	16. 1.1968	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Zambie	
Saudi Arabien .	Real	8. 1.1960	0,197 482	4,500 00	102,909	97,174	Arabie séoudite	
Schweden	Krone - couronne	5.11.1951	0,171 783	5,173 21	118,304	84,528	Suède	
Sierra Leone ..	Leone	21.11.1967	1,066 41	0,833 333	19,057	524,741	Sierra Leone	
Singapur	Dollar	12. 6.1967	0,290 299	3,061 22	70,006	142,846	Singapour	
Somalia.....	Somali Shilling	14. 6.1963	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Somalie	
Spanien	Peseta	20.11.1967	0,012 695 3	70,000	1 600,796	6,247	Espagne	
Sudan	Pfund - livre	23. 7.1958	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ²⁾	Soudan	
Südafrika, Rep..	Rand	14. 2.1961	1,244 14	0,714 286	16,335	612,196	Afrique du Sud	
Syrien	Pfund - livre	29. 7.1947	0,405 512	2,191 48	50,116	199,538	Syrie	
Tansania	Tansania Shilling	4. 8.1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Tanzanie	
Thailand	Baht	20.10.1963	0,042 724 5	20,800 0	475,666	21,023	Thaïlande	
Trinidad & Tobago	TT Dollar	22.11.1967	0,444 335	2,000 00	45,737	218,641	Trinité & Tobago	
Tunesien	Dinar	28. 9.1964	1,692 71	0,525 00	12,006	832,921	Tunisie	
Türkei	Pfund - livre	20. 8.1960	0,098 741 2	9,000 00	205,817	48,587	Turquie	
Uganda	Uganda Shilling	15. 8.1966	0,124 414	7,142 86	163,346	61,220	Ouganda	
USA	Dollar	18.12.1946	0,888 671	1,000 00	22,869	4,372 82 ²⁾	USA	
Uruguay	Peso	7.10.1960	0,120 091	7,400 00	169,227	59,092	Uruguay	
Ver. Arab. Rep.	Pfund - livre	18. 9.1949	2,551 87	0,348 242	7,964	12,556 82 ²⁾	Rép. Arabe Unie	
Zypern	Pfund - livre	20.11.1967	2,132 81	0,416 667	9,529	10,494 78 ²⁾	Chypre	

¹⁾ Für die folgenden Mitglieder besteht zur Zeit keine vom Währungsfonds anerkannte Parität: Algerien, Chlina, Dahomey, Elfenbeinküste, Gabon, Guineia, Indonesien, Kamerun, Kongo (Brazzaville), Dem. Rep. Kongo, Korea, Laos, Malagasy, Mall. Mauretanien, Mauritius, Niger, Ober-Volta, Senegal, Swaziland, Togo, Tschad, Vietnam, Yemen (Süd-) und Zentralafrikanische Republik. Für Argentinien, Bolivien, Brasilien, Chile, Kolumbien, Paraguay, Peru und Venezuela bestehen besondere Regelungen.

Pour les pays membres suivants, il n'existe actuellement pas de parité reconnue par le Fonds monétaire: Algérie, Chine, Dahomey, Côte d'Ivoire, Gabon, Guinée, Indonésie, Cameroun, Congo (Brazzaville), Rép. dém. du Congo, Corée, Laos, Malgache, Mall. Mauritanie, Maurice, Niger, Haute-Volta, Sénégal, Swaziland, Togo, Tchad, Viêt-Nam, Yemen (Sud), République centrafricaine.

L'Argentine, la Bolivie, le Brésil, le Chili, la Colombie, le Paraguay, le Pérou et le Venezuela sont soumis à des règles particulières.

²⁾ Für 1 Währungseinheit. – Pour 1 unité monétaire.

Währungsparitäten anderer Länder – Parités monétaires d'autres pays

10

Länder	Währungs-einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Milligramm Feingold je Währungs-einheit Poids de l'unité monétaire en milligrammes d'or fin	Parität – Parité			Pays
				Währungs-einheiten für 1 US-Dollar Unités monétaires pour 1 US dollar	Währungs-einheiten für 100 Schwelzer-franken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizer-franken für 100 Währungs-einheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
Bulgarien	Lev	1. 1.1962	759,548	1,17	26,76	373,75	Bulgarie
Deutschland-Ost	Mark	29.10.1953	399,902	2,22	50,82	196,78	Allemagne orient.
Polen	Zloty	30.10.1950	222,168	4,00	91,47	109,32	Pologne
Rumänien	Leu	1. 2.1954	148,112	6,00	137,21	72,88	Roumanie
Sowjetunion	Rubel	1. 1.1961	987,412	0,90	20,58	485,87	Union soviétique
Tschechoslowakei	Krone-couronne	1. 6.1953	123,426	7,20	164,65	60,73	Tchécoslovaquie
Ungarn	Forint	1. 8.1946	75,700	11,74	268,46	37,25	Hongrie

**Paritäten und extreme Kurse für Länder des Europäischen Währungsabkommens
Parités et marges des cours pour des pays membres de l'Accord Monétaire Européen**

11

Länder	Paritäten – Parités			Extreme Kurse Cours extrêmes		Pays
	Seit Depuis	Mittelkurs – Cours moyen		Minimum Fr.	Maximum Fr.	
Belgien	18. 5.1953	1 Fr.= 11,43427 b. Fr.	100 fr.b. = 8,74565 fr.	8,52½	8,96½	Belgique
Dänemark	21.11.1967	100 Fr.= 171,5140 Kr.	100 cr. = 58,3043 fr.	56,8404	59,7817	Danemark
Deutschland-West	27.10.1969	100 Fr.= 88,6988 DM	100 DM = 119,4761 fr.	116,3956	122,5895	Allemagne occ.
Frankreich	11. 8.1969	100 Fr.= 127,016 FF	100 FF = 78,7301 fr.	76,7512	80,7256	France
Griechenland	11. 6.1964	100 Fr.= 686,054 Dr.	100 dr. = 14,576 fr.	14,2691	14,8829	Grèce
Großbritannien	18.11.1967	100 Fr.= 9,52853 £	1 £ = 10,4948 fr.	10,2221	10,7690	Grande-Bret.
Island	12.11.1968	100 Fr.= 2012,436 Kr.	100 cr. = 4,969 fr.	4,8751	5,0626	Islande
Italien	30. 3.1960	1 Fr.= 142,928 Lit.	100 lit. = 0,69965 fr.	0,6823	0,7171½	Italie
Niederlande	7. 3.1961	100 Fr.= 82,7811 Fl.	100 fl. = 120,7961 fr.	117,7519	123,8692	Pays-Bas
Norwegen	14.12.1953	100 Fr.= 163,346 Kr.	100 cr. = 61,2197 fr.	59,65	62,76	Norvège
Oesterreich	15. 9.1954	100 Fr.= 594,582 Sch.	100 sch. = 16,8185 fr.	16,39½	17,24½	Autriche
Portugal	1. 5.1956	100 Fr.= 657,47 Esc.	100 esc. = 15,2098 fr.	14,7696	15,6580	Portugal
Schweden	18. 5.1953	100 Fr.= 118,3037 Kr.	100 cr. = 84,5282 fr.	82,39½	86,66	Suède
Spanien	20.11.1967	1 Fr.= 16,0080 Ptas.	100 ptas = 6,2469 fr.	6,0900	6,4052	Espagne
Türkei	2. 1.1964	100 Fr.= 205,817 L.tq.	100 L.tq. = 48,587 fr.	47,3018	49,4444	Turquie

**Im schweizerischen Auslandclearing angewandte Kurse
Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger**

12

Länder	Währungs-einheit Unité monétaire	Seit Depuis	Auszahlungen in der Schweiz Paiements en Suisse		Einzahlungen in der Schweiz Versements en Suisse	Pays
			für 100 Währungseinheiten pour 100 unités monétaires	Fr.		
Bulgarien')	Lev	1. 6.1965	371,747		371,747	Bulgarie')
Polen	Zloty	1.11.1969	109,051		109,601	Pologne
nicht kommerzielle Zahlungen	Zloty	1.11.1969	17,912		18,002	paiements non commerciaux
Rumänien')	Leu	1. 4.1961	71,932		71,932	Roumanie')
Tschechoslowakei')	Krone - couronne	1. 4.1959	60,55		60,92	Tchécoslovaq.')
Ungarn	Forint	1. 8.1952	36,969		37,523	Hongrie
nicht kommerzielle Zahlungen.....	Forint	1. 1.1968	14,561		14,591	paiements non commerciaux

1) Für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse.
Il existe des cours spéciaux pour certains paiements non commerciaux.

Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	New York Londres	London Paris	Brüssel Bruxelles	Frankfurt Francfort	Mailand Milan	Amster- dam	Kopen- hagen Copenhague	Stock- holm	Oslo	Montreal Montréal	
	\$ 1.— £ 1.— ¹⁾	F 100.— Fr.100.— ²⁾	Fr.100.—	DM 100.— ³⁾	Lire 100.—	Fl. 100.—	Kr. 100.— ⁴⁾	Kr. 100.—	Kr. 100.—	\$ 1.—	
Jahresmittel – Moyenne annuelle											
1965	4,327	12,097	88,277	8,716	108,320	0,692	120,174	62,571	83,876	60,511	4,013
1966	4,326	12,081	88,032	8,680	108,183	0,693	119,522	62,614	83,730	60,491	4,014
1967	4,328	(11,900)	87,965	8,710	108,560	0,693	120,107	(62,018)	83,843	60,524	4,011
1968	4,316	10,331	87,145	8,641	108,089	0,692	119,216	57,658	83,504	60,411	4,004
Monatsmittel – Moyenne mensuelle											
1968											
Sep. – Sep.	4,300	10,264	86,455	8,566	108,180	0,691	118,284	57,272	83,296	60,186	4,006
Okt. – Oct.	4,297	10,268	86,386	8,534	107,919	0,690	118,086	57,244	83,081	60,148	4,004
Nov. – Nov.	4,300	10,266	86,532	8,568	108,134	0,690	118,478	57,215	83,087	60,188	4,006
Dez. – Déc.	4,299	10,249	86,835	8,568	107,659	0,689	119,129	57,354	83,076	60,188	4,004
1969											
Jan. – Jan.	4,320	10,310	87,249	8,603	107,880	0,692	119,371	57,522	83,541	60,420	4,026
Feb. – Fév.	4,320	10,330	87,207	8,607	107,494	0,690	119,139	57,401	83,484	60,421	4,020
März – Mars	4,299	10,280	86,690	8,547	106,967	0,684	118,490	57,268	83,135	60,184	3,991
Apr. – Avr.	4,322	10,342	87,066	8,598	107,713	0,690	118,943	57,414	83,627	60,540	4,015
Mai – Mai	4,325	10,322	86,998	8,616	108,378	0,689	118,842	57,390	83,634	60,543	4,015
Juni – Juin	4,313	10,308	86,734	8,569	107,782	0,688	118,296	57,293	83,363	60,446	3,995
Juli – Juil.	4,311	10,304	86,694	8,572	107,775	0,686	118,386	57,257	83,350	60,373	3,987
Aug. – Août	4,304	10,266	.	8,562	107,926	0,685	118,940	57,171	83,297	60,252	3,991
Sep. – Sep.	4,298	10,246	77,391	8,539	108,286	0,683	118,871	57,110	83,081	60,129	3,986
Okt. – Oct.	4,303	10,284	77,057	8,613	.	0,685	119,651	57,220	83,329	60,190	3,991
Tageskurs – Cours du jour											
1969											
Okt. – Oct.											
16	4,2977	10,2745	76,88	8,60 $\frac{1}{4}$	115,25	0,6826	119,60	57,15	83,22	60,12	3,98 $\frac{1}{2}$
17	4,2975	10,2755	76,87	8,60 $\frac{1}{4}$	115,22	0,6826	119,60	57,16	83,31	60,11	3,98 $\frac{1}{2}$
18											
19											
20	4,2993	10,2835	76,93	8,61 $\frac{1}{4}$	115,32	0,6837	119,62	57,18	83,30	60,12	3,98 $\frac{1}{2}$
21	4,3034	10,2950	77,00	8,61 $\frac{1}{2}$	115,43	0,6854	119,75	57,23	83,39	60,17	3,99 $\frac{1}{2}$
22	4,3107	10,3090	77,20	8,63 $\frac{1}{2}$	115,66	0,6887	119,97	57,36	83,56	60,28	4,00 $\frac{1}{2}$
23	4,3045	10,2935	77,03	8,62 $\frac{1}{2}$	115,50	0,6863	119,80	57,26	83,42	60,19	3,99 $\frac{1}{2}$
24	4,3020	10,2835	77,00	8,62 $\frac{1}{2}$	116,05	0,6868	119,73	57,22	83,26	60,15	3,99 $\frac{1}{2}$
25											
26											
27	4,3085	10,3170	77,14	8,67 $\frac{1}{2}$	116,72	0,6888	119,78	57,31	83,43	60,25	4,00 $\frac{1}{2}$
28	4,3115	10,3195	77,26	8,65 $\frac{1}{2}$	116,83	0,6889	119,75	57,35	83,52	60,29	4,00 $\frac{1}{2}$
29	4,3150	10,3320	77,36	8,68 $\frac{1}{2}$	116,93	0,6899	119,76	57,43	83,58	60,36	4,01 $\frac{1}{2}$
30	4,3260	10,3545	77,56	8,70 $\frac{1}{2}$	117,24	0,6912	120,09	57,60	83,78	60,51	4,02 $\frac{1}{2}$
31	4,3300	10,3715	77,63	8,71 $\frac{1}{2}$	117,34	–	120,12	57,65	83,83	60,58	4,02 $\frac{1}{2}$
Nov. – Nov.											
1											
2											
3	4,3314	10,3755	77,66	8,71 $\frac{1}{2}$	117,37	0,6918	120,14	57,66	83,83	60,57	4,02 $\frac{1}{4}$
4	4,3330	10,3880	77,69	8,72	117,42	–	120,19	57,69	83,82	60,59	4,02 $\frac{1}{2}$
5	4,3332	10,3895	77,72	8,72 $\frac{1}{2}$	117,43	0,6920	120,13	57,70	83,87	60,59	4,02 $\frac{1}{2}$
6	4,3375	10,4020	77,76	8,72 $\frac{1}{2}$	117,56	0,6930	120,21	57,76	83,94	60,68	4,02 $\frac{3}{4}$
7	4,3382	10,4035	77,75	8,72 $\frac{1}{2}$	117,57	0,6936	120,44	57,78	83,99	60,69	4,03
8											
9											
10	4,3370	10,3990	77,75	8,72 $\frac{1}{2}$	117,53	0,6934	120,30	57,79	83,97	60,67	4,03
11	4,3233	10,3600	–	–	117,15	0,6917	119,97	57,67	83,70	60,48	4,01 $\frac{1}{2}$
12	4,3270	10,3755	77,60	8,70	117,29	0,6931	120,15	57,75	83,86	60,56	4,02 $\frac{1}{2}$
13	4,3230	10,3640	77,52	8,69 $\frac{1}{2}$	117,15	0,6916	119,98	57,66	83,77	60,50	4,01 $\frac{1}{2}$
14	4,3240	10,3610	77,56	8,69 $\frac{1}{2}$	117,17	0,6916	120,11	57,68	83,77	60,49	4,01 $\frac{1}{2}$
15											

¹⁾ 18. November 1967: Abwertung des £ um 14,3%. — 18 novembre 1967: Dévaluation de 14,3% de la £.

²⁾ 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. — 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.

³⁾ 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,28961 %. — 27 octobre 1969: Réévaluation du DM de 9,28961 %.

⁴⁾ 21. November 1967: Abwertung der Kr. um 7,9%. — 21 novembre 1967: Dévaluation de 7,9% de la cr.

Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) – Cours des billets de banque en Suisse (achat)

14

Datum Date	USA \$1.—	Großbritannien Grande-Bretagne £ 1.— ¹⁾	Frankreich France F 100.— ²⁾	Belgien Belgique Fr. 100.—	Deutschland-West Allemagne occ. DM 100.— ³⁾	Italien Italie Lire 100.—	Niederlande Pays-Bas Fl. 100.—	Schweeden Suède Kr. 100.—	Oesterreich Autriche Sch. 100.—	Portugal Esc. 100.—
Jahresmittel – Moyenne annuelle										
1965	4,317	12,084	88,203	8,656	108,269	0,692	120,039	83,734	16,748	14,954
1966	4,316	12,069	87,979	8,504	108,131	0,692	119,401	83,600	16,736	15,002
1967	4,318	(11,886)	87,900	8,622	108,499	0,693	119,959	83,692	16,744	14,981
1968	4,305	10,311	84,410	8,484	108,004	0,692	119,063	83,337	16,687	14,964
Monatsmittel – Moyenne mensuelle										
1968										
Sep. – Sep.	4,290	10,246	85,56	8,373	108,08	0,690	118,15	83,15	16,62	14,89
Okt. – Oct.	4,287	10,252	86,32	8,398	107,84	0,689	117,95	82,96	16,63	14,82
Nov. – Nov.	4,290	10,218	84,46	8,306	108,04	0,688	118,20	82,74	16,59	14,86
Dez. – Déc.	4,289	10,235	82,92	8,239	107,53	0,688	118,94	82,92	16,63	14,91
1969										
Jan. – Jan.	4,309	10,292	83,28	8,309	107,79	0,691	119,20	83,36	16,69	15,01
Feb. – Fév.	4,311	10,316	83,38	8,262	107,44	0,690	119,02	83,33	16,68	15,05
März – Mars	4,288	10,266	81,22	8,151	106,86	0,683	118,35	82,96	16,60	15,01
Apr. – Avr.	4,312	10,328	80,29	8,144	107,57	0,688	118,83	83,58	16,70	15,08
Mai – Mai	4,314	10,300	79,69	7,972	108,19	0,688	118,63	83,47	16,69	15,00
Juni – Juin	4,303	10,296	82,27	8,000	107,70	0,687	118,21	83,25	16,67	15,06
Juli – Juil.	4,301	10,296	83,70	8,083	107,68	0,686	118,25	83,23	16,69	15,05
Aug. – Août	4,295	10,253	.	7,925	107,80	0,684	118,77	83,13	16,66	15,01
Sep. – Sep.	4,290	10,229	77,14	7,942	108,11	0,681	118,70	82,91	16,61	14,95
Okt. – Oct.	4,297	10,262	74,11	8,219	.	0,684	119,44	83,15	16,64	14,87
1969										
Tageskurs – Cours du jour										
Okt. – Oct.										
16	4,29 1/4	10,26	73,50	8,25	114,85	0,6815	119,40	83,05	16,62	14,90
17	4,29 1/4	10,26	73,25	8,25	115,00	0,6815	119,45	83,05	16,63 1/2	14,90
18										
19										
20	4,29 1/4	10,26 1/2	73,00	8,27	115,00	0,6820	119,45	83,10	16,64	14,90
21	4,29 1/4	10,27	73,50	8,26	115,15	0,6830	119,50	83,15	16,64	14,80
22	4,30 1/4	10,29	73,50	8,28	115,45	0,6870	119,70	83,30	16,67	14,80
23	4,30	10,27 1/2	73,25	8,27	115,30	0,6850	119,60	83,25	16,65 1/2	14,80
24	4,29 1/2	10,27 1/2	73,00	8,27	115,60	0,6850	119,60	83,25	16,65 1/2	14,80
25										
26										
27	4,30 1/4	10,29	73,50	8,30	116,25	0,6865	119,60	83,25	16,66	14,80
28	4,30 1/4	10,30	73,75	8,40	116,50	0,6870	119,65	83,30	16,66	14,80
29	4,30 1/4	10,31	74,00	8,30	116,75	0,6880	119,70	83,40	16,67	14,85
30	4,30 1/4	10,32	73,75	8,37 1/2	116,85	0,6885	119,70	83,45	16,68	14,75
31	4,32	10,35	74,60	8,45	117,10	0,6885	119,90	83,65	16,71	14,90
Nov. – Nov.										
1										
2										
3	4,32 1/2	10,35	74,60	8,40	117,25	0,6895	119,95	83,70	16,72	15,00
4	4,32 1/2	10,36	75,10	8,40	117,30	0,6895	120,00	83,65	16,72 1/2	15,00
5	4,32 1/2	10,36	75,10	8,40	117,30	0,6900	120,00	83,70	16,72 1/2	15,00
6	4,32 1/2	10,37 1/2	75,10	8,47 1/2	117,30	0,6910	120,00	83,70	16,72 1/2	14,90
7	4,33	10,38	75,35	8,47 1/2	117,30	0,6910	120,05	83,70	16,72 1/2	14,90
8										
9										
10	4,32 1/4	10,39	75,10	8,52	117,40	0,6920	120,20	83,80	16,74	14,90
11	4,31 1/4	10,33	75,10	8,40	117,00	0,6900	119,90	83,50	16,67	14,85
12	4,31 1/4	10,34	75,10	8,40	[117,05	0,6905	119,95	83,60	16,68	14,90
13	4,31 1/4	10,36	75,35	8,53	117,15	0,6915	119,95	83,65	16,69	14,85
14	4,31 1/4	10,35	75,10	8,49	117,00	0,6900	120,00	83,65	16,68	14,85
15										

1) 18. November 1967: Abwertung des £ um 14,3%. — 18 novembre 1967: Dévaluation de 14,3% de la £.

2) 11. August 1969: Abwertung des FF um 11,1%. — 11 août 1969: Dévaluation de 11,1% du FF.

3) 27. Oktober 1969: Aufwertung der DM um 9,28961%. — 27 octobre 1969: Réévaluation du DM de 9,28961%.

Devisenkurse in Prozent der Parität – Cours des devises en pour-cent de la parité

15

Monatsende Fin de mois	New York			London - Londres			Paris			Brüssel - Bruxelles		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969
Januar	99,17	99,46	98,92	98,98	99,95	98,49	98,87	99,85	98,60	99,55	100,16	98,58
Februar	99,18	99,47	98,59	98,91	99,63	98,30	98,91	99,70	98,29	99,68	100,12	98,16
März	99,12	98,78	98,79	99,02	98,70	98,52	98,84	99,10	98,35	99,66	99,36	98,08
April	98,72	99,29	98,57	98,66	99,15	98,08	98,75	99,30	97,89	99,42	99,89	98,08
Mai	98,68	98,24	99,12	98,50	97,56	98,66	99,15	98,38	99,41	98,62	98,82	
Juni	98,72	98,23	99,07	98,37	97,51	98,69	99,38	97,49	98,38	99,45	98,39	98,45
Juli	98,95	98,41	98,51	98,45	98,22	98,12	99,65	97,70	97,81	99,66	98,59	98,09
August	99,23	98,35	98,44	98,73	97,66	97,67	99,89	97,59	98,60	99,96	97,99	97,69
September	99,32	98,44	98,38	98,73	98,03	97,67	99,96	97,74	98,11	100,05	97,83	97,93
Oktober	99,14	98,28	99,02	98,53	97,91	98,83	99,85	97,54	98,60	99,86	97,66	99,62
November	98,68	98,40		99,47	97,78		99,29	98,05		99,39	98,21	
Dezember	98,91	98,38		99,19	97,73		99,40	98,16		99,62	98,28	
Mittel	98,99	98,64		98,80	98,32		99,33	98,38		99,64	98,76	
	Frankfurt – Francfort			Amsterdam			Kopenhagen Copenhague			Stockholm		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969
Janvier	99,83	99,35	98,69	99,43	99,80	98,86	99,09	99,92	98,65	99,33	99,69	98,95
Février	99,81	99,36	98,02	99,37	99,78	98,35	98,94	100,13	98,38	99,23	99,46	98,54
Mars	99,73	99,31	98,21	99,31	98,98	98,35	99,09	99,39	98,65	99,35	98,84	98,97
Avril	99,38	99,58	99,11	99,03	99,30	98,20	98,63	99,79	98,14	98,98	99,32	98,67
Mai	99,16	98,67	99,08	99,13	98,45	98,38	98,36	98,72	98,74	99,09	98,46	99,26
Juin	99,05	98,36	99,02	99,18	98,25	98,35	98,41	98,36	98,69	98,98	98,32	99,09
Juillet	98,83	97,95	98,41	99,47	98,36	98,22	98,39	98,14	98,11	99,40	98,57	98,67
Août	99,19	98,99	98,98	99,88	98,12	98,46	98,79	98,11	98,11	99,46	98,52	98,39
Septembre	99,22	99,05	101,42	99,95	98,02	98,66	98,98	98,45	98,02	99,47	98,61	98,50
Octobre	99,01	98,83	98,21	99,75	97,88	99,44	98,63	98,05	98,88	99,10	98,23	99,17
Novembre	99,04	98,64		99,31	98,42		99,10	98,36		98,63	98,38	
Décembre	98,93	98,34		99,53	98,71		99,48	98,40		99,15	98,33	
Moyenne	99,27	98,87		99,45	98,67		98,82	98,82		99,18	98,73	

Goldpreise – Prix de l'or

16

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾		Paris ²⁾ per kg pour 1 kg F	Milano per g pour 1 g lire	London		Bombay ⁴⁾		
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren Lingots 1 kg Fr.			für Unze fein – par once de fin		Rs.		
					sh ³⁾	\$			
1966	44,86	4 893	5 588	718	251/10	35,16	.		
1967	45,79	4 898	5 581	719	258/9	35,18			
1968	50,48	5 431	6 434	794	–	39,26	419,83		
1968									
Sep. – Sep.	51,75	5 480	6 360	795	–	39,70	411,89		
Okt. – Oct.	51,25	5 415	6 259	785	–	39,20	407,87		
Nov. – Nov.	52,25	5 495	6 690	800	–	39,85	412,75		
Dez. – Déc.	53,25	5 780	7 045	830	–	41,95	407,47		
1969									
Jan. – Jan.	60,00	5 910	7 150	845	–	42,55	434,03		
Feb. – Fév.	59,25	5 900	7 360	858	–	42,77½	448,48		
März – Mars	57,75	5 980	7 445	867	–	43,10	464,67		
Apr. – Avr.	57,75	6 020	7 720	870	–	43,60	477,76		
Mai – Mai	58,00	6 005	7 570	870	–	43,15	484,85		
Juni – Juin	57,75	5 735	6 835	825	–	41,22½	450,21		
Juli – Juil.	57,25	5 735	7 025	835	–	41,45	.		
Aug. – Août	57,25	5 660	7 435	825	–	40,95	.		
Sep. – Sep.	58,00	5 610	7 400	830	–	40,65	.		
Okt. – Oct.	57,50	5 545	7 365	800	–	39,85	.		

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiel inscrit à la Cote des Agents de Change.

³⁾ Mittelkurse am freien Markt – Cours moyens du marché libre.

⁴⁾ Monatsmittel. – Moyenne mensuelle.

GELD MARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE
Offizielle Diskontsätze – Taux officiels d'escompte

17

Länder	Satz Mitte November 1969 Taux à la mi-novembre 1969		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1965 %	1966 %	1967 %	1968 %	
SCHWEIZ ¹⁾ ...	3%	15. 9.1969	3	10. 7.1967	2,50	2,99	3,26	3,00	SUISSE ¹⁾
Belgien	7½ ³⁾	18. 9.1969	7	31. 7.1969	4,75	5,04	4,55	3,82	Belgique
Dänemark	9	12. 5.1969	7	31. 3.1969	6,50	6,50	6,54	6,66	Danemark
Deutschland-W.	6	11. 9.1969	5	20. 6.1969	3,66	4,60	3,39	3,00	Allemagne occ.
Finnland	7	28. 4.1962	8	30. 3.1962	7,00	7,00	7,00	7,00	Finlande
Frankreich	8	8.10.1969	7	13. 6.1969	3,63	3,50	3,50	4,38	France
Griechenland ..	6½	15. 9.1969	6	1. 7.1969	5,50	5,50	5,06	4,76	Grèce
Großbritannien.	8	27. 2.1969	7	19. 9.1968	6,42	6,47	6,16	7,47	Grande-Bretagne
Irland	8½	22. 8.1969	8 ^{7/16}	31. 7.1969	6,28	6,36	6,10	7,33	Irlande
Italien	4	14. 8.1969	3½	7. 6.1958	3,50	3,50	3,50	3,50	Italie
Niederlande....	6	4. 8.1969	5½	9. 4.1969	4,50	4,83	4,60	4,52	Pays-Bas
Norwegen	4½	27. 9.1969	3½	14. 2.1955	3,50	3,50	3,50	3,50	Norvège
Oesterreich ...	4¾	11. 9.1969	3¾	27.10.1967	4,50	4,50	4,23	3,75	Autriche
Portugal	3	1. 9.1965	2½	12. 1.1944	2,67	3,00	3,00	3,00	Portugal
Schweden	7	11. 7.1969	6	28. 2.1969	5,37	5,78	5,18	5,44	Suède
Spanien	6½	22. 7.1969	5%	27.11.1967	5,00	5,00	5,06	5,63	Espagne
Rediskonto ²⁾	5½	22. 7.1969	4½	27.11.1967	4,00	4,00	4,05	4,50	Réescompte ²⁾
Türkei	5¼ ⁴⁾	1. 7.1961	6 ^{1/2}	29.11.1960	5,25	5,25	5,25	5,25	Turquie
Argentinien									Argentine
Rediskonto ²⁾	7	14. 6.1962	6	1.12.1957	7,00	7,00	7,00	7,00	Réescompte ²⁾
Chile									Chili
Rediskonto ²⁾	19,59	1. 7.1969	19,09	1. 1.1969	15,30 ⁵⁾	15,84 ⁵⁾	15,84 ⁵⁾	16,61 ⁵⁾	Réescompte ²⁾
Costa Rica.....	5	. 9.1966	4	1. 7.1964	4,00	4,33	5,00	5,00	Costa Rica
Ecuador	5	19.12.1951	6	11. 8.1951	5,00	5,00	5,00	5,00	Equateur
Kanada	8	16. 7.1969	7½	11. 6.1969	4,29	5,15	4,90	6,73	Canada
Kolumbien	8	30. 4.1963	7	11. 3.1963	8,00	8,00	8,00	8,00	Colombie
Mexiko	4½	4. 6.1942	4	2. 1.1941	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
Peru.....	9½	5.11.1959	6	13.11.1947	9,50	9,50	9,50	9,50	Pérou
Salvador	4	24. 8.1964	6	24. 6.1961	4,00	4,00	4,00	4,00	Salvador
USA (New York)	6	4. 4.1969	5½	18.12.1968	4,04	4,50	4,19	5,17	USA (New York)
Venezuela	5½	. 6.1969	4½	12.11.1959	4,50	4,50	4,50	4,50	Venezuela
Rep. Südafrika .	5½	27. 8.1968	6	8. 7.1966	4,91	5,48	6,00	5,83	Rép. de l'Afrique du Sud
Indien	5	2. 3.1968	6	17. 2.1965	5,87	6,00	6,00	5,17	Inde
Iran	8	7. 8.1969	7	26.11.1968	4,00	4,32	5,00	5,20	Iran
Japan	6,25	1. 9.1969	5,84	7. 8.1968	5,75	5,48	5,60	6,05	Japon
Pakistan	5	15. 6.1965	4	14. 1.1959	4,55	5,00	5,00	5,00	Pakistan
Neuseeland ...	7	28. 3.1961	6	19.10.1959	7,00	7,00	7,00	7,00	Nouv. Zélande

¹⁾ Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. November 1969 3¾%, vorheriger Satz seit 1. April 1968 3%.

Übrige Pflichtlager seit 11. November 1969 4%, vorheriger Satz seit 1. Oktober 1966 3½%.

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires;

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 11 novembre 1969 3¾%, taux précédent depuis le 1er avril 1968 3%.

Autres stocks obligatoires dès le 11 novembre 1969 4%, taux précédent depuis le 1er octobre 1966 3½%.

²⁾ Satz für Einrechnungen von Banken. – Ce taux est appliqué aux remises des banques.

³⁾ Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque, warrants et acceptations visées.

⁴⁾ Satz für landwirtschaftliche Wechsel und Exportfinanzierungswechsel; übrige Wechsel: seit 1. Juli 1961 7½%, vorheriger Satz seit 29. November 1960 9%.

Taux d'escompte pour effets agricoles et effets relatifs au financement des exportations; pour autres effets: dès le 1er juillet 1961 7½%, taux précédent depuis le 29 novembre 1960 9%.

⁵⁾ Jahresende. – Fin d'année.

Lombardzinsfuß von Notenbanken – Taux pour avances sur nantissement de banques d'émission

18

Länder	Satz Mitte November 1969		Vorheriger Satz Taux précédent		Jahresmittel Moyenne annuelle				Pays
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	1965 %	1966 %	1967 %	1968 %	
SCHWEIZ	4 1/4	15. 9.1969	3 1/4	10. 7.1967	3,50	3,75	3,88	3,75	SUISSE
Belgien	9 1/2) 9 1/2 ²⁾	18. 9.1969 18. 9.1969	8 1/2 9	31. 7.1969 31. 7.1969	5,25 6,50	5,59 6,79	5,54 6,30	4,82 5,57	Belgique
Deutschland-West	7 1/2	11. 9.1969	6	20. 6.1969	4,66	5,75	4,20	3,50	Allemagne occ.
Frankreich	9 1/2	8.10.1969	8 1/2	13. 6.1969	5,00	5,00	5,00	5,88	France
Italien	4	14. 8.1969	3 1/2	7. 6.1958	3,50	3,50	3,50	3,50	Italie
Niederlande	7	4. 8.1969	6	9. 4.1969	5,00	5,33	5,10	5,02	Pays-Bas
Oesterreich	5 1/4	11.9.1969	4 1/4	27.10.1967	5,00	5,25	4,88	4,25	Autriche

¹⁾ Prêts et avances en compte courant sur certificats de trésorerie et certificats du Fonds des rentes émis à maximum 130 jours.

²⁾ Prêts et avances en compte courant sur autres effets publics.

**Private Geldmarktsätze in der Schweiz
Taux privés du marché monétaire en Suisse**

In Prozent – En pour-cent

19

Monat Mois	Diskontosatz Taux hors banque					Callgeldausleihungen Argent au jour le jour Satz in Zürich – Taux à Zurich					Dreimonatsdepots bei Großbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich – Taux à Zurich				
	1968		1969			1968		1969			1968		1969		
	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende	Moyenne men- suelle	7	15	23	Fin de mois	Monats- mittel	7.	15.	23.	Monats- ende
Jan. – Jan.	3,75	3 1/4	3 1/4	3 1/4	3 1/4	0,50	1	1 1/2	1 1/2	3	3,06	4 1/4	4	4	4
Feb. – Fév.	3,75	3 1/4	3 1/4	3 1/4	3 1/4	0,63	3	3	3 1/2	3 1/2–4	2,75	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2
März – Mars	3,75	3 1/4	3 1/4	3 1/4	4	1,25	3 1/2–4	4	4 1/2	4 1/2–5	2,75	4%	4%	4%	4%
Apr. – Avr.	3,75	4	4	4	4	1,75	2	2	2	2 1/2	2,75	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2
Mai – Mai	3,75	4	4	4	4	2,60	2	2 1/2	2	2 1/2	3,13	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2
Juni – Juin	3,75	4	4	4	4	2,69	2 1/2–3	2 1/2–3	3 1/2	5	3,75	4 1/2	5	5	5
Juli – Juil.	3,75	4 1/4	4 1/4	4 1/4	4 1/4	2,97	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2–4	3,75	5	5	5	5
Aug. – Août	3,75	4 1/4	4 1/4	4 1/4	4 1/4	2,50	3 1/2	3 1/2–4 1/2	4 1/2	4 1/2	3,75	5	5	5	5
Sep. – Sep.	3,75	4 1/4	4 1/4	4 1/4	4 1/4	2,63	4 1/2	4 1/2	4 1/2–5	5	3,75	5	5	5	5
Okt. – Oct.	3,75	4 1/4	4 1/4	4 1/4	4 1/4	3,80	2–3	2 1/2	2 1/2	2	4,00	5	5	5	5
Nov. – Nov.	3,75	4 1/4	4 1/4	4 1/4	4 1/4	2,40	2 1/2	2			4,19	5	5		
Dez. – Déc.	3,75	4 1/4	4 1/4			3,25					4,25				
Mittel															
Moyenne	3,75					2,25					3,49				

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

20

Plätze Places	Geldmarktpapiere Documents de crédit	1967		1968		1969							
		Jahresmittel Moyenne annuelle	30. Juni	31. Juli	31. Aug. Août	15. Sep. Sep.	30. Sep. Sep.	15. Okt. Oct.	31. Okt. Oct.	15. Nov. Nov.			
Amsterdam	3monatige Schatzscheine	4,57	4,44	5 1/2	5 1/2	6	6	6	6	6	5 1/2		
Frankfurt ...	3monatige Schatzwechsel	3,16	2,75	4 1/2	4 1/2	4 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2		
London.....	3 months Treasury bills	5,83	7,07	7 25/32	7 7/8	7 7/8	7 25/32	7 13/16	7 11/16	7 11/16	7 11/16		
	3 months Bank bills	6,07	7,42	8 3/4–9	8 3/4–9	8 3/4–9	8 3/4–9	8 3/4–9	8 3/4–9	8 3/4–9	8 3/4–9		
New York...	3 months Treasury bills	4,32	5,34	6,524	7,172	7,098	7,184	7,106	7,042	7,030	7,157		

25

KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

21

Monatsende Fin de mois	1967	1968	1969	Ausgabebedingungen Conditions
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				
Seit – Dès le 10. September 1969 10 septembre 1969				
Januar	4,86	4,85	4,85	
Februar	4,86	4,85	4,85	
März	4,86	4,85	4,85	
April	4,86	4,85	4,85	
Mai	4,86	4,85	4,85	
Juni	4,86	4,85	4,85	
Juli	4,86	4,85	4,85	
August	4,86	4,85	4,85	
September	4,86	4,85	5,13	
Oktober	4,85	4,85	5,13	
November	4,85	4,85	5,13 ¹⁾	
Dezember	4,85	4,85		
Mittel	4,86	4,85		
5 Großbanken 5 Grandes banques				
Seit – Dès le 10. September 1969 10 septembre 1969				
Janvier	4,88	4,88	4,88	
Février	4,88	4,88	4,88	
Mars	4,88	4,88	4,88	
Avril	4,88	4,88	4,88	
Mai	4,88	4,88	4,89	
Juin	4,88	4,88	4,89	
Juillet	4,88	4,88	4,89	
Août	4,88	4,88	4,89	
Septembre	4,88	4,88	5,13	
Octobre	4,88	4,88	5,13	
Novembre	4,88	4,88	5,13 ¹⁾	
Décembre	4,88	4,88		
Moyenne	4,88	4,88		

1) 15. November. – 15 Novembre.

Rendite und Index von Obligationen – Rendement et indice d'obligations

In Prozent – En pour-cent

23

Monatsende ¹⁾ und Datum Fin de mois ¹⁾ et date	Eldg. Obligationen – Obligations de la Confédération						Kantonale Obligationen – Obligations des cantons					
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit ²⁾			Index Kurswert in % des Nennwertes ³⁾			Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit ²⁾			Index Kurswert in % des Nennwertes ³⁾		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969
Jan. – Jan...	4,74	4,59	4,38	91,62	94,99	97,92	5,32	5,03	4,62	86,22	88,89	92,14
Feb. – Fév...	4,74	4,39	4,40	91,63	96,31	97,72	5,25	4,84	4,63	86,65	90,01	92,10
März – Mars ..	4,72	4,35	4,60	91,72	96,45	96,42	5,18	4,66	4,83	87,14	91,23	91,01
Apr. – Avr...	4,69	4,37	4,67	92,16	96,46	96,09	5,07	4,64	4,83	87,83	91,33	90,92
Mai – Mai ...	4,68	4,35	4,58	92,32	96,58	96,69	5,00	4,63	4,79	88,30	91,42	91,13
Juni – Juin ..	4,75	4,34	4,69	91,95	96,72	95,93	5,02	4,69	4,94	88,14	91,01	90,30
Juli – Juil...	4,60	4,35	5,00	92,95	96,75	94,30	4,99	4,72	5,32	88,79	91,15	88,79
Aug. – Août ..	4,48	4,35	5,20	93,55	96,75	92,96	4,96	4,73	5,60	88,98	91,11	87,28
Sep. – Sep...	4,32	4,34	5,37	94,40	96,79	91,86	4,84	4,73	4,73	89,76	91,11	84)
Okt. – Oct...	4,45	4,38	5,23	93,89	96,70	92,78	4,94	4,73	4,73	89,10	91,08	
Nov. – Nov...	4,52	4,33		93,54	96,99		5,00	4,70		88,66	91,30	
Dez. – Déc...	4,55	4,33		93,28	96,98		5,07	4,66		88,20	91,52	
Mittel Moyenne	4,62	4,39		92,69	96,44		5,06	4,74		88,11	90,84	
24. Okt. – Oct.	.	.	5,29	.	.	92,52	.	.	.	.	.	.
31. ....	.	.	5,23	.	.	92,78	.	.	.	.	.	.
7. Nov. – Nov.	.	.	5,22	.	.	92,90	.	.	.	.	.	.
14. ....	.	.	5,29	.	.	92,56	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Letzter Freitag. – Dernier vendredi. ²⁾ Rendement moyen d'après l'échéance. ³⁾ Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.

⁴⁾ Der Index wird revidiert. – L'indice sera révisé.

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken – 12 Banques cantonales
In Prozent – En pour-cent

22

Monatsende Fin de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne						
	1964	1965	1966	1967	1968	1969	
Januar	2,90	3,17	3,25	3,52	3,60	3,65	
Februar	2,90	3,17	3,25	3,52	3,60	3,65	
März	2,90	3,17	3,25	3,52	3,60	3,65	
April	2,90	3,17	3,31	3,58	3,60	3,67	
Mai	2,94	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	
Juni	2,96	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	
Juli	2,98	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	
August	2,98	3,17	3,31	3,58	3,60	3,69	
September	2,98	3,19	3,31	3,58	3,60	3,71	
Oktober	2,98	3,21	3,33	3,58	3,60	3,71	
November	2,98	3,21	3,33	3,58	3,60	3,71 ¹⁾	
Dezember	2,98	3,21	3,33	3,58	3,60		
Mittel	2,95	3,18	3,30	3,57	3,60		
I. Hypotheken – lères hypothèques							
1968 1969							
Alte Anciennes		Neue – Nouvelles		Alte Anciennes		Neue – Nouvelles	
2)	3)	2)	3)	2)	3)	2)	3)
Janvier	4,54	4,84	4,77	4,71	4,96	4,88	
Février	4,55	4,86	4,79	4,76	4,96	4,88	
Mars	4,55	4,86	4,79	4,76	4,96	4,88	
Avril	4,55	4,86	4,79	4,76	4,96	4,88	
Mai	4,58	4,88	4,82	4,76	4,96	4,91	
Juin	4,58	4,88	4,82	4,76	4,96	4,91	
Juillet	4,60	4,88	4,82	4,76	4,96	4,91	
Août	4,60	4,88	4,82	4,76	4,96	4,91	
Septembre	4,60	4,88	4,82	4,76	4,96	4,91	
Octobre	4,60	4,88	4,82	4,76	5,00	4,95	
Novembre	4,60	4,88	4,82	4,76	5,02 ¹⁾	4,97 ¹⁾	
Décembre	4,60	4,90	4,84				
Moyenne ...	4,58	4,87	4,81				

1) 15. November. – 15 Novembre.

2) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. – Logements et bâtiments industriels.

3) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. – Agriculture et logements à bon marché.

Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Durchschnitt – Moyenne 1966 = 100

24

Datum Date 1)	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Ver- siche- rungen Assur- ances	Ver- kehr Trans- ports	Diverse Unter- neh- mungen Entre- prises diver- ses	Industrieaktien – Actions industrielles								Ge- samt- Index Indice total				
						Kraft- werke Usines électri- ques	Chemie Chimie	Mas- chinen und Metalle Machines et métal	Tex- tilien und Leder Textiles et cuirs	Le- bens- mittel Den- rées alimen- taires	Übrige Autres	Total						
						Anzahl der Kotierungen – Nombre de cotations												
						14	25	8	6	6	8	6	20	2	7	2	45	104
1966																		
24. Juni – Juin 30. Dez. – Déc.	98,4 95,6	99,0 92,9	98,4 91,6	104,9 97,7	100,0 87,2	96,8 87,0	102,9 86,0	100,7 91,9	101,2 87,1	98,1 84,9	99,9 94,6	100,4 86,9	99,8 89,7					
1967																		
30. Juni – Juin 29. Dez. – Déc.	96,7 137,0	95,1 116,0	97,5 115,9	143,4 138,0	83,3 99,2	91,7 102,4	94,6 136,6	96,6 141,6	92,0 118,2	88,0 117,5	99,2 113,9	92,5 128,9	94,5 127,4					
1968																		
28. Juni – Juin 26. Juli – Juil. 30. Aug. – Août 27. Sep. – Sep. 25. Okt. – Oct. 29. Nov. – Nov. 30. Dez. – Déc.	167,5 163,0 172,7 175,8 182,5 197,4 195,3	120,8 118,7 121,1 122,9 120,2 123,5 121,3	129,9 129,3 129,4 132,3 136,5 134,8 133,6	123,4 122,9 124,1 129,9 128,4 128,1 123,9	97,0 97,4 99,3 96,4 104,6 103,6 101,8	108,1 106,9 110,7 112,8 111,7 109,3 107,1	170,6 162,1 167,4 167,3 172,4 193,5 195,1	153,5 145,0 147,8 149,7 152,2 157,3 158,0	122,9 109,7 109,0 112,7 113,7 128,5 127,8	133,0 126,6 131,2 134,1 133,3 138,2 150,1	124,9 119,1 117,7 117,1 117,3 120,1 114,6	150,7 143,2 146,7 149,0 151,3 162,4 167,0	147,2 141,9 146,7 148,5 151,5 161,1 162,9					
1969																		
31. Jan. – Jan. 28. Feb. – Fév. 28. März – Mars 25. Apr. – Avr. 30. Mai – Mai 27. Juni – Juin 4. Juli – Juil. 11. 18. 25. 31.	197,3 190,1 183,8 196,9 200,7 182,5 183,6 177,2 181,8 179,8 178,4	126,2 125,4 122,2 123,7 130,6 121,9 119,3 117,1 117,6 115,9 116,1	151,9 145,7 141,7 156,4 161,4 146,3 146,8 143,3 144,2 143,0 142,3	142,8 133,0 135,2 140,4 145,3 140,4 139,6 132,4 134,4 130,5 131,8	108,1 113,0 113,5 116,1 113,1 105,0 104,1 99,8 100,4 99,5 99,7	108,0 106,6 106,0 105,9 108,7 103,6 104,3 102,6 103,1 101,2 100,6	207,4 204,8 204,4 232,2 253,4 230,0 218,9 205,0 219,7 211,7 218,0	166,6 159,1 154,7 162,3 160,7 147,9 147,7 143,6 145,1 142,4 142,3	137,7 128,9 127,2 126,8 128,4 118,2 115,7 110,8 111,6 109,5 109,9	147,6 147,6 150,2 158,9 159,9 146,6 142,0 135,1 138,6 134,4 139,8	134,6 134,9 123,5 125,7 161,9 138,8 138,4 130,9 129,0 124,7 124,7	173,1 170,4 170,0 185,4 193,9 177,1 171,2 162,5 169,7 164,4 168,7	169,3 165,7 163,7 176,6 183,3 167,6 164,2 157,2 162,4 158,6 160,8					
8. Aug. – Août 15. 22. 29.	184,4 183,7 179,4 182,7	117,6 117,9 116,5 120,3	143,9 142,5 140,3 142,8	136,0 136,7 135,0 137,5	99,0 99,9 97,8 103,7	102,3 100,6 101,1 100,7	217,1 217,6 207,3 216,2	144,2 144,0 140,2 143,0	109,9 110,8 108,3 110,8	140,3 140,4 137,0 141,6	129,5 130,9 128,4 132,4	169,0 169,2 163,2 168,8	162,4 162,4 157,7 162,4					
5. Sep. – Sep. 12. 19. 26.	181,7 173,1 170,1 174,1	120,1 122,4 120,4 121,4	143,9 142,0 139,7 143,4	138,4 137,6 137,8 138,1	99,6 96,9 96,2 96,3	99,4 100,1 100,2 100,7	216,6 209,7 206,1 213,8	142,4 141,0 139,7 142,2	109,5 111,6 111,6 119,0	138,7 137,1 127,4 136,0	131,4 127,4 127,4 137,8	167,8 164,3 162,0 165,9	161,6 157,8 155,4 158,9					
3. Okt. – Oct. 10. 17. 24. 31.	177,1 177,6 185,7 189,4 196,6	121,5 122,0 125,4 126,4 129,7	143,2 143,0 145,4 149,1 151,2	138,7 139,4 139,0 139,2 138,4	95,9 94,1 97,7 96,4 96,8	100,7 100,8 101,8 101,9 103,1	218,4 218,0 223,4 226,8 233,7	142,7 143,6 153,0 151,8 159,1	119,8 118,2 117,4 117,4 128,1	137,6 139,8 142,8 145,7 149,9	133,7 134,5 137,4 133,0 141,0	168,4 169,1 174,3 176,3 182,2	160,9 161,4 166,7 168,9 174,2					
7. Nov. – Nov. 14.	199,6 192,9	133,4 131,4	154,3 154,1	140,1 136,4	101,2 97,8	103,4 103,6	233,7 224,3	159,1 156,6	128,1 123,9	149,9 145,1	141,0 134,0	182,2 176,3	175,6 170,4					

Neuer Aktienindex. – Nouvel indice des actions.

1) Letzter Freitag. – Dernier vendredi.

Markt schweizerischer Staatsanleihen – Marché des fonds d'Etats fédéraux

25

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- cation	Betrag In Mio. Fr. Montant en millions de fr. 1)	Emis- sions- kurs	1968 2)		Okt. – Oct. 1969 2)			Jan. bis Okt. Jan. à Oct. 1969 ²⁾		
					Cours d'émis- sion %	Maxi- mum %	Min- imum %	Maxi- mum %	Min- imum %	Letzter Kurs Dernier cours % ³⁾	Maxi- mum %	Min- imum %
3 % SBB	1938	1949–1973	jederzeit	47	100,00	98,50	97,75	—	—	96,75	99,25	96,50
3 1/4 % Eidg. Anleihe Dez.	1946	1971	»	200	100,00	99,25	96,60	97,00	96,50	96,50	99,50	95,25
3 % » »	1949	1974	»	100	101,00	94,50	92,10	91,50	90,50	91,25	94,50	90,50
3 % » »	1950	1980	1972	150	105,40	82,00	85,50	82,00	81,00	82,00	88,40	80,75
3 % » » Mai	1951	1971	jederzeit	200	100,75	98,75	96,10	97,00	96,40	97,00	99,00	95,75
3 % » » 1952	1970	»	200	100,75	99,35	98,15	98,50	98,40	98,60	99,60	98,00	
2 3/4 % » » März	1954	1972	»	250	101,40	96,25	93,00	94,50	94,25	94,50	97,10	93,00
2 1/4 % » » Juni	1954	1974	1969	220	102,40	93,00	90,60	—	—	91,00	93,25	89,00
3 % » » Juni 1955	1975	1970	400	100,40	93,40	90,60	89,50	88,75	90,00	93,60	88,50	
3 % » » 1956	1973	jederzeit	338	99,70	96,00	93,50	93,00	92,50	93,00	96,50	91,75	
4 1/4 % » Anleihe	1965	1977	1975	150	98,40	100,00	97,50	93,75	93,00	93,50	100,30	93,00
4 % » Kassascheine	1965	1970	—	150	99,70	101,00	100,30	99,75	98,60	99,25	100,50	98,60
4 1/2 % » Anleihe	1966	1981	1978	360	99,65	100,25	97,35	94,25	93,15	94,00	100,65	92,75
4 1/4 % » » 1966	1976	—	50	98,70	100,00	97,35	94,50	94,00	95,35	100,50	93,25	
4 % » Kassascheine	1966	1971	—	140	99,40	100,75	100,30	—	99,50	99,25	100,75	98,75
5 % » Anleihe	1967	1982	1979	250	99,40	104,50	101,85	99,00	98,00	98,50	104,00	98,00
4 1/2 % » » 1967	1982	1979	230	99,40	100,85	101,00	95,50	95,00	95,50	101,85	94,75	
4 1/4 % » » 1968	1983	1980	250	100,40	102,75	101,15	—	95,50	95,50	101,85	95,00	
4 3/4 % » » 1969	1984	1981	400	100,40	—	—	95,50	95,00	95,50	98,25	95,00	

1) Stand am 31. Dezember 1968. – Montant au 31 décembre 1968.

2) Comptantkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.

3) Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen – Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse

26

Stichtag Jour critère 1)	Europäische Anleihen – Emprunts européens								Europä- ische u. außereu- ropäische Anleihen seit 1951	Außereu- ropäische Anleihen seit 1951	Anleihen der Welt- bank	Gesamt- Index Indice total 3)	
	Bel- gisches u. nieder- ländische Belges et néer- landais 2)	Deut- sche Alle- mands	Eng- lische Anglais	Fran- zösische Français	Italie- nische Italiens	Oester- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Euro- An- leihen Emprunts européens et non européens 1926–1938					
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations	20	24	22	16	8	12	26	13	6	36	11	199
	Emissionswert In Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs	900,8	950,6	1 053,9	594,4	328,0	256,3	760,0	1 279,9	33,6	1 592,9	793,9	8 670,2
Kurswert In Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission													
Dez. – Déc.	96,90	95,40	92,77	94,43	94,21	97,70	95,51	—	45,86	99,20	93,13	95,32	
1966	96,92	100,84	94,62	96,36	93,60	99,18	95,98	103,02	55,04	100,43	94,13	97,51	
1967													
1968													
Sep. – Sep.	99,27	104,52	97,23	97,48	94,20	99,96	97,85	106,13	63,39	97,83	96,17	99,48	
Okt. – Oct.	99,07	103,71	96,52	97,30	94,13	99,85	97,38	105,02	63,61	97,16	94,94	98,84	
Nov. – Nov.	99,24	103,51	96,58	97,25	94,27	99,74	97,45	105,73	63,78	97,10	94,40	98,90	
Dez. – Déc.	98,96	101,71	95,70	96,80	94,34	99,55	97,55	103,63	65,14	96,82	95,02	98,23	
1969													
Jan. – Jan.	99,17	102,15	96,10	96,54	94,68	99,73	97,68	104,44	64,10	97,07	95,85	98,59	
Feb. – Fév.	98,83	101,56	95,71	96,17	94,46	98,98	97,48	103,63	62,37	98,32	95,44	98,44	
März – Mars	97,33	100,71	94,06	94,80	93,91	97,93	96,95	103,42	61,40	97,07	93,23	97,32	
Apr. – Avr.	97,49	100,41	93,99	94,73	94,08	97,53	96,87	103,18	61,67	97,20	93,16	97,26	
Mai – Mai	97,41	100,71	93,81	94,18	94,16	97,62	96,19	102,78	62,02	96,84	92,75	97,01	
Juni – Juin	96,20	98,64	91,60	93,33	93,70	97,04	95,06	99,41	60,98	95,36	90,16	95,17	
Juli – Juil.	95,74	96,93	90,39	92,24	93,05	96,07	93,53	99,09	59,20	94,07	89,50	94,15	
Aug. – Août	94,78	96,73	89,48	90,54	92,70	95,46	91,90	97,46	55,45	93,04	88,83	93,09	
Sep. – Sep.	94,38	95,72	88,96	89,88	92,39	94,63	92,24	97,51	53,78	93,02	88,62	92,79	
Okt. – Oct.	95,78	99,84	92,07	93,12	93,35	96,23	94,65	98,94	52,19	96,00	90,81	95,23	

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.
Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

1) Gewöhnlich am 25. oder 24. des Monats. – Généralement le 25 ou le 24 du mois.

2) Einschließlich Kongo. – Y compris le Congo.

3) Mit Einschluß von zwei portugiesischen, zwei spanischen und einer luxemburgischen Anleihe.
Y compris deux emprunts portugais, deux emprunts espagnols et un emprunt luxembourgeois.

Obligationenrendite im Ausland – Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

Jahresmittel und Monat	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada
Moyenne annuelle et mois	Emprunts d'Etat émis après le 1er déc. 1962	3½% Staatsanleihe 1886	Anleihen der öffentlichen Hand	Sect. public et semi-public	2½% Consols	Moyenne des Fonds d'Etat	3½% Staatsanleihe 1948	3% Staatsanleihe 1934	Treasury Bonds 1)	3¾% 1975-78
1966	6,63	7,86	8,1	5,88	6,81	5,48	6,25	5,76	4,66	5,81
1967	6,70	8,17	7,0	6,07	6,70	5,60	5,99	5,31	4,85	6,10
1968	6,54	8,43	6,5	6,43	7,40	5,63	6,23	5,91	5,26	6,94
1968										
Sep. – Sep.	6,58	8,33	6,3	6,30	7,43	5,64	6,25	5,91	5,09	6,66
Okt. – Oct.	6,58	8,33	6,3	6,49	7,44	5,64	6,26	5,88	5,24	7,01
Nov. – Nov.	6,59	8,38	6,3	7,23 ²⁾	7,63	5,65	6,19	5,87	5,36	7,15
Dez. – Déc.	6,63	8,38	6,3	7,41	7,99	5,62	6,44	5,88	5,65	7,45
1969										
Jan. – Jan.	6,65	8,38	6,3	7,63	8,24	5,61	6,52	5,97	5,74	7,34
Feb. – Fév.	6,71	8,38	6,3	7,61	8,40	5,60	6,52	6,09	5,86	7,36
März – Mars	6,76	8,38	6,4	7,85	8,62	5,62	6,70	6,77	6,05	7,47
Apr. – Avr.	6,84	8,38	6,5	7,78	8,78	5,63	6,95	6,77	5,84	7,49
Mai – Mai	7,06	9,46	6,5	7,82	9,08	5,64	6,74	6,82	5,85	7,69
Juni – Juin	7,19	9,46	6,7	8,01	9,46	5,65	6,89	.	6,06	7,87
Juli – Juil.	7,16	9,46	6,9	7,85	9,06	5,66	7,00	7,03	6,07	7,80
Aug. – Août	7,22	9,46	6,9	7,93	9,18	5,68	7,20	7,14	6,02	7,71
Sep. – Sep.	7,37	9,46	7,2	8,04	9,22	5,90	7,70	7,14	6,32	.
Okt. – Oct.	7,86	10,69	.	.	8,76	.	7,64	.	6,28	.

1) Steuerpflichtige Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. – Obligations imposables d'au moins 10 ans d'échéance.

2) Seit November 1968 neue Serie. – Dès novembre 1968, nouvelle série.

27

Ausländische Industrieaktienindizes – Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

Jahresmittel und Monat	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Deutschland-West Allemagne occidentale	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne Investors'Chronicle	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède Affärs-världen	USA Standard and Poor's Corp.	Kanada Canada
Moyenne annuelle et mois					1958 = 100				
1966	96	168	178	131	183	192	190	184	191
1967	95	137	182	119	195	216	177	201	202
1968	103	140	241	127	276	251	200	218	206
1968									
Sep. – Sep.	107	145	246	124	310	267	208	225	213
Okt. – Oct.	104	148	251	122	299	274	213	230	219
Nov. – Nov.	106	146	246	124	302	269	222	232	219
Dez. – Déc.	106	148	241	128	310	271	229	235	226
1969									
Jan. – Jan.	109	156	249	133	322	278	250	225	229
Feb. – Fév.	112	157	252	142	311	292	251	224	229
März – Mars	112	168	254	153	299	285	251	219	223
Apr. – Avr.	114	173	255	151	295	285	266	225	231
Mai – Mai	118	168	267	160	281	290	269	232	241
Juni – Juin	112	165	270	146	261	276	262	221	225
Juli – Juil.	112	165	260	143	250	265	242	212	215
Aug. – Août	115	160	271	150	250	255	240	210	213
Sep. – Sep.	110	.	276	150	253	.	237	212	219
Okt. – Oct.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

28

29

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Zeichnungs-frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins-fuß-Taux %	Emis-sions-kurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net) %	Fällig-keit Echéance	Künd-bar Dénon-cable	Nomi-nalwert Valeur nominale	Emis-sions-wert Valeur d'émission	Kon-ver-sion Con-version	Neube-an-spruchung des Marktes Argent frals demandé au marché
1969											
14.1.-20.1.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 111	5	100,40	4,96	4,90	1984	1979	40 000	40 160	-	40 160
17.1.-24.1.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS.....	5½	99,40	5,57	5,50	1984	1979	35 000	34 790	-	34 790
28.1.- 3.2.	Kanton Zürich	5	100,65	4,93	4,87	1984	1979	40 000	40 260	40 000	260
31.1.- 6.2.	Engadiner Kraftwerke AG, Zernez GR	5½	99,40	5,57	5,50	1984	1979	50 000	49 700	-	49 700
5.2.-11.2.	Banque de l'Etat de Fribourg	5	100,40	4,96	4,90	1984	1979	20 000	20 080	20 000	80
11.2.- 17.2.	Ville de Lausanne	5	99,65	5,04	4,97	1984	1979	30 000	29 895	-	29 895
20.2.-27.2.	Eidgenossenschaft.....	4¾	100,40	4,71	4,65	1984	1981	400 000	401 600	200 000	201 600
21.2.-27.2.	Basellandschaftliche Kantonalbank.....	5	100,65	4,93	4,87	1984	1979	20 000	20 130	-	20 130
3.3.- 7.3.	Zürcher Kantonalbank, Serie 24	5	100,40	4,95	4,88	1981	-	40 000	40 160	40 000	160
6.3.-12.3.	Hydro-Carbons International Holding Company, Zürich	5¾	99,40	5,83	5,75	1975-84	1979	60 000	59 640	-	59 640
6.3.-19.3.	Schweizerische Kreditanstalt, Wandelanleihe ..	4½	99,40	4,57	4,50	1980	1973	144 000	143 136	-	143 136
7.3.-13.3.	Crédit foncier vaudois, Lausanne, série 47.....	5	100,00	5,00	4,94	1984	1979	30 000	30 000	-	30 000
12.3.-18.3.	Stadt Zürich	5	100,90	4,91	4,85	1984	1979	30 000	30 270	-	30 270
14.3.-20.3.	Forces Motrices Hongrin-Léman S.A. (FMHL), Château-d'Oex ..	5½	99,65	5,54	5,47	1985	1979	25 000	24 913	-	24 913
20.3.-26.3.	Ville de Neuchâtel	5	99,65	5,04	4,97	1984	1979	12 000	11 958	5 440	6 518
21.3.-27.3.	Kanton Bern, (März-Ausgabe)	5	100,90	4,91	4,85	1984	1981	50 000	50 450	-	50 450
25.3.-31.3.	Canton de Fribourg	5	100,40	4,95	4,88	1981	1979	12 000	12 048	10 000	2 048

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs-frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins-fuß Taux %	Emis-sions-kurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net (¹) %	Fällig-keit Echéance	Künd-bar Dénonçable	Nomi-nalwert Valeur nominale	Emis-sions-wert Valeur d'émission	Kon-ver-sion Conversion	Neube-an-spruchung des Marktes Argent frais demandé au marché	Fort-setzung Suite
1969												
26.3.– 2.4.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 112	5	100,90	4,91	4,85	1984	1979	60 000	60 540	30 000	30 540	
26.3.– 3.4.	Compagnie du chemin de fer Brigue–Viège-Zermatt, Lausanne	6	99,40	6,07	6,00	1972-84	1977	5 000	4 970	3 000	1 970	
10.4.–16.4.	Graubündner Kantonalban	5	100,00	5,00	4,93	1981	1979	20 000	20 000	–	20 000	
11.4.–17.4.	Brauerei Eichhof, Luzern	5½	99,00	5,36	5,29	1984	1979	6 000	5 940	3 000	2 940	
17.4.–23.4.	Kanton St. Gallen	5	100,65	4,93	4,87	1984	1979	35 000	35 228	–	35 228	
4.	Comune di Melide	5½	99,40	5,58	5,50	1981	1979	700	696	–	696	
29.4.– 6.5.	Handwerkerbank Basel	5	98,40	5,22	5,14	1979	–	10 000	9 840	–	9 840	
29.4.– 6.5.	Ateliers des Charmilles S.A., Genève	5½	99,00	5,61	5,54	1984	1979	10 000	9 900	6 000	3 900	
6.5.–12.5.	Ville d'Yverdon	5½	99,65	5,29	5,22	1984	1979	12 000	11 958	–	11 958	
7.5.–13.5.	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden ..	5½	100,65	5,18	5,12	1984	1979	50 000	50 325	–	50 325	
8.5.–14.5.	Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG, Schlieren-Zürich	5¼	98,40	5,42	5,36	1984	1979	12 000	11 808	7 000	4 808	
12.5.–19.5.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekar-institute, Zürich, Serie 134	5	100,40	4,96	4,90	1984	1979	50 000	50 200	20 000	30 200	
14.5.–21.5.	Kraftwerke Gougra AG, Siders	5½	99,40	5,31	5,25	1984	1979	30 000	29 820	30 000	– 180	
5.	Comune di Camorino	5½	99,40	5,58	5,50	1981	1979	1 500	1 491	–	1 491	
22.5.–29.5.	Société Romande d'Électricité, Montreux	5½	100,00	5,50	5,44	1984	1979	20 000	20 000	11 300	8 700	
28.5.– 3.6.	Hypothekarkasse des Kantons Bern	5	100,65	4,93	4,87	1984	1979	20 000	20 130	20 000	130	
30.5.– 6.6.	Banque de l'Etat de Fribourg (juin)	5	100,40	4,95	4,88	1981	1979	15 000	15 060	–	15 060	
2.6.– 9.6.	Città di Locarno	5½	99,65	5,29	5,22	1984	1979	7 000	6 976	592	6 384	

¹) Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émission %	Brutto- Rendite Rendement brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- cable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émissi- on	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1969											
3.6.–10.6.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten	5½	100,00	5,25	5,19	1984	1979	35 000	35 000	22 000	13 000
6.6.–12.6.	Kanton Basel-Stadt (Juni-Ausgabe)	5	100,40	4,96	4,90	1984	1979	60 000	60 240	–	60 240
6.6.–12.6.	St. Gallische Kantonalbank	5	100,40	4,96	4,90	1984	1979	15 000	15 060	15 000	60
11.6.–18.6.	Bernische Kraftwerke AG .	5½	100,65	5,18	5,11	1983	1979	40 000	40 260	25 000	15 260
12.6.–18.6.	Kanton Zug	5	100,40	4,96	4,90	1984	1979	25 000	25 100	5 000	20 100
13.6.–19.6.	Crédit foncier vaudois, série 48	5	100,00	5,00	4,94	1984	1979	30 000	30 000	–	30 000
18.6.–24.6.	Mobil Oil (Switzerland), Basel	6	100,00	6,00	5,93	1977-84	1979	60 000	60 000	–	60 000
25.6.–1.7.	Canton de Vaud	5	100,15	4,98	4,92	1984	1979	60 000	60 090	23 600	36 490
27.6.–3.7.	Stadt Thun	5½	100,40	5,21	5,14	1983	1979	12 000	12 048	–	12 048
30.6.–4.7.	Engadiner Kraftwerke AG, Zernez (Juli-Ausgabe) ..	5½	99,40	5,57	5,50	1984	1979	50 000	49 700	–	49 700
2.7.–8.7.	National Registrierkassen AG, Zürich	6	100,00	6,00	5,94	1979-84	1973	50 000	50 000	–	50 000
3.7.–9.7.	Kantonalbank Schwyz.....	5	99,25	5,08	5,02	1983	1979	15 000	14 888	–	14 888
8.7.–15.7.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, Wandelanleihe	5	99,40	5,07	5,00	1981	1974	78 125	77 656	–	77 656
7.	Comune di Sementina.....	5½	99,40	5,59	5,50	1979	–	1 000	994	–	994
11.8.–18.8.	Elektrizitätswerk des Bezirks Schwyz AG, Schwyz	5½	99,40	5,82	5,75	1984	1979	12 000	11 928	7 000	4 928
12.8.–18.8.	Du Pont de Nemours International S.A., Genève.....	6	99,40	6,07	6,00	1984	1973	60 000	59 640	–	59 640
14.8.–20.8.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 113	5	98,40	5,17	5,10	1984	1979	50 000	49 200	–	49 200

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.
Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre Fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

For-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- kurs Cours d'émission %	Brutto- Rendite Rende- ment brut %	Netto- Rendite Rende- ment net 1) %	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émissio- n	Kon- version Con- version	Neube- ansprü- chung des Marktes Argent frals dé- mandé au marché
1969											
22.8.–28.8.	Emissionszentrale schweizerischer Lokalbanken, Zürich, Serie 6 ..	5¼	100,12	5,23	5,15	1977	–	25 000	25 030	–	25 030
26.8.–1.9.	Zürcher Kantonalbank, Serie 25	5¼	100,00	5,25	5,18	1983	1979	60 000	60 000	56 000	4 000
27.8.–3.9.	Gommerkraftwerke AG, Lax	5¾	98,40	5,93	5,86	1984	1979	25 000	24 600	–	24 600
28.8.–3.9.	Stadt St.Gallen	5¼	100,00	5,25	5,18	1983	1979	25 000	25 000	–	25 000
29.8.–4.9.	Basellandschaftliche Kantonalbank	5¼	100,40	5,21	5,14	1984	1979	20 000	20 080	–	20 080
4.9.–10.9.	Caisse hypothécaire du canton de Genève, série 22	5¼	99,40	5,31	5,25	1984	1979	15 000	14 910	–	14 910
10.9.–16.9.	Conoco AG, Zug	6	98,40	6,19	6,12	1977-84	1979	20 000	19 680	–	19 680
12.9.–18.9.	Kanton Graubünden	5¼	99,40	5,31	5,25	1984	1979	25 000	24 850	–	24 850
16.9.–23.9.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekar-institute, Zürich, Serie 136	5¼	100,00	5,25	5,19	1984	1979	50 000	50 000	29 000	21 000
22.9.–26.9.	Kantonalbank von Bern ..	5¼	100,00	5,25	5,19	1984	1979	20 000	20 000	–	20 000
22.9.–30.9.	Wasserwerke Zug AG ...	5½	99,40	5,57	5,50	1984	1979	2 000	1 988	2 000	– 12
23.9.–29.9.	Ville de Renens	5½	100,00	5,50	5,44	1984	1979	10 000	10 000	–	10 000
23.9.–29.9.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny	5¾	98,00	5,98	5,91	1984	1979	20 000	19 600	–	19 600
1.10.–7.10.	Kraftwerke Hinterrhein AG, Thusis	5¾	100,00	5,75	5,68	1984	1979	30 000	30 000	30 000	–
1.10.–7.10.	Buss AG, Basel	6	100,00	6,00	5,93	1977-84	1979	10 000	10 000	–	10 000
3.10.–9.10.	Kanton Basel-Stadt	5½	100,40	5,46	5,39	1984	1979	50 000	50 200	40 000	10 200
3.10.–9.10.	Crédit foncier vaudois, Lausanne, série 49	5½	100,00	5,50	5,44	1984	1979	30 000	30 000	26 000	4 000
7.10.–13.10.	Luzerner Kantonalbank...	5½	100,00	5,50	5,43	1981	1977	30 000	30 000	–	30 000

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

29

Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émission	Brutto- Rendite Rendement brut	Netto- Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- cable	Nomini- alwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1969											
7.10.-13.10.	Forces Motrices Hongrin-Léman S.A. (FMHL), Château-d'Oex .	6	100,00	6,00	5,94	1984	1979	20 000	20 000	-	20 000
9.10.-15.10.	Grands Magasins Jelmoli S.A., Zürich	5½	99,40	5,82	5,75	1984	1979	20 000	19 880	-	19 880
13.10.-17.10.	Canton de Fribourg	5½	100,00	5,50	5,43	1981	1979	15 000	15 000	15 000	-
15.10.-21.10.	Kanton Basel – Landschaft	5½	100,00	5,50	5,44	1984	1979	30 000	30 000	15 000	15 000
20.10.-27.10.	Schweizerische Kreditanstalt.....	5½	99,40	5,57	5,50	1984	1979	100 000	99 400	-	99 400
24.10.-30.10.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kan- tonalbanken, Zürich, Serie 115	5½	100,00	5,50	5,44	1984	1979	60 000	60 000	45 000	15 000
24.10.-30.10.	Bernische Kraft- werke AG, Bern.....	5¼	100,00	5,75	5,68	1984	1979	35 000	35 000	-	35 000
27.10.-31.10.	Kanton Aargau	5½	100,00	5,50	5,44	1984	1979	40 000	40 000	-	40 000
30.10.-5.11.	Basler Kantonalbank	5½	100,00	5,50	5,43	1981	1979	25 000	25 000	-	25 000
3.11.-7.11.	Eidgenossenschaft.....	5¼	98,40	5,48	5,39	1979	1977	150 000	147 600	150 000	- 2 400
10.11.-14.11.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, Serie 54	5½	99,40	5,58	5,50	1981	1977	20 000	19 880	-	19 880
11.11.-17.11.	Paillard S.A., Sainte- Croix, Yverdon, Orbe....	6	99,40	6,07	6,00	1984	1979	18 000	17 892	-	17 892
14.11.-20.11.	Engadiner Kraftwerke AG, Zernez GR	6	100,40	5,96	5,89	1984	1979	40 000	40 160	-	40 160
18.11.-24.11.	Banque Cantonale Vaudoise.....	5½	100,00	5,50	5,44	1984	1979	30 000	30 000	-	30 000
18.11.-24.11.	Gasverbund Ostschweiz AG, Zürich.....	5¾	99,40	5,82	5,75	1984	1979	45 000	44 730	-	44 730
21.11.-27.11.	Maggia Kraftwerke AG, Locarno	5¾	99,40	5,82	5,75	1984	1979	25 000	24 850	-	24 850

¹⁾ Für den Zeichner nach Berücksichtigung des eidg. Titelstempels.

Pour le souscripteur après avoir pris en considération le droit de timbre fédéral sur titres.

30

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs-frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuß Taux %	Emis-sions-kurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fällig-keit Echéance	Künd-bar Dénon-ciable	Nominalwert Valeur nominale	Emis-sions-wert Valeur d'émission	Kon-version Con-version	Neube-anspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1969											
10.1.–15.1.	International Harvester Overseas Capital Corporation, Chicago, Illinois, USA ..	5½	99,50	5,55	5,55	1984	1972	60 000	59 700	-	59 700
24.1.–30.1.	Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (Montanunion), Luxemburg	5½	99,50	5,53	5,53	1975-86	1979	60 000	59 700	-	59 700
6.2.–12.2.	Republik Südafrika	5½	98,50	5,71	5,71	1975-84	1979	60 000	59 100	60 000	-900
2.	Alusuisse International N.V., Willemstad, Curaçao, Internationale Wandelanleihe von \$ 60 Mio	4¾	100,00	4,75	4,75	1987	1970	129900 ²⁾	129 900 ²⁾	-	129900 ²⁾
19.2.–26.2.	Kajaani Oy Kajaani, Finnland	6	100,00	6,00	6,00	1979	1977	6 000	6 000	-	6 000
21.2.–27.2.	Sears International Finance Co., Chicago, Illinois, USA	5½	100,00	5,50	5,50	1980-84	1974	60 000	60 000	-	60 000
10.3.–14.3.	British Leyland Motor Corporation Limited, London	5¾	100,00	5,75	5,75	1979-84	1974	60 000	60 000	-	60 000
24.4.–30.4.	Honeywell Overseas Finance Company Minneapolis, Minnesota, USA.	5¾	100,00	5,75	5,75	1984	1973	60 000	60 000	-	60 000
5.5.– 9.5.	Empresas Eléctricas Asociadas Lima Light & Power Company, Lima, Serie L, 1. Tranche	7	98,00	7,14	7,14	1971-84	1971	15 000	14 700	-	14 700
22.5.–29.5.	Bayer Finance S.A., Luxemburg	5¾	100,00	5,75	5,75	1980-84	1975	60 000	60 000	-	60 000
6.6.–12.6.	Compañía Italo-Argentina de Electricidad Sociedad Anónima, Buenos-Aires, Wandelanleihe	6½	100,00	6,50	6,50	1984	1971	35 000	35 000	-	35 000
14.7.–18.7.	Corning International Corporation, Corning N.Y., USA	6	100,00	6,00	6,00	1984	1972	60 000	60 000	-	60 000

¹⁾ Der eldg. Titelstempel wurde durch den Anlehnensnehmer abgelöst. – Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

²⁾ Von Schweizerbanken zur Plazierung übernommen. – Repris par les banques suisses aux fins de placements.

In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen
Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Fort-
setzung
Suisse

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Emis- sions- kurs Cours d'émission	Brutto- Rendite Rendement brut	Netto- Rendite Rendement net ¹⁾	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- çable	Nomini- alwert Valeur nominale	Emis- sions- wert Valeur d'émission	Kon- version Con- version	Neube- ansprü- chung des Marktes Argent frais demandé au marché
		%	%	%	%	%					
1969 18.8.-25.8.	Internationale Gesellschaft der Eisenbahnen für Kühltransporte INTERFRIGO, Brüssel ..	6 1/4	98,50	6,44	6,44	1977-84	1979	40 000	39 400	-	39 400
5.9.-12.9.	N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven/Niederlande ..	6	99,50	6,05	6,05	1975-84	1973	60 000	59 700	-	59 700
9.	Empresas Eléctricas Asociadas Lima Light & Power Company, Lima, Serie L, 2. Tranche	7	98,00	7,14	7,14	1971-84	1971	10 000	9 800	-	9 800
2.10.-8.10.	U.S. Rubber Uniroyal Holdings S.A., Luxemburg	6 1/4	100,00	6,25	6,25	1979-84	1973	60 000	60 000	-	60 000
30.10.-5.11.	Thyssen Investment S.A., Luxemburg	6 1/4	98,50	6,34	6,34	1979-84	1973	60 000	59 100	-	59 100
11.11.-17.11.	Havas Conseil S.A., Paris	6 1/2	99,00	6,67	6,67	1979	1976	10 000	9 900	-	9 900
17.11.-21.11.	Norinvest A/S, Oslo	6 1/2	98,00	6,86	6,86	1972-81	-	9 000	8 820	-	8 820
20.11.-26.11.	Litton Industries International N.V., Amsterdam	6 1/4	99,50	6,31	6,31	1981-84	1972	60 000	59 700	-	59 700

¹⁾ Der eidg. Titelstempel wurde durch den Anleihennehmer abgelöst. – Le droit de timbre suisse sur titres a été acquitté par la société émettrice.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Zelchnungs-frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions-preis Prix d'émission %	Nominal-betrag Valeur nominale	Emissions-wert Valeur d'émission
1969				
23.12.–10. 1.	Hotel Eden AG, Arosa.....	100 ¹⁾	800	800
10. 1.–24. 1.	Ed.Züblin & Cie AG, Hoch- und Tiefbau, Zürich	150	1 500	2 250
16. 1.–24. 1.	Zyma SA, Nyon	350	2 000	7 000
bis 15. 2.	AG Sportbahnen im Mythengebiet, Schwyz, Namenaktien	100 ¹⁾	300	300
3. 3.–12. 3.	Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich	150	10 000	15 000
3. 3.–21. 3.	Spar- und Leihkasse Balgach SG	160	250	400
5. 3.–17. 3.	Schweizerische Volksbank, Bern, Stammanteile	200	30 000	60 000
6. 3.–19. 3.	Schweizerische Kreditanstalt.....	200	30 000	60 000
10. 3.–20. 3.	Ateliers des Charmilles S. A., Genève, actions «B» nominatives	140	3 000	4 200
10. 3.–21. 3.	Bank in Langenthal	150	3 000	4 500
11. 3.–21. 3.	Landis & Gyr AG, Zug, Namenaktien Serie B	100	1 000	1 000
11. 3.–21. 3.	LG International AG, Zug, Partizipationsscheine	100	500	500
12. 3.–21. 3.	Luzerner Landbank AG, Grosswangen, Namenaktien.....	120	2 000	2 400
18. 3.– 1. 4.	Bank Leu AG, Zürich, Namenaktien.....	150	10 000	15 000
20. 3.–15. 4.	Caisse d'Epargne et de Crédit, Lausanne	120	3 000	3 600
21. 3.– 3. 4.	Editions Rencontre Société anonyme, Lausanne, actions A nominatives	150	416	624
	actions B au porteur	150	5 584	8 376
31. 3.–22. 4.	Sarganserländische Spar- & Kreditkasse, Flums	150 und 200	1 000	1 625
31. 3.–28. 4.	Funivia Campione-Sighignola S.A., Lugano	100 ¹⁾	1 500	1 500
8. 4.–18. 4.	Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Bern, Namenaktien	100	3 000	3 000
9. 4.–18. 4.	J.R.Geigy AG, Basel, Partizipationsscheine	200	18 000	36 000
9. 4.–23. 4.	Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel, Namenaktien	100	2 000	2 000

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1969				
14.4.–23.4.	SANDOZ AG, Basel, Namenaktien	250	16 250	40 625
14.4.–23.4.	Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Solothurn, Namenaktien	135	3 500	4 725
16.4.–25.4.	Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Brugg, Namenaktien	140	7 500	10 500
16.4.–30.4.	Braunwaldbahn AG, Braunwald	100 ¹⁾	900	900
24.4.– 4.5.	Schweiz. Serum- & Impfinstitut, Bern, Namenaktien mit Genußscheinen	200	500	1 000
25.4.– 8.5.	Zürcher Ziegeleien	100	3 500	3 500
29.4.–13.5.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr- Aktiengesellschaft, Zürich, Namenaktien	114, 286	43 750 ²⁾	50 000
	Inhaberaktien	114, 286	10 938	12 500
1.5.–15.5.	Spar- und Leihkasse Erlach, Namenaktien	130 u. 150	500	700
7.5.–16.5.	Huber & Suhner AG, Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff- werke, Herisau AR und Pfäffikon ZH, Namenaktien	100	2 000	2 000
7.5.–23.5.	Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Inhaberaktien	100 u. 500	6 000	6 572
8.5.–16.5.	Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich	100 ¹⁾	1 000	1 000
12.5.–23.5.	Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Winterthur, Namenaktien	150	8 000	12 000
16.5.–30.5.	Société Anonyme de Participations Financières Perrot Duval & Cie, Fribourg, actions ordinaires au porteur	100	1 233	1 233
27.5.–13.6.	Pro-Anzère Holding S.A., Commune d'Ayent VS, actions nominatives privilégiées «C»	110	228	250
	actions au porteur «B»	110	1 522	1 675
2.6.–21.6.	Luftseilbahnen Celerina–Saluver AG, Celerina	50 ³⁾	1 200	600
3.6.–13.6.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern	100	15 000	15 000
3.6.–18.6.	Bernische Kraftwerke AG, Bern	120 ¹⁾ u. 200	34 000	45 600
5.6.–18.6.	Cementia Holding AG, Zürich	200	500	1 000

1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. – Plus droit de timbre fédéral sur titres.

2) Davon wurden Fr. 13 125 000 den Aktionären der öffentlichen Hand reserviert. – Dont fr. 13 125 000 ont été réservés aux actionnaires de droit public.

3) Weitere 50% sind durch freie Reserven der Gesellschaft liberiert worden. – La société a utilisé des réserves sans affectation pour couvrir l'autre moitié du capital.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen – Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

31
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1969				
9.6.–20.6.	Bell AG, Basel, Namenaktien	130 ¹⁾	4 000	5 200
26.6.–10.7.	Société Romande d'Electricité, Montreux	105	11 000	11 550
28.6.–10.7.	PAX-Anlage AG, Basel, Namenaktien	100 ¹⁾	3 000	3 000
1.7.–11.7.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten	135	10 000	13 500
21.7.–31.7.	Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie, Baden, Inhaberaktien Serie A	200 ¹⁾	16 500	33 000
	Namenaktien Serie B	200 ¹⁾	3 300	6 600
8.	Installations Mécaniques Crosets–Portes du Soleil S.A., Val – d'Illiez	100 ¹⁾	500	500
1.9.–31.10.	Luftseilbahn Emmetten–Stockhütte AG, Emmetten ..	100 ¹⁾	500	500
29.9.–17.10.	Interaar Immobilien AG, Baden, Inhaberaktien	102	1 500	1 530
1.10.–8.10.	Girard-Perregaux S.A., La Chaux-de-Fonds	450	1 250	5 625
1.10.–15.10.	Schweizerische Bankgesellschaft	350	50 000	175 000
27.10.–7.11.	Schweizerischer Bankverein	200	58 000	116 000

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus droit de timbre fédéral sur titres.

Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital – Libération de capital-actions non versé

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Zeichnungs-frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Nominal-betrag Valeur nominale	Emissions-wert Valeur d'émission
1969			

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Januar bis Oktober – Janvier à Octobre

In 1000 Franken – En 1000 francs

33

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	
	Schweizerische Obligationenanleihen - Emprunts suisses										
Bund	1	1	250 000	400 000	251 000	401 600	77 900	200 000	173 100	201 600	Confédération
Kantone	7	12	275 000	442 000	275 845	443 466	14 000	148 600	261 845	294 866	Cantons
Gemeinden	12	11	245 000	141 200	245 278	141 286	78 935	6 032	166 343	135 254	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	20	24	770 000	983 200	772 123	986 352	170 835	354 632	601 288	631 720	Total emprunts publics
Kraftwerke	19	16	564 000	479 000	562 413	477 624	80 000	127 300	482 413	350 324	Usines électriques
Industrie.....	7	5	146 350	88 000	146 170	87 648	3 350	16 000	142 820	71 648	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	6	2	139 500	80 000	138 863	79 880	16 000	–	122 863	79 880	Commerce de marchandises
Banken	17	20	515 500	679 000	515 150	677 904	8 000	177 000	507 150	500 904	Banques
Pfandbriefzentralen	4	6	175 000	310 000	175 200	310 100	–	124 000	175 200	186 100	Centrales des lettres de gage
Holding-gesellschaften	9	3	301 000	140 000	299 950	138 960	4 500	–	295 450	138 960	Holdings
Übrige Unternehmungen ..	5	2	109 000	83 125	108 226	82 626	1 150	3 000	107 076	79 626	Autres entreprises
Total	87	78	2 720 350	2 842 325	2 718 095	2 841 094	283 835	801 932	2 434 260	2 039 162	Total
	Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz Emprunts étrangers en Suisse										
Total	19	16	972 000	835 900	969 050	833 000	–	60 000	969 050	773 000	Total
	Schweizerische Aktienemissionen¹⁾ – Emissions d'actions suisses¹⁾										
Kraftwerke	1	4	10 000	70 000	13 500	85 650	–	–	13 500	85 650	Usines électriques
Industrie.....	7	13	74 050	76 800	170 800	154 800	–	–	170 800	154 800	Industrie
Warenhandel, Vermittlung ..	1	1	500	4 000	500	5 200	–	–	500	5 200	Commerce de marchandises
Banken	12	13	122 500	150 750	191 940	353 450	–	–	191 940	353 450	Banques
Holding-gesellschaften	7	7	21 400	7 983	24 200	8 658	–	–	24 200	8 658	Holdings
Versicherungs-gesellschaften	2	3	19 500	11 000	19 500	11 572	–	–	19 500	11 572	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen ..	6	12	16 440	67 888	16 940	78 130	–	–	16 940	78 130	Autres entreprises
Total	36	53	264 390	388 421	437 380	697 460	–	–	437 380	697 460	Total
	Zusammen – En tout										
Total	142	147	3 956 740	4 066 646	4 124 525	4 371 554	283 835	861 932	3 840 690	3 509 622	Total

¹⁾ Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

34

Gruppe 1)	1969												Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	
	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mal	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1968	1969
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund ²⁾	-	-	-	12 800	-	-	-	-	-	-	-	-	9 152	12 800
Kantone	-	-	-	10 000	-	-	-	-	4 500	-	-	-	-	14 500
Gemeinden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	-	-	-	22 800	-	-	-	-	4 500	-	-	-	9 152	27 300
Industrie.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 000	-	-	-	6 000
Banken	-	-	25 000	-	-	-	6 500	-	-	-	-	-	24 000	31 500
Holdinggesellschaften ..	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Übrige Unternehmungen ..	-	-	-	-	-	10 000	-	-	-	-	-	-	800	10 000
Total	-	-	25 000	22 800	-	10 000	6 500	-	4 500	6 000	-	-	33 952	74 800
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Industrie	-	970	400	-	-	550	-	-	-	-	-	-	4 450	1 920
Banken	-	950	-	-	300	-	-	-	-	-	-	-	-	1 250
Holdinggesellschaften ..	400	1 000	450	-	950	200	500	-	-	-	-	-	4 696	3 500
Übrige Unternehmungen ..	-	250	450	650	700	2 000	-	-	-	450	-	-	4 901	4 500
Total	400	3 170	1 300	650	1 950	2 750	500	-	-	450	-	-	14 047	11 170
Zusammen – En tout														
Total	400	3 170	26 300	23 450	1 950	12 750	7 000	-	4 500	6 450	-	-	47 999	85 970
1) Texte français voir tableau 33.													1968	1969
2) Davon sind – Dont													Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	
beim mittleren Verfall zur Rückzahlung gelangte SchuldBUcheintragungen –													3 546	
crédences inscrites au livre de la dette de la Confédération remboursées à l'échéance moyenne													9 152	9 254
Amortisationszahlungen – amortissements													Total	9 152
														12 800

35

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Févr.	März Mars	Apr. Avr.	Mai Mal	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
	Jahr Année	Jan. b.Okt. Jan. à Oct.												
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1965	69,5	-	-	42,3	-	254,5	-	-	-	-	-	-	366,3	366,3
1966	-	-	-	253,8	-	1,0	-	-	-	-	-	-	254,8	254,8
1967	-	-	19,0	13,9	0,5	-	2,4	-	-	1,5	30,0	-	67,3	37,3
1968	18,0	-	6,0	9,1	0,5	-	0,3	-	-	-	-	-	33,9	33,9
1969	-	-	25,0	22,8	-	10,0	6,5	-	4,5	6,0	-	-	74,8	
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1965	5,6	5,0	4,2	1,5	7,7	6,7	18,6	1,1	1,9	12,1	8,2	7,0	79,6	64,4
1966	8,0	15,0	17,5	1,6	9,1	36,5	13,8	4,2	9,5	4,3	8,7	7,2	135,4	119,5
1967	5,2	80,8	4,1	1,1	8,8	11,8	15,9	14,6	5,5	15,5	15,8	7,3	186,4	163,3
1968	4,6	20,0	4,0	5,6	9,7	12,2	110,9	4,8	2,5	15,7	15,8	64,4	270,2	190,0
1969	5,3	20,0	8,0	4,7	66,6	14,4	28,8	3,0	2,5	29,6	-	-	182,9	
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1965	4,2	0,3	-	-	4,7	2,9	1,2	-	1,4	-	1,0	0,6	16,3	14,7
1966	0,5	0,2	0,2	1,5	0,9	-	0,2	1,0	0,2	-	11,2	15,9	4,7	
1967	1,2	0,1	-	-	0,6	0,3	0,5	-	2,5	-	6,0	11,2	5,2	
1968	1,5	6,0	1,8	0,4	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3	3,1	0,9	1,0	16,0	14,1
1969	0,4	3,2	1,3	0,6	2,0	2,7	0,5	-	-	0,5	-	-	11,2	

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen
Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux

In Millionen Franken – En millions de francs

36

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	Mal Mal	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
													Jahr Année Jan.-b. Jan.-à Oct.	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
a) Emissionswert – Valeur d'émission														
1965	157,0	224,3	228,1	299,0	378,4	443,1	94,7	177,8	248,6	246,9	256,0	103,9	2 857,8	2 497,9
1966	185,0	290,7	312,6	710,9	284,4	179,2	96,4	139,6	197,0	280,3	230,3	93,0	2 999,4	2 676,1
1967	264,7	277,3	503,7	190,3	306,9	328,9	86,0	164,5	278,9	451,0	306,8	225,7	3 384,7	2 852,2
1968	209,0	261,4	248,5	343,8	294,6	207,8	84,6	296,1	289,5	482,8	223,2	45,5	2 986,8	2 718,1
1969	75,0	561,6	402,6	127,4	195,3	307,8	265,4	145,8	290,7	469,5				2 841,1
b) Konversionen – Conversions														
1965	–	15,0	4,5	3,7	51,2	165,0	0,1	43,0	17,5	–	34,5	0,2	334,7	300,0
1966	29,5	50,0	65,5	448,0	25,0	–	25,5	11,0	–	29,9	23,0	–	707,4	684,4
1967	50,0	45,5	262,0	30,3	81,0	95,0	–	–	17,0	277,0	9,0	72,0	938,8	857,8
1968	–	28,0	52,4	87,9	15,0	7,0	10,0	8,4	60,0	15,2	55,0	–	338,9	283,9
1969	–	260,0	55,4	36,0	74,3	87,6	23,6	7,0	87,0	171,0				801,9
c) Neubeanspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché														
1965	157,0	209,3	223,6	295,3	327,2	278,1	94,6	134,8	231,1	246,9	221,5	103,7	2 523,1	2 197,9
1966	155,5	240,7	247,1	262,9	259,4	179,2	70,9	128,6	197,0	250,4	207,3	93,0	2 292,0	1 991,7
1967	214,7	231,8	241,7	160,0	225,9	233,9	86,0	164,5	261,9	174,0	297,8	153,7	2 445,9	1 994,4
1968	209,0	233,4	196,1	255,9	279,6	200,8	74,6	287,7	229,5	467,6	168,2	45,5	2 647,9	2 434,2
1969	75,0	301,6	347,2	91,4	121,0	220,2	241,8	138,8	203,7	298,5				2 039,2
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse														
1965	–	–	39,9	60,0	10,0	50,0	40,0	–	–	45,0	49,4	44,6	338,9	244,9
1966	45,0	45,7	100,4	–	59,4	4,3	49,5	50,0	42,9	57,0	13,6	93,1	560,9	454,2
1967	49,5	–	92,6	54,5	92,3	116,5	50,0	62,0	50,0	118,1	129,0	88,8	898,3	685,5
1968	50,0	50,0	60,0	110,0	178,4	60,0	96,2	110,0	125,8	128,7	60,0	59,4	1 088,5	969,1
1969	119,4	195,0	60,0	60,0	74,7	35,0	60,0	39,4	69,5	60,0				773,0
Schweizerische Aktienemissionen (Emissionswert) – Emissions d'actions suisses (valeur d'émission)														
1965	8,2	55,3	37,4	105,5	18,1	6,2	14,0	0,7	7,4	6,6	4,3	17,9	281,6	259,4
1966	–	11,7	70,8	45,3	56,3	13,5	47,7	1,6	0,9	3,0	2,0	5,0	257,8	250,8
1967	7,5	0,8	4,7	8,8	127,7	1,2	5,8	0,5	–	66,4	97,8	0,3	321,5	223,4
1968	9,0	–	74,9	9,3	111,2	62,7	81,5	–	1,0	87,8	9,6	55,5	502,5	437,4
1969	10,1	0,3	148,0	128,4	90,5	69,4	67,6	0,5	–	182,6				697,4
Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions														
1965	165,2	264,6	300,9	460,8	355,3	334,3	148,6	135,5	238,5	298,5	275,2	166,2	3 143,6	2 702,2
1966	200,5	298,1	418,3	308,2	375,1	197,0	168,1	180,2	240,8	310,4	222,9	191,1	3 110,7	2 696,7
1967	271,7	232,6	339,0	223,3	445,9	351,6	141,8	227,0	311,9	358,5	524,6	237,8	3 665,7	2 903,3
1968	268,0	283,4	331,0	375,2	569,2	323,5	252,3	397,7	356,3	684,1	237,8	160,4	4 238,9	3 840,7
1969	204,5	496,9	555,2	279,8	286,2	324,6	369,4	178,7	273,2	541,1				3 509,6
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt ¹⁾ – Remboursements au marché des capitaux ¹⁾														
1965	79,3	5,3	4,2	43,8	12,4	264,1	19,8	1,1	3,3	12,1	9,2	7,6	462,2	445,4
1966	8,5	15,2	17,7	256,9	10,0	37,5	13,8	4,4	10,5	4,5	8,7	18,4	406,1	379,0
1967	6,4	80,9	23,1	15,0	9,9	12,1	18,8	14,6	8,0	17,0	45,8	13,3	264,9	205,8
1968	24,1	26,0	11,8	15,1	10,5	12,5	111,4	5,0	2,8	18,8	16,7	65,4	320,1	238,0
1969	5,7	23,2	34,3	28,1	68,6	27,1	35,8	3,0	7,0	36,1				268,9
Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché														
1965	85,9	259,3	296,7	417,0	342,9	70,2	128,8	134,4	235,2	286,4	266,0	158,6	2 681,4	2 256,8
1966	192,0	282,9	400,6	51,3	365,1	159,5	154,3	175,8	230,3	305,9	214,2	172,7	2 704,6	2 317,7
1967	265,3	151,7	315,9	208,3	436,0	339,5	123,0	212,4	303,9	341,5	478,8	224,5	3 400,8	2 697,5
1968	243,9	257,4	319,2	360,1	558,7	311,0	140,9	392,7	353,5	665,3	221,1	95,0	3 918,8	3 602,7
1969	198,8	473,7	520,9	251,7	217,6	297,5	333,6	175,7	266,2	505,0				3 240,7

¹⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen

Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

37a

Schuldner	Emissionswert In Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs									Débiteurs		
	1965	1966	1967	1968	1968			1969				
					Quartal			Trimestre				
					II	III	IV	I	II	III		
Bund.....	–	119,1	–	–	–	–	–	–	–	–	Confédération	
Kantone.....	28,5	23,9	20,0	45,4	10,0	–	8,5	–	8,0	5,5	Cantons	
Gemeinden.....	72,6	111,3	20,5	41,7	12,9	0,5	15,2	9,9	2,0	1,0	Communes	
Kraftwerke	–	1,0	5,0	2,0	–	–	–	–	2,0	–	Usines électriques	
Industrie	2,5	5,9	86,5	32,3	28,7	0,5	1,7	0,3	0,4	5,8	Industrie	
Warenhandel, Vermittlg.	3,9	3,9	0,8	7,4	–	1,7	–	1,0	–	0,5	Commerce	
Banken	18,3	36,9	17,5	–	–	–	–	–	–	–	Banques	
Pfandbriefzentralen	59,3	112,4	9,9	57,0	37,0	–	20,0	91,1	38,1	–	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften	4,5	–	2,5	8,4	6,9	1,5	–	4,6	2,1	9,2	Holdings	
Übrige	2,9	31,4	3,9	12,6	–	4,8	2,1	–	0,8	0,3	Autres	
Total.....	192,5	445,8	166,6	206,8	95,5	9,0	47,5	106,9	53,4	22,3	Total	

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen

Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

37b

Schuldner	Emissionswert In Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs									Débiteurs		
	1965	1966	1967	1968	1968			1969				
					Quartal			Trimestre				
					II	III	IV	I	II	III		
Bund.....	297,2	666,4	477,1	251,0	251,0	–	–	401,6	–	–	Confédération	
Kantone.....	435,6	488,2	633,2	431,4	180,6	40,2	138,7	102,8	128,6	90,4	Cantons	
Gemeinden.....	405,6	516,9	393,8	291,0	118,3	25,5	44,0	82,0	23,1	49,1	Communes	
Kraftwerke	630,5	557,1	652,8	604,4	74,7	144,7	116,9	109,4	177,4	107,8	Usines électriques	
Industrie	183,0	84,5	99,5	183,5	43,7	31,0	60,4	0,3	28,0	55,8	Industrie	
Warenhandel, Vermittlg.	98,3	33,7	23,8	146,3	2,5	76,5	49,7	1,0	60,0	0,5	Commerce	
Banken	602,3	577,1	693,4	545,2	92,3	158,3	220,0	253,5	110,1	154,9	Banques	
Pfandbriefzentralen	282,7	401,5	336,4	272,2	67,1	95,4	60,0	131,2	148,8	99,2	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften	83,9	63,6	177,7	347,8	111,5	21,4	105,1	64,3	2,1	88,5	Holdings	
Übrige	31,2	56,2	63,6	120,8	–	86,3	4,1	–	5,8	78,0	Autres	
Total.....	3050,3	3445,2	3551,3	3193,6	941,7	679,3	798,9	1146,1	683,9	724,2	Total	

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte Aktienemissionen

Emissions publiques et non-publiques d'actions

In Millionen Franken – En millions de francs

37c

Art der Emissionen bzw. der Bareinzahlungen	1965	1966	1967	1968	1968			1969			Genre des émissions resp. des paiements en espèces	
					Quartal			Trimestre				
					II	III	IV	I	II	III		
Öffentliche	281,6	257,8	321,5	502,5	183,2	82,5	152,9	158,4	288,3	68,1	Publiques	
Nicht öffentliche.....	1327,9	1020,9	1023,7	1432,5	229,7	381,1	500,3	318,6	496,6	325,1	Non publiques	
Einberufungen.....	130,3	185,8	97,2	312,1	21,5	92,1	57,6	35,4	48,4	27,8	Libérations	
Gründungen.....	365,0	411,3	335,3	507,4	159,8	112,8	139,0	152,7	136,0	111,8	Constitutions	
Kapitalerhöhungen	1114,2	681,6	912,7	1115,5	231,6	258,7	456,6	288,9	600,5	253,6	Augment. de capital	
Total.....	1609,5	1278,7	1345,2	1935,0	412,9	463,6	653,2	477,0	784,9	393,2	Total	

Pfandbriefe – Lettres de gage

In Millionen Franken – En millions de francs

38

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent												Mittlere Verzinsung Rendement moyen %
	2%	3	3½	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	5	5½	Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses													
1965	115	547	336	529	245	177	20	345	65	–	–	2 379	3,56
1966	115	547	336	529	245	177	20	345	165	55	–	2 534	3,64
1967	115	500	336	529	245	177	20	345	165	155	95	2 682	3,76
1968	115	500	336	529	245	177	20	345	165	340	95	2 867	3,84
1969													
März – Mars	115	500	336	529	245	177	20	345	165	380	95	2 907	3,86
Juni – Juin	115	470	336	529	245	177	20	345	165	440	95	2 937	3,89
Sep. – Sep.	115	470	336	529	245	177	20	345	165	490	95	2 987	3,91
Dez. – Déc.													
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinststitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire													
1965	302	548	355	455	50	65	115	290	55	–	–	2 235	3,46
1966	282	431	355	455	50	65	115	290	174	135	–	2 352	3,64
1967	282	389	355	455	50	65	115	290	174	249	30	2 454	3,73
1968	242	387	355	455	50	65	115	290	174	401	30	2 564	3,82
1969													
März – Mars	242	387	355	455	50	65	115	290	174	427	30	2 590	3,84
Juni – Juin	225	367	355	455	50	65	115	290	174	515	30	2 641	3,89
Sep. – Sep.	196	367	355	455	50	65	115	290	174	515	80	2 662	3,93
Dez. – Déc.													
Total													
1965	417	1 095	691	984	295	242	135	635	120	–	–	4 614	3,51
1966	397	978	691	984	295	242	135	635	339	190	–	4 886	3,64
1967	397	889	691	984	295	242	135	635	339	404	125	5 136	3,75
1968	357	887	691	984	295	242	135	635	339	741	125	5 431	3,83
1969													
März – Mars	357	887	691	984	295	242	135	635	339	807	125	5 497	3,85
Juni – Juin	340	837	691	984	295	242	135	635	339	955	125	5 578	3,89
Sep. – Sep.	311	837	691	984	295	242	135	635	339	1 005	175	5 649	3,91
Dez. – Déc.													

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

39

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bilanzwert der Anlagen Valeur de bilan des placements	Feste Anlagen – Placements fermes							Depot- gelder Dépôts	Flüssige Mittel Disponi- bilités
		Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- Institute Centrales des lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres			
1966	7 284,4	205,5	1 119,9	1 026,0	2 178,2	1 403,5	1 249,3	102,0	129,3	
1967	7 472,1	205,5	1 129,8	1 062,7	2 177,3	1 442,3	1 279,5	175,0	117,0	
1968										
Sep. – Sep.	7 641,8	205,5	1 138,5	1 088,6	2 217,3	1 454,9	1 285,0	252,0	96,7	
Okt. – Oct.	7 600,0	205,5	1 138,5	1 089,9	2 217,3	1 454,9	1 284,9	209,0	87,0	
Nov. – Nov.	7 541,4	205,5	1 117,9	1 089,5	2 217,3	1 454,9	1 284,3	172,0	115,2	
Dez. – Déc.	7 615,0	205,5	1 121,8	1 092,3	2 242,3	1 462,7	1 283,4	207,0	163,9	
1969										
Jan. – Jan.	7 569,2	205,5	1 117,8	1 095,5	2 242,3	1 462,7	1 287,4	158,0	92,3	
Feb. – Fév.	7 516,3	205,5	1 123,0	1 095,4	2 242,3	1 462,7	1 287,4	100,0	101,1	
März – Mars	7 646,6	205,7	1 122,8	1 098,1	2 242,3	1 463,5	1 287,2	227,0	121,1	
Apr. – Avr.	7 577,6	205,7	1 125,6	1 100,6	2 242,0	1 469,5	1 285,2	149,0	122,4	
Mai – Mai	7 531,8	205,7	1 125,2	1 102,4	2 241,9	1 469,5	1 291,1	96,0	106,8	
Juni – Juin	7 722,0	205,7	1 127,3	1 107,0	2 241,9	1 478,5	1 292,6	269,0	77,1	
Juli – Juil.	7 619,2	205,7	1 126,3	1 112,1	2 241,9	1 478,5	1 292,7	162,0	8,8	
Aug. – Août	7 576,2	205,7	1 126,1	1 113,4	2 241,9	1 478,5	1 292,6	118,0	39,3	
Sep. – Sep.	7 709,2	205,7	1 126,0	1 113,9	2 240,8	1 483,3	1 296,5	243,0	35,1	
Okt. – Oct.	7 632,8	205,7	1 125,6	1 117,1	2 290,8	1 483,3	1 296,3	114,0	9,7	

45

BANKEN

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Aktiven

In Millionen Franken

40

Jahresende Monatsende	Kasse Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de vire- ments et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitorien Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports	Kontokorrent-Debitorien Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
			1	2	3	4	5	6	7	8	9

Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)

1965	866,0	6,2	264,2	737,0	595,4	4,7	554,8	4 091,4	2 779,5	60,9	2 306,0
1966	840,9	4,8	371,4	778,3	591,6	5,6	601,6	4 611,0	3 209,3	56,6	2 563,6
1967	941,3	6,4	360,1	1 180,5	594,4	4,9	704,9	4 934,6	3 415,3	52,1	2 901,4
1968											
August	585,1	12,0	458,8	2 154,0	542,5	5,1	715,5	4 955,0	3 350,6	110,2	3 129,7
September ..	547,6	13,4	446,5	2 187,9	541,0	4,5	730,2	5 021,0	3 370,9	108,5	3 178,3
Oktober	555,6	16,8	551,7	2 023,7	552,9	5,1	697,0	5 015,6	3 393,7	107,0	3 205,5
November	613,3	20,5	703,6	1 814,8	575,7	7,9	710,6	5 030,6	3 412,8	110,9	3 231,7
Dezember ...	1 075,2	6,0	346,0	1 644,8	615,8	9,9	758,6	5 122,4	3 485,7	102,9	3 285,7
1969											
Januar	677,8	15,2	495,4	2 241,9	638,2	7,5	709,9	5 038,2	3 412,2	104,8	3 309,0
Februar	510,8	15,7	472,8	2 423,5	637,4	7,9	735,2	5 078,2	3 432,3	107,8	3 334,8
März	611,7	23,2	469,3	2 314,6	587,1	10,9	807,6	5 099,0	3 445,0	107,7	3 381,2
April	559,1	28,8	461,5	2 524,8	580,8	6,9	790,8	5 110,6	3 443,9	105,0	3 419,0
Mai	599,5	29,9	487,8	2 450,1	596,3	8,5	793,6	5 158,1	3 466,3	105,1	3 452,4
Juni	595,1	30,3	452,8	2 406,9	602,8	11,2	867,5	5 316,6	3 541,8	105,5	3 493,8
Juli	590,2	22,3	546,7	2 257,8	611,6	11,4	962,2	5 368,8	3 576,9	105,9	3 532,6
August	622,6	17,2	517,6	2 217,7	627,0	12,5	937,2	5 576,3	3 763,1	105,6	3 584,3
September ..	743,4	17,2	460,3	2 014,8	622,3	11,6	931,6	5 692,2	3 845,5	106,3	3 611,5

Schweizerische Großbanken (5 Banken)

1965	3 579,0	57,0	3 075,9	4 493,0	4 195,1	13,7	2 484,3	7 630,7	3 589,0	1 097,6	2 736,8
1966	3 684,3	60,4	3 702,6	4 089,5	4 124,6	14,3	2 825,3	8 445,7	3 987,2	1 525,3	2 892,2
1967	4 194,0	76,0	4 983,3	6 081,9	5 018,8	20,4	3 044,9	9 399,6	4 283,9	1 603,4	3 413,2
1968											
August	4 162,3	69,8	8 726,8	8 994,6	5 100,0	15,2	3 248,2	9 854,1	4 303,5	1 888,3	3 871,8
September ..	4 713,1	75,6	8 431,6	8 816,7	4 832,5	23,5	3 477,3	10 010,9	4 296,2	1 980,5	3 940,3
Oktober	3 788,7	87,5	9 201,9	9 787,3	4 869,2	12,5	3 317,1	10 049,4	4 280,0	2 015,4	3 855,4
November	3 972,9	107,6	9 523,1	9 898,1	5 222,0	13,2	3 316,8	10 026,6	4 298,7	2 163,4	3 842,3
Dezember ...	5 708,4	90,8	9 384,7	8 373,7	5 171,2	50,8	3 648,9	10 427,0	4 357,4	2 244,6	3 904,6
1969											
Januar	3 662,4	81,6	9 933,6	11 532,9	5 668,6	15,4	3 577,7	10 166,0	4 293,3	2 419,5	3 946,7
Februar	3 728,0	98,2	10 297,8	11 748,2	5 513,5	14,8	3 637,2	10 332,8	4 307,4	2 535,0	4 052,7
März	5 550,4	132,6	9 461,6	11 309,6	4 971,3	34,9	3 906,8	10 601,3	4 314,6	2 585,0	4 176,4
April	4 034,5	101,0	10 270,8	12 005,5	5 620,3	18,8	3 875,0	10 667,7	4 359,1	2 722,3	4 273,8
Mai	4 031,4	157,9	10 260,7	13 688,7	5 221,8	17,9	3 994,6	11 033,2	4 404,2	3 226,3	4 458,3
Juni	5 819,8	153,9	10 803,8	11 706,4	4 622,4	42,1	4 370,4	11 963,1	4 533,4	3 107,1	4 616,6
Juli	4 737,2	152,8	12 330,1	13 257,1	4 995,5	19,9	4 322,2	12 196,0	4 581,7	3 132,4	4 813,8
August	4 230,1	90,2	11 702,6	14 059,8	5 730,0	14,6	4 400,2	12 549,7	4 667,2	3 258,0	4 914,8
September ..	6 089,8	88,6	11 966,1	13 736,6	5 054,4	22,3	4 626,7	12 484,6	4 740,0	3 344,6	5 038,3

BANQUES

Bilans Intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40

Avances et prêts à terme fixe	Total Débiteurs (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Konto-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypotheekar-anlagen	Wertschriften und dauernde Beteiligungen	Syndikats-beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
davon gegen hypoth. Deckung	Débiteurs (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Place-ments hypo-thécaires	Titres et participations permanentes	Participa-tions à des syndicats	Im-meubles à l'usage de la banque	Autres im-meubles	Autres actifs	Capital non versé		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Union des banques cantonales suisses (28 banques)

1 942,1	7 013,1	2 589,5	16 202,6	2 031,4	1,7	79,2	136,8	334,0	-	30 861,8	1965
2 199,8	7 832,8	2 824,8	17 391,1	2 105,1	2,8	83,2	144,1	396,6	6,0	33 379,1	1966
2 536,6	8 593,0	3 112,3	18 715,6	2 240,0	1,9	97,6	148,2	425,5	6,0	36 427,7	1967
											1968
2 752,2	8 910,4	3 118,4	19 684,0	2 451,9	2,3	102,1	147,9	399,7	-	38 574,2	Août
2 800,5	9 038,0	3 202,4	19 805,1	2 467,5	3,1	103,4	148,2	436,6	-	38 945,2	Septembre
2 833,5	9 025,1	3 308,0	19 910,6	2 501,3	4,0	105,8	148,0	486,0	-	39 194,6	Octobre
2 859,9	9 083,8	3 383,4	20 026,6	2 526,0	4,6	109,0	148,4	543,1	-	39 560,7	Novembre
2 914,2	9 269,6	3 388,9	20 264,5	2 560,7	4,6	108,2	147,7	492,4	-	39 934,3	Décembre
											1969
2 936,9	9 161,9	3 178,0	20 381,3	2 646,8	3,3	108,9	149,8	338,2	-	40 044,2	Janvier
2 964,7	9 256,0	3 110,0	20 523,8	2 677,9	4,0	108,4	149,6	319,7	-	40 217,5	Février
3 009,7	9 395,5	3 123,2	20 660,8	2 727,3	4,9	110,3	151,7	309,2	-	40 499,7	Mars
3 041,7	9 425,4	3 136,9	20 756,0	2 737,7	18,9	111,9	149,2	320,6	-	40 818,5	Avril
3 078,9	9 509,2	3 193,8	20 881,6	2 729,9	5,8	114,6	149,4	351,8	-	41 108,2	Mai
3 113,7	9 783,4	3 254,2	21 029,0	2 756,8	24,5	115,6	150,3	392,8	-	41 605,7	Juin
3 148,4	9 969,5	3 259,9	21 162,7	2 777,4	5,3	117,2	155,4	425,7	-	41 913,1	Juillet
3 192,9	10 203,4	3 337,6	21 279,3	2 765,5	2,7	118,6	155,1	423,4	-	42 300,2	Août
3 219,7	10 341,6	3 463,2	21 403,0	2 783,2	3,5	120,5	156,7	473,2	-	42 614,5	Septembre

Grandes banques suisses (5 banques)

1 609,7	13 949,4	402,3	2 011,7	1 741,4	21,0	48,2	45,5	234,0	-	33 867,2	1965
1 830,0	15 688,5	534,0	2 097,5	1 792,1	2,0	48,2	38,6	823,5	-	36 700,1	1966
2 160,1	17 461,1	650,5	2 307,4	2 147,1	2,1	68,2	43,4	458,9	-	43 513,1	1967
											1968
2 294,2	18 862,4	627,1	3 453,8	2 578,8	2,4	68,2	43,7	503,2	-	53 208,3	Août
2 324,9	19 409,0	629,3	3 515,8	2 688,0	2,8	68,2	43,7	466,2	-	53 716,0	Septembre
2 299,6	19 237,3	654,4	3 689,4	2 812,5	2,5	68,2	43,9	567,5	-	54 822,8	Octobre
2 307,1	19 349,1	609,8	3 804,2	2 978,3	16,4	68,2	43,9	360,8	-	55 967,6	Novembre
2 333,9	20 225,1	606,2	3 886,4	2 958,4	2,6	80,2	73,1	515,6	-	57 127,2	Décembre
											1969
2 342,2	20 109,9	631,1	3 923,8	3 102,6	2,6	80,2	73,2	293,3	-	59 111,2	Janvier
2 348,6	20 557,7	644,2	3 976,3	3 181,1	2,6	80,2	73,2	347,5	-	60 263,3	Février
2 394,8	21 269,5	650,9	4 028,1	3 471,3	9,9	80,2	73,1	298,7	-	61 342,1	Mars
2 431,7	21 538,8	654,8	4 073,6	3 434,2	28,4	80,2	73,1	320,6	-	62 254,6	Avril
2 466,6	22 712,4	644,9	4 120,6	3 529,2	9,2	80,2	76,3	502,6	-	65 053,8	Mai
2 553,1	24 057,2	671,8	4 171,0	3 571,6	6,7	80,2	76,3	878,7	-	66 661,9	Juin
2 591,7	24 464,4	689,9	4 179,6	3 640,4	11,8	80,2	76,7	664,3	-	69 299,9	Juillet
2 632,9	25 122,7	682,1	4 224,4	3 553,8	2,8	80,2	76,7	526,2	-	70 096,2	Août
2 686,4	25 494,2	711,8	4 310,2	3 534,0	2,8	80,2	76,7	476,2	-	71 643,9	Septembre

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Aktiven

In Millionen Franken

40
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Cou- pons	Bankendebitorien Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen	
			auf Sicht à vue	auf Zelt à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon ge- gen hyp. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés
			1	2	3	4	5	6	7	8	9
Lokalbanken (24 Banken ¹) und Sparkassen (15 Banken)											
1965	398,0	0,5	147,1	192,3	194,3	2,3	264,1	1 963,1	1 193,4	14,0	368,6
1966	398,8	0,9	174,5	214,0	201,4	0,6	320,7	2 066,5	1 264,2	12,6	413,9
1967	430,7	1,6	169,2	330,7	205,3	0,2	357,8	2 257,1	1 344,2	12,9	443,8
1968											
August.....	215,0	2,5	198,3	411,9	199,3	1,8	414,0	2 357,7	1 396,9	19,7	435,6
September ..	316,0	3,4	229,8	418,4	208,2	1,6	423,1	2 357,8	1 391,5	18,8	440,2
Oktober	232,9	4,7	343,7	401,7	195,7	1,1	395,0	2 362,9	1 400,5	22,2	440,2
November ...	204,2	7,8	286,2	469,1	207,0	1,3	398,1	2 383,7	1 388,2	21,5	444,5
Dezember ...	466,8	1,0	291,6	358,7	208,7	1,1	422,0	2 389,6	1 428,4	15,7	446,6
1969											
Januar	268,9	3,8	275,7	538,5	207,7	1,2	428,8	2 409,9	1 424,0	16,1	445,6
Februar	207,6	5,4	257,4	634,1	208,3	1,9	441,9	2 410,8	1 429,0	18,1	436,9
März	309,8	9,3	232,6	598,0	206,0	1,7	483,9	2 488,9	1 444,5	17,7	443,5
April	225,1	12,2	283,0	614,5	210,6	1,6	469,4	2 495,6	1 454,6	15,8	453,1
Mai	213,2	11,8	258,4	650,8	214,3	0,8	473,4	2 522,1	1 456,8	17,1	454,4
Juni	350,8	3,4	207,3	582,0	209,8	0,6	511,9	2 539,1	1 457,5	16,5	466,0
Juli	204,8	6,2	212,3	611,6	212,8	0,9	513,3	2 579,2	1 465,8	16,7	471,1
August.....	210,8	3,4	252,6	490,5	216,4	1,0	529,5	2 631,7	1 309,2	15,6	479,8
September ..	338,2	4,9	268,3	417,5	215,2	1,0	518,3	2 678,1	1 531,7	16,4	485,7
Total (72 Banken ¹)											
1965	4 843,0	63,7	3 487,2	5 422,3	4 984,8	20,7	3 303,2	13 685,2	7 561,9	1 172,5	5 411,4
1966	4 924,0	66,1	4 248,5	5 081,8	4 917,6	20,5	3 747,6	15 123,2	8 460,7	1 594,5	5 869,7
1967	5 566,0	84,0	5 512,6	7 593,1	5 818,5	25,5	4 107,6	16 591,3	9 043,4	1 668,4	6 758,4
1968											
August.....	4 962,4	84,3	9 383,9	11 560,5	5 841,8	22,1	4 377,7	17 166,8	9 051,0	2 018,2	7 437,1
September ..	5 576,7	92,4	9 107,9	11 423,0	5 581,7	29,6	4 630,6	17 389,7	9 058,6	2 107,8	7 558,8
Oktober	4 577,2	109,0	10 097,3	12 212,7	5 617,8	18,7	4 409,1	17 427,9	9 074,2	2 144,6	7 501,1
November ...	4 790,4	135,9	10 512,9	12 182,0	6 004,7	22,4	4 425,5	17 440,9	9 099,7	2 295,8	7 518,5
Dezember ...	7 250,4	97,8	10 022,3	10 377,2	5 995,7	61,8	4 829,5	17 939,0	9 271,5	2 363,2	7 636,9
1969											
Januar	4 609,1	100,6	10 704,7	14 313,3	6 514,5	24,1	4 716,4	17 614,1	9 129,5	2 540,4	7 701,3
Februar	4 446,4	119,3	11 028,0	14 805,8	6 359,2	24,6	4 814,3	17 821,8	9 168,7	2 660,9	7 824,4
März	6 471,9	165,1	10 163,5	14 222,2	5 764,4	47,5	5 198,3	18 189,2	9 204,1	2 710,4	8 001,1
April	4 818,7	142,0	11 015,3	15 144,8	6 411,7	27,3	5 135,2	18 273,9	9 257,6	2 843,1	8 145,9
Mai	4 844,1	199,6	11 006,9	16 789,6	6 032,4	27,2	5 261,6	18 713,4	9 327,3	3 348,5	8 365,1
Juni	6 765,7	187,6	11 463,9	14 695,3	5 435,0	53,9	5 749,8	19 818,8	9 532,7	3 229,1	8 576,4
Juli	5 532,2	181,3	13 089,1	16 126,5	5 819,9	32,2	5 797,7	20 144,0	9 624,4	3 255,0	8 817,5
August.....	5 063,5	110,8	12 472,8	16 768,0	6 573,4	28,1	5 866,9	20 757,7	9 739,5	3 379,2	8 978,9
September ..	7 171,4	110,7	12 694,7	16 168,9	5 891,9	34,9	6 076,6	20 854,9	10 117,2	3 467,3	9 135,5

1) Anzahl Banken : Lokalbanken Total Banken | Die folgenden Institute wurden von der Schweiz. Bankgesellschaft übernommen: Dezember 1967, Banca Popolare di Lugano; Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande, Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- & Sparbank HYSPA.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

40
Suite

Avances et prêts à terme fixe	Total Débitore (Col. 7, 8, 10 u. 11)	Konto-korrent-Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypo-thekar-anlagen	Wert-schriften und dauernde Beteiligungen	Syn-dikats-beteili-gungen	Bank-gebäude	Andere Liegen-schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe-zahltes Kapital	Bilanz-summe	Fin d'année
davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypothèque	Débitore (Col. 7, 8, 10 et 11)	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Place-ments hypo-thécaires	Titres et participa-tions perma-nentes	Partici-pations à des syndicats	Im-meubles à l'usage de la banque	Autres im-meubles	Autres actifs	Capital non versé	Total du bilan	Fin de mois
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	

Banques locales (24 banques¹) et caisses d'épargne (15 banques)

198,1	2 609,8	310,7	7 808,0	852,1	1,7	42,4	15,4	155,0	5,0	12 734,6	1965
237,7	2 813,7	347,5	8 309,1	892,7	3,0	52,5	20,5	176,8	5,0	13 611,0	1966
254,9	3 071,6	401,9	8 767,3	954,7	2,5	51,8	23,8	206,8	5,0	14 623,1	1967
											1968
223,6	3 227,0	408,5	8 177,8	1 060,9	3,5	53,2	26,1	206,3	—	14 192,1	Août
233,9	3 239,9	416,3	8 210,1	1 069,1	4,6	52,5	26,2	233,8	—	14 429,9	Septembre
235,5	3 220,3	420,6	8 262,1	1 077,2	3,9	52,5	26,7	244,5	—	14 487,6	Octobre
237,3	3 247,8	421,5	8 302,9	1 087,3	3,5	54,4	27,1	294,4	—	14 614,5	Novembre
240,4	3 273,9	429,2	8 371,6	1 081,0	3,7	54,5	27,6	208,1	—	14 777,5	Décembre
											1969
242,4	3 300,4	429,0	8 392,4	1 109,6	3,1	54,4	27,8	155,8	—	14 768,3	Janvier
243,1	3 307,7	421,7	8 431,2	1 128,0	4,8	53,6	29,3	160,5	—	14 851,5	Février
244,5	3 434,0	414,4	8 457,3	1 155,0	6,2	54,4	29,0	167,5	—	15 075,2	Mars
244,8	3 433,9	417,4	8 507,8	1 161,1	5,7	53,8	30,6	182,7	—	15 140,0	Avril
250,5	3 467,0	419,8	8 551,6	1 169,8	7,0	54,2	31,2	205,5	—	15 255,4	Mai
262,2	3 533,5	419,6	8 606,3	1 183,2	5,8	55,0	30,7	220,0	—	15 408,0	Juin
254,5	3 580,3	429,0	8 659,5	1 190,5	6,0	55,0	30,8	232,3	—	15 432,0	Juillet
254,1	3 656,6	433,9	8 693,4	1 186,8	3,6	55,0	31,0	244,1	—	15 479,1	Août
248,0	3 698,5	440,0	8 726,6	1 199,4	4,7	56,3	31,0	271,5	—	15 673,1	Septembre

Total (72 banques¹)

3 749,9	23 572,3	3 302,5	26 022,3	4 624,9	24,4	169,8	197,7	723,0	5,0	77 463,6	1965
4 267,5	26 335,0	3 706,3	27 797,7	4 789,9	7,8	183,9	203,2	1 396,9	11,0	83 690,2	1966
4 951,6	29 125,7	4 164,7	29 790,3	5 341,8	6,5	217,6	215,4	1 091,2	11,0	94 563,9	1967
											1968
5 270,0	30 999,8	4 154,0	31 315,6	6 091,6	8,2	223,5	217,7	1 109,2	—	105 974,6	Août
5 359,3	31 686,9	4 248,0	31 531,0	6 224,6	10,5	224,1	218,1	1 136,6	—	107 091,1	Septembre
5 368,6	31 482,7	4 383,0	31 862,1	6 391,0	10,4	226,5	218,6	1 298,0	—	108 505,0	Octobre
5 404,3	31 680,7	4 414,7	32 133,7	6 591,6	24,5	231,6	219,4	1 198,3	—	110 142,8	Novembre
5 488,5	32 768,6	4 424,3	32 522,5	6 600,1	10,9	242,9	248,4	1 216,1	—	111 839,0	Décembre
											1969
5 521,5	32 572,2	4 238,1	32 697,5	6 859,0	9,0	243,5	250,8	787,3	—	113 923,7	Janvier
5 556,4	33 121,4	4 175,9	32 931,3	6 987,0	11,4	242,2	252,1	827,7	—	115 332,3	Février
5 649,0	34 099,0	4 188,5	33 146,2	7 353,6	21,0	244,9	253,8	775,4	—	116 917,0	Mars
5 718,2	34 398,1	4 209,1	33 337,4	7 333,0	53,0	245,9	252,9	823,9	—	118 213,1	Avril
5 796,0	35 688,6	4 258,5	33 553,8	7 428,9	22,0	249,0	256,9	1 059,9	—	121 417,4	Mai
5 929,0	37 374,1	4 345,6	33 806,3	7 511,6	37,0	250,8	257,3	1 491,5	—	123 675,6	Juin
5 994,6	38 014,2	4 378,8	34 001,8	7 608,3	23,1	252,4	262,9	1 322,3	—	126 645,0	Juillet
6 079,9	38 982,7	4 453,6	34 197,1	7 506,1	9,1	253,8	262,8	1 193,7	—	127 875,5	Août
6 154,1	39 534,3	4 615,0	34 439,8	7 516,6	11,0	257,0	264,4	1 220,9	—	129 931,5	Septembre

¹⁾ Nombre de banques:
 Jusqu'à novembre 1967 28 76
 Décembre 1967-mai 1968 27 75
 Dès juin 1968 24 72

Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suisses:
 Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;
 Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,
 Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSPA.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

Passiven

In Millionen Franken

41

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren		Verpflich-tungen aus Report-geschäften	Checkrech-nungen und Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar-einlagen Dépôts en caisse d'épargne	Depositen- u. Einlage- hette Livrrets de dépôts	Kassen- obliga-tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			Total	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Verband schweizerischer Kantonalbanken (28 Banken)										
1965	277,3	102,4	—	2 701,3	3 687,9	2 060,8	11 005,1	596,7	4 796,1	3 026,0
1966	400,2	190,8	—	2 673,5	4 165,2	2 172,2	11 907,1	625,7	4 918,6	3 444,5
1967	344,9	214,0	—	2 822,4	4 353,5	2 450,0	12 809,6	816,6	5 733,5	3 850,6
Schweizerische Großbanken (5 Banken)										
1965	2 643,0	1 900,8	2,5	11 155,0	6 702,8	249,3	1 204,4	3 713,0	3 083,0	374,0
1966	3 014,9	1 976,1	6,5	11 408,3	7 539,8	289,3	1 306,1	4 112,9	3 222,9	374,0
1967	4 076,1	3 490,9	6,3	12 427,0	8 432,5	282,5	1 416,2	4 783,2	4 264,8	374,0
1968										
August.....	226,1	111,2	—	3 021,4	4 704,5	2 506,4	13 319,6	980,4	6 372,3	4 069,6
September ..	248,0	104,6	—	3 090,3	4 701,4	2 509,7	13 378,2	987,3	6 420,1	4 099,1
Oktober	234,2	97,6	—	3 093,0	4 694,2	2 510,8	13 434,5	1 000,2	6 485,6	4 146,6
November....	305,8	98,8	—	3 111,7	4 663,2	2 512,3	13 480,6	1 010,9	6 550,7	4 176,1
Dezember...	390,1	102,7	—	3 128,0	4 740,9	3 331,5	13 817,6	1 032,0	6 638,6	4 206,1
1969										
Januar	275,6	109,7	—	3 229,8	4 727,7	3 335,9	13 967,7	1 058,7	6 782,6	4 206,1
Februar	247,9	108,2	—	3 190,3	4 818,8	3 362,0	14 056,6	1 074,3	6 876,8	4 191,1
März	319,9	122,2	—	3 128,3	4 830,6	3 365,3	14 097,8	1 101,9	6 983,4	4 215,6
April	264,9	121,4	—	3 209,4	4 939,8	3 366,0	14 138,3	1 113,5	7 049,9	4 235,6
Mai	293,2	124,5	—	3 246,4	4 995,6	3 378,6	14 178,4	1 102,7	7 116,9	4 235,6
Juni	385,0	141,3	—	3 135,8	5 114,3	3 375,0	14 183,5	1 109,2	7 168,3	4 235,1
Juli	353,8	141,7	—	3 235,3	5 227,9	3 387,5	14 213,2	1 114,3	7 224,3	4 288,6
August.....	310,6	189,6	—	3 345,8	5 338,2	3 398,1	14 274,1	1 122,8	7 237,8	4 288,6
September ..	348,0	162,3	—	3 351,3	5 315,2	3 409,5	14 302,0	1 130,7	7 277,4	4 327,1

50

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41

Pfandbrief-darlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Col. 1-5 u. 7-11) Total des fonds de tiers (Col. 1-5 et 7-11)	Checks und kurzfällige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypothenken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	

Union des banques cantonales suisses (28 banques)

2 379,0	28 571,8	2,5	0,5	-	687,2	1 023,0	576,8	30 861,8	1965
2 534,0	30 859,6	3,8	0,5	-	801,8	1 107,0	606,4	33 379,1	1966
2 683,0	33 628,1	5,0	0,5	-	909,2	1 243,0	641,9	36 427,7	1967
2 783,0	35 588,1	2,4	0,4	-	1 060,5	1 273,0	649,8	38 574,2	1968
2 783,0	35 812,0	3,1	0,4	-	1 196,9	1 283,0	649,8	38 945,2	Août
2 828,0	36 013,9	7,9	0,4	-	1 239,6	1 283,0	649,8	39 194,6	Septembre
2 828,0	36 225,8	5,5	0,4	-	1 396,2	1 283,0	649,8	39 560,7	Octobre
2 868,0	36 924,0	4,7	0,4	-	1 030,4	1 283,0	691,8	39 934,3	Novembre
									Décembre
2 908,0	37 265,9	5,5	0,4	-	792,1	1 285,0	695,3	40 044,2	1969
2 908,0	37 472,0	2,7	0,5	-	761,6	1 285,0	695,7	40 217,5	Janvier
2 908,0	37 707,7	3,7	0,4	-	809,2	1 285,0	698,7	40 499,7	Février
2 938,0	38 010,8	5,5	0,4	-	820,0	1 288,0	693,8	40 818,5	Mars
2 938,0	38 231,3	4,7	0,2	-	874,3	1 303,0	694,7	41 108,2	Avril
2 938,0	38 410,5	6,1	0,2	-	1 191,2	1 303,0	694,7	41 605,7	Mai
2 938,0	38 737,1	5,6	0,2	-	1 172,5	1 303,0	694,7	41 913,1	Juin
2 938,0	39 045,5	2,5	0,2	-	1 249,3	1 308,0	694,7	42 300,2	Juillet
2 988,0	39 202,0	5,2	0,5	-	1 404,1	1 308,0	694,7	42 614,5	Août
									Septembre

Grandes banques suisses (5 banques)

82,5	30 861,0	47,9	116,3	-	872,8	855,0	1 114,2	33 867,2	1965
75,5	33 037,0	57,9	98,4	-	1 038,0	935,0	1 533,8	36 700,1	1966
77,5	39 353,5	97,3	88,1	-	1 345,5	965,0	1 663,7	43 513,1	1967
119,8	48 793,8	47,4	116,0	-	1 506,6	995,0	1 749,5	53 208,3	1968
121,8	49 179,7	50,3	98,4	-	1 643,1	995,0	1 749,5	53 716,0	Août
121,8	50 227,7	60,4	102,3	-	1 608,6	1 065,0	1 758,8	54 822,8	Septembre
121,8	51 383,7	121,6	97,9	-	1 509,0	1 065,0	1 790,4	55 967,6	Octobre
119,9	52 289,6	76,7	101,8	-	1 603,3	1 065,0	1 990,8	57 127,2	Novembre
									Décembre
119,9	54 451,2	56,0	99,4	-	1 443,3	1 065,0	1 996,3	59 111,2	1969
119,9	55 727,9	56,1	94,9	-	1 314,1	1 065,0	2 005,3	60 263,3	Janvier
122,9	56 409,1	62,5	96,4	-	1 544,6	1 155,0	2 074,5	61 342,1	Février
122,9	57 321,4	59,7	100,5	-	1 540,3	1 155,0	2 077,7	62 254,6	Mars
122,9	60 250,9	54,0	96,6	-	1 419,1	1 155,0	2 078,2	65 053,8	Avril
122,9	61 311,3	72,4	124,7	-	1 918,3	1 155,0	2 080,2	66 661,9	Mai
122,9	64 059,9	63,8	100,7	-	1 839,7	1 155,0	2 080,8	69 299,9	Juin
122,9	64 806,7	57,2	99,7	-	1 896,7	1 155,0	2 080,9	70 096,2	Juillet
128,9	66 084,9	72,5	107,5	-	1 924,0	1 205,0	2 250,0	71 643,9	Août
									Septembre

51

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

Passiven

41
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflich- tungen aus Report- geschäften Engage- ments découlant d'opé- rations de report	Checkrech- nungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme		Spar- einlagen Dépôts en caisse d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrrets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme			Total	davon mehr als 1 Jahr fest dont à plus d'une année ferme de terme				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Lokalbanken (24 Banken ¹) und Sparkassen (15 Banken)										
1965	69,7	94,2	-	1 051,9	794,2	118,1	4 646,5	659,9	2 654,6	179,5
1966	96,3	85,6	-	1 016,7	916,5	139,6	4 965,1	718,8	2 832,1	186,5
1967	146,0	87,3	-	1 035,4	1 009,3	155,0	5 312,7	774,6	3 123,0	194,6
1968										
August.....	90,8	93,9	-	1 060,5	1 082,6	151,1	4 944,7	838,1	2 958,3	185,5
September ..	147,4	100,8	-	1 089,3	1 106,6	166,8	4 966,8	844,9	2 963,3	185,3
Oktober	83,2	83,2	-	1 148,3	1 109,3	169,8	4 993,5	851,9	2 968,6	192,7
November ...	98,8	101,1	-	1 165,6	1 095,2	159,5	5 024,7	858,0	2 976,9	192,6
Dezember ...	171,4	125,8	-	1 165,9	1 135,8	165,9	5 115,1	879,1	2 998,8	192,6
1969										
Januar	106,2	113,4	-	1 157,4	1 173,0	141,5	5 126,6	868,7	3 074,8	232,0
Februar	119,2	131,5	-	1 146,7	1 173,1	158,3	5 213,6	902,9	3 064,9	192,5
März	159,9	164,9	-	1 138,7	1 207,6	168,5	5 235,8	909,5	3 096,3	192,5
April	127,5	148,7	-	1 160,1	1 224,8	167,0	5 255,0	915,8	3 116,6	192,5
Mai	150,6	154,8	-	1 154,7	1 216,8	167,6	5 270,7	920,2	3 132,9	202,5
Juni	182,5	156,1	-	1 167,7	1 209,4	158,2	5 276,4	917,4	3 153,1	202,5
Juli	165,5	144,7	-	1 154,0	1 223,3	166,1	5 285,9	922,6	3 157,9	202,5
August.....	134,9	141,6	-	1 149,9	1 262,8	167,0	5 307,4	926,0	3 158,4	202,5
September ..	156,9	167,4	-	1 176,2	1 289,3	180,2	5 320,1	929,5	3 168,3	202,5
Total (72 Banken ¹)										
1965	2 990,0	2 097,4	2,5	14 908,2	11 184,9	2 428,2	16 856,0	4 969,6	10 533,7	3 579,5
1966	3 511,4	2 252,5	6,5	15 098,5	12 621,5	2 601,1	18 178,3	5 457,4	10 973,6	4 005,0
1967	4 567,0	3 792,2	6,3	16 284,8	13 795,3	2 887,5	19 538,5	6 379,4	13 121,3	4 419,2
1968										
August	7 478,8	4 398,1	2,8	18 133,9	15 730,1	2 941,7	20 947,9	6 720,5	14 757,1	4 564,3
September ..	7 295,5	4 418,2	4,7	18 550,7	15 895,5	2 977,6	21 056,2	6 784,9	14 892,0	4 593,6
Oktober	7 667,1	4 247,6	3,4	18 705,4	16 180,0	2 963,6	21 173,6	6 863,6	15 084,1	4 797,7
November ...	8 650,0	4 252,2	3,9	18 864,3	16 149,3	2 958,2	21 280,0	6 914,3	15 233,3	4 825,3
Dezember ...	8 005,3	5 376,4	6,3	18 969,6	16 505,1	3 795,6	21 792,0	7 064,5	15 445,8	4 845,2
1969										
Januar	8 339,1	6 284,9	1,0	19 023,0	17 009,0	3 762,7	22 005,5	7 148,4	15 852,5	4 877,9
Februar	8 918,6	6 635,9	1,6	19 184,0	17 081,0	3 909,0	22 219,7	7 238,1	16 025,4	4 812,1
März	8 891,2	6 746,5	10,1	18 737,7	17 997,1	3 930,6	22 310,7	7 280,4	16 241,9	4 975,5
April	8 784,1	6 542,0	3,8	19 328,6	18 609,8	3 976,9	22 396,9	7 365,6	16 389,6	4 991,9
Mai	9 543,7	7 591,8	7,2	19 844,5	19 258,4	3 981,3	22 474,7	7 382,0	16 521,0	5 001,2
Juni	9 092,8	7 531,9	7,0	19 619,0	21 194,3	3 990,2	22 485,5	7 367,7	16 629,3	4 998,5
Juli	10 539,5	7 640,3	2,0	19 806,2	22 349,0	4 005,6	22 540,3	7 368,3	16 695,6	5 051,3
August.....	9 631,4	7 897,7	2,7	20 223,0	23 544,4	4 032,5	22 643,4	7 389,8	16 691,2	5 051,2
September ..	9 826,3	7 574,0	8,7	20 618,9	24 586,1	4 065,4	22 736,6	7 410,7	16 779,8	5 039,1

1) Anzahl Banken:
 Bis November 1967 28
 Dezember 1967-Mai 1968 27
 Seit Juni 1968 24
 Total Banken: 76
 Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,
 Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- & Sparbank HYSPA.

Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

41
suite

Pfandbrief-darlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 1-5 u. 7-11) Total des fonds de tiers (Col. 1-5 et 7-11)	Checks und kurzfällige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepte Traites et acceptations	Hypothen auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur Immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réerves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	

Banques locales (24 banques¹) et caisses d'épargne (15 banques)

1 519,8	11 670,3	1,2	0,4	2,4	317,8	387,2	355,3	12 734,6	1965
1 626,6	12 444,2	1,7	0,9	1,0	360,2	418,8	384,2	13 611,0	1966
1 706,7	13 389,6	2,3	2,5	0,1	402,9	415,1	410,6	14 623,1	1967
									1968
1 676,1	12 930,5	2,2	1,3	0,1	457,1	399,0	401,9	14 192,1	Août
1 726,0	13 130,4	1,9	1,7	0,1	495,3	399,2	401,3	14 429,9	Septembre
1 726,0	13 156,7	1,6	1,5	—	526,6	399,6	401,6	14 487,6	Octobre
1 726,1	13 239,0	2,4	1,8	—	569,8	399,9	401,6	14 614,5	Novembre
1 748,9	13 533,4	2,3	1,1	—	411,5	403,7	425,5	14 777,5	Décembre
									1969
1 748,8	13 600,9	2,4	1,9	—	332,1	404,6	426,4	14 768,3	Janvier
1 760,1	13 704,5	2,6	1,4	—	310,0	405,4	427,6	14 851,5	Février
1 769,8	13 875,0	1,4	1,1	—	325,9	430,5	441,3	15 075,2	Mars
1 771,2	13 912,2	3,0	1,3	—	349,5	431,6	442,4	15 140,0	Avril
1 799,1	14 002,3	3,4	2,2	—	367,7	436,1	443,7	15 255,4	Mai
1 799,6	14 064,7	3,8	2,2	—	455,7	436,8	444,8	15 408,0	Juin
1 799,3	14 055,7	3,8	2,2	—	488,2	437,2	444,9	15 432,0	Juillet
1 800,6	14 084,1	2,4	1,8	—	508,5	438,1	444,2	15 479,1	Août
1 810,8	14 221,0	6,2	1,6	—	560,7	438,6	445,0	15 673,1	Septembre

Total (72 banques¹)

3 981,3	71 103,1	51,6	117,2	2,4	1 877,8	2 265,2	2 046,3	77 463,6	1965
4 236,1	76 340,8	63,4	99,8	1,0	2 200,0	2 460,8	2 524,4	83 690,2	1966
4 467,2	86 371,2	104,6	91,1	0,1	2 657,6	2 623,1	2 716,2	94 563,9	1967
									1968
4 578,9	97 312,4	52,0	117,7	0,1	3 024,2	2 667,0	2 801,2	105 974,6	Août
4 630,8	98 122,1	55,3	100,5	0,1	3 335,3	2 677,2	2 806,6	107 091,1	Septembre
4 675,8	99 398,3	69,9	104,2	—	3 374,8	2 747,6	2 810,2	108 505,0	Octobre
4 675,9	100 848,5	129,5	100,1	—	3 475,0	2 747,9	2 841,8	110 142,8	Novembre
4 736,8	102 747,0	83,7	103,3	—	3 045,2	2 751,7	3 108,1	111 839,0	Décembre
									1969
4 776,7	105 318,0	63,9	101,7	—	2 567,5	2 754,6	3 118,0	113 923,7	Janvier
4 788,0	106 904,4	61,4	96,8	—	2 385,7	2 755,4	3 128,6	115 332,3	Février
4 800,7	107 991,8	67,6	97,9	—	2 679,7	2 870,5	3 209,5	116 917,0	Mars
4 832,1	109 244,4	68,2	102,2	—	2 709,8	2 874,6	3 213,9	118 213,1	Avril
4 860,0	112 484,5	62,1	99,0	—	2 661,1	2 894,1	3 216,6	121 417,4	Mai
4 860,5	113 786,5	82,3	127,1	—	3 565,2	2 894,8	3 219,7	123 675,6	Juin
4 860,2	116 852,7	73,2	103,1	—	3 500,4	2 895,2	3 220,4	126 645,0	Juillet
4 861,5	117 936,3	62,1	101,7	—	3 654,5	2 901,1	3 219,8	127 875,5	Août
4 927,7	119 507,9	83,9	109,6	—	3 888,8	2 951,6	3 389,7	129 931,5	Septembre

¹⁾ Nombre de banques:
Jusqu'à novembre 1967 28 76
Décembre 1967-mai 1968 27 75
Dès juin 1968 24 72

Les établissements suivants ont été repris par l'Union de Banques Suisses:
Décembre 1967, Banca Popolare di Lugano;
Mai 1968, Crédit Hypothécaire pour la Suisse Romande,
Ersparnisanstalt Toggenburg, Hypothekar- und Sparbank HYSPA.

Inländische Kreditattività der Banken

In Millionen Franken

41a

Jahresende Monatsende	Kredite an im Inland domizilierte Schuldner ¹⁾ – Crédits à des personnes domiciliées							Wechsel Effets de change ⁵⁾	
	Bankengruppen – Catégories de banques					Art der Kredite – Genre de			
	Kantonal- banken Banques cantonales	Groß- banken Grandes banques ³⁾	Lokal- banken Banques locales	Spar- kassen Caisse d'épargne	Andere Banken Autres banques	Debitoren Débiteurs ⁴⁾	Konto- korrent- Vorschüsse u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften Avances en compte courant et prêts à des corpora- tions de droit public		
72 Banken mit Bilanzsumme über 100 Millionen Franken ⁶⁾									
1967	30 672	18 096	8 460	2 897	.	24 968	3 866	1 538	
1968									
März	30 740	17 919	8 598	2 921	.	24 997	3 619	1 324	
April	30 863	17 969	8 601	2 935	.	25 041	3 565	1 349	
Mai	31 077	18 170	8 666	2 957	.	25 322	3 569	1 404	
Juni	31 409	18 585	8 741	2 978	.	25 829	3 633	1 457	
Juli	31 649	18 599	8 769	2 996	.	25 775	3 706	1 450	
August	31 884	18 641	8 806	3 009	.	25 838	3 829	1 391	
September ..	32 205	19 107	8 838	3 031	.	26 383	3 952	1 349	
Oktober ..	32 400	19 118	8 852	3 049	.	26 210	4 063	1 318	
November ..	32 670	19 325	8 902	3 062	.	26 347	4 136	1 376	
Dezember ..	33 129	19 972	8 972	3 104	.	27 021	4 161	1 507	
1969									
Januar	32 915	19 763	9 008	3 107	.	26 737	3 929	1 467	
Februar	33 053	20 061	9 025	3 119	.	27 082	3 853	1 429	
März	33 330	20 541	9 149	3 127	.	27 729	3 855	1 454	
April	33 465	20 570	9 177	3 142	.	27 713	3 887	1 455	
Mai	33 727	21 137	9 242	3 152	.	28 277	3 949	1 514	
Juni	34 189	21 959	9 306	3 184	.	29 338	4 004	1 528	
Juli	34 496	22 321	9 393	3 210	.	29 875	4 022	1 560	
August	34 816	22 842	9 501	3 233	.	30 499	4 090	1 591	
September ..	35 203	23 137	9 566	3 252	.	30 878	4 246	1 614	
Jahresende Quartalsende	178 Banken mit Bilanzsumme über 50 Millionen Franken ⁷⁾								
1967	30 672	18 096	11 374	3 895	1 791	27 193	4 050	1 666	
1968									
März	30 740	17 919	11 530	3 926	1 880	27 277	3 797	1 462	
Juni	31 409	18 585	11 739	3 998	2 025	28 274	3 819	1 601	
September ..	32 205	19 107	11 859	4 069	2 011	28 795	4 142	1 484	
Dezember ..	33 129	19 972	11 920	4 165	2 053	29 390	4 356	1 658	
1969									
März	33 330	20 541	12 143	4 194	2 209	30 234	4 047	1 615	
Juni	34 189	21 959	12 356	4 276	2 249	31 960	4 199	1 648	
September ..	.	.	.	.	.	.	.	.

Meldungen gemäß Vereinbarung zwischen der Schweizerischen Nationalbank und den Banken über den Ausbau der Statistik vom 8. Februar 1967.

1) Von im Inland domizillierten Schuldern beanspruchte Kredite, auch wenn diese im Ausland Verwendung finden (Domizillprinzip).

2) Ohne Kredite, die auf einen inländischen Schuldner lauten, jedoch im Ausland Verwendung finden; einschließlich Kredite, die an im Ausland domizilierte Schuldner gewährt, jedoch im Inland verwendet wurden (Verwendungsprinzip).

3) Bis Ende Mai 1968 einschließlich der von der Schweizerischen Bankgesellschaft übernommenen Hypothekarinstitute (vgl. Anmerkung 1 zu Tabelle 40).

4) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

5) Ohne Reskriptionen des Bundes, kurzfristige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.

6) 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 24 Lokalbanken, 15 Sparkassen.

7) 28 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 61 Lokalbanken, 29 Sparkassen, 55 Andere Banken.

Crédits bancaires en Suisse

En millions de francs

en Suisse ¹⁾		Im Inland verwendete Kredite ²⁾ – Crédits utilisés en Suisse ²⁾						41a	
crédit		Bankengruppen – Catégories de banques							
Hypo-thekar-anlagen Place-ments hypo-thécaires	Zusammen Total	Kantonal-banken Banques cantonales	Groß-banken Grandes banques 3)	Lokal-banken Banques locales	Spar-kassen Caisses d'épargne	Andere Banken Autres banques	Zusammen Total		
72 banques dont le bilan dépasse 100 millions de francs ⁶⁾									
29 753	60 125	30 667	17 435	8 412	2 900	.	59 414	1967	
30 238	60 178	30 734	17 211	8 545	2 924	.	59 414	1968	
30 413	60 368	30 857	17 286	8 547	2 938	.	59 628	Mars	
30 575	60 870	31 071	17 481	8 614	2 960	.	60 126	Avril	
30 794	61 713	31 392	17 991	8 691	2 981	.	61 055	Mai	
31 082	62 013	31 632	17 998	8 730	2 999	.	61 359	Juin	
31 282	62 340	31 867	18 012	8 763	3 012	.	61 654	Juillet	
31 497	63 181	32 188	18 416	8 790	3 033	.	62 427	Août	
31 828	63 419	32 384	18 404	8 814	3 051	.	62 653	Septembre	
32 100	63 959	32 651	18 609	8 860	3 064	.	63 184	Octobre	
32 488	65 177	33 111	19 228	8 941	3 106	.	64 386	Novembre	
								Décembre	
32 660	64 793	32 895	18 993	8 978	3 110	.	63 976	1969	
32 894	65 258	33 033	19 170	8 994	3 123	.	64 320	Janvier	
33 109	66 147	33 311	19 790	9 117	3 131	.	65 349	Février	
33 299	66 354	33 446	19 865	9 137	3 146	.	65 594	Mars	
33 518	67 258	33 711	20 414	9 208	3 155	.	66 488	Avril	
33 768	68 638	34 172	21 240	9 272	3 187	.	67 871	Mai	
33 963	69 420	34 479	21 512	9 355	3 213	.	68 559	Juin	
34 212	70 392	34 814	21 997	9 462	3 237	.	69 510	Juillet	
34 420	71 158	35 199	22 232	9 524	3 252	.	70 207	Août	
								Septembre	
178 banques dont le bilan dépasse 50 millions de francs ⁷⁾								Fin d'année Fin de trimestre	
32 919	65 828	30 667	17 435	11 328	3 900	1 437	64 767	1967	
33 459	65 995	30 734	17 211	11 481	3 930	1 498	64 854	1968	
34 062	67 756	31 392	17 991	11 696	4 003	1 607	66 689	Mars	
34 830	69 251	32 188	18 416	11 815	4 072	1 677	68 168	Juin	
35 835	71 239	33 111	19 228	11 892	4 168	1 678	70 077	Septembre	
36 521	72 417	33 311	19 790	12 112	4 199	1 779	71 191	Décembre	
37 222	75 029	34 172	21 240	12 324	4 280	1 871	73 887	1969	
.	.	.	.	.	.	.	.	Septembre

Données résultant de la Convention sur l'extension des statistiques conclue le 8 février 1967 par la Banque nationale suisse et les Banques.

- 1) Crédits obtenus par des débiteurs domiciliés en Suisse, qu'ils soient ou non utilisés dans le pays (principe du domicile).
- 2) Sans les crédits accordés à des débiteurs en Suisse, mais utilisés à l'étranger; y compris les crédits accordés à des débiteurs à l'étranger mais utilisés en Suisse (principe de l'emploi).
- 3) Y compris, jusqu'à la fin de mai 1968, les établissements de crédit hypothécaires repris par l'Union de banques suisses (voir note 1 du tableau 40).
- 4) Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.
- 5) Sans les prescriptions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI
- 6) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 24 banques locales, 15 caisses d'épargne.
- 7) 28 banques cantonales, 5 grandes banques, 61 banques locales, 29 caisses d'épargne, 55 autres banques.

Quartalsbilanzen der Großbanken

in Millionen Franken

42

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu S.A.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1968 1	September 1969 2	Dezember 1968 3	September 1969 4	Dezember 1968 5	September 1969 6
Aktiven						
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	92,2	88,0	1 847,5	2 095,7	1 871,7	1 902,8
Coupons	1,3	2,0	15,8	18,0	42,0	33,6
Bankendebitorien auf Sicht	113,1	141,4	3 130,1	3 637,8	3 470,9	4 963,7
Bankendebitorien auf Zeit	46,8	31,7	3 087,4	4 237,3	2 207,0	3 064,3
Wechsel	86,8	94,7	1 677,4	1 864,8	1 492,4	1 255,9
Reports	6,3	1,6	0,5	0,3	39,8	18,1
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	71,4	84,5	959,2	1 318,0	1 184,6	1 512,8
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	153,3	185,9	3 489,6	4 568,1	2 358,3	2 713,0
davon gegen hypothekarische Deckung	72,2	88,1	1 447,1	1 489,9	778,2	865,9
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	17,8	35,9	413,9	691,9	1 419,1	2 029,7
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	75,9	91,0	966,3	1 331,9	1 226,0	1 701,6
davon gegen hypothekarische Deckung	59,9	75,8	317,5	359,7	759,2	884,4
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	19,9	16,3	135,5	182,4	192,5	248,6
Hypothekaranlagen	311,0	332,4	1 877,6	2 201,2	156,2	181,0
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	110,3	101,3	768,9	983,9	1 073,1	1 312,8
Syndikatsbeteiligungen	2,0	2,3	—	—	—	—
Bankgebäude	2,7	2,7	17,0	17,0	30,0	30,0
Andere Liegenschaften	—	—	29,0	29,0	18,0	18,0
Sonstige Aktiven	12,2	18,5	51,7	73,7	98,4	234,4
Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—
Bilanzsumme.....	1 123,0	1 230,2	18 467,4	23 251,0	16 880,0	21 220,3
davon Debitoren ¹⁾	318,4	397,3	5 829,0	7 909,9	6 188,0	7 957,1
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	79,0	104,0	2 600,0	3 248,8	2 395,6	2 989,5
Bankenkreditoren auf Zeit	30,8	45,7	1 943,4	2 682,8	1 623,6	2 542,9
Verpflichtungen aus Reportgeschäften	3,5	0,8	—	—	2,6	7,8
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	215,7	187,7	4 436,3	4 582,5	5 309,2	6 686,6
Kreditoren auf Zeit	169,4	186,9	3 166,6	5 738,7	2 723,2	3 849,4
davon mehr als 1 Jahr fest	—	1,0	65,7	61,0	73,8	183,8
Spareinlagen	216,6	225,8	1 312,4	1 524,2	—	—
Depositen- und Einlagehefte	119,6	131,3	1 269,6	1 281,5	1 718,4	1 802,5
Kassenobligationen und Kassenscheine	116,1	131,6	1 863,5	2 079,8	1 534,2	1 635,0
Obligationen-Anleihen	—	—	260,0	203,6	—	—
Pfandbriefdarlehen	47,0	51,5	40,4	40,4	—	—
Checks und kurzfällige Dispositionen	0,3	10,9	11,7	10,2	26,9	25,5
Tratten und Akzepte	—	—	10,1	9,4	76,7	89,8
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	—	—	—	—	—	—
Sonstige Passiven	53,7	67,7	474,5	545,8	613,5	735,2
Kapital	25,0	35,0	300,0	350,0	330,0	330,0
Reserven	46,3	51,3	778,9	953,3	526,1	526,1
Bilanzsumme.....	1 123,0	1 230,2	18 467,4	23 251,0	16 880,0	21 220,3
davon fremde Gelder ²⁾	997,7	1 065,3	16 892,2	21 382,3	15 306,8	19 513,7

1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

2) Bankenkreditoren, Verpflichtungen aus Reportgeschäften, Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1968 7	Septembre 1969 8	Décembre 1968 9	Septembre 1969 10	Décembre 1968 11	Septembre 1969 12	
1 574,6	1 742,7	322,4	260,6	5 708,4	6 089,8	Actif
25,1	29,6	6,6	5,4	90,8	88,6	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
2 376,5	2 892,0	294,1	331,2	9 384,7	11 966,1	Coupons
2 935,8	6 238,2	96,7	165,1	8 373,7	13 736,6	Avoirs en banque à vue
1 598,7	1 498,8	315,9	340,2	5 171,2	5 054,4	Avoirs en banque à terme
2,0	0,7	2,2	1,6	50,8	22,3	Effets de change
828,5	1 016,3	605,2	695,1	3 648,9	4 626,7	Reports
3 087,4	3 558,5	1 338,4	1 459,1	10 427,0	12 484,6	Comptes courants débiteurs en blanc
1 230,3	1 400,6	829,6	895,5	4 357,4	4 740,0	Comptes courants débiteurs gagés
361,6	480,0	32,2	107,1	2 244,6	3 344,6	<i>dont garantis par hypothèque</i>
1 318,3	1 558,2	318,1	355,6	3 904,6	5 038,3	Avances et prêts à terme fixe en blanc
964,7	1 107,2	232,6	259,3	2 333,9	2 686,4	Avances et prêts à terme fixe gagés
170,7	182,4	87,6	82,1	606,2	711,8	<i>dont garantis par hypothèque</i>
112,7	116,9	1 428,9	1 478,7	3 886,4	4 310,2	Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
788,1	900,7	218,0	235,3	2 958,4	3 534,0	Placements hypothécaires
0,6	0,5	—	—	2,6	2,8	Titres et participations permanentes
11,5	11,5	19,0	19,0	80,2	80,2	Participations à des syndicats
19,7	19,7	6,4	10,0	73,1	76,7	Immeubles à l'usage de la banque
349,0	81,5	4,3	68,1	515,6	476,2	Autres immeubles
—	—	—	—	—	—	Autres actifs
15 560,8	20 328,2	5 096,0	5 614,2	57 127,2	71 643,9	Total du bilan
5 595,8	6 613,0	2 293,9	2 616,9	20 225,1	25 494,2	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
						Passif
2 248,9	2 676,2	120,3	302,9	7 443,8	9 321,4	Engagements en banque à vue
1 496,5	1 907,2	53,6	65,7	5 147,9	7 244,3	Engagements en banque à terme
0,2	0,1	—	—	6,3	8,7	Engagements découlant d'opérations de report
3 735,1	3 688,9	979,4	945,7	14 675,7	16 091,4	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
3 911,9	7 392,4	657,3	814,2	10 628,4	17 981,6	Créanciers à terme
74,0	149,5	84,7	80,4	298,2	475,7	<i>dont à plus d'une année ferme de terme</i>
—	—	1 330,3	1 364,5	2 859,3	3 114,5	Dépôts en caisse d'épargne
1 332,8	1 397,4	713,0	737,8	5 153,4	5 350,5	Livrets de dépôts
1 593,2	1 734,6	701,4	753,1	5 808,4	6 334,1	Obligations et bons de caisse
92,5	226,4	94,0	79,5	446,5	509,5	Emprunts par obligations
—	—	32,5	37,0	119,9	128,9	Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
33,5	23,0	4,3	2,9	76,7	72,5	Chèques et dispositions à court terme
14,5	8,2	0,5	0,1	101,8	107,5	Traites et acceptations
—	—	—	—	—	—	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
316,5	400,0	145,1	175,3	1 603,3	1 924,0	Autres passifs
290,0	340,0	120,0	150,0	1 065,0	1 205,0	Capital
495,2	533,8	144,3	185,5	1 990,8	2 250,0	Réserves
15 560,8	20 328,2	5 096,0	5 614,2	57 127,2	71 643,9	Total du bilan
14 411,1	19 023,2	4 681,8	5 100,4	52 289,6	66 084,9	<i>dont fonds de tiers²⁾</i>

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Engagements découlant d'opérations de report, Comptes de chèques et comptes créanciers à vue, Crédanciers à terme, Dépôts en caisse d'épargne, Livrets de dépôts, Obligations et bons de caisse, Emprunts par obligations, Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage.

Schweizerische Anlagefonds

43

Jahresende Quartalsende	Fonds mit Anlagen – Fonds avec placements							
	in Wertschriften en titres				in Immobilienwerten en valeurs immobilières			
	schweizerische suisses	ausländische étrangers	schweiz. und ausländische suisses et étrangers	Total	schweizerische suisses	ausländische étrangères	schweiz. und ausländische suisses et étrangères	Total
	1	2	3	4	5	6	7	8
	Zahl der Anlagefonds							
1968	4	12	29	45	44	4	6	54
1968 September ..	4	15	26	45	44	3	8	55
Dezember ..	4	12	29	45	44	4	6	54
1969 März	4	12	29	45	43	4	4	51
Juni	4	13	31	48	42	3	4	49
September ..	4	12	31	47	42	3	4	49
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)							
1968	1 360	4 939	10 296	16 595	8 779	75	193	9 047
1968 September ..	1 353	5 119	9 553	16 025	8 760	58	216	9 034
Dezember ..	1 360	4 939	10 296	16 595	8 779	75	193	9 047
1969 März	4 213 ³⁾	12 093 ³⁾	12 051	28 357 ³⁾	8 836	75	140	9 051
Juni	4 231	13 990	20 984	39 205	8 877	70	141	9 088
September ..	4 262	13 981	22 117	40 360	8 843	70	135	9 048
	Fondsvermögen (in Millionen Franken)							
1968	650,9	1 576,3	1 523,2	3 750,4	2 962,8	60,5	69,2	3 092,5
1968 September ..	594,7	1 584,0	1 390,3	3 569,0	2 975,3	44,0	85,6	3 104,9
Dezember ..	650,9	1 576,3	1 523,2	3 750,4	2 962,8	60,5	69,2	3 092,5
1969 März	659,2	1 550,7	1 711,4	3 921,3	3 012,4	61,0	28,9	3 102,3
Juni	682,8	1 570,8	1 980,4	4 234,0	3 015,0	59,4	31,6	3 106,0
September ..	627,2	1 539,6	1 991,8	4 158,6	3 042,1	60,0	31,1	3 133,2
Jahr Quartal	Den Anlagefonds zugeflossener Betrag (in Millionen Franken)							
1968	38,5	36,0	456,4	530,9	59,9	-	8,1	68,0
1968 III	4,1	7,2	91,9	103,2	15,6	-	1,0	16,6
IV	2,3	6,1	98,3	106,7	12,2	-	0,7	12,9
1969 I	5,1	25,9	205,5	236,5	11,3	-	0,6	11,9
II	4,8	129,7	313,7	448,2	7,0	0,1	2,5	9,6
III	4,4	16,1	76,6	97,1	0,8	-	-	0,8
	Zu Lasten der Anlagefonds zurückbezahltter Betrag (in Millionen Franken)							
1968	2,4	103,7	85,3	191,4	41,3	0,2	1,1	42,6
1968 III	0,5	31,8	21,6	53,9	16,1	-	0,2	16,3
IV	0,5	35,4	19,7	55,6	13,0	-	0,2	13,2
1969 I	0,4	15,7	15,2	31,3	8,2	-	0,7	8,9
II	3,9	21,1	24,2	49,2	5,0	-	0,1	5,1
III	2,1	11,5	19,9	33,5	11,1	-	0,4	11,5

Die Tabelle gibt Aufschluß über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1.Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1.Februar 1967 in Kraft. Die Tabelle ersetzt die früheren Erhebungen der Schweizerischen Nationalbank über die Investmenttrusts, welche in Tabelle 43a abgedruckt sind. Die Ergebnisse der beiden Statistiken sind nicht ohne weiteres vergleichbar.

¹⁾ Ab Juni 1968 ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.

²⁾ Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.

³⁾ Die Erhöhung ist hauptsächlich auf «splits» zurückzuführen.

Fonds de placement suisses

Fonds mit Anlagen – Fonds avec placements 1)							Anlagefonds-ähnliche Sondervermögen	Fin d'année Fin de trimestre		
in Wertschriften u. Immobilienwerten en titres et en val. Immob.	In Waren im Ausland en marchandises à l'étranger	Total			Gesamttotal (Kol. 11-13) Total général (Col. 11-13)	Fonds analogues 2)				
		in der Schweiz (Kol. 1 u. 5) en Suisse (Col. 1 et 5)	im Ausland (Kol. 2, 6, u. 10) à l'étranger (Col. 2, 6 et 10)	in der Schweiz u. im Ausland (Kol. 3, 7 u. 9) en Suisse et à l'étranger (Col. 3, 7 et 9)						
schweizerische u. ausländische suisses et étrangères 9	10	11	12	13	14	15				
Nombre de fonds de placement										
4	–	48	16	39	103	6	1968			
4	1	48	19	38	105	6	1968			
4	–	48	16	39	103	6	Septembre			
4	–	47	16	37	100	6	Décembre			
4	–	46	16	39	101	6	1969			
3	–	46	15	38	99	6	Mars			
							Juin			
							Septembre			
Nombre de parts en circulation (en 1000)										
2 094	–	10 139	5 014	12 583	27 736	14	1968			
2 094	31	10 113	5 208	11 863	27 184	14	1968			
2 094	–	10 139	5 014	12 583	27 736	14	Septembre			
2 094	–	13 049	12 168	14 285	39 502 ³⁾	14	Décembre			
2 094	–	13 108	14 060	23 219	50 387	14	1969			
2 086	–	13 105	14 051	24 338	51 494	–	Mars			
							Juin			
							Septembre			
Fortune des fonds (en millions de francs)										
222,4	–	3 613,7	1 636,8	1 814,8	7 065,3	14,7	1968			
220,3	1,5	3 570,0	1 629,5	1 696,2	6 895,7	14,7	1968			
222,4	–	3 613,7	1 636,8	1 814,8	7 065,3	14,7	Septembre			
225,7	–	3 671,6	1 611,7	1 966,0	7 249,3	14,6	Décembre			
225,7	–	3 697,8	1 630,2	2 237,7	7 565,7	14,6	1969			
219,5	–	3 669,3	1 599,6	2 242,4	7 511,3	14,6	Mars			
							Juin			
							Septembre			
Montant revenant aux fonds de placement (en millions de francs)							Année			
							Trimestre			
0,2	–	98,4	36,0	464,7	599,1	–	1968			
–	–	19,7	7,2	92,9	119,8	–	1968			
–	–	14,5	6,1	99,0	119,6	–	III			
–	–	16,4	25,9	206,1	248,4	–	IV			
–	–	11,8	129,8	316,2	457,8	–	1969			
–	–	5,2	16,1	76,6	97,9	–	I			
							II			
							III			
Montant remboursé par les fonds de placement (en millions de francs)										
5,9	–	43,7	103,9	92,3	239,9	–	1968			
4,0	–	16,6	31,8	25,8	74,2	–	1968			
–	–	13,5	35,4	19,9	68,8	–	III			
–	–	8,6	15,7	15,9	40,2	–	IV			
–	–	8,9	21,1	24,3	54,3	–	1969			
–	–	13,2	11,5	20,3	45,0	–	I			
							II			
							III			

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue soumis à la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967. Le tableau remplace celui concernant les anciennes enquêtes de la Banque nationale suisse, reproduit au tableau 43a. Les deux statistiques ne sont pas strictement comparables.

1) Dès juin 1968, compte non tenu des fonds en liquidation.

2) Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.

3) L'augmentation provient principalement de «splits».

Schweizerische Investmenttrusts – Fonds de placement suisses

43a

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Trusts mit Anlagen – Fonds avec placements											Gesamt- total Total général ¹⁾
	in der Schweiz en Suisse			im Ausland à l'étranger				in der Schweiz und im Ausland en Suisse et à l'étranger				
	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immo- bilien- trusts Fonds de placem. Immobi- liers	Total	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immo- bilien- trusts Fonds de placem. Immobi- liers	Warens- trusts Fonds de placem. en marchandises	Total	Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en titres	Immobi- l. u. Wert- schriften- trusts Fonds de placem. en Immeubles et en titres	Total		
Zahl der Investmenttrusts - Nombre de fonds de placement												
1964	5	48	53	18	9	2	29	22	10	32	114	
1965	5	50	55	18	9	1	28	22	9	31	114	
1966	5	50	55	17 ²⁾	9	1	27 ²⁾	23 ²⁾	9	32 ²⁾	114	
1967												
März – Mars	5	48	53	16 ²⁾	9	1	26 ²⁾	24 ²⁾	9	33 ²⁾	112	
Juni – Juin	5	47	52	16	9	1	26	24	9	33	111	
Sep. – Sep.												
Zahl der im Umlauf befindlichen Zertifikate (in 1000) – Nombre de parts en circulation (en 1000)												
1964	1 294	5 213	6 507	8 096	81	36	8 213	6 587	2 972	9 559	24 279	
1965	1 274	5 137	6 411	7 539	82	42	7 663	6 002	3 113	9 115	23 189	
1966	1 257	5 095	6 352	6 414 ²⁾	82	38	6 534 ²⁾	6 192 ²⁾	3 060	9 252 ²⁾	22 138	
1967												
März – Mars	1 250	4 971	6 221	5 221 ²⁾	82	37	5 340 ²⁾	7 258 ²⁾	3 059	10 317 ²⁾	21 878	
Juni – Juin	1 244	4 902	6 146	5 180	82	37	5 299	7 038	3 051	10 089	21 534	
Sep. – Sep.												
Fondsvermögen (in Millionen Franken) – Fortune des fonds (en millions de francs)												
1964	464,0	2 868,8	3 332,8	1 905,3	90,4	4,8	2 030,5	861,5	331,6	1 193,1	6 556,4	
1965	405,4	2 833,4	3 238,8	1 851,3	90,3	4,6	1 946,2	792,5	332,7	1 125,2	6 310,2	
1966	347,4	2 834,4	3 181,8	1 533,3 ²⁾	90,0	3,2	1 626,5 ²⁾	742,5 ²⁾	324,8	1 067,3 ²⁾	5 875,6	
1967												
März – Mars	377,0	2 815,7	3 192,7	1 453,8 ²⁾	87,6	2,7	1 544,1 ²⁾	933,4 ²⁾	324,1	1 257,5 ²⁾	5 994,3	
Juni – Juin	371,1	2 769,7	3 140,8	1 455,0	87,4	2,4	1 544,8	906,7	323,2	1 229,9	5 915,5	
Sep. – Sep.												
Zahl der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in 1000) Nombre de parts émises ou rachetées (en 1000)												
1964	- 21	284	263	- 554	2	11	- 541	- 805	473	- 332	- 610	
1965	- 20	- 76	- 96	- 557	1	6	- 550	- 585	141	- 444	- 1 090	
1966	- 17	- 42	- 59	- 322 ²⁾	-	- 4	- 326 ²⁾	- 613 ²⁾	- 53	- 666 ²⁾	- 1 051	
1967												
I	- 7	- 124	- 131	- 36 ²⁾	-	- 1	- 37 ²⁾	- 91 ²⁾	- 1	- 92 ²⁾	- 260	
II	- 6	- 69	- 75	- 41	-	-	- 41	- 220	- 8	- 228	- 344	
III												
Kurswert der neu ausgegebenen bzw. zurückgekauften Zertifikate (in Millionen Franken) Valeur des parts émises ou rachetées (en millions de francs)												
1964	- 7,6	102,3	94,7	- 119,9	1,1	0,2	- 118,6	- 93,9	29,1	- 64,8	- 88,7	
1965	- 5,6	- 22,1	- 27,7	- 134,2	0,4	0,8	- 133,0	- 66,6	9,0	- 57,6	- 218,3	
1966	- 4,0	- 12,1	- 16,1	- 66,3	0,1	- 0,3	- 66,5	- 59,5	- 3,0	- 62,5	- 145,1	
1967												
I	- 2,1	- 0,1	- 2,2	- 9,4	-	- 0,1	- 9,5	- 9,7	0,2	- 9,5	- 21,2	
II	- 1,1	- 11,3	- 12,4	- 10,7	-	-	- 10,7	- 24,4	- 0,6	- 25,0	- 48,1	
III												

¹⁾ Neben diesen Investmenttrusts bestanden Ende 1966 134 weitere Anlagefonds, die nicht öffentlich für die Platzierung ihrer Investmentzertifikate werben und über die die Nationalbank keine Angaben erhält. Gestützt auf jährlich publizierte Unterlagen des Eidg. Statistischen Amtes stellt sich die Zahl der in Umlauf befindlichen Anteile/teilne dieser Fonds Ende 1966 auf 818 000, das Fondsvermögen auf 437 Mio Fr. – A coté de ces fonds de placement, il existait à fin 1966 134 autres fonds ne s'adressant pas au public pour le placement de leurs certificats d'investissement et au sujet desquels la Banque Nationale ne reçoit aucune donnée. D'après des renseignements fournis annuellement par le Bureau fédéral de statistique, le nombre des parts de ces fonds se trouvant en circulation à la fin de 1966 s'élevait à 818 000, la fortune de ces fonds de placement atteignait 437 millions de francs.

²⁾ Der Trust «Europa-Valor» ist im Jahre 1966 und der Trust «Eurit» im Jahre 1967 in die Gruppe der Fonds mit Anlagen in der Schweiz und im Ausland eingereicht worden. – Le trust «Europa-Valor» a été classé en 1966 et le trust «Eurit» en 1967 dans le groupe des fonds avec placements en Suisse et à l'étranger.

³⁾ Über die Verwaltungsgesellschaften von drei Immobilienfonds wurde der Konkurs eröffnet. – Les sociétés de gérance de trois fonds de placement Immobiliers ont été mises en faillite.

BÖRSE - BOURSE

Wertpapierumsätze – Mouvements de titres Zürcher Börse – Bourse de Zurich

44

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs 1)				
	1965	1966	1967	1968	1969	1965	1966	1967	1968	1969
Jan. – Jan.	9 894	12 730	11 186	14 927	17 649	1 558,9	1 936,3	1 766,9	2 892,0	4 188,0
Feb. – Fév.	10 234	11 190	11 503	13 007	15 203	1 611,6	1 829,6	1 798,4	2 787,1	3 789,6
März – Mars	11 664	11 804	10 368	15 875	14 639	2 014,3	2 048,0	1 881,2	2 968,1	3 762,3
Apr. – Avr.	10 003	9 894	10 294	14 486	15 438	1 560,3	1 544,7	1 840,8	3 110,6	3 706,8
Mai – Mal	9 298	10 881	11 401	17 805	16 259	1 521,0	1 586,8	2 110,9	4 266,9	3 877,5
Junl – Juin	10 127	10 763	10 341	13 526	17 173	1 601,0	1 483,7	1 843,7	3 475,8	3 594,0
Juli – Juil.	9 719	10 626	10 071	15 804	16 201	1 364,1	1 457,8	2 003,9	3 685,8	3 347,4
Aug. – Août	11 280	10 640	14 687	12 513	13 334	1 544,2	1 433,1	2 343,8	2 783,3	2 532,2
Sep. – Sep.	9 617	10 827	13 604	13 267	13 841	1 416,6	1 736,8	2 599,6	3 114,5	2 738,1
Okt. – Oct.	10 164	10 094	12 460	15 459	16 992	1 470,0	1 375,9	2 436,9	4 103,4	3 859,7
Nov. – Nov.	11 189	10 726	14 222	15 500		1 682,6	2 464,3	2 747,1	3 880,1	
Dez. – Déc.	11 564	9 971	12 942	13 950		1 701,1	1 445,0	2 578,3	4 382,7	
Total	124 753	130 146	143 079	176 119		19 045,7	20 342,0	25 951,5	41 450,3	
Jan. bis Okt.	102 000	109 449	115 915	146 669	156 729	15 662,0	16 432,7	20 626,1	33 187,5	35 395,6

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses y comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

45

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvements en millions de francs 1)				
	1965	1966	1967	1968	1969	1965	1966	1967	1968	1969
Jan. – Jan.	3 014	4 460	3 933	5 599	5 954	346,6	605,2	433,5	797,9	994,4
Feb. – Fév.	3 270	3 824	3 972	4 420	4 810	423,9	583,9	547,9	695,9	832,9
März – Mars	3 605	3 665	3 719	4 891	4 931	412,6	556,6	523,6	655,5	909,8
Apr. – Avr.	3 407	3 423	3 943	5 402	5 743	445,5	451,8	599,4	715,7	929,8
Mai – Mal	3 069	3 541	4 004	5 806	5 650	377,1	481,4	547,5	885,6	881,4
Junl – Juin	3 175	3 393	3 331	4 764	5 048	384,5	466,3	523,1	808,5	876,4
Jull – Juil.	2 760	3 233	3 428	5 420	4 651	364,5	372,6	465,8	921,2	638,0
Aug. – Août	3 327	3 177	5 024	4 346	3 867	426,3	393,4	622,9	608,0	574,6
Sep. – Sep.	3 220	3 412	5 637	5 120	4 499	397,3	466,6	669,8	765,9	780,0
Okt. – Oct.	3 378	3 186	4 488	5 592	5 080	545,2	378,2	626,1	837,6	1 107,0
Nov. – Nov.	3 516	3 420	4 970	5 364		440,2	441,1	725,5	950,2	
Dez. – Déc.	3 561	3 165	4 691	4 975		459,4	447,3	685,1	875,5	
Total	39 302	41 919	51 140	61 699		5 023,1	5 644,4	6 970,2	9 517,5	
Jan. bis Okt.	32 225	35 334	41 479	51 360	50 233	4 123,5	4 756,0	5 559,6	7 691,8	8 524,3

1) Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses y comprises.

Génfer Börse – Bourse de Genève

46

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés				
	1965	1966	1967	1968	1969
Jan. – Jan.	4 215	4 908	3 902	4 776	5 094
Feb. – Fév.	4 268	4 805	4 149	4 621	4 675
März – Mars	4 854	4 595	4 105	5 167	4 385
Apr. – Avr.	4 542	3 761	3 990	4 678	4 570
Mai – Mai	4 109	3 694	4 282	5 396	4 804
Juni – Juin	4 186	3 936	3 876	3 960	4 271
Juli – Juil.	3 980	4 122	3 688	4 694	4 277
Aug. – Août	4 473	3 698	5 075	3 916	3 577
Sep. – Sep.	3 922	3 535	4 414	3 970	3 592
Okt. – Oct.	4 329	3 741	4 424	5 015	5 012
Nov. – Nov.	4 775	3 944	4 986	4 595	
Dez. – Déc.	4 727	4 279	4 920	4 229	
Total	52 380	49 018	51 811	55 017	
Jan. bis Okt.	42 878	40 795	41 905	46 193	44 257

ZAHLUNGSVERKEHR – TRAFIC DES PAYEMENTS
Bargeld und Sichteinlagen – Numéraire et dépôts à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

47

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeld – Numéraire			Sichteinlagen – Dépôts à vue			Bargeld und Sicht- einlagen Numéraire et dépôts à vue
	Münzen Monnaies 1)	Noten Billets	Total	bei 72 Banken auprès de 72 banques 2)	beim Postcheck en comptes de chèques postaux	Total	
1966	721	10 651	11 372	15 099	4 074	19 173	30 545
1967	764	11 327	12 091	16 285	4 434	20 719	32 810
1968							
Sep. – Sep.	764	10 961	11 725	18 551	3 977	22 528	34 253
Okt. – Oct.	764	10 918	11 682	18 705	3 919	22 624	34 306
Nov. – Nov.	764	11 383	12 147	18 864	4 056	22 920	35 067
Dez. – Déc.	985	12 047	13 032	18 970	4 887	23 857	36 889
1969							
Jan. – Jan.	985	11 099	12 084	19 023	4 341	23 364	35 448
Feb. – Fév.	985	11 256	12 241	19 184	4 051	23 235	35 476
März – Mars	985	11 433	12 418	18 738	4 091	22 829	35 247
Apr. – Avr.	985	11 349	12 334	19 329	4 136	23 465	35 799
Mai – Mai	985	11 406	12 391	19 845	4 428	24 273	36 664
Juni – Juin	985	11 568	12 553	19 619	4 390	24 009	36 562
Juli – Juil.	985	11 367	12 352	19 806	4 386	24 192	36 544
Aug. – Août	985	11 389	12 374	20 223	4 041	24 264	36 638
Sep. – Sep.	985	11 509	12 494	20 619	4 083	24 702	37 196
Okt. – Oct.	985	11 533	12 518	.	4 295	.	.

1) Ohne Goldmünzen. Der Bestand Ende Dezember wird bis November des folgenden Jahres fortgeschrieben.
 Non compris les monnaies d'or. Le montant enregistré à fin décembre figure jusqu'en novembre de l'année suivante.

2) Vgl. Anmerkung 1) Tab. 41. – Voir note 1) tabl. 41.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsatz – Mouvement total (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1965	1966	1967	1968	1969	1965	1966	1967	1968	1969
Jan. – Jan.	58 447	83 579	100 690	124 874	206 005	57 485	82 543	99 579	123 680	204 633
Feb. – Fév.	57 592	76 735	90 403	109 559	202 297	56 466	75 545	89 141	108 175	200 786
März – Mars	73 496	86 097	98 416	132 946	198 994	72 182	84 638	96 941	131 352	197 250
Apr. – Avr.	67 585	84 657	103 892	144 880	220 176	66 300	83 389	102 565	143 304	218 574
Mai – Mai	60 212	71 280	87 922	167 782	179 666	59 009	69 891	86 493	166 127	177 971
Juni – Juin	72 418	71 724	103 097	149 535	235 044	71 020	70 188	101 405	147 813	233 155
Juli – Juil.	68 198	74 943	112 246	163 810	259 588	66 844	73 474	110 755	162 049	257 715
Aug. – Août	53 799	83 401	111 655	161 828	194 529	52 578	82 160	110 314	160 347	193 068
Sep. – Sep.	52 045	85 122	116 127	151 166	200 499	50 762	83 764	114 647	149 572	198 749
Okt. – Oct.	58 103	87 349	124 509	178 636	276 359	56 886	86 022	123 051	177 032	274 563
Nov. – Nov.	59 210	84 042	126 279	162 491		57 751	82 533	124 645	160 626	
Dez. – Déc.	70 874	92 817	106 959	162 726		68 887	90 652	104 664	160 115	
Total	751 979	981 746	1 282 195	1 810 233		736 170	964 799	1 264 200	1 790 192	
Jan. bis Okt.	621 895	804 887	1 048 957	1 485 016	2 173 157	609 532	791 614	1 034 891	1 469 451	2 156 464

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte – Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken – En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969
Jan. – Jan.	39 054	110 679	146 023	25 501	74 065	99 940	184 497	432 438	571 246	146 746	316 453	428 487
Feb. – Fév.	56 361	79 723	127 791	38 905	56 329	87 370	243 189	382 062	553 700	191 447	299 447	421 124
März – Mars	52 395	94 708	121 580	36 082	64 184	77 158	234 901	437 435	480 819	180 834	332 980	362 890
Apr. – Avr.	54 916	111 613	175 296	34 868	78 665	114 133	218 517	465 559	510 107	165 178	359 581	379 132
Mai – Mai	65 770	128 273	150 925	45 626	92 815	101 491	261 205	528 946	530 213	200 358	425 971	399 061
Juni – Juin	67 402	106 304	164 809	43 162	73 923	111 663	242 882	408 358	569 806	192 885	311 611	438 052
Juli – Juil.	61 811	129 127	126 255	38 772	84 117	83 491	224 388	556 642	469 901	174 039	421 961	361 407
Aug. – Août	67 380	104 000	77 277	48 118	69 250	50 928	324 386	419 886	332 963	256 275	324 168	251 530
Sep. – Sep.	94 519	97 159	106 597	62 491	63 600	69 617	377 303	428 458	381 773	280 703	309 918	297 704
Okt. – Oct.	70 285	121 865	136 022	50 158	84 579	90 132	349 447	494 710	476 267	269 055	380 967	366 770
Nov. – Nov.	83 319	106 798		56 197	74 637		341 079	463 095		259 027	353 247	
Dez. – Déc.	85 397	116 679		59 837	81 521		384 751	455 669		296 054	354 555	
Total	798 609	1 306 928		539 717	897 685		3 386 545	5 473 258		2 612 601	4 190 859	
Jan. bis Okt.	629 893	1 083 451	1 332 575	423 683	741 527	885 923	2 660 715	4 554 494	4 876 795	2 057 520	3 483 057	3 706 157

62

Postcheck- und Giroverkehr – Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz In Millions Franken – Mouvement en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avaloir en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements	Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse		Total		
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements							
		1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969
Jan. – Jan.	375 097	4 341	3 799	4 007	1 642	1 783	32 141	35 053	2 598	2 772	40 180	43 615
Feb. – Fév.	378 121	4 051	3 121	3 196	1 553	1 620	25 238	26 126	1 783	1 883	31 695	32 825
März – Mars	379 792	4 091	3 292	3 590	1 590	1 734	24 430	26 668	1 728	1 836	31 040	33 828
Apr. – Avr.	380 996	4 136	3 477	3 650	1 579	1 712	25 395	27 353	1 883	1 898	32 334	34 613
Mai – Mai	384 317	4 428	3 639	3 751	1 682	1 763	26 341	26 920	1 784	1 703	33 446	34 137
Juni – Juin	387 054	4 390	3 336	3 907	1 582	1 828	24 574	29 725	1 759	2 152	31 251	37 612
Juli – Juil.	389 185	4 386	4 045	4 279	1 767	1 909	29 496	33 741	2 220	2 368	37 528	42 297
Aug. – Août	390 553	4 041	3 284	3 374	1 572	1 685	25 073	26 953	1 766	2 064 ¹⁾	31 695	34 076
Sep. – Sep.	391 939	4 083	3 260	3 661	1 611	1 819	23 943	27 824	1 725	1 832	30 539	35 136
Okt. – Oct.	393 671	4 295	3 860	4 331	1 777	1 942	28 837	31 924	2 073	2 151	36 547	40 348
Nov. – Nov.					1 800		25 963		1 726		33 016	
Dez. – Déc.					3 527		30 805		1 847		39 885	
Total	.	.	43 615		20 413		322 236		22 892		409 156	
Jan. bis Okt.	.	.	35 113	37 746	16 355	17 795	265 468	292 287	19 319	20 659	336 255	368 487
Jan. à Oct.	.	.										

¹⁾ Einschließlich Giroausgleich mit dem Eidg. Finanzdepartement.
Y compris règlement par virement avec le Département fédéral des finances.

Abrechnungsverkehr – Trafic des chambres de compensation

51

Monat Mois	Stück – Nombre					Umsatz In Millions Franken Mouvement en millions de francs				
	1965	1966	1967	1968	1969	1965	1966	1967	1968	1969
Jan. – Jan.	58 413	61 144	67 876	77 947	94 424	936,4	1 043,6	1 042,7	1 542,6	1 770,0
Feb. – Fév.	57 439	59 834	63 281	71 942	82 932	791,2	984,2	1 037,0	1 236,7	1 658,2
März – Mars	69 965	72 177	73 418	74 312	95 161	905,5	1 122,0	1 185,3	1 522,7	1 860,0
Apr. – Avr.	63 039	62 368	68 296	82 066	98 172	814,0	1 061,7	1 107,2	1 525,0	1 977,4
Mai – Mai	62 193	68 180	76 351	86 597	95 762	837,9	933,2	1 108,5	1 723,6	1 567,0
Juni – Juin	67 356	72 446	75 173	77 758	101 463	910,0	942,7	1 365,2	1 545,9	1 829,2
Juli – Juil.	67 422	68 042	73 028	97 168	114 247	981,3	987,7	1 113,0	1 739,3	1 874,7
Aug. – Août	63 449	69 803	74 092	81 678	100 456	754,1	970,2	1 064,7	1 592,4	1 371,7
Sep. – Sep.	64 217	66 586	68 218	80 377	105 764	711,5	863,5	1 058,6	1 303,2	1 964,2
Okt. – Oct.	61 941	67 340	77 941	90 545	113 542	845,8	1 036,7	1 089,9	1 579,7	2 102,7
Nov. – Nov.	65 899	72 338	77 305	83 406		850,7	1 068,8	1 248,9	1 541,6	
Dez. – Déc.	73 936	78 267	78 591	92 682		1 028,2	1 219,2	1 154,0	1 820,7	
Total	775 269	818 525	873 570	996 478		10 366,6	12 233,5	13 575,0	18 673,4	
Jan. bis Okt.	635 434	667 920	717 674	820 390	1 001 923	8 487,7	9 945,5	11 172,1	15 311,1	17 975,1
Jan. à Oct.										

Abrechnungsstellen – Chambres de compensation

52

Abrechnungs- stellen Chambres de compensation	Stück – Nombre					Umsatz In Millions Franken Mouvement en millions de francs				
	1968	1969				1968	1969			
		Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	Aug.-Août Sep. – Sep.	Sep. – Sep.	Okt. – Oct.		Jan. bis Okt. Jan. à Oct.	Aug.-Août Sep. – Sep.	Okt. – Oct.	Jan. bis Okt. Jan. à Oct.
Basel	53 685	5 275	5 751	6 118	56 593	5 929,6	526,1	754,9	685,9	7 117,0
Bern.....	43 411	5 164	5 446	5 673	51 335	408,7	40,5	45,3	54,1	480,0
La Chaux-de- Fonds	1 516	172	220	236	1 918	26,0	2,7	5,1	4,6	35,6
Genève	360 440	41 225	45 049	50 756	443 089	5 804,1	486,3	785,9	897,1	6 701,3
Lausanne	119 701	13 351	13 621	15 314	136 561	921,3	81,4	101,2	123,5	1 060,1
Neuchâtel.....	3 918	374	467	484	4 557	45,1	7,0	8,4	6,4	56,7
St.Gallen	11 053	1 394	1 441	1 421	13 698	94,1	11,0	15,2	13,5	114,8
Zürich	226 666	33 501	33 769	33 540	294 172	2 082,2	216,7	248,2	317,6	2 409,6
Total	820 390	100 456	105 764	113 542	1 001 923	15 311,1	1 371,7	1 964,2	2 102,7	17 975,1

63

ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken – En 1000 francs

53

Einnahmen	1966	1967	1968	1968		1969			Recettes	
				Quartal – Trimestre						
				III	IV	I	II	III		
Roherträge – Rendements bruts										
Steuern									Impôts	
Wehrsteuer ¹⁾	866 433	559 406	945 726	277 344	152 622	74 999	491 705	238 947	Impôt pour la défense nationale ¹⁾	
Verrechnungssteuer ²⁾	443 213	550 055	559 582	32 359	127 991	399 522	92 623	- 4 530	Impôt anticipé ²⁾	
Militärpflichtersatz..	39 343	41 980	45 339	—	45 339	—	—	—	Taxe militaire	
Stempelabgaben ...	286 562	200 627	239 527	59 123	73 539	66 878	68 807	69 312	Droits de timbre	
Warenumsatzsteuer	1 246 259	1 306 337	1 362 408	341 530	340 783	403 014	324 183	377 792	Impôt sur le chiffre d'affaires	
Luxussteuer.....	1	—	—	—	—	—	—	—	Impôt sur le luxe	
Tabaksteuer	212 468	253 539	274 775	66 967	75 200	65 031	76 093	85 732	Impôt sur le tabac	
Biersteuer	21 689	28 102	27 250	7 858	7 708	6 063	5 619	7 936	Impôt sur la bière	
Steuern zusammen .	3 115 968	2 940 046	3 454 607	785 181	823 182	1 015 507	1 059 030	775 189	Impôts en tout	
Zölle									Droits de douane	
Einfuhrzölle	971 191	1 004 099	1 037 937	253 865	276 817	263 283	275 951	275 544	Droits d'entrée	
Tabakzölle	120 099	146 151	159 317	39 376	44 322	34 606	44 308	55 187	Droits sur le tabac	
Treibstoffzölle	512 784	569 944	623 497	184 973	149 172	130 983	174 871	205 717	Droits sur les carburants	
Zollzuschlag auf Treibstoffen.....	283 149	334 704	397 626	120 425	93 909	85 698	113 779	133 915	Droits supplémentaires sur les carburants	
Übrige Zollzuschläge	12 104	12 026	12 793	3 104	3 199	3 792	3 379	2 918	Autres droits supplémentaires	
Zölle zusammen....	1 899 327	2 066 924	2 231 170	601 743	567 419	518 362	612 288	673 281	Droits en tout	
Übrige Abgaben³⁾	113 832	144 524	229 853	38 678	137 936	24 418	28 466	58 386	Autres recettes³⁾	
Total	5 129 127	5 151 494	5 915 630	1 425 602	1 528 537	1 558 287	1 699 784	1 506 856	Total	
Kantonsanteile – Parts des cantons										
Wehrsteuer ¹⁾	259 927	167 822	283 718	.	.	.	.	.	Impôt pour la défense nationale ¹⁾
Verrechnungssteuer ²⁾	—	32 743	33 314	.	.	.	.	.	Impôt anticipé ²⁾
Militärpflichtersatz..	7 869	8 396	9 068	.	.	.	.	.	Taxe militaire
Stempelabgaben ...	56 735	39 714	47 449	.	.	.	.	.	Droits de timbre

¹⁾ Einschließlich Sonderzuschlag zur Wehrsteuer. – Y compris surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale.

²⁾ Einschließlich Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. – Y compris garantie des droits du fisc en matière d'assurance.

³⁾ Preiszuschläge usw. – Suppléments de prix, etc.

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre
Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

54

Art der Einnahmen	1963	1964	1965	1966	1967	1968	Genre des recettes
		Grundzahlen – Chiffres absolus					
Einkommens- und Vermögenssteuern	581 084	1 075 841	817 854	1 348 989	1 151 441	1 550 647	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	242 594	267 896	280 981	286 562	200 627	239 527	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	1 178 584	1 325 462	1 406 819	1 480 417	1 587 978	1 664 433	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	1 537 590	1 697 327	1 800 177	1 899 327	2 066 924	2 231 170	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	107 471	113 975	103 835	113 832	144 524	229 853	Autres recettes
Total	3 647 323	4 480 501	4 409 666	5 129 127	5 151 494	5 915 630	Total
		Prozentzahlen – Pour-cent					
Einkommens- und Vermögenssteuern	15,9	24,0	18,5	26,3	22,4	26,2	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern	6,7	6,0	6,4	5,6	3,9	4,1	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern ..	32,3	29,6	31,9	28,9	30,8	28,1	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle.....	42,2	37,9	40,8	37,0	40,1	37,7	Droits de douane
Übrige Abgaben ...	2,9	2,5	2,4	2,2	2,8	3,9	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

54a

Gegenstand der Abgabe	1968			1969			Objet du droit	
	Quartal – Trimestre							
	II	III	IV	I	II	III		
Emission von Wertpapieren	35 884	32 157	47 460	38 613	39 654	41 021	Emission de titres	
Umsatz von Wertpapieren ..	8 741	10 095	12 403	10 389	10 963	9 938	Négociation de titres	
Wechsel	2 255	2 389	2 833	3 122	2 263	2 691	Effets de change	
Prämienquittungen ..	12 095	13 921	10 055	14 280	15 654	15 219	Quittances de primes	
Coupons (Diverse) ..	299	507	706	440	206	229	Coupons (Divers)	
Bußen usw.	30	54	82	34	67	213	Amendes, etc.	
Rohertrag	59 304	59 123	73 539	66 878	68 807	69 311	Rendement brut	

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

54b

Verrechnungssteuer	1968			1969			Impôt anticipé	
	Quartal – Trimestre							
	II	III	IV	I	II	III		
Eingänge	481 358	298 554	337 174	766 349	573 563	347 932	Rentrées	
Rückerstattungen ..	401 076	266 195	209 183	366 827	480 940	352 462	Remboursements	
Verrechnungssteuer Rohertrag	80 282	32 359	127 991	399 522	92 623	- 4 530	Rendement brut de l'impôt anticipé	

65

Ausgaben des Bundes - Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

55

Ausgaben	1966	1967	1968	1968		1969			Dépenses	
				Quartal – Trimestre						
				III	IV	I	II	III		
Total	5 682,9	5 873,8	6 446,7	1 459,0	2 548,5	1 153,5	1 425,5	1 703,9	Total	
davon:									dont: Dépenses d'administration et d'exploitation ¹⁾	
Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾	640,6	647,2	659,0	138,4	284,4	109,2	144,9	166,7		
Subventionen	1 351,3	1 551,7	1 828,6	326,2	793,3	361,0	224,1	409,9	Subventions	
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	1 116,8	1 070,4	1 044,7	263,8	511,1	90,2	189,4	325,7	Immeubles et mobilier ²⁾	

1) Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.

2) Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

Rechnungsabschlüsse des Bundes – Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

56

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan	
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture			
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Bonl		
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4	
1959	2 482,4	2 722,7	240,3	471,1	394,2	- 76,9		163,4	6 516,8	
1960	2 601,1	3 316,1	715,0	707,6	271,4	- 436,2		278,8	6 238,0	
1961	3 267,1	3 406,0	138,9	489,0	678,2	189,2		328,1	5 909,9	
1962	3 684,2	4 116,6	432,4	734,0	786,5	52,5		484,9	5 425,0	
1963	4 082,9	4 209,3	126,4	565,1	1 013,0	447,9		574,3	4 850,7	
1964	4 856,6	5 276,7	420,1	769,7	936,7	167,0		587,1	4 263,6	
1965	4 920,3	4 951,7	31,4	428,2	844,3	416,1		447,5	3 816,1	
1966	5 682,9	5 687,6	4,7	496,5	778,6	282,1		286,8	3 529,3	
1967	5 873,8	5 717,8	- 156,0	419,9	781,0	361,1		205,1	3 324,2	
1968	6 446,7	6 603,5	156,8	578,4	979,2	400,8		557,6	2 766,6	
1969 ¹⁾	7 153,0	6 718,8	- 434,2	432,9	751,4	318,5	115,7		2 882,3	

1) Voranschlag. – Budget.

Öffentliche Schulden des Bundes – Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

57

Jahr Année	Feste Schulden – Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Buchschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	-	-	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1959	3 334,5	1 636,2	437,3	831,3	6 239,3	8,3	6 247,6
1960	3 112,7	1 620,9	370,2	831,3	5 935,1	8,5	5 943,6
1961	3 058,7	1 650,8	203,7	813,8	5 727,0	9,6	5 736,6
1962	2 914,5	1 578,5	85,0	813,6	5 391,6	88,8	5 480,4
1963	2 749,6	1 538,4	85,0	934,1	5 307,1	85,7	5 392,8
1964	2 718,5	1 464,7	-	834,4	5 017,6	157,1	5 174,7
1965	2 726,2	1 200,7	-	819,4	4 746,3	147,3	4 893,6
1966	2 907,2	1 034,3	-	811,7	4 753,2	82,4	4 835,6
1967	3 026,3	984,6	-	811,7	4 822,6	94,9	4 917,5
1968	3 182,9	1 000,1	-	811,8	4 994,8	84,1	5 078,9

66

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux

In Millionen Franken – En millions de francs

58

Monat Mois	Verkehrsertrag		Betriebsertrag		Betriebsaufwand		Betriebsüberschuss	
	Produits de transport		Produits d'exploitation		Charges d'exploitation		Excédent d'exploitation	
	1968	1969 ¹⁾	1968	1969 ¹⁾	1968	1969 ¹⁾	1968	1969 ¹⁾
Jan. – Jan.	100,8	108,4	113,5	121,4	101,7	108,4	11,8	13,0
Feb. – Fév.	102,9	110,5	115,7	123,5	101,8	108,6	13,9	14,9
März – Mars	110,0	125,5	122,8	138,5	101,9	109,1	20,9	29,4
Apr. – Avr.	117,3	128,3	130,1	141,3	102,4	109,6	27,7	31,7
Mai – Mai	118,0	128,9	130,8	141,9	102,0	110,5	28,8	31,4
Juni – Juin	118,4	134,9	131,2	147,9	102,7	111,5	28,5	36,4
Juli – Juil.	133,3	150,3	146,1	164,3	106,0	112,2	40,1	52,1
Aug. – Août	122,5	135,2	135,3	149,2	106,2	112,0	29,1	37,2
Sep. – Sep.	122,5	135,4	135,3	149,4	105,6	111,8	29,7	37,6
Okt. – Oct.	124,9		137,7		105,9		31,8	
Nov. – Nov.	114,3		127,1		106,2		20,9	
Dez. – Déc.	117,6		130,4		106,6		23,8	
Total	1 402,5		1 556,0		1 249,0		307,0	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	1 045,7	1 157,4	1 160,8	1 277,4	930,3	993,7	230,5	283,7

¹⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Betriebsergebnisse der PTT-Betriebe
Résultats d'exploitation de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

59

Monat Mois	Betriebsertrag		Betriebsaufwand		Betriebsergebnis	
	Produits d'exploitation		Charges d'exploitation		Résultat d'exploitation	
	1968	1969	1968	1969	1968	1969
Jan. – Jan.	200,7	224,0	180,4	204,9	20,3	19,1
Feb. – Fév.	176,8	189,8	173,2	227,9	3,6	- 38,1
März – Mars	187,0	204,0	169,0	191,8	18,0	12,2
Apr. – Avr.	191,9	207,1	193,0	208,5	- 1,1	- 1,4
Mai – Mai	191,8	199,8	172,5	189,6	19,3	10,2
Juni – Juin	181,5	198,7	173,9	191,6	7,6	7,1
Juli – Juil.	192,3	214,4	198,9	224,6	- 6,6	- 10,2
Aug. – Août	176,6	186,1	170,8	187,7	5,8	- 1,6
Sep. – Sep.	194,2	216,7	176,5	196,3	17,7	20,4
Okt. – Oct.	202,6		200,2		2,4	
Nov. – Nov.	207,0		183,8		23,2	
Dez. – Déc.	265,9		287,4		- 21,5	
Total	2 368,3		2 279,6		88,7	
Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	1 692,8	1 840,6	1 608,2	1 822,9	84,6	17,7

¹⁾ Inklusive Abschreibungen und Passivzinsen. – Y compris les amortissements et les intérêts passifs.

67

Finanzen und Steuern der Kantone und der größeren Städte
Finances et impôts des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

60

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse – Résultats des comptes						Steuererträge – Rendements des impôts					
	Ordentliche Verwaltungsrechnung (Übersch.) Compte d'administration ordinaire (Excéd.) ¹)				Gesamt-Rechnung Compte général ²)		Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune		Gesamte Steuern Total des Impôts			
	Rechn.-Compte 1967	Budget 1968	Rechn.-Compte 1968	Budget 1969	1967	1968	1967	1968³)	1967	1968³)		
Kantone – Cantons												
Zürich.....	43 144	506	48 573	6 153	30 960	.	538 982	599 854	654 397	754 847		
Bern')	- 1 115	1 083	- 3 373	- 11 363	36 538	.	421 337	442 027	489 639	528 940		
Luzern.....	506	- 4 826	- 173	- 4 041	- 1 743	.	87 412	86 985	104 127	105 647		
Uri.....	- 49	1 086	- 32	- 369	614	1 598	9 097	8 933	10 633	10 609		
Schwyz.....	- 464	- 336	- 265	- 994	- 60	33	19 263	19 754	23 189	24 046		
Obwalden ...	263	-	375	- 20	- 782	214	- 17	3 082	3 570	3 896	4 444	
Nidwalden... ..	- 48	-	576	85	- 667	355	210	4 703	5 568	6 081	6 998	
Glarus.....	- 244	-	1 324	- 190	- 940	- 87	-	56	19 285	20 654	22 065	24 171
Zug.....	3 889	4	3 117	117	262	245	20 646	24 337	24 472	28 861		
Fribourg.....	- 618	-	4 400	80	- 4 723	814	.	43 257	54 277	54 549	66 830	
Solothurn ...	738	-	1 012	77	- 1 031	-	86 327	97 411	101 846	114 815		
Basel-Stadt..	4 068	-	26 214	4 231	- 15 403	3 525	3 603	344 873	353 500	371 981	384 888	
Basel-Land ..	- 7 431	-	6 204	- 686	- 19 530	917	1 291	109 588	122 669	125 759	141 115	
Schaffhausen ..	- 1 940	-	2 625	92	- 2 753	348	.	31 228	34 076	35 505	38 286	
Appenzell AR	- 398	-	375	58	- 289	98	113	8 797	9 875	11 702	12 975	
Appenzell IR	- 49	-	196	6	2	28	117	3 333	3 556	3 864	4 175	
St.Gallen ...	3 294	-	3 081	15	- 3 820	2 321	5 300	96 912	102 635	118 260	125 592	
Graubünden ..	- 4 659	-	11 927	- 3 243	- 4 825	1 364	1 423	67 846	75 042	82 457	91 431	
Aargau.....	- 9 181	-	10 617	- 13 741	- 6 598	3 218	583	149 880	156 762	173 928	183 114	
Thurgau.....	- 3 757	-	7 590	- 5 285	- 4 162	4 198	.	48 893	58 585	63 556	72 636	
Ticino	15 374	-	6 986	25 843	- 3 890	- 155	292	107 773	127 375	141 804	167 212	
Vaud	9 464	-	7 663	2 994	- 469	4 041	.	263 537	274 725	311 475	331 019	
Valais')	- 4 602	-	10 617	2 513	- 17 115	- 34	3 014	68 887	71 762	89 222	95 443	
Neuchâtel') ..	- 1 415	-	701	422	- 40	4 344	4 306	75 871	90 334	90 191	106 553	
Genève')	24 477	-	7 694	20 148	6 164	- 12 135	.	321 475	362 471	377 375	425 142	
Total	69 247	-	99 444	81 246	- 91 368	79 945	.	2 952 284	3 206 737	3 491 973	3 849 789	
25 Städte – 25 Villes												
Zürich.....	4 005	2 892	3 479	4 438	32 008	.	373 791	415 294	379 609	423 041		
Genève.....	6 364	284	4 595	20	274	.	93 267	104 202	93 267	104 202		
Bern	901	-	3 141	325	- 4 673	472	2 721	101 125	113 786	103 628	116 369	
Lausanne ...	- 1 197	-	4 147	- 4 638	- 2 632	- 6 558	-	1 543	81 116	82 849	88 566	90 139
Winterthur ..	78	-	317	197	- 369	- 3 640	8 561	52 913	60 243	53 575	60 876	
St.Gallen....	163	-	358	- 82	- 796	12 078	6 837	40 543	42 495	41 999	44 046	
Luzern	215	-	979	186	- 1 373	94	240	45 631	46 842	46 605	47 864	
Biel	-	-	267	-	36	152	.	43 982	46 884	44 525	47 473	
Chaux-de-Fds ..	80	-	1 574	2 079	- 1 276	178	.	23 618	25 755	23 939	26 028	
Neuchâtel ..	42	-	1 135	1 417	1 501	4 738	-	20 466	22 917	20 906	23 373	
Fribourg') ..	1 787	-	1 324	3 268	1 083	10	18	13 882	15 026	15 089	16 436	
Schaffhausen ..	- 1 247	-	1 588	- 1 153	- 2 000	- 4 324	.	18 147	18 637	18 161	18 652	
Thun	1 776	-	777	682	- 154	-	.	17 132	17 394	17 429	17 698	
Köniz	16	-	993	10	- 900	77	417	15 415	16 836	15 456	16 870	
Chur	15	-	189	23	75	8	.	14 521	15 454	15 602	16 581	
Olten.....	900	33	1 373	75	36	-	59	14 077	15 271	14 090	15 283	
Zug	- 824	89	-	271	- 596	-	171	13 326	15 009	13 430	15 147	
Lugano.....	48	-	-	-	-	375	.	22 311	17 408	22 311	17 408	
Solothurn ...	6	-	23	17	- 119	656	1 077	11 865	12 427	11 880	12 442	
Grenchen ..	34	41	16	-	741	- 984	-	16 543	18 124	16 550	18 131	
Riehen	62	27	54	49	61	-	153	8 746	9 932	8 746	9 932	
Montreux	3 386	722	2 147	1 506	1 009	-	60	9 794	9 947	11 384	11 007	
Wettingen ..	123	-	-	-	-	-	-	6 591	8 066	6 591	8 066	
Uster.....	616	-	-	-	377	.	-	10 254	11 488	10 364	11 979	
Aarau.....	-	-	-	48	-	-	-	8 928	9 609	8 928	9 609	
Total	17 349	-	7 172	.	- 6 846	36 347	.	1 077 984	1 171 895	1 102 630	1 198 652	

¹⁾ Rechnungsabschlüsse ohne Schuldentilgung. – Résultats des comptes sans les amortissements financiers.

²⁾ Inbegriffen ordentliche und außerordentliche Verwaltungsrechnungen, Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen.

Y compris les comptes d'administration ordinaire et extraordinaire ainsi que les comptes spéciaux de la fortune et des fonds.

³⁾ Provisorische Ergebnisse – Résultats provisoires.

Reinvermögen und Schulden der Kantone und der größeren Städte
Fortune nette et dettes des cantons et des plus grandes villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

61

Kantone, Städte Cantons, Villes	Überschuß des Finanzvermögens ¹⁾ Excédent de la fortune financière ¹⁾			Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung ²⁾ Dettes internes ²⁾	
	Jahresende – Fin d'année			Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1966	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968
Kantone – Cantons									
Zürich	- 85 701	- 63 024	16 771	632 331	613 852	-	-	560 726	618 013
Bern	- 201 381	- 131 115	.	543 477	.	236 311	.	-	.
Luzern	- 121 909	- 135 823	.	232 433	.	6 890	.	30 111	.
Uri	- 20 755	- 20 010	- 19 559	41 250	41 250	5 647	5 012	20 974	22 898
Schwyz	- 14 992	- 20 496	- 25 230	47 367	44 096	7 874	11 593	2 811	2 963
Obwalden	- 874	377	1 218	28 012	28 013	1 363	769	2 155	2 078
Nidwalden	- 10 994	- 16 450	- 17 677	39 500	41 500	-	-	1 002	865
Glarus	- 998	3 327	- 1 003	7 000	7 000	-	-	21 076	20 970
Zug	- 16 120	- 20 094	- 12 588	63 398	63 439	847	847	1 902	2 128
Fribourg	- 120 905	- 149 123	.	289 741	.	20 735	.	33 756	.
Solothurn	- 9 913	- 9 856	.	111 680	.	6 500	.	172 933	.
Basel-Stadt	- 130 660	- 183 297	- 230 823	484 000	614 000	110 152	59 178	316 250	320 348
Basel-Land	- 116 390	- 124 037	- 152 716	181 350	183 300	672	4 742	65 891	73 448
Schaffhausen	- 44 683	- 64 124	.	77 000	.	2 420	.	36 796	.
Appenzell AR	275	1 377	3 186	8 000	8 000	64	1	3 677	2 670
Appenzell IR	- 5 202	- 5 970	- 5 829	5 000	5 000	8 809	7 980	768	834
St.Gallen	- 11 498	- 23 462	- 36 347	167 000	176 000	20	59	10 109	13 303
Graubünden	- 30 680	- 49 452	- 54 163	176 987	203 293	46 107	45 804	63 793	68 628
Aargau	- 60 074	- 72 176	- 97 856	229 000	229 000	7 821	5 582	57 145	62 308
Thurgau	25 149	15 734	.	80 500	.	26	.	39 842	.
Ticino	- 229 155	- 242 166	- 246 129	204 450	203 630	30 814	33 588	151 131	162 689
Vaud	- 238 323	- 264 322	.	542 908	.	36 642	.	16 900	.
Valais	- 81 127	- 84 796	- 81 215	179 090	185 110	14 633	1 450	6 731	4 566
Neuchâtel	- 18 208	- 11 362	- 30 341	180 905	179 301	-	-	29 522	21 595
Genève	- 388 532	- 405 118	.	610 190	.	6 319	.	132 914	.
Total	-1 897 234	-2 082 112	.	5 162 569	.	550 666	.	1 778 915	.
25 Städte – 25 Villes									
Zürich	- 78 934	- 63 000	- 20 543	1 072 315	1 051 590	11 875	11 278	598 590	657 373
Genève	- 108 054	- 115 783	.	506 084	.	-	.	59 226	.
Bern	- 103 334	- 101 083	- 88 126	490 040	521 454	1 463	2 054	38 424	37 162
Lausanne	- 176 825	- 178 677	- 189 052	494 285	506 513	3 016	3 203	3 454	3 406
Winterthur	23 134	17 124	- 22 455	53 698	68 030	6 368	-	107 328	114 968
St.Gallen	- 39 471	- 40 680	- 47 991	151 947	154 921	2 665	2 525	27 612	29 379
Luzern	- 8 673	- 10 844	- 15 420	112 259	116 214	2 425	1 360	51 523	58 985
Biel	- 34 306	- 31 470	- 29 883	184 149	205 207	5 097	3 379	3 473	3 838
La Chaux-de-Fonds	- 17 468	- 27 045	.	111 044	.	6 540	.	5 186	.
Neuchâtel	- 37 144	- 40 291	- 45 230	142 675	142 534	3 135	8 082	7 255	7 492
Fribourg	10 554	5 088	2 201	15 437	29 125	80	114	2 234	3 538
Schaffhausen	- 32 447	- 43 538	- 45 359	124 180	128 178	22	24	6 138	7 374
Thun	- 37 729	- 30 882	- 38 702	94 217	99 272	-	-	5 826	6 798
Köniz	- 18 379	- 23 092	- 28 664	64 825	79 858	820	846	4 743	2 996
Chur	- 22 803	- 24 709	.	76 713	.	3 003	.	2 253	.
Olten	- 20 861	- 22 026	- 23 038	31 186	34 448	-	-	11 318	12 307
Zug	- 48 717	- 53 332	- 63 790	63 782	66 232	4 762	14 667	3 478	2 727
Lugano	- 30 393	- 26 418	.	110 302	.	209	.	29 347	.
Solothurn	- 185	711	961	23 450	24 120	1 000	147	-	-
Grenchen	22 018	17 779	15 171	27 815	29 974	4 741	-	10 312	9 961
Riehen	19 953	22 371	20 835	2 955	2 940	-	-	122	120
Montreux	11 072	7 979	6 785	18 431	18 118	785	993	1 158	861
Wettingen	- 16 976	- 20 074	- 18 168	31 288	30 608	1 669	2 278	509	536
Uster	- 8 382	- 9 131	.	25 383	.	2 056	.	11 914	.
Aarau	- 15 148	- 17 148	- 16 002	31 006	31 000	6 649	444	-	4 406
Total	- 769 498	- 808 171	.	4 059 466	.	68 380	.	991 423	.

1) Aktiven des Finanzvermögens und der Fonds weniger Schulden.

Actifs de la fortune financière et de la fortune des fonds, moins les dettes.

2) Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen.

Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses d'assurances de choses, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance en faveur du personnel.

AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

62

Jahr Année	Einfuhr - Importation				Ausfuhr - Exportation				Handels- bilanz Balance commer- cielle
	Lebens- mittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Lebens- mittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	
1939	509,4	709,4	670,6	1 889,4	73,8	73,3	1 150,5	1 297,6	- 591,8
1956	1 568,1	2 697,7	3 331,2	7 597,0	318,6	245,1	5 639,8	6 203,5	- 1 393,5
1957	1 705,0	2 941,4	3 800,7	8 447,1	343,8	255,2	6 114,9	6 713,9	- 1 733,2
1958	1 564,5	2 204,1	3 566,6	7 335,2	362,3	257,8	6 028,7	6 648,8	- 686,4
1959	1 510,1	2 335,0	4 422,8	8 267,9	381,2	322,2	6 570,4	7 273,8	- 994,1
1960	1 629,8	3 041,3	4 977,0	9 648,1	377,6	517,5	7 235,6	8 130,7	- 1 517,4
1961	1 787,9	3 400,8	6 455,7	11 644,4	399,3	525,8	7 897,0	8 822,1	- 2 822,3
1962	1 991,7	3 400,3	7 593,5	12 985,5	399,9	550,7	8 629,3	9 579,9	- 3 405,6
1963	2 133,0	3 647,3	8 209,1	13 989,4	442,2	637,8	9 361,7	10 441,7	- 3 547,7
1964	2 449,1	3 787,1	9 304,6	15 540,8	449,3	746,0	10 266,3	11 461,6	- 4 079,2
1965	2 526,4	3 890,2	9 512,7	15 929,3	510,3	870,2	11 480,5	12 861,0	- 3 068,3

Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

63

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969
Jan. - Jan.	1 400,1	1 478,3	1 623,1	1 111,8	1 210,0	1 309,9	- 288,3	- 268,3	- 313,2
Feb. - Fév.	1 411,5	1 532,9	1 571,5	1 154,7	1 293,3	1 512,0	- 256,8	- 239,6	- 59,5
März - Mars	1 531,3	1 603,1	1 826,9	1 260,1	1 456,6	1 662,9	- 271,2	- 146,5	- 164,0
Apr. - Avr.	1 451,9	1 516,8	1 820,6	1 237,8	1 347,8	1 587,2	- 214,1	- 169,0	- 233,4
Mai - Mai	1 517,6	1 609,0	1 833,7	1 197,7	1 396,7	1 618,9	- 319,9	- 212,3	- 214,8
Juni - Juin	1 594,5	1 544,0	1 934,5	1 319,9	1 409,4	1 676,4	- 274,6	- 134,6	- 258,1
Juli - Juil.	1 463,9	1 791,6	2 002,3	1 206,1	1 525,3	1 773,7	- 257,8	- 266,3	- 228,6
Aug. - Août	1 393,7	1 473,8	1 732,4	1 046,2	1 224,5	1 322,7	- 347,5	- 249,3	- 409,7
Sep. - Sep.	1 495,9	1 600,9	1 960,8	1 305,6	1 505,8	1 793,8	- 190,3	- 95,1	- 167,0
Okt. - Oct.	1 533,8	1 887,5		1 428,2	1 710,5		- 105,6	- 177,0	
Nov. - Nov.	1 505,8	1 660,9		1 444,8	1 701,2		- 61,0	40,3	
Dez. - Déc.	1 486,0	1 728,3		1 453,0	1 570,1		- 33,0	- 158,2	
Total ¹⁾	17 786,0	19 424,9		15 164,8	17 349,5		- 2 621,2	- 2 075,4	
Jan. bis Sep. ¹⁾	13 260,4	14 150,4	16 276,8	10 839,9	12 369,4	14 216,2	- 2 420,5	- 1 781,0	- 2 060,6

1) Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse - Résultats annuels

64

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1959	12 818	1 218
1960	15 429	1 483
1961	17 307	1 359
1962	19 301	1 342
1963	21 460	1 596
1964	22 066	1 786
1965	22 893	2 055
1966	22 976	2 121
1967	24 064	2 208
1968	25 804	2 693

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1968	1969	1968	1969
Jan. - Jan.	1 667	1 875	164	175
Feb. - Fév.	1 737	1 718	185	209
März - Mars	1 873	2 061	219	232
Apr. - Avr.	1 980	2 291	218	235
Mai - Mai	2 274	2 487	246	232
Juni - Juin	2 476	2 637	236	248
Juli - Juil.	2 662	2 781	249	263
Aug. - Août	2 212	2 377	207	230
Sep. - Sep.	2 218	2 567	232	261
Okt. - Oct.	2 369		262	
Nov. - Nov.	2 147		256	
Dez. - Déc.	1 999		210	
Total	25 614		2 684	
Jahr-Année ¹⁾	25 804		2 693	
Jan. bis Sep. ¹⁾	19 099	20 794	1 956	2 085

1) Vgl. Anmerkung Tab. 64. - Voir note tabl. 64.

70

65

Außenhandel nach Verwendungszweck
Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

66

Jahr Monat	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halbfabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halbfabrikate	Matières premières, produits mi-fabriqués	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter
Année Mois	Matières premières, produits mi-fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Produits énergé- tiques	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		
1966	7 750	974	2 911	5 370	17 005	5 484	19	4 432	4 269	14 204
1967	7 959	1 053	2 932	5 842	17 786	5 774	24	4 750	4 617	15 165
1968	8 434	1 233	3 456	6 302	19 425	6 648	29	5 412	5 261	17 350
1968										
Aug. – Août	644	108	274	448	1 474	460	2	387	375	1 224
Sep. – Sep.	690	101	258	552	1 601	559	3	455	489	1 506
Okt. – Oct.	800	110	362	615	1 887	637	3	529	541	1 710
Nov. – Nov.	745	92	270	554	1 661	655	3	508	535	1 701
Dez. – Déc.	771	87	321	549	1 728	557	3	541	469	1 570
1969										
Jan. – Jan.	761	93	243	526	1 623	557	2	384	367	1 310
Feb. – Fév.	706	78	250	537	1 571	628	3	473	408	1 512
März – Mars	801	88	306	632	1 827	670	3	505	485	1 663
Apr. – Avr.	793	105	295	628	1 821	644	3	490	450	1 587
Mai – Mai	804	119	313	598	1 834	627	2	526	464	1 619
Juni – Juin	881	125	345	583	1 934	656	3	531	486	1 676
Juli – Juil.	887	127	334	654	2 002	644	3	592	535	1 774
Aug. – Août	756	106	343	527	1 732	494	3	424	402	1 323
Sep. – Sep.	892	111	307	651	1 961	667	4	584	539	1 794
1969 Jan. b. Sep. ¹⁾	7 280	955	2 713	5 329	16 277	5 560	26	4 506	4 124	14 216
1968 Jan. à Sep.	6 119	944	2 503	4 584	14 150	4 798	20	3 835	3 716	12 369

¹⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Preisindex des Außenhandels

Indice des prix du commerce extérieur

67

Jahr und Quartal	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investitions- güter	Konsum- güter	Total	Investitions- güter	Total
Année et trimestre	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Biens d'équipement	
1961 = 100						
1964	102	109	112	106	118	111
1965	105	113	111	107	119	113
1966	107	119	112	110	125	118
1967	107	123	112	110	130	122
1968	107	125	111	111	134	126
1961 = 100						
I	110	124	115	113	136	128
II	109	125	114	112	133	126
III	107	126	112	111	133	127
IV	107	127	114	112	136	126
1969						
I	110	126	116	113	133	127
II	109	128	119	114	135	126
III	114	123	118	115	140	132
IV						

Mengenindex des Außenhandels

Indice des quantités du commerce extérieur

68

Jahr und Quartal	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Rohstoffe und Halbfabrikate	Investitions- güter	Konsum- güter	Total	Investitions- güter	Total
Année et trimestre	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Biens d'équipement	
1961 = 100						
1964	121	132	136	130	109	123
1965	124	121	141	132	122	137
1966	131	129	147	140	128	148
1967	136	127	160	147	133	155
1968	146	149	177	159	148	179
1968						
I	137	139	169	152	133	162
II	138	143	169	155	143	171
III	146	154	176	163	148	176
IV	161	163	193	175	170	212
1969						
I	156	139	190	173	149	187
II	174	162	197	186	166	201
III	173	170	202	189	169	205
IV						

71

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

69

Waren	Menge – Quantité in 10 Tonnen – par 10 tonnes				Wert – Valeur in Millionen Franken - en millions de francs				Marchandises	
	September Septembre		Jan. bis Sep. Jan. à Sep.		September Septembre		Jan. bis Sep. Jan. à Sep.			
	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969		
Ernährung										
Fließsch	320	431	2 689	2 831	16,2	21,8	130,4	146,1	Alimentation	
Käse	119	162	1 129	1 204	5,6	7,8	49,5	59,1	Viande	
Schaleneier	170	190	1 714	1 825	3,5	3,2	27,4	29,9	Fromage	
Frischgemüse	459	438	11 032	11 537	5,0	4,9	121,1	136,0	Oeufs en coquilles	
Südfrüchte	2 074	2 479	16 894	17 912	22,0	26,4	173,5	194,8	Légumes frais	
Kaffee, roh	327	521	3 302	3 851	12,2	18,7	122,1	140,8	Fruits du midi	
Mahlweizen	2 790	2 526	14 650	25 016	9,8	8,6	50,5	87,4	Café vert	
Futterweizen	2 189	1 022	11 674	6 032	4,7	2,2	27,2	13,3	Froment panifiable	
Futtergerste	2 957	2 367	29 558	30 965	6,2	4,6	69,5	64,2	Froment fourrager	
Hafer	1 268	1 033	10 366	12 340	3,2	2,4	28,0	30,3	Orge fourragère	
Mais	1 135	498	13 382	12 535	2,9	1,5	34,0	33,9	Avoine	
Braustoffe	424	470	7 147	7 236	2,2	2,2	36,7	33,3	Mais	
Ölsaaten	841	610	7 457	6 747	6,6	5,5	57,0	56,1	Matières à brasser	
Speiseöle und -fette ..	496	350	3 294	3 203	5,2	4,4	38,0	37,0	Graines oléagineuses	
Zucker	1 857	1 314	17 261	13 609	5,2	4,5	52,3	40,4	Huiles et graisses comestibles	
Kakaobohnen	45	69	1 377	1 064	1,3	3,0	38,5	42,1	Sucre	
Fußwein ¹⁾	13 903	13 846	116 238	124 998	13,7	13,8	105,4	116,0	Fèves de cacao	
									Vins en fûts ¹⁾	
Energie										
Kohlen	8 744	8 276	73 445	68 034	8,1	8,1	67,3	63,4	Energie	
Erdöl, roh	30 707	41 342	335 067	375 182	23,9	31,0	269,9	286,0	Charbon	
Benzin	11 185	13 197	92 863	100 464	17,5	17,6	146,3	138,8	Pétrole brut	
Heizöl	37 565	42 150	333 207	354 210	40,0	42,0	377,8	375,1	Benzine	
									Huiles de chauffage	
Chemie										
Chemische Grundstoffe	7 443	10 034	50 515	57 789	48,3	63,9	382,0	460,1	Chimie	
Aluminumoxyd	1 224	811	11 751	10 040	4,1	2,7	39,0	34,7	Substances chimiques de base	
Pharmazeutika	29	35	300	327	12,2	13,3	111,6	123,7	Oxyde d'aluminium	
Farbwaren	225	268	1 867	2 119	13,1	14,3	108,0	123,5	Produits pharmaceut.	
Kunststoffe, bearbeitet	347	409	2 897	3 500	21,9	26,1	184,5	225,4	Couleurs	
Chemikalien, andere ..	4 667	5 555	36 656	46 000	70,8	85,8	630,5	779,9	Matières plastiques ouvrées	
									Produits chimiques, autres	
Textilien										
Seide, roh	5	3	28	28	3,6	1,9	19,2	19,3	Textiles	
Wolle, roh	37	28	493	391	2,3	2,0	28,9	25,6	Soie écrue	
Wolle, gekämmt	58	58	440	417	5,7	6,0	44,5	44,3	Laine en masse	
Baumwolle, roh	269	384	2 989	3 166	9,6	12,0	96,5	102,7	Laine peignée	
Chemiefasern u.-garne	234	294	2 063	2 535	17,8	22,4	162,4	196,6	Coton brut	
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	31	42	320	377	8,9	11,6	92,1	107,9	Fils de fibres chimiques	
Wollgarne u.-gewebe	31	40	298	326	6,7	8,3	63,4	70,8	Tissus de soie et de fibres chimiques	
Baumwollgewebe	37	48	369	398	6,1	7,1	62,0	66,8	Fils et tissus de laine	
Wirk- u. Strickwaren	61	96	466	641	30,6	45,8	231,6	321,5	Tissus de coton	
Konfektion	92	113	757	907	53,5	64,2	340,0	417,8	Bonneterie	
									Confection	
Metallurgie										
Rohelsen	1 539	2 053	17 723	18 093	4,8	8,0	53,9	58,2	Métallurgie	
Stabelsen	1 562	1 921	12 230	15 709	7,0	10,2	56,6	76,8	Fer brut	
Profileisen	1 930	2 016	14 104	17 076	8,2	10,2	61,6	77,9	Fer en barres	
Eisenblech	5 357	6 898	43 613	59 948	29,1	46,3	234,5	357,9	Fers profilés	
Eisenröhren	1 150	1 399	8 736	10 988	11,8	16,7	97,1	125,6	Tôles de fer	
Rohkupfer	400	370	2 588	3 058	19,4	23,1	135,3	167,4	Tuyauterie en fer	
Rohaluminium	119	221	1 047	1 353	2,8	5,2	23,5	31,7	Cuivre brut	
Rohblei	203	247	1 292	1 876	2,3	3,2	14,1	22,3	Aluminium brut	
Maschinen, nichtelektr.	1 237	1 696	13 461	14 806	137,2	184,6	1 421,1	1 615,4	Plomb brut	
Maschinen, elektrische Instrumente, Apparate	533	700	4 107	5 099	83,3	112,7	720,5	883,5	Machines non électr.	
Automobile ²⁾	82	102	667	815	39,6	56,3	361,2	471,0	Machines électriques	
	16 180	18 106	141 652	157 990	96,0	111,2	893,9	1 014,9	Instruments, appareils Automobiles ²⁾	

¹⁾ Menge in 10 hl. - Quantité en 10 hl.

²⁾ Menge in Stück. - Quantité en pièces.

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

69

Fort-
setzung
Suite

Waren	Menge – Quantité in 10 Tonnen – par 10 tonnes				Wert – Valeur in Millions Franken – en millions de francs				Marchandises	
	September Septembre		Jan. bis Sep. Jan. à Sep.		September Septembre		Jan. bis Sep. Jan. à Sep.			
	1968	1969	1968	1969	1968	1969	1968	1969		
Andere									Autres	
Tabak, roh	175	210	1 525	1 683	13,1	15,1	112,6	121,3	Tabac brut	
Düngemittel	2 564	2 800	32 833	33 182	3,4	3,7	44,1	44,9	Engrais	
Kautschukwaren	316	363	2 482	2 962	16,7	19,7	135,1	160,7	Caoutchouc ouvré	
Felle, roh	57	59	512	556	1,8	2,3	20,9	21,1	Peaux brutes	
Leder	33	42	314	388	7,5	8,5	72,0	83,4	Cuir préparés	
Schuhe ³⁾	910	1 173	8 921	11 421	15,3	20,8	115,7	153,9	Chaussures ³⁾	
Zellulose für künstl. Spinnstoffe	272	110	2 069	1 283	2,3	1,1	16,3	10,7	Cellulose pour textiles artificiels	
Papiermasse, -holz ...	1 395	3 542	14 252	19 296	7,0	12,6	74,4	91,0	Bois et pâtes à papier	
Papiere, Pappen	1 748	2 427	15 038	18 891	25,5	35,2	222,3	274,4	Papiers, cartons	
Bücher, Zeitungen	439	487	3 270	3 640	20,8	21,8	155,8	174,4	Livres, journaux	
Nutzholz, roh	1 679	2 193	16 159	19 687	4,1	4,7	45,2	53,3	Bois d'œuvre brut	

³⁾ Menge in 1000 Paar. – Quantité en 1000 paires.

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

70

Industriezweige	Wert – Valeur in Millionen Franken – en millions de francs						Branches d'industrie
	August Août	September Septembre	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	August Août	September Septembre	Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	
	1968			1969			
Metallindustrie	637,4	796,5	6 414,4	681,0	965,9	7 390,6	Industrie métallurg.
Maschinen, nichtelektr.	271,7	310,6	2 683,9	300,0	415,8	3 205,8	Machines non électr.
Maschinen, elektrische	82,5	105,1	782,1	86,4	118,2	918,2	Machines électriques
Instrumente, Apparate	54,6	62,0	551,3	60,3	84,2	643,5	Instruments, appareils
Uhren	155,2	211,5	1 576,2	145,6	228,3	1 689,4	Montres
Aluminium	17,6	19,1	165,8	16,7	20,4	178,6	Aluminium
Chemische Industrie	251,9	280,5	2 594,9	288,3	348,3	3 092,8	Industrie chimique
Pharmazeutika	53,4	61,9	571,0	62,6	64,4	624,9	Produits pharmaceutiq.
Synthetische organi- sche Farbstoffe	65,2	50,2	542,2	60,8	61,4	606,4	Colorants organiques synthétiques
Parfümerie	12,5	12,6	120,5	12,2	13,6	142,3	Parfumerie
Chemikalien, andere ..	120,9	155,8	1 361,4	152,7	208,8	1 719,0	Produits chimiques, autres
Textilindustrie	107,8	139,3	1 102,6	114,4	168,2	1 302,6	Industrie textile
Chemiefasern u.-garne	27,7	31,3	266,0	29,8	41,5	316,3	Fils et fibres chimiq.
Gewebe aus Seide und Chemiefasern ..	11,4	14,7	125,2	12,7	17,0	150,6	Tissus de soie et de fibres chimiques
Bänder aus Textilien..	1,2	1,7	12,8	1,3	1,6	12,9	Rubans en textiles
Garne aus Wolle	2,2	3,3	25,4	2,6	3,3	25,9	Fils de laine
Gewebe aus Wolle	5,3	5,2	48,2	4,5	5,5	47,9	Tissus de laine
Garne aus Baumwolle	4,8	6,9	53,6	4,9	7,4	62,9	Fils de coton
Gewebe aus Baumwolle	10,4	13,9	136,4	10,6	15,8	162,3	Tissus de coton
Stickereien	10,0	13,9	104,5	10,2	16,3	125,4	Broderies
Wirk- und Strickwaren	9,5	12,7	85,5	9,4	17,9	109,1	Bonneterie
Bekleidungswaren	11,9	16,7	94,4	12,8	18,4	109,8	Articles d'habillement
Hutgeflechte	0,8	2,1	17,7	0,7	1,7	16,0	Tresses à chapeaux
Schuhe	12,0	14,4	85,8	9,8	16,8	95,7	Chaussures
Nahrungs- und Genußmittel	74,0	86,0	671,6	86,9	108,2	778,8	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	15,3	23,9	195,3	20,0	28,6	203,9	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl	5,5	5,2	45,7	5,0	6,0	50,1	Lait conservé, farines p. enfants
Schokolade	9,7	9,9	55,2	8,1	10,9	56,9	Chocolat
Suppen, Bouillon	4,4	4,7	38,4	5,1	4,6	38,9	Soupes, bouillons
Tabakfabrikate	20,6	24,1	188,2	26,3	32,6	234,0	Tabacs manufacturés
Bücher, Zeitungen	13,4	12,8	104,0	10,7	14,7	104,9	Livres, journaux

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

71

Länder	Einfuhr — Importation						Ausfuhr	
	1967	1968	September – Septembre		Jan. bis Sep.-Jan. à Sep.		1967	1968
			1968 3	1969 4	1968 5	1969 6		
Westdeutschland	5 101 977	5 736 963	479 679	602 309	4 070 028	4 697 363	2 024 208	2 463 277
Frankreich	2 453 814	2 521 404	194 782	189 421	1 860 166	1 983 311	1 383 140	1 496 210
Italien	1 751 023	1 936 977	158 674	196 728	1 460 544	1 646 776	1 303 355	1 512 685
Niederlande	651 412	691 569	65 128	76 663	508 535	594 937	444 757	444 946
Belgien, Luxemburg	630 064	667 120	63 098	72 853	480 147	556 103	380 047	418 593
Österreich	625 147	731 604	70 552	98 898	523 438	673 238	777 077	842 543
Großbritannien	1 375 135	1 422 096	108 582	158 223	1 048 684	1 318 964	1 130 791	1 291 228
Dänemark, Grönland	257 386	249 077	21 677	26 732	182 017	216 614	330 832	366 922
Norwegen	75 729	98 508	8 772	10 530	74 180	88 243	191 800	189 106
Schweden	467 630	548 435	50 754	65 898	400 614	483 625	508 765	595 927
Portugal	60 683	67 654	5 766	6 922	49 941	60 919	172 800	183 359
Finnland	72 130	85 999	7 431	12 581	63 321	89 344	166 917	168 502
Spanien	153 090	169 624	9 933	11 767	108 920	142 526	421 604	407 874
Griechenland	24 690	31 044	1 886	2 685	20 004	20 471	96 850	114 657
Türkei	48 237	61 542	3 256	5 377	33 001	33 398	71 030	78 470
Ostdeutschland	38 633	36 837	2 616	3 812	25 730	29 129	66 286	70 232
Polen	50 211	50 612	4 513	6 075	35 483	40 783	82 612	74 650
Tschechoslowakei	116 902	123 027	9 054	11 827	91 188	92 479	87 344	111 314
Ungarn	88 477	73 531	5 368	8 787	51 353	67 708	81 650	83 017
Bulgarien	16 938	19 895	1 617	1 108	13 640	12 156	43 787	50 491
Rumänien	26 556	25 326	2 442	2 266	19 147	20 375	86 605	97 580
Sowjetunion	48 554	58 315	5 044	6 682	42 029	66 084	98 609	116 783
Jugoslawien	57 017	56 364	4 679	9 516	41 330	66 100	138 424	179 508
Übrigues Europa	23 607	25 773	2 554	4 221	18 229	24 434	41 212	65 479
Europa	14 215 042	15 489 206	1 287 857	1 591 881	11 221 669	13 025 080	10 130 502	11 423 353
Ver. Arab. Republik	29 790	27 400	913	384	23 604	22 433	35 145	26 617
Algerien	177 911	167 055	7 261	11 312	123 316	87 756	10 165	25 324
Rep. Kongo Kinshasa	6 393	6 582	747	254	5 631	4 586	16 096	26 491
Rep. Südafrika	33 790	42 785	2 359	2 903	32 811	29 261	188 281	226 593
Übrigues Afrika	344 576	420 592	33 592	37 947	310 438	370 590	230 332	309 409
Afrika	592 460	664 414	44 872	52 800	495 800	514 626	480 019	614 434
Israel	58 359	59 875	3 039	4 389	48 039	57 576	95 502	127 591
Iran	43 070	34 176	2 885	3 299	23 290	33 878	93 354	113 921
Pakistan	6 123	9 790	582	1 469	7 644	10 640	62 726	58 850
Indien	55 795	56 228	4 689	5 070	44 380	47 237	95 809	118 308
Thailand	11 746	10 861	678	1 576	7 499	13 090	48 120	59 719
Malaysia	17 527	13 729	1 180	1 676	10 098	12 921	12 576	16 550
China (Volksrepublik)	74 902	68 757	6 538	7 361	49 485	57 819	91 735	83 833
Hongkong	63 186	70 829	6 208	9 372	52 758	75 709	225 025	259 947
Japan	278 351	304 308	27 352	40 190	222 007	291 845	370 623	460 411
Philippinen	9 372	6 159	1 001	299	3 618	12 627	51 763	67 544
Republik Indonesien	28 151	34 397	3 113	3 213	27 246	20 601	25 086	39 336
Übrigues Asien	104 991	147 078	11 569	14 560	110 021	153 824	432 079	501 826
Asien	751 591	816 187	68 834	92 474	606 085	787 767	1 604 398	1 907 836
Kanada	142 277	150 747	13 526	12 835	99 692	138 764	245 363	256 350
Ver. Staaten von Amerika	1 488 302	1 736 691	144 557	141 793	1 299 437	1 324 047	1 554 739	1 779 846
Mexiko	48 121	79 944	1 852	5 046	57 960	29 214	160 079	191 162
Kuba	21 914	11 336	638	365	9 137	4 330	2 517	4 101
Niederländische Antillen	274	283	30	25	202	149	9 050	10 944
Kolumbien	29 195	37 449	1 904	8 235	28 480	44 702	59 120	58 799
Venezuela	6 974	6 605	315	647	5 604	7 525	92 419	107 985
Brasilien	71 509	92 727	8 211	15 557	68 819	84 689	163 709	249 221
Uruguay	26 311	21 575	1 999	3 087	18 010	21 008	18 091	27 829
Argentinien	121 966	86 367	7 504	7 657	68 261	88 766	105 351	162 697
Chile	24 592	23 908	1 416	2 657	17 528	18 948	51 792	56 784
Peru	47 736	42 815	4 696	6 848	24 621	35 023	76 908	46 100
Übrigues Amerika	140 483	121 301	8 263	13 917	94 798	107 075	166 978	202 951
Amerika	2 169 654	2 411 748	194 911	218 669	1 792 549	1 904 240	2 706 116	3 154 769
Australien und Ozeanien	57 284	43 322	4 471	4 977	34 434	45 130	243 733	249 094
Total	17 786 031	19 424 877	1 600 945	1 960 801	14 150 537	16 276 843	15 164 768	17 349 486
davon:								
EWG	10 588 290	11 554 033	961 361	1 137 974	8 379 420	9 478 490	5 535 407	6 335 711
EFTA	2 933 840	3 203 283	273 534	379 784	2 342 195	2 930 947	3 278 982	3 637 587

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

Exportation				Handelsbilanz – Balance commerciale				Pays	
September–Septembre		Jan. bis Sep.–Jan. à Sep.		1967	1968	Jan. bis Sep.–Jan. à Sep.			
1968 9	1969 10	1968 11	1969 12	13	14	1968 15	1969 16		
226 748	255 610	1 770 177	2 167 734	-3 077 769	-3 273 686	-2 299 851	-2 529 629	Allemagne occidentale	
122 952	145 114	1 076 758	1 226 429	-1 070 674	-1 025 194	-783 408	-756 882	France	
128 917	161 443	1 076 663	1 235 261	-447 668	-424 292	-383 881	-411 515	Italie	
35 977	42 472	330 392	372 325	-206 655	-246 623	-178 143	-222 612	Pays-Bas	
37 377	44 985	303 215	340 409	-250 017	-248 527	-176 932	-215 694	Belgique, Luxembourg	
77 504	89 950	598 408	704 688	151 930	110 939	74 970	31 450	Autriche	
114 781	121 306	928 390	988 954	-244 344	-130 868	-120 294	-330 010	Grande-Bretagne	
32 760	37 645	245 747	306 899	73 446	117 845	63 730	90 285	Danemark, Groenland	
15 930	26 320	135 215	174 464	116 071	90 598	61 035	86 221	Norvège	
52 236	60 257	427 661	448 235	41 135	47 492	27 047	-35 390	Suède	
13 659	20 751	132 773	154 656	112 117	115 795	82 832	93 737	Portugal	
16 464	17 815	120 674	147 240	94 787	82 503	57 353	57 896	Finlande	
30 613	39 814	292 666	330 887	268 514	238 250	183 746	188 361	Espagne	
8 013	9 224	85 384	95 011	72 160	83 613	65 380	74 540	Grèce	
4 999	15 795	54 027	91 085	22 793	16 928	21 026	57 687	Turquie	
4 250	13 697	45 297	63 703	27 653	33 395	19 567	34 574	Allemagne orientale	
5 225	11 827	55 416	75 233	32 401	24 038	19 933	34 450	Pologne	
9 720	11 976	65 390	95 709	-29 558	11 713	25 798	3 230	Tchécoslovaquie	
3 917	6 086	61 958	56 931	-6 827	9 486	10 605	-10 777	Hongrie	
4 177	4 724	36 027	47 016	26 849	30 596	22 387	34 860	Bulgarie	
5 775	4 826	73 635	75 424	60 049	72 254	54 488	55 049	Roumanie	
11 946	16 468	79 780	104 456	50 055	58 468	37 751	38 372	Union soviétique	
13 100	17 771	126 941	161 742	81 407	123 144	85 611	95 642	Yougoslavie	
4 989	12 035	44 976	64 179	17 605	39 706	26 747	39 745	Reste de l'Europe	
982 029	1 187 911	8 167 570	9 528 670	-4 084 540	-4 065 853	-3 054 099	-3 496 410	Europe	
2 527	5 543	18 512	46 212	5 355	-783	-5 092	23 779	Rép. Arabe Unie	
1 981	2 043	18 214	26 810	-167 746	-141 731	-105 102	-60 946	Algérie	
1 950	1 712	19 277	19 018	9 703	19 909	13 646	14 432	Rép. du Congo Kinshasa	
17 365	21 285	160 300	179 629	154 491	183 808	127 489	150 368	Rép. de l'Afrique du Sud	
30 554	25 776	226 566	239 362	-114 244	-111 183	-83 872	-131 228	Reste de l'Afrique	
54 377	56 359	442 869	511 031	-112 441	-49 980	-52 931	-3 595	Afrique	
10 169	14 755	92 351	109 498	37 143	67 716	44 312	51 922	Israël	
12 811	9 728	83 199	79 945	50 284	79 745	59 909	46 067	Iran	
5 148	8 910	35 514	60 665	56 603	49 060	27 870	50 025	Pakistan	
8 940	8 618	92 813	68 936	40 014	62 080	48 433	21 699	Inde	
5 729	5 820	40 212	45 960	36 374	48 858	32 713	32 870	Thaïlande	
1 460	1 174	11 935	10 867	-4 951	2 821	1 837	-2 054	Malaisie	
4 420	5 563	54 853	40 213	16 815	15 076	5 368	-17 606	Chine (Rép. popul.)	
20 005	31 785	172 792	246 701	161 839	189 118	120 034	170 992	Hongkong	
36 959	51 758	319 860	406 439	92 272	156 103	97 853	114 594	Japon	
4 650	6 069	46 601	39 222	42 391	61 385	42 983	26 595	Philippines	
12 626	21 039	30 399	50 057	-3 065	4 939	3 153	29 456	République d'Indonésie	
42 968	50 709	345 705	406 855	327 088	354 748	235 684	253 031	Reste de l'Asie	
165 885	215 928	1 326 234	1 565 358	852 807	1 091 649	720 149	777 591	Asie	
27 232	30 666	173 915	222 306	103 086	105 603	74 223	83 542	Canada	
149 082	173 488	1 290 005	1 335 592	66 437	43 155	-9 432	11 545	Etats-Unis d'Amérique	
15 715	20 448	147 498	145 233	111 958	111 218	89 538	116 019	Mexique	
216	477	2 465	19 250	-19 397	7 235	-6 672	14 920	Cuba	
1 162	1 108	7 285	9 576	8 776	10 661	7 083	9 427	Antilles néerlandaises	
4 918	3 282	44 144	41 969	29 925	21 350	15 664	-2 733	Colombie	
9 162	9 037	79 858	77 353	85 445	101 380	74 254	69 828	Vénézuela	
23 454	20 676	165 466	180 512	92 200	156 494	96 647	95 823	Brésil	
1 159	2 069	20 834	11 657	-8 220	6 254	2 824	-9 351	Uruguay	
21 551	16 040	113 587	127 113	-16 615	76 330	45 326	38 347	Argentine	
4 861	8 344	40 941	47 465	27 200	32 876	23 413	28 517	Chili	
2 491	5 295	32 797	40 111	29 172	3 285	8 176	5 088	Pérou	
21 153	16 027	135 380	153 025	26 495	81 650	40 582	45 950	Reste de l'Amérique	
282 156	306 957	2 254 175	2 411 162	536 462	743 021	461 626	506 922	Amérique	
21 385	26 689	178 644	199 975	186 449	205 772	144 210	154 845	Australie et Océanie	
1 505 832	1 793 844	12 369 492	14 216 196	-2 621 263	-2 075 391	-1 781 045	-2 060 647	Total	
551 971	649 624	4 557 205	5 342 158	-5 052 783	-5 218 322	-3 822 215	-4 136 332	dont:	
323 334	374 044	2 588 868	2 925 136	345 142	434 304	246 673	-5 811	CEE	
								AELE	

ERTRAGSBILANZ, GEBUNDENER ZAHLUNGSVERKEHR
BALANCE DES REVENUS, SERVICE RÉGLEMENTÉ DES PAIEMENTS

Ertragsbilanz – Balance des revenus

In Millionen Franken – En millions de francs

72

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Versiche- rungen Assur- ances 1)	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post- und Fernmelde- verkehr Postes et télécommu- nications	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers 2)	Total	
	Spezial- handel	Übrige Posten									
	Commerce spécial	Autres postes									
Einnahmen - Recettes											
1964	11 462	761	160	2 550	1 170	209	110	235	72	1 400	18 129
1965	12 861	403 ³⁾	177	2 740	1 385	181	120	275	79	1 745	19 966
1966	14 204	428	201	2 900	1 635	210	135	295	102	1 975	22 085
1967	15 165	469	252	3 005	1 820	248	135	305	111	2 170	23 680
1968	17 350	534	268	3 125	2 200	289	210	335	139	2 490	26 940
Ausgaben - Dépenses											
1964	15 541	692	149	1 050	255	74	–	–	108	2 035 ⁴⁾	19 904
1965	15 929	346 ³⁾	99	1 160	265	83	–	–	134	2 250 ⁴⁾	20 266
1966	17 005	351	73	1 245	265	5	–	–	146	2 465 ⁴⁾	21 555
1967	17 786	421	82	1 295	285	8	–	–	163	2 600 ⁴⁾	22 640
1968	19 425	506	85	1 380	300	9	–	–	185	2 700 ⁴⁾	24 590
Saldo - Solde											
1964	- 4 079	69	11	1 500	915	135	110	235	- 36	- 635	- 1 775
1965	- 3 068	57	78	1 580	1 120	98	120	275	- 55	- 505	- 300
1966	- 2 801	77	128	1 655	1 370	205	135	295	- 44	- 490	530
1967	- 2 621	48	170	1 710	1 535	240	135	305	- 52	- 430	1 040
1968	- 2 075	28	183	1 745	1 900	280	210	335	- 46	- 210	2 350

1) Ab 1966 Privatversicherungen, ohne Sozialversicherungen. – Depuis 1966 assurances privées, à l'exclusion des assurances sociales.

2) Ab 1966 einschließlich Sozialversicherungen. – Depuis 1966, y compris les assurances sociales.

3) Rückgang methodisch bedingt. – Recul imputable à la méthode appliquée.

4) Davon in der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte } 1964: 1550 Mio Fr. 1966: 1670 Mio Fr.
 Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse } 1965: 1585 Mio Fr. 1967: 1625 Mio Fr.
 1968: 1740 Mio Fr.

Gebundener Zahlungsverkehr – Service réglementé des paiements

In 1000 Franken – En 1000 francs

73

Jahr Monat	Anzahl Vertrags- staaten	Gebundene Zahlungen Paiements réglementés				Aussenhandel mit Vertragsländern Commerce extérieur avec les pays contractants	
		Einzahlungen Versements	Auszahlungen Paiements	Sonstiger Verkehr Autre trafic	Verfügbare Mittel Disponibilités 2)	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
1968	8	514 812	671 194	162 117	32 272	412 992	693 409
1968							
Aug. – Août	8	31 683	49 643	12 325	30 946	28 388	50 914
Sep. – Sep.	8	43 266	47 371	12 250	39 091	31 160	48 700
Okt. – Oct.	8	42 865	58 196	10 811	34 571	33 881	62 504
Nov. – Nov.	8	43 731	57 649	14 762	35 415	34 148	67 230
Dez. – Déc.	8	49 278	73 253	20 832	32 272	43 564	80 386
1969							
Jan. – Jan.	7	39 875	50 710	3 485	24 794	24 630	36 323
Feb. – Fév.	7	25 527	35 101	5 293	20 513	22 303	47 811
März – Mars	7	33 644	41 097	8 358	21 418	28 131	45 608
Apr. – Avr.	7	36 638	46 873	10 151	21 334	28 761	41 742
Mai – Mai	7	35 671	48 609	22 283	30 679	30 309	47 872
Juni – Juin	7	37 734	47 066	6 348	27 695	31 322	48 106
Juli – Juil.	7	37 382	45 589	5 747	25 235	35 252	52 723
Aug. – Août	7	32 564	37 511	8 014	28 302	28 041	40 696
Sep. – Sep.	7	49 144	43 812	- 829	32 805	33 881	53 135
Jan. bis Sep.		328 179	396 368	68 850	32 805	262 630	414 016
Jan. à Sep.							

1) Vgl. Tab. 74. – Voir tabl. 74.

2) Monatsende. – Fin de mois.

Gebundener Zahlungsverkehr nach Ländern – Service réglementé des paiements par pays

In 1000 Franken – En 1000 francs

74

Länder Pays	Verfügbare Mittel anfangs der Periode Disponibilités au début de la période	Einzahlungen – Versements			Auszahlungen – Paiements			Sonstiger Verkehr Autre trafic ¹⁾	Verfüg- bare Mittel Ende Sep. 1969 Disponibilités à fin sep. 1969
		Waren Marchan- dises	Andere Ein- zahlungen Autres verse- ments	Total	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		
September 1969 – Septembre 1969									
Bulgarien	3 808	3 200	249	3 449	447	273	720	- 236	6 301
Polen	380	4 952	1 820	6 772	7 013	2 190	9 203	2 464	413
Rumänien	3 833	1 951	1 056	3 007	5 350	866	6 216	2 800	3 424
Tschechoslowakei	11 540	12 448	3 295	15 743	8 682	4 813	13 495	-	13 788
Ungarn	1 192	11 013	2 582	13 595	5 075	1 431	6 506	- 6 753	1 528
Deutschland-Ost	4 800	5 012	1 418	6 430	4 582	2 308	6 890	114	4 454
Türkei, Konsolidierung ²⁾	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Türkei, Konsortialhilfe ³⁾	-	-	-	-	782	-	782	782	-
Ver. Arab. Republik ⁴⁾ ...	2 749	51	97	148	-	-	-	-	2 897
Total	28 302	38 627	10 517	49 144	31 931	11 881	43 812	- 829	32 805
Januar bis September 1969 – Janvier à Septembre 1969									
Bulgarie	9 495	26 648	2 300	28 948	27 619	2 557	30 176	- 1 966	6 301
Pologne	- 434	41 683	7 219	48 902	62 425	14 514	76 939	28 884	413
Roumanie	4 372	19 319	7 979	27 298	73 010	7 986	80 996	52 750	3 424
Tchécoslovaquie	10 044	93 964	11 733	105 697	81 670	20 283	101 953	-	13 788
Hongrie	2 020	66 732	12 136	78 868	50 696	10 379	61 075	- 18 285	1 528
Allemagne orientale	5 230	30 339	6 632	36 971	30 866	9 974	40 840	3 093	4 454
Turquie, consolidation ²⁾	-	-	-	-	948	-	948	948	-
Turquie, aide consortiale ³⁾	-	-	-	-	2 315	1 111	3 426	3 426	-
République Arabe Unie ⁴⁾	1 417	683	812	1 495	-	15	15	-	2 897
Total	32 144	279 368	48 811	328 179	329 549	66 819	396 368	68 850	32 805

¹⁾ Eingang oder Rückgabe (-) von freien Mitteln: Franken- und Devisenzahlungen, Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.

Entrées de fonds (francs et devises libres) ou leur remboursement (-), utilisation et remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements, etc.

²⁾ Abkommen von Paris vom 11. Mai 1959. – Accord de Paris du 11 mai 1959.

³⁾ Kreditabkommen vom 3. Dezember 1965 und 20. Oktober 1966. – Accords de crédit du 3 décembre 1965 et 20 octobre 1966.

⁴⁾ Entschädigungsabkommen vom 20. Juni 1964. – Accord d'indemnisation du 20 juin 1964.

PREISE - PRIX

Preisgestaltung - Evolution des prix

75

Jahresmittel Moyenne annuelle	Großhandelsindex Indice des prix de gros			Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation								Preisindizes der Landwirtschaft Indices des prix agricoles	
	Inland- waren Marchan- dises suisses	Ausland- waren Marchan- dises étrangères	Total- index Indice général	Nahrungs- mittel Denrées alimen- taires	Brenn- und Leucht- stoffe Chau- ffage et éclairage	Bekleid- ung Habille- ment	Miete Logement	Reini- gung Net- toyage	Verschie- dernes Divers	Total- index Indice général	Produk- tions- mittel Agents de la produ- ction	Erzeug- nisse Produits	
	August - Août 1939 = 100												1948 = 100
1939	101,5	106,7	103,5	100,8	100,9	100,8	100,6	.	.	100,7	.	.	
1959	210,9	215,8	213,2	193,5	146,7	220,9	144,0	214,0	164,9	180,7	116,0	103,1	
1960	211,3	218,7	214,6	195,9	145,6	224,1	147,7	215,6	167,8	183,3	119,4	101,7	
1961	213,0	216,9	214,9	198,8	146,5	227,8	152,5	219,2	171,4	186,7	122,4	104,2	
1962	223,6	219,9	222,3	210,1	149,2	233,1	160,1	225,3	177,1	194,8	129,4	110,4	
1963	230,8	230,6	230,9	217,8	154,0	239,1	166,8	232,4	182,7	201,5	134,7	112,1	
1964	234,9	235,8	235,4	221,4	157,4	247,9	177,2	239,4	188,8	207,7	141,8	116,2	
1965	238,2	235,3	237,1	226,2	159,5	256,9	187,0	247,9	198,5	214,8	149,2	119,9	
1966	.	.	.	.	.	.	.	.	.	225,0	155,9	121,8	
1967	.	.	.	.	.	.	.	.	.	234,1	162,2	123,6	
1968	.	.	.	.	.	.	.	.	.	239,8	167,9	120,8	

Großhandelspreisindex Indice des prix de gros

Neuer Index - Nouvel indice 1963 = 100

76

Monat	1966	1967	1968	1969
Januar	103,7	103,6	104,5	105,4
Februar	104,0	103,8	104,9	105,8
März	104,1	103,7	104,6	105,3
April	104,1	103,5	103,9	106,0
Mai	104,5	104,1	103,8	106,6
Juni	104,3	104,5	103,7	107,0
Juli	104,1	104,4	103,5	107,3
August	103,0	104,3	103,5	107,3
September ..	103,0	104,2	103,9	107,7
Oktober	103,1	104,0	104,2	108,3
November	103,5	104,3	104,5	
Dezember	103,7	104,4	104,7	
Mittel	103,8	104,1	104,1	

Index der Konsumentenpreise Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

77

Mois	1966	1967	1968	1969
Janvier	221,3	230,9	238,8	244,2
Février	221,9	230,4	239,2	244,7
Mars	222,2	230,4	238,3	244,2
Avril	222,5	230,6	238,1	243,8
Mai	225,3	233,1	238,8	244,9
Juin	225,0	234,7	239,0	246,0
Juillet	225,0	235,6	238,8	246,0
Août	225,7	236,5	239,4	245,5
Septembre ..	225,9	235,6	239,7	245,8
Octobre	226,4	235,4	240,6	246,2
Novembre	229,1	237,6	242,8	
Décembre	230,2	238,3	243,5	
Moyenne	225,0	234,1	239,8	

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

78

Monat	1966	1967	1968	1969
Januar	155,7	160,1	167,6	171,4
Februar	155,7	159,7	167,0	172,1
März	155,5	159,7	166,6	172,0
April	155,6	159,8	166,6	172,1
Mai	155,6	163,6	167,4	175,0
Juni	155,3	163,4	167,6	175,6
Juli	155,6	163,5	168,4	175,6
August	155,6	163,0	168,4	175,6
September ..	156,1	163,0	168,3	176,3
Oktober	156,4	163,0	168,1	
November	156,3	163,0	168,2	
Dezember	157,4	165,2	169,6	
Mittel	155,9	162,2	167,9	

Index der Preise landwirtschaftlicher Erzeugnisse Indice des prix des produits agricoles

1948 = 100

79

Mois	1966	1967	1968	1969
Janvier	124,1	121,6	124,2	122,6
Février	124,4	121,4	123,8	122,9
Mars	124,6	121,5	123,7	123,0
Avril	123,5	121,8	123,0	122,8
Mai	122,5	125,9	120,3	122,1
Juin	122,7	126,4	120,6	124,5
Juillet	121,8	123,5	118,6	120,5
Août	121,3	123,8	118,9	119,9
Septembre ..	121,5	124,9	120,1	121,7
Octobre	122,2	125,7	120,9	
Novembre	122,9	125,1	121,9	
Décembre	123,2	125,1	122,8	
Moyenne	121,8	123,6	120,8	

78

Großhandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren
Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

Neuer Index - Nouvel indice 1963 = 100

Herkunft der Waren - Provenance des marchandises

Jahresmittel und Monatsende	Inland- waren	Import- waren	Total- index	Indice général
	Marchan- dises suisse	Marchan- dises importées		
1965	102,3	100,8	101,9	
1966	104,4	102,1	103,8	
1967	104,9	102,2	104,1	
1968	104,7	102,9	104,1	
1968				
September .	104,4	102,8	103,9	
Okttober	104,6	103,2	104,2	
November ..	104,8	103,9	104,5	
Dezember ..	104,9	104,3	104,7	
1969				
Januar	105,4	105,3	105,4	
Februar	105,6	106,2	105,8	
März	105,2	105,6	105,3	
April.....	105,6	106,8	106,0	
Mai	106,0	107,9	106,6	
Juni.....	106,3	108,5	107,0	
Juli	106,3	109,5	107,3	
August....	106,2	109,7	107,3	
September .	106,6	110,1	107,7	
Okttober	107,1	111,2	108,3	

Warenarten - Genre des marchandises

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Pro- dukte u. Nah- rungsmittel- rohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungs- mittel, Ge- tränke, Tabak	Textillen
	Prod. agric. et mat. prém. p.denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	
1965	102,9	100,2	101,9	98,0
1966	104,1	103,6	107,2	95,9
1967	105,7	109,4	109,6	92,2
1968	106,0	111,9	107,7	92,9
1968				
Septembre .	105,4	111,5	107,4	92,7
Octobre	106,1	112,9	107,3	93,4
Novembre ..	107,1	113,0	107,5	93,4
Décembre ..	107,3	113,6	107,7	93,2
1969				
Janvier	107,0	113,8	110,0	92,5
Février	107,8	113,9	110,4	92,4
Mars	107,6	113,2	110,7	92,5
Avril	108,0	112,8	111,0	92,8
Mai	109,4	113,2	111,1	93,3
Juin	109,5	113,2	111,1	93,9
Juillet	108,7	112,9	111,1	94,1
Août	106,4	112,7	110,7	94,2
Septembre .	108,1	112,5	110,7	94,3
Octobre	108,3	114,2	111,0	94,4

Warenarten

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metall- waren	davon - dont		
		Eisen und Stahl	Nicht- Eisen- Metalle	
	Métaux et ouvrages en métal	Fer et acier	Métaux non ferreux	
1965	107,4	101,5	122,6	
1966	111,1	100,9	136,7	
1967	108,0	99,6	124,8	
1968	109,0	99,7	129,0	
1968				
September .	108,8	100,7	126,0	
Okttober	108,3	101,1	123,2	
November ..	109,3	101,2	126,8	
Dezember ..	110,0	101,5	129,1	
1969				
Januar	112,3	103,2	135,6	
Februar	113,5	105,9	134,7	
März	114,8	107,9	135,5	
April	118,5	111,1	144,5	
Mai	120,2	114,2	145,2	
Juni	121,7	116,5	146,1	
Juli	123,9	120,5	146,9	
August....	126,9	122,6	155,0	
September .	127,3	124,7	151,3	
Okttober	130,3	129,5	153,1	

Genres des marchandises

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	
1965	102,4	100,8	100,4	104,4
1966	102,3	101,0	104,3	106,1
1967	101,6	101,1	99,3	107,8
1968	98,3	99,6	98,8	110,6
1968				
Septembre .	98,0	99,3	98,9	111,0
Octobre	98,8	99,3	99,0	110,8
Novembre ..	98,8	99,3	99,2	110,8
Décembre ..	98,7	99,3	99,5	110,8
1969				
Janvier	98,9	99,4	99,7	110,9
Février	99,8	99,4	99,8	111,3
Mars	100,2	98,9	99,9	111,4
Avril	101,1	98,3	100,2	111,5
Mai	101,1	98,3	100,6	111,7
Juin	102,1	98,3	100,4	112,2
Juillet	103,9	98,9	100,5	112,3
Août	104,4	99,0	100,4	112,1
Septembre .	104,6	99,3	100,8	112,2
Octobre	105,1	99,4	100,1	112,4

81

83

Großhandelspreise an ausländischen Märkten – Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

84

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Währung Monnaie	1939	1968	1969					Marchandises	
				Ende – Fin					17. November 17 Novembre			
				August Août	Oktober Octobre	August Août	September Septembre	Oktober Octobre	Preis Prix	Termin Terme		
Weizen	Chicago	Bushel	c.	67½	128½	128½	134½	135½	139½	Dez.	Froment	
Mais	"	"	c.	43½	110½	124½	115½	117½	120½	"	Maïs	
Hafer	"	"	c.	29,88	66%	58%	64%	60%	60	"	Avoine	
Kaffee	New York	lb	c.	7,38	37,50	36,75	43,50	49,00	48,00	Disp.	Café	
Kakao	"	"	c.	4,19	41,87	42,37	39,53	41,80	43,80		Cacao	
Zucker	"	"	c.	1,20	2,72	3,24-3,25	3,66	3,38	3,10	Jan.	Sucre	
Schmalz	"	"	c.	5,45 ³⁾	10%	13½	13½	14%	15%	Disp.	Graisse	
Baumwolle	"	"	c.	8,91						"	"	
Wolle ¹⁾	Anvers	Kilo fob	Fr.		11,41	10,98	11,05	11,10	11,23		Laine ¹⁾	
Kautschuk	London	lb	d.	8½	20 ⁸ / ₁₆ -20 ¹¹ / ₁₆	27½-27%	27½-27%	25-26	24½-25	Dez.	Caoutchouc	
Benzin	Golf	Gallone	c.	5,12½	10,50	11,25	11,25	11,25	11,00		Benzine	
Kupfer ²⁾	New York	lb	c.	10,50	47,25-47,50	72,50	72,50	74,00	75,00-75,50	Disp.	Cuivre ²⁾	
Zinn	London	long ton	£	229,94	1368	1475	1492	1503	1544	Exp.	Etain	
Zink	Prime Western	lb	c.	4,95	13,50	14,50	15,50	15,50	15,50	Disp.	Zins	
Silber	London	ounce	d.	18 ⁷ / ₁₆	194	168½	189	195	192½		Argent	
	New York	"	c.	71,11	192,00	166,00	190,00	197	190,50			

1) Bushel = 35,2 Liter; 1 lb = 453,59 g; Bleibenzin ROZ 94 (August-Août 1939 ROZ 70), 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 long ton = 2240 lbs; Silber: bis 31. Dezember 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

2) Terminnotierung für Wollkammzug mittlerer Qualität. – Cours à terme de la laine peignée, qualité moyenne.

3) Händlerpreis; bis April 1965 Exportpreis. – Prix marchand; jusqu'à avril 1965, prix d'exportation.

3) Terminnotierung in Chicago. – Cours à terme à Chicago.

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern
Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

1953 = 100

85

Jahresmittel und Monat	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern – Indices des prix de gros										
	Moyenne annuelle et mois	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Großbritannien Grande-Bretagne 1963=100	Frankreich France	Deutschland-West Allemagne occidentale	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Kanada Canada
1963	90	94	109	108	100	141	107	107	106	106	119	111	
1964	90	96	110	108	103	143	108	111	111	113	124	111	
1965	93	92	111	111	106	145	110	113	112	116	129	113	
1966	96	91	113	114	110	149	112	114	114	122	133	118	
1967	89	88	113	114	111	147	111	114	113	122	133	119	
1968	88	100	113	117	117	150	99 ¹⁾	115	114	122	134	122	
1968													
Sep. – Sep.	88	97	113	118	117	150	99	114	114	122	134	123	
Okt. – Oct.	87	99	113	118	118	152	99	114	115	123	134	123	
Nov. – Nov.	89	102	113	118	118	153	99	115	115	124	135	124	
Dez. – Déc.	90	104	114	118	119	158	100	115	116	124	136	124	
1969													
Jan. – Jan.	91	105	114	119	119	158	100	116	116	121	137	126	
Feb. – Fév.	91	105	115	120	120	158	100	116	117	121	137	126	
März – Mars	92	106	114	120	120	158	100	116	117	121	137	127	
Apr. – Avr.	92	107	115	121	120	159	100	117	119	121	138	128	
Mai – Mai	95	108	116	122	120	163	101	117	119	122	138	128	
Juni – Juin	96	108	116	122	121	160	101	118	119	.	139	129	
Juli – Juil.	96	107	116	122	121	159	101	119	119	.	140	129	
Aug. – Août	98	108	116	122	121	162	102	120	120	.	140	128	
Sep. – Sep.	99	108	117	123	121	164	102	.	120	.	141	128	
Okt. – Oct.	99	110	118	123	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Ab 1968 neuer Index 1962 = 100. – Depuis 1968 nouvel indice, 1962 = 100.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

Neuer Index September 1966 = 100 – Nouvel Indice septembre 1966 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungs- mittel Allimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushaltseinrichtung und -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports	Körper- u. Gesundheitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Unterhaltung Instruction et divertissements	Totalindex Indice général
1967	103,4	101,8	101,5	107,5	108,5	100,5	103,5	101,8	100,8	103,6
1968	103,4	103,9	101,9	115,5	111,3	100,1	108,7	105,0	103,3	106,1
1968										
Sep. – Sep.	102,7	104,0	101,9	116,4	108,6	99,9	108,9	107,0	103,9	106,1
Okt. – Oct.	103,7	104,0	101,9	116,4	110,7	99,9	108,9	107,3	103,6	106,5
Nov. – Nov.	104,1	104,2	101,9	119,5	112,1	99,9	111,6	107,3	103,8	107,5
Dez. – Déc.	104,8	104,2	102,0	119,5	113,8	99,9	111,5	107,3	103,8	107,8
1969										
Jan. – Jan.	105,3	104,2	102,0	119,5	115,7	99,9	111,7	107,3	103,8	108,1
Feb. – Fév.	105,6	105,1	102,0	119,5	115,0	99,9	111,6	107,3	105,9	108,3
März – Mars	105,0	105,1	102,3	119,5	112,4	99,9	111,7	108,0	105,9	108,1
Apr. – Avr.	105,0	105,1	102,3	119,5	108,8	99,8	111,6	108,5	105,9	107,9
Mai – Mai	104,3	105,4	102,3	123,7	109,8	99,8	111,7	108,5	105,9	108,4
Juni – Juin	105,6	105,4	102,4	123,7	110,0	99,8	111,6	108,5	105,9	108,9
Juli – Juil.	105,8	105,4	102,4	123,7	110,0	99,8	111,8	108,5	105,9	108,9
Aug. – Août	104,9	106,5	102,4	123,7	109,6	99,8	111,7	108,5	106,4	108,7
Sep. – Sep.	104,9	106,5	103,0	123,7	109,6	99,8	111,6	109,1	106,4	108,8
Okt. – Oct.	104,9	106,5	103,0	123,7	111,1	99,8	111,6	109,8	106,4	109,0

86

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

1953 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Großbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	Deutschland-West Allemagne occid.	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas 1958=100	Schweden Suède	Kanada Canada
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1963	119	114	133	154	121	133	143	115	113	137	115
1964	122	116	137	159	124	140	153	120	119	141	117
1965	127	118	144	163	128	147	159	125	126	149	120
1966	133	121	150	167	132	150	163	130	133	158	125
1967	138	125	153	172	135	156	166	134	137	165	129
1968	141	130	161	179	137	158	168	137	141	168	134
1968											
Sep. – Sep.	141	131	162	181	137	158	168	138	142	169	135
Okt. – Oct.	142	132	162	183	137	158	168	139	143	169	136
Nov. – Nov.	143	132	163	183	138	158	168	139	143	168	136
Dez. – Déc.	143	133	165	184	138	159	169	139	143	170	137
1969											
Jan. – Jan.	144	133	166	186	139	159	170	140	149	170	137
Feb. – Fév.	144	134	167	187	139	159	170	140	150	170	137
März – Mars	144	135	167	187	140	160	170	141	151	171	138
Apr. – Avr.	144	136	169	188	140	160	171	141	153	172	139
Mai – Mai	144	136	169	189	140	161	171	142	153	172	140
Juni – Juin	145	137	170	190	141	162	172	142	153	172	141
Juli – Juil.	145	138	170	191	140	162	173	143	150	173	141
Aug. – Août	145	138	169	191	140	163	174	143	151	173	142
Sep. – Sep.	145	139	170	192	140	.	.	143	.	173	142
Okt. – Oct.	145	.	.	.	141	.	.	144	.	.	.

87

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel

Indice des prix des agents de la production agricole

1948 = 100

88

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel-Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Se-mences	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zins-satz für I.Hyp. Taux pour lère hyp.	Familien-fremde Arbeit Main-d'œuvre	Ge-samt-index Indice total
1965	104,0	83,4	112,9	121,0	87,9	140,3	174,2	113,9	225,7	149,2
1966	104,8	84,6	128,7	134,5	87,8	146,6	180,7	118,6	239,6	155,9
1967	102,7	85,1	114,3	138,4	92,4	150,9	186,7	125,2	258,6	162,2
1968	103,8	84,3	115,3	138,2	97,5	152,8	190,2	128,9	277,0	167,9
1968										
Aug. - Août	107,1	83,5	115,3	133,9	98,2	152,5	189,9	129,3	277,2	168,4
Sep. - Sep.	104,7	84,7	116,4	133,9	98,0	153,4	190,0	129,3	277,2	168,3
Okt. - Oct.	103,6	84,7	112,7	133,9	98,0	153,4	190,3	129,3	277,6	168,1
Nov. - Nov.	104,5	84,7	105,6	133,9	97,8	153,4	190,3	129,3	277,7	168,2
Dez. - Déc.	104,5	84,7	103,6	133,9	97,8	153,4	190,3	129,6	284,5	169,6
1969										
Jan. - Jan.	105,3	84,7	106,5	133,9	97,8	152,6	196,6	131,5	286,4	171,4
Feb. - Fév.	105,7	84,7	107,6	133,9	97,8	152,8	199,0	132,3	286,5	172,1
März - Mars	104,2	84,7	107,3	133,9	97,8	153,0	200,1	132,3	286,3	172,0
Apr. - Avr.	104,3	85,0	107,8	133,9	95,1	153,5	200,3	132,3	286,3	172,1
Mai - Mai	103,8	81,4	106,8	133,9	95,1	153,5	200,9	132,6	300,5	175,0
Juni - Juin	104,0	82,0	109,2	133,9	95,5	153,7	203,1	132,6	301,0	175,6
Juli - Jul.	102,4	82,6	107,0	133,9	95,5	154,2	204,0	132,6	301,1	175,6
Aug. - Août	102,9	83,2	99,9	133,9	95,5	154,2	204,8	132,6	300,8	175,6
Sep. - Sep.	103,1	84,4	105,2	133,9	95,5	155,9	205,7	132,6	300,8	176,3

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse

Prix des produits agricoles payés à la production

89

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Fronment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Fronment	Speisekartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Ge-samt-index Indice total
Preise in Franken - Prix en francs														
1965	50,43	367,89	330,73	27,38	69,60	31,89	132,7	124,8	85,7	78,3	111,4	137,9	145,1	119,9
1966	52,50	376,04	344,18	26,36	69,60	30,00	138,2	127,8	89,4	76,3	111,4	122,5	126,9	121,8
1967	53,39	387,81	346,70	25,51	69,60	28,07	141,0	131,6	90,1	72,8	111,4	117,9	132,0	123,6
1968	51,48 ¹⁾	394,85	317,45	27,15	69,60	26,99	135,2 ¹⁾	134,0	82,1	77,6	111,4	113,8	135,7	120,8 ¹⁾
1968														
Aug. - Août	50,80	397,10	311,40	26,40	69,60	22,20	133,7	134,6	80,9	78,2	111,4	100,7	125,0	118,9
Sep. - Sep.	50,80	400,00	315,70	28,00	69,60	23,70	133,7	135,6	82,1	83,0	111,4	107,7	131,7	120,1
Okt. - Oct.	50,80	398,10	313,90	29,40	69,60	25,20	133,7	135,0	81,6	87,3	111,4	114,2	140,6	120,9
Nov. - Nov.	50,75 ¹⁾	400,90	303,90	30,10	69,60	26,10	133,6 ¹⁾	135,9	79,0	89,3	111,4	118,6	163,7	121,9 ¹⁾
Dez. - Déc.	50,75 ¹⁾	405,30	301,10	31,30	69,60	27,30	133,6 ¹⁾	137,4	78,3	92,7	111,4	124,1	169,8	122,8 ¹⁾
1969														
Jan. - Jan.	50,75 ¹⁾	404,60	307,40	28,40	69,60	28,90	133,6 ¹⁾	137,2	79,9	84,1	111,4	131,2	164,1	122,6 ¹⁾
Feb. - Fév.	50,75 ¹⁾	404,20	308,20	28,30	69,60	29,60	133,6 ¹⁾	137,0	80,1	83,8	111,4	134,2	167,2	122,9 ¹⁾
März - Mars	50,75 ¹⁾	399,90	305,50	28,20	69,60	31,60	133,6 ¹⁾	135,5	79,4	83,7	111,4	143,6	168,0	123,0 ¹⁾
Apr. - Avr.	50,75 ¹⁾	400,50	303,20	27,50	69,60	32,20	133,6 ¹⁾	135,8	78,8	81,6	111,4	146,3	164,3	122,8 ¹⁾
Mai - Mai	50,75 ¹⁾	404,80	298,30	26,70	69,60	33,30	133,6 ¹⁾	137,2	77,5	79,2	111,4	151,3	141,4	122,1 ¹⁾
Juni - Juin	50,75 ¹⁾	413,40	304,50	26,00	69,60	39,30	133,6 ¹⁾	140,1	79,1	77,1	111,4	178,2	150,0	124,5 ¹⁾
Juli - Jul.	50,75 ¹⁾	410,20	311,60	26,34	69,60	23,70	133,6 ¹⁾	139,1	81,0	78,1	111,4	107,4	135,5	120,5 ¹⁾
Aug. - Août	50,75 ¹⁾	407,40	325,30	26,40	69,60	21,70	133,6 ¹⁾	138,1	84,5	78,3	111,4	98,4	124,5	119,9 ¹⁾
Sep. - Sep.	50,75 ¹⁾	413,90	332,60	27,20	69,60	24,20	133,6 ¹⁾	140,3	86,4	80,6	111,4	109,7	132,9	121,7 ¹⁾

¹⁾ Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

LÖHNE - SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

90

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégorie d'ouvriers							Angestelltengehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvriers adultes	Er- wachsene Arbeite- rinnen Ouvrières adultes	Jugend- liche Arbeiter Jeunes ouvriers	Jugend- liche Arbeite- rinnen Jeunes ouvrières	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
Juni – Juin 1939 = 100										
Okt. – Oct.										
1958	238	262	248	283	320	332	263	226	243	233
1959	245	269	254	292	332	341	270	233	249	239
1960	259	282	267	307	353	365	285	241	260	248
1961	276	299	283	327	396	392	304	253	273	261
1962	298	323	305	349	426	418	326	270	291	278
1963	323	350	331	377	459	453	353	286	310	295
1964	348	379	357	406	500	491	381	306	332	316
1965	373	407	383	437	546	522	409	327	356	338
1966	399	439	413	472	.	.	441	349	386	363
1967	423	468	439	503	.	.	468	374	414	388
1968	446	490	462	526	.	.	491	391	441	410
Oktober – Octobre 1949 = 100										
1963	175	174	174	169	191	173	173	163	166	164
1964	189	189	188	182	208	188	187	174	178	176
1965	202	203	202	196	227	200	201	186	190	188
1966	217	219	217	212	.	.	217	198	206	202
1967	229	233	231	226	.	.	230	212	221	216
1968	242	244	243	236	.	.	242	222	236	228

Index der durchschnittlichen Stundenverdienste verunfallter Arbeiter

Indice des gains horaires moyens d'ouvriers victimes d'accidents

91

Jahr Année	Nominelle Stundenverdienste Gains horaires nominaux		Reale Stundenverdienste Gains horaires réels	
	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés	Gelernte, angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi- qualifiés	Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qua- lifiés
1939 = 100				
1961	280	301	150	161
1962	302	330	155	169
1963	323	360	160	179
1964	352	390	169	188
1965	376	418	175	195
1966	401	450	178	200
1967	439	483	187	206
1968	465	513	194	214
1949 = 100				
1961	151	148	130	128
1962	162	162	135	134
1963	174	177	139	142
1964	189	192	147	149
1965	203	206	152	155
1966	216	222	155	159
1967	236	238	163	163
1968	250	253	169	170

Entwicklung der Lohnsätze in der Industrie und im Baugewerbe

Evolution des taux des salaires dans l'industrie et dans le bâtiment

92

Quartalsende Fin de trimestre	Zunahme gegenüber dem Vorquartal in Prozent		Zunahme gegenüber dem Vorjahresquartal in Prozent	
	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment	Industrie	Bau- gewerbe Bâtiment
1967				
März – Mars	3,0	5,7	5,6	5,8
Juni – Juin	0,7	0,0	5,3	5,8
Sep. – Sep.	0,5	0,0	5,2	5,7
Dez. – Déc.	1,0	0,1	5,3	5,9
1968				
März – Mars	2,1	4,7	4,4	4,9
Juni – Juin	0,4	0,0	4,0	4,9
Sep. – Sep.	0,5	0,0	4,1	4,9
Dez. – Déc.	1,0	0,0	4,1	4,8
1969				
März – Mars	2,4	3,6	4,4	3,7
Juni – Juin	0,4	0,1	4,5	3,7
Sep. – Sep.	0,6	0,1	4,5	3,8
Dez. – Déc.				

83

BRUTTO-SOZIALPRODUKT - PRODUIT NATIONAL BRUT

Nach Einkommensart - Selon le genre de revenus

93

Einkommensart Genre de revenus	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968 ¹⁾
In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants							
Arbeitnehmereinkommen	23 940	26 685	29 415	32 090	34 315	36 525	38 750
Geschäftseinkommen	7 210	7 710	8 420	8 765	9 290	9 750	10 165
Vermögenseinkommen der Haushalte (netto)...	3 120	3 305	3 600	4 080	4 565	5 160	5 795
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen..	2 105	2 255	2 385	2 430	2 665	2 760	3 175
Direkte Steuern der Unternehmungen	1 065	1 005	1 260	1 230	1 440	1 470	1 740
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen).....	470	385	375	310	340	345	390
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	870	975	1 115	1 240	1 400	1 490	1 655
Volkseinkommen	38 780	42 320	46 570	50 145	54 015	57 500	61 670
Indirekte Steuern	3 295	3 665	4 040	4 380	4 620	4 865	5 300
Abzüglich: Subventionen	420	470	520	590	610	660	830
Netto-Sozialprodukt.....	41 655	45 515	50 090	53 935	58 025	61 705	66 140
Abschreibungen	4 395	4 855	5 450	6 050	6 600	7 120	7 900
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	46 050	50 370	55 540	59 985	64 625	68 825	74 040
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
Rémunération des salariés	11,8	11,5	10,2	9,1	6,9	6,4	6,1
Revenu d'exploitation	9,6	6,9	9,2	4,1	6,0	5,0	4,3
Revenu de la propriété échéant aux ménages privés (net)	7,8	5,9	8,9	13,3	11,9	13,0	12,3
Epargne des sociétés et entreprises publiques..	5,0	7,1	5,8	1,9	9,7	3,6	15,0
Impôts directs frappant les sociétés.....	26,0	- 5,6	25,4	- 2,4	17,1	2,1	18,4
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette publique)	20,5	- 18,1	- 2,6	- 17,3	9,7	1,5	13,0
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	10,8	12,1	14,4	11,2	12,9	6,4	11,1
Revenu national	11,1	9,1	10,0	7,7	7,7	6,5	7,3
Impôts Indirects	9,3	11,2	10,2	8,4	5,5	5,3	8,9
Moins: subventions	3,7	11,9	10,6	13,5	3,4	8,2	25,8
Produit national net	11,0	9,3	10,1	7,7	7,6	6,3	7,2
Amortissements	11,0	10,5	12,3	11,0	9,1	7,9	11,0
Produit national brut aux prx du marché	11,0	9,4	10,3	8,0	7,7	6,5	7,6

¹⁾ Provisorische Ergebnisse. – Résultats provisoires.

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

Verwendungsart Genre de dépenses	1964	1965	1966	1967	1968 ¹⁾	1968 ²⁾			1969 ²⁾	
						II	III	IV	I	II
In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants										
Privater Konsum von Gütern und Diensten	32 740	35 200	37 770	40 525	42 835	41 445	40 970	48 335	43 105	44 345
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	6 480	6 920	7 655	8 240	8 810	8 790	8 835	8 885	9 515	9 535
Brutto-Inlandsinvestition	17 190	17 050	17 530	17 935	18 930	21 265	21 005	21 335	12 575	22 835
Export von Gütern und Diensten	15 930	18 100	19 890	21 275	24 060	26 045 ³⁾	28 795 ³⁾	27 205 ³⁾	27 140 ³⁾	29 670 ³⁾
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	17 395	18 160	19 325	20 315	22 095	22 260 ⁴⁾	23 730 ⁴⁾	24 525 ⁴⁾	24 005 ⁴⁾	26 300 ⁴⁾
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	1 340	1 580	1 860	2 070	2 505	-	-	-	-	-
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland .	745	705	755	905	1 005	-	-	-	-	-
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	55 540	59 985	64 625	68 825	74 040	75 285	75 875	81 235	68 330	80 085
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Dépenses des consommateurs en biens et services	8,8	7,5	7,3	7,3	5,7	.	.	.	6,2	7,0
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales ..	10,1	6,8	10,6	7,6	6,9	.	.	.	9,0	8,5
Formation intérieure brute de capital	13,7	- 0,8	2,8	2,3	5,5	.	.	.	3,8	7,4
Exportation de biens et de services	10,8	13,6	9,9	7,0	13,1	.	.	.	12,1 ³⁾	13,9 ³⁾
Moins: Importation de biens et de services	11,0	4,4	6,4	5,1	8,8	.	.	.	9,7 ⁴⁾	18,1 ⁴⁾
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger ..	7,2	17,9	17,7	11,3	21,0	.	.	.	-	-
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger ..	7,2	- 5,4	7,1	19,9	11,0	.	.	.	-	-
Produit national brut aux prix du marché	10,3	8,0	7,7	6,5	7,6	.	.	.	7,2	6,4
Reale Zunahme des Brutto-Sozialprodukts zu Preisen von 1958 Augmentation réelle du produit national brut, aux prix de 1958										
Zunahme gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Augmentation en pour-cent par rapport à l'année précédente	5,1	4,3	2,9	1,8	4,0	.	.	.		

¹⁾ Provisorische Ergebnisse. – Résultats provisoires.

²⁾ Auf Jahresbasis, ohne Saisonkorrektur. – Base annuelle, sans correction des variations saisonnières.

³⁾ Einschließlich Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland. – Y compris le revenu du travail et du capital reçu de l'étranger.

⁴⁾ Einschließlich Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland. – Y compris le revenu du travail et du capital versé à l'étranger.

PRODUKTION - PRODUCTION

Index der industriellen Produktion - Indice de la production industrielle

1958 = 100

95

Jahr und Quartal Année et trimestre	Nahrungs-, Genuß- mittel Alimen- tation, bois- sons, tabac	Textilien Textiles	Bekleidung, Wäsche Habille- ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Grä- phisches Gewerbe Arts raphiques	Leder, Kautschuk Cuir, caout- chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschinen, Apparate Machines, appareils	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie	Industrie Total ¹⁾ Industrie total ¹⁾
1964	133	128	160	153	146	151	182	199	175	162	131	143	148
1965	138	127	167	160	161	157	178	202	175	157	135	157	153
1966	139	123	179	153	169	171	183	230	180	156	136	179	160
1967	145	121	178	148	173	176	181	238	171	158	143	187	164
1968	151	128	177	149	176	194	185	269	178	163	153	193	173
1967													
I	131	122	181	140	167	161	184	257	122	158	138	168	158
II	155	127	176	154	173	173	182	242	193	162	142	183	167
III	153	109	171	140	171	160	172	216	194	151	139	171	160
IV	142	124	182	157	179	211	187	238	176	159	152	224	171
1968													
I	140	128	179	146	178	180	179	269	137	150	143	165	163
II	154	127	176	165	171	190	178	259	205	159	150	183	172
III	158	116	163	136	174	176	181	268	193	165	154	179	171
IV	153	140	191	148	182	228	203	279	175	176	166	243	186
1969 ²⁾													
I	145	139	191	142	174	193	202	334	138	166	155	170	177
II	163	135	176	153	185	213	207	323	206	192	169	194	190

¹⁾ Einschließlich Elektrizität, Gas, Wasser. – Y compris électricité, gaz, eau.

²⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

96

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt- total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt- total Total général
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements	
In Millionen Franken – en millions de francs								
1953	1 012	2 040	1 127	3 052	130,9	147,0	125,9	141,2
1954	1 042	2 393	1 388	3 435	134,8	172,4	155,1	159,0
1955	1 127	2 733	1 549	3 860	145,8	196,9	173,1	178,6
1956	1 226	3 076	1 568	4 302	158,6	221,6	175,2	199,1
1957	1 466	3 120	1 449	4 586	189,7	224,8	161,9	212,2
1958	1 571	2 695	1 203	4 266	203,2	194,2	134,4	197,4
1959	1 674	3 460	1 856	5 134	216,6	249,3	207,4	237,6
1960	1 731	4 365	2 543	6 096	223,9	314,5	284,1	282,1
1961	2 031	5 472	3 061	7 503	262,7	394,2	342,0	347,2
1962	2 523	5 992	3 226	8 515	326,4	431,7	360,4	394,0
1963	3 172	6 826	3 568	9 998	410,3	491,8	398,7	462,7
1964	3 807	7 899	4 207	11 706	492,5	569,1	470,1	541,7
1965	3 960	7 784	4 268	11 744	512,3	560,8	476,9	543,5
1966	4 332	7 589	4 325	11 921	560,4	546,8	483,2	551,6
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7
1968	4 768	7 836	4 465	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2
1969 ³⁾	6 074	9 294	5 645	15 368	–	–	–	–

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

Bautätigkeit - Industrie du bâtiment

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés			
	65 Städte - 65 Villes									
	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1966	1967	1968	1969
Jan. - Jan.	1 039	1 174	1 022	1 460	1 474	1 397				
Feb. - Fév.	1 335	1 029	826	2 061	1 514	2 151	863	811	813	806
März - Mars	1 511	2 100	2 261	1 421	1 995	2 245				
Apr. - Avr.	2 168	2 330	1 703	1 732	2 586	1 921	957	903	832	854
Mai - Mai	1 191	1 462	1 990	1 984	1 649	1 863				
Juni - Juin	1 501	2 157	1 686	2 213	2 494	2 822				
Juli - Juil.	1 332	940	1 542	1 495	2 345	2 889				
Aug. - Août	1 416	1 247	1 851	1 148	1 793	2 062	890	867	769	910
Sep. - Sep.	1 981	2 089	1 947	2 152	2 631	2 501				
Okt. - Oct.	1 902	1 909		2 087	2 239					
Nov. - Nov.	1 817	1 369		2 051	2 159		794	808	787	
Dez. - Déc.	1 537	1 122		1 769	1 915					
Total	18 730	18 928		21 573	24 794		3 504	3 389	3 201	
Jan. bis Sep.	13 474	14 528	14 828	15 666	18 481	19 851	2 710	2 581	2 414	2 570

Marktproduktion von tierischen Erzeugnissen - Produits d'origine animale mis sur le marché

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Menge Quantité			Mengen- Index Indice des quantités 1948 = 100	Wert in Millionen Franken Valeur en millions de francs				Wertindex Indice des valeurs 1948 = 100	
	Milchein- lieferung Livrasons de lait 1000 q	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾ 1000 q	Eier Mio Stück Oeufs millions de pièces		Milchein- lieferung Livrasons de lait	Schlacht- vieh ¹⁾ Bétail de boucherie ¹⁾	Eier Oeufs	Total		
	1967	2 193	231	217	119,5	125,9	10,2	255,6	249	
1968	1968	2 169	259	230	113,9 ²⁾	134,9	11,2	260,0 ²⁾	253 ²⁾	
1968	Aug. - Août	2 361	256	237	122,2	131,7	11,5	265,4	258	
	Sep. - Sep.	2 048	259	225	106,1	135,3	10,8	252,2	245	
	Okt. - Oct.	1 867	279	228	96,7	143,7	11,4	251,8	245	
	Nov. - Nov.	1 547	273	38	80,1 ²⁾	137,8	10,6	228,5 ²⁾	222 ²⁾	
	Dez. - Déc.	1 667	273	38	86,3 ²⁾	138,8	11,2	236,3 ²⁾	230 ²⁾	
1969 ²⁾	Jan. - Jan.	1 851	250	213	95,6	131,0	11,3	237,9	232	
	Feb. - Fév.	1 802	237	203	93,6	124,7	9,8	228,1	222	
	März - Mars	2 143	280	38	110,5	146,7	10,0	267,2	260	
	Apr. - Avr.	2 187	262	45	113,2	134,7	11,2	259,1	252	
	Mai - Mai	2 532	266	46	248	130,2	135,7	11,0	276,9	270
	Juni - Juin	2 441	274	42	247	125,5	142,8	9,8	278,1	271
	Juli - Juil.	2 448	255	49	240	125,9	132,7	11,4	270,0	263
	Aug. - Août	2 332	245	41	228	120,8	131,7	9,4	261,9	255
	Sep. - Sep.	2 060	272	41	232	106,6	149,8	9,9	266,3	259

¹⁾ Rindvieh, Schweiße. - Bovins, porcs.

²⁾ Provisorische Ergebnisse. - Résultats provisoires.

Elektrizitätsverbrauch - Consommation d'électricité

In Millionen kWh - En millions de kWh

Monat Mois	Industrie						Gesamter Landesverbrauch Consommation totale du pays ¹⁾	Ausfuhrsaldo Solde d'exportation			
	Allgemeine industrielle Anwendungen Applications industrielles en général			Elektrochemische, -metallurgische und -thermische Anwendungen Applications électrochimiques, -métallurgiques et -thermiques							
	1967	1968	1969	1967	1968	1969		1967	1968	1969	
Jan. - Jan.	421	439	467	308	303	304	2 091	2 193	2 273	130	
Feb. - Fév.	381	424	444	285	291	296	1 882	2 046	2 129	212	
März - Mars	398	437	470	306	320	323	1 971	2 095	2 244	275	
Apr. - Avr.	397	400	437	325	346	338	1 900	1 942	2 078	526	
Mai - Mai	390	417	432	359	378	359	1 918	2 043	2 086	646	
Juni - Juin	402	394	447	375	372	367	1 956	1 938	2 097	854	
Juli - Juil.	366	392	427	376	369	371	1 878	1 960	2 086	1 153	
Aug. - Août	369	392	408	366	371	358	1 919	1 978	2 059	1 234	
Sep. - Sep.	399	422	472	372	364	366	1 980	2 012	2 129	738	
Okt. - Oct.	425	469		359	349		2 034	2 146		286	
Nov. - Nov.	444	464		330	332		2 093	2 187		87	
Dez. - Déc.	421	452		310	317		2 158	2 254		33	
Total	4 813	5 102		4 071	4 112		23 780	24 794		6 174	
										5 244	

¹⁾ Ohne die an Elektrokessel abgegebenen Überschüsse und ohne den Verbrauch der Speicherpumpen.

Non compris les excédents livrés aux chaudières électriques, ni le pompage d'accumulation.

97

99

87

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITS MARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL
Beschäftigungsgrad der Industrie - Activité industrielle

100

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation)						Index der beschäftigten Arbeiter Indice des ouvriers occupés				
	1)						3. Quartal 1966 = 100 - 3e trimestre 1966 = 100				
	1965	1966	1967	I	1968	1969	1965	I	1966	1967	1968
März - Mars	135	130	129	I	126	133	103,4	I	100,0	99,1	98,0
Juni - Juin	134	132	128	I	128	135	102,7	I	100,7	99,5	98,5
Sep. - Sep.	132	132	128	I	131	136	102,0	I	100,0	99,0	98,6
Dez. - Déc.	132	130	127	I	132	100,7	99,3	I	98,1	97,9	97,6

1) 150 = gut - bon 100 = befriedigend - satisfaisant, 50 = schlecht - mauvais.

101

Jahresende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- und Futtermittel Alimentation, fourrage	Textil-industrie Industrie textile	Bekleidung, Wäsche Habillement, lingerie	Holz, Kork Bois, liège	Papier-industrie Industrie du papier	Gra-phische Gewerbe Arts graphiques	Chemie Chimie	Metall-, Maschinen Métaux, machines	Uhren-industrie Industrie horlogère	Bau-gewerbe Bâtiment
1966	99,5	99,3	99,3	99,2	99,2	99,4	100,0	99,4	99,4	64,1
1967	99,2	95,9	96,8	96,9	99,1	101,7	101,1	97,2	101,3	67,6
1968										
Junl. - Juin	97,3	94,9	96,4	97,9	97,5	103,0	103,3	97,6	102,2	92,1
Sep. - Sep.	99,2	94,6	95,9	97,0	97,0	102,5	104,2	97,9	101,4	93,4
Dez. - Déc.	98,2	94,5	95,1	95,3	96,2	101,7	104,5	97,5	101,5	67,9
1969										
März - Mars	96,2	95,6	95,5	95,0	95,8	101,1	105,2	96,9	101,6	83,8
Juni - Juin	97,7	95,5	95,9	96,5	95,1	102,5	107,6	97,6	102,4	93,4
Sep. - Sep.	98,3	94,5	95,2	96,9	94,4	102,6	108,8	97,6	102,5	92,7

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. - Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

Arbeitsmarkt - Marché du travail

102

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969
Jan. - Jan.	939	1 557	761	712	1 268	545	4 270	3 457	3 504
Feb. - Fév.	531	761	594	298	493	422	4 429	4 234	3 826
März - Mars	424	509	393	211	276	178	4 395	4 375	3 926
Apr. - Avr.	391	420	298	163	211	134	4 302	4 146	4 147
Mai - Mai	364	428	236	168	156	95	4 301	4 184	4 460
Juni - Juin	360	340	244	137	138	92	4 171	4 058	4 686
Juli - Juil.	302	284	195	120	122	60	4 026	4 166	4 650
Aug. - Août	317	320	201	110	120	62	4 345	4 052	4 706
Sep. - Sep.	339	285	247	137	128	86	4 255	3 712	4 804
Okt. - Oct.	496	405	286	203	151	101	3 841	3 892	4 649
Nov. - Nov.	567	412	229	217			3 754	3 553	
Dez. - Déc.	821	506	583	352			3 198	3 387	
Mittel	488	519		256	303		4 107	3 935	
Moyenne									

Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen - Chômeurs complets par groupe de professions

Monatsende - Fin de mois

103

Berufsgruppen	1968			1969			Groupes de professions		
	Okt. - Oct.	Aug.-Août.	Sep.-Sep.	Okt. - Oct.					
Nahrungs- und Genußmittel	2	-	-	-			Alimentation, boissons et tabacs		
Textilberufe	1	-	-	-			Professions de l'industrie textile		
Bekleidung	3	1	3	3			Habillement		
Metallbearbeitung	4	1	1	1			Métaux et machines		
Uhrmacherei, Bijouterie	5	-	-	-			Horlogerie, bijouterie		
Bauberufe ¹⁾	5	-	1	1			Bâtiment ¹⁾		
Gastgewerbliche Berufe	32	3	4	28			Prof. de l'industrie hôtelière		
Kaufmännische und Büroberufe ..	31	22	37	22			Prof. du commerce et des bureaux		
Verschiedene	68	35	40	46			Divers		
Total	151	62	86	101			Total		

¹⁾ Einschließlich Erden, Steine, Glas. — Y compris terre, pierre, verre.

HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel¹⁾
Commerce de détail, chiffre d'affaires¹⁾

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

104

Monat Mois	1966	1967	1968	1969
Jan. – Jan.	278,8	287,2	297,5	314,8
Feb. – Fév.	233,8	247,1	250,1	266,9
März – Mars	266,0	313,3	306,4	331,5
Apr. – Avr.	293,7	285,2	314,6	327,5
Mai – Mai	281,2	297,5	294,8	341,4
Juni – Juin	262,9	280,0	298,2	305,1
Juli – Juil.	274,6	281,7	287,1	306,9
Aug. – Août	242,4	250,9	270,5	293,0
Sep. – Sep.	255,9	276,9	278,8	289,7
Okt. – Oct.	284,0	282,0	296,7	
Nov. – Nov.	321,3	323,2	353,3	
Dez. – Déc.	405,2	442,9	449,1	
Mittel Moyenne	282,7	296,6	307,3	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par Jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen
Quantités transportées par les Chemins de fer
fédéraux suisses

105

Monat Mois	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t ¹⁾	
	1968	1969 ²⁾	1968	1969 ²⁾
Jan. – Jan.	19,6	19,6	2,82	2,91
Feb. – Fév.	18,3	18,2	2,91	2,88
März – Mars	19,1	19,2	3,16	3,43
Apr. – Avr.	20,1	19,8	2,97	3,38
Mai – Mai	17,7	17,7	3,41	3,64
Juni – Juin	18,4	18,8	3,41	3,83
Juli – Juil.	18,6	19,6	3,74	4,09
Aug. – Août	18,6	19,1	3,29	3,50
Sep. – Sep.	18,7	19,2	3,40	3,78
Okt. – Oct.	20,1		3,82	
Nov. – Nov.	18,5		3,59	
Dez. – Déc.	19,3		3,20	
Total	227,0		39,72	
Jan. bis Sep.				
Jan. à Sep.	169,1	171,2	29,11	31,44

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post.

Waggons complets, envois de détail, transports postaux.

²⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe – Trafic de l'entreprise des PTT

106

Monat Mois	Adressierte Briefpost Poste aux lettres (envois adressés)		Pal etpost Colis postaux		Telephones Gespräche Conversations téléphoniques 1)		Telexverbindungen Communications télex 2)		Telegramme Télégrammes	
	In – en 1000									
	1968	1969 ³⁾	1968	1969 ³⁾	1968	1969 ³⁾	1968	1969 ³⁾	1968	1969 ³⁾
Jan. – Jan.			9 238	9 177	160 093	166 431	6 103	6 543	420	421
Feb. – Fév.	374 186	385 270	9 074	8 675	177 383	186 369	5 657	6 331	406	387
März – Mars			9 599	9 808	155 637	162 364	5 988	7 257	409	421
Apr. – Avr.			10 135	10 408	174 129	186 777	5 758	6 769	438	456
Mai – Mai	333 836	356 747	10 239	9 877	160 296	169 192	6 327	6 867	491	476
Juni – Juin			9 230	10 130	167 202	187 791	6 097	7 427	487	495
Juli – Juil.			9 285	9 315	154 190	163 822	6 480	7 533	463	467
Aug. – Août	343 623	362 076	8 527	8 230	160 350	168 904	5 884	6 532	490	483
Sep. – Sep.			9 705	10 094	159 938	169 300	6 212	7 226	481	477
Okt. – Oct.			11 231		179 694		6 817		495	
Nov. – Nov.	388 458		11 136		169 988		6 446		428	
Dez. – Déc.			15 064		185 891		5 735		398	
Total	1 440 103		122 463		2 004 791		73 504		5 406	
Jan. bis Sep.	1 051 645	1 104 093	85 032	85 714	1 469 218	1 560 950	54 506	62 485	4 085	4 083

¹⁾ Einheiten zu 3 Minuten. – Unités de taxe de 3 minutes.

²⁾ Taxminuten. – Minutes taxées.

³⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen – Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen – En 1000 tonnes

107

Monat Mois	Ankunft – Arrivée			Abgang – Départ			Total		
	1967	1968	1969	1967	1968	1969	1967	1968	1969
Jan. – Jan.	598,5	542,1	448,6	24,9	19,8	22,4	623,4	561,9	471,0
Feb. – Fév.	494,8	543,6	475,2	21,9	26,0	22,7	516,7	569,6	497,9
März – Mars	546,2	638,4	600,6	24,2	26,2	29,3	570,4	664,6	629,9
Apr. – Avr.	655,3	525,8	649,5	32,8	28,8	33,1	688,1	554,6	682,6
Mai – Mai	675,2	676,2	804,4	29,3	30,2	28,2	704,5	706,4	832,6
Juni – Juin	883,9	812,2	922,9	28,7	29,8	28,6	912,6	842,0	951,5
Juli – Juil.	780,4	768,5	957,4	33,3	23,8	30,0	813,7	792,3	987,4
Aug. – Août	674,1	677,4	742,1	31,9	27,5	27,2	706,0	704,9	769,3
Sep. – Sep.	643,4	675,3	750,4	28,1	28,3	32,2	671,5	703,6	782,6
Okt. – Oct.	585,4	699,0	495,9	27,0	37,2	20,1	612,4	736,2	516,0
Nov. – Nov.	539,6	515,5		34,6	27,2		574,2	542,7	
Dez. – Déc.	492,8	414,8		25,7	15,0		518,5	429,8	
Total	7 569,6	7 488,8		342,4	319,8		7 912,0	7 808,6	
Jan. bis Okt.	6 537,2	6 558,5	6 847,0	282,1	277,6	273,8	6 819,3	6 836,1	7 120,8

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

108

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploit- ation	Verfügbare Gästebetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – 1000 Arrivées			1000 Logiernächte – 1000 Nuitées			Betten- besetzung) Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %	
			Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total		
1966	7 802	190 505	3 101	5 937	9 038	13 076	18 825	31 901	1 596	36
1967	7 975	196 560	3 201	5 914	9 115	13 211	18 937	32 148	1 470	35
1968	8 052	200 947	3 306	6 013	9 319	13 499	18 985	32 484	1 526	35
1968										
Aug. – Août	7 841	246 469	375	1 085	1 460	1 667	3 305	4 972	114	63
Sep. – Sep.	7 660	223 944	352	679	1 031	1 326	1 813	3 139	121	41
Okt. – Oct.	6 631	174 883	302	351	653	1 102	862	1 964	140	25
Nov. – Nov.	5 659	141 499	177	211	388	642	531	1 173	137	15
Dez. – Déc.	6 553	168 853	179	250	429	727	1 056	1 783	118	22
1969										
Jan. – Jan.	6 495	193 716	204	245	449	946	1 157	2 103	127	26
Feb. – Fév.	6 539	196 186	244	283	527	1 237	1 347	2 584	126	36
März – Mars	6 825	202 839	257	389	646	1 089	1 566	2 655	143	33
Apr. – Avr.	7 219	202 595	258	433	691	1 035	1 502	2 537	138	33
Mai – Mai	6 909	196 175	290	518	808	1 010	1 313	2 323	139	29
Juni – Juin	7 591	230 890	300	679	979	1 158	1 913	3 071	136	40
Juli – Juil.	7 841	248 772	401	1 017	1 418	1 788	3 008	4 796	129	60
Aug. – Août	7 850	249 413	381	1 121	1 502	1 668	3 398	5 066	127	63
Sep. – Sep.	7 659	227 148	380	702	1 082	1 427	1 896	3 323	128	43
1969 Jan. bis Sep.	.	.	2 715	5 387	8 102	11 358	17 100	28 458	1 193	.
1968 Jan. à Sep.	.	.	2 644	5 196	7 840	10 977	16 516	27 493	1 106	.

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten.

Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits existants.

**AUSLÄNDISCHE BANKEN, INTERNATIONALE INSTITUTIONEN
BANQUES ÉTRANGÈRES, INSTITUTIONS INTERNATIONALES**

**Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken
Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission**

Banque Nationale de Belgique
En millions de francs belges

Fin d'année Fin de mois	Actif								Passif			109
	Or	Monnaies étrangères	Accords internationaux	Effets de commerce	Avances sur nantissem- ment	Effets publics	Créance consolida- ée sur l'Etat	Fonds publics	Billets en cir- culation	Comptes courants		
										Total	dont Trésor public	Accords internationaux
1966	76 233	22 250	18 565	9 118	12	9 850	34 000	3 197	170 520	1 149	25	456
1967	73 963	36 087	16 612	13 834	509	2 650	34 000	3 367	177 482	3 198	10	597
1968	76 175	18 525	18 354	23 684	37	14 750	34 000	3 515	179 848	6 187	34	402
1969												
Mai	76 109	25 591	9 605	29 695	111	15 725	34 000	3 633	181 299	10 368	31	406
Juin	76 127	25 052	9 648	31 476	3 432	16 075	34 000	3 633	188 860	8 607	29	437
Juillet	76 112	25 645	9 609	34 987	901	11 050	34 000	3 633	185 109	7 297	18	318
Août	76 051	28 789	3 509	36 141	3 104	13 000	34 000	3 633	181 596	13 119	32	338
Septembre ..	75 966	28 999	3 501	32 920	1 582	15 850	34 000	3 633	180 449	12 120	17	455
Octobre	75 940	35 001	3 633	20 697	26	13 950	34 000	3 633	175 066	7 255	15	502

Banque Nationale de Danemark
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif				Corres- pondants à l'étranger
	Encaisse or	Correspon- dants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Avances et es- comptes	Débi- teurs divers	Compte de règlement de l'Etat	Obliga- tions et actions	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue, Comptes courants	Minis- tère des finances		
1966	68	3 462	1 686	401	2 000	3 420	4 906	533	3 828	143	
1967	68	3 323	1 357	425	1 950	3 757	5 084	659	2 897	261	
1968	68	2 495	1 141	607	1 900	5 901	5 444	634	2 481	191	
1969											
Mai	68	3 144	1 254	292	1 850	7 877	5 276	491	1 962	2 059	
Juin	666	2 128	2 405	507	1 850	7 712	5 471	414	3 691	616	
Juillet	666	2 011	674	403	1 850	7 741	5 446	597	1 866	612	
Août	666	1 488	1 615	312	1 850	7 772	5 322	535	2 733	227	
Septembre ..	666	1 704	2 802	399	1 850	7 849	5 294	450	4 398	188	
Octobre	666	1 925	702	411	1 850	7 851	5 307	593	2 778	164	

Deutsche Bundesbank
In Millionen Deutsche Mark

Jahresende Monatsende	Aktiven							Passiven				Verbind- lichkeiten aus dem Auslands- geschäft
	Gold	Aus- lands- geschäft	Kredite an internationale Einrich- tungen	Inlands- wechsel	Schatz- wechsel, Lombard- forderun- gen und Kassen- kredite	Wert- papiere	Aus- gleichs- forderun- gen und unverzins- liche Schuldver- schreibung	Noten- umlauf)	Einlagen			
								insgesamt	davon Kredit- institute			
1966	16 905	10 859	3 256	5 031	2 813	1 095	7 804	30 770	19 784	17 386	552	
1967	16 647	13 306	2 448	2 922	3 170	2 317	6 438	31 574	17 628	15 179	643	
1968	17 881	18 351	3 969	2 139	2 224	1 688	6 148	32 499	21 255	17 579	365	
1969												
Mai	17 893	25 425	3 188	3 032	53	1 208	6 289	33 429	24 149	20 291	667	
Juni	17 975	18 461	3 548	6 860	358	1 210	6 574	33 810	22 315	16 396	438	
Juli	17 974	17 914	3 548	6 984	159	1 208	6 175	34 487	20 304	16 923	476	
August	17 978	20 515	3 559	7 210	381	1 111	6 816	34 404	23 443	19 255	556	
September ..	18 112	25 591	3 935	5 800	38	1 096	5 757	34 066	26 460	19 037	999	
Oktober ²⁾	16 570	18 399	3 712	7 034	1 685	1 012	6 260	34 234	24 001	18 284	632	

¹⁾ Einschließlich die in Westberlin in Umlauf gesetzten DM-Noten.

²⁾ Aufwertung der DM auf der Basis von 0,242 806 25 g Feingold für 1 DM.

Bank of England
In million Pounds Sterling

109

Fort-
setzung
Suite

End of year End of month	Issue Department				Banking Department					
	Gold Coin and Bullion	Govern- ment Securi- ties	Fiduciary Issue	Notes in Circulation	Notes, Coin	Govern- ment Securi- ties	Other Secu- rities	Public Deposits	Bankers Deposits	Other Deposits
1966	0,4	3 087,9	3 100,0	3 062,7	38,5	455,7	76,5	29,3	212,2	112,7
1967	0,4	3 238,0	3 250,0	3 205,7	45,4	443,5	168,1	15,7	286,1	123,9
1968	0,4	3 388,0	3 400,0	3 367,2	34,0	533,5	121,3	13,2	289,7	141,9
1969										
May	0,4	3 238,0	3 250,0	3 231,6	19,7	436,5	239,2	15,5	289,0	146,1
June	0,4	3 284,9	3 300,0	3 238,6	62,6	416,1	193,8	16,4	272,8	143,8
July	0,4	3 377,8	3 400,0	3 341,7	59,7	413,7	210,7	12,4	284,1	147,8
August	0,4	3 324,0	3 350,0	3 295,6	55,7	405,4	162,5	11,6	222,6	145,1
September ..	0,4	3 269,1	3 300,0	3 232,5	68,8	427,5	160,0	16,4	253,8	144,3
October	0,4	3 216,9	3 250,0	3 216,3	37,4	435,3	146,1	12,3	222,5	145,4

Banque d'Espagne

En millions de pesetas

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encaisse or	Encaisse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Trésor public	Institut des changes	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public
1966	4 030	171	112 551	574	6 739		64 687	187 018	11 651	
1967	4 702	67	135 874	574	6 763	1 302	60 422	209 196	9 715	2 527
1968	4 702	12	155 964	574	6 791	2 806	65 337	226 558	13 295	8 532
1969										
Mai.....	4 702	12	157 536	574	6 804	2 583	52 426	219 036	13 254	8 401
Juin.....	4 702	12	161 488	574	7 704	2 670	57 584	225 947	13 299	15 412
Juillet.....	4 702	12	181 121	574	7 864	2 545	62 678	241 685	13 681	20 270
Août	4 702	12	174 983	574	7 960	2 287	63 724	234 905	13 674	21 272
Septembre ..	4 702	12	175 460	574	7 961	2 713	60 215	232 785	16 586	16 537
Octobre	4 702	12	180 959	574	7 965	3 419	55 184	232 072	14 049	21 170

Banque de France

En millions de francs

Fin d'année Fin de mois	Actif							Passif		
	Encaisse or	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Avances au Fonds de Stabi- lisation des changes	Porte- feuille d'escompte	Effets négoci- ables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics)	Prêts et avances à l'Etat	Billets en circulation	Total	dont comptes des banques et insti- tutions finan- cières)
1966	4 322	23 825	5 196	15 825	8 172	106	9 036	66 998	3 020	1 259
1967	4 322	25 529	4 693	26 277	1 079	416	9 453	69 546	5 859	3 750
1968	4 322	16 117	1 216	38 055	11 506	142	8 728	71 104	13 215	8 114
1969										
Mai.....	4 322	13 570	1 216	37 999	19 292	162	8 902	70 380	19 330	8 483
Juin.....	4 322	13 773	1 216	39 174	23 493	171	8 902	70 858	22 190	7 927
Juillet.....	4 322	13 361	1 216	39 902	23 108	152	8 902	74 838	18 098	3 852
Août	4 322	14 133	1 368	41 897	20 067	134	8 902	71 622	20 945	6 643
Septembre ..	4 322	13 904	1 368	38 900	23 246	143	8 902	69 990	21 713	7 203
Octobre	4 322	13 700	1 368	40 097	23 682	71	8 902	71 717	22 234	7 060

¹⁾ Dès janvier 1968, avances sur titres seulement.

²⁾ Dès octobre 1967, établissements astreints à la constitution de réserves seulement.

Banque de Grèce

En millions de drachmes

109

Fort-
setzung
Suite

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				Engage- ments à vue en devises étrangères	
	Or et devises	Lettres de change et effets	Avances		Billets en cir- culation	Dépôts et Comptes courants				
			à l'Etat	autres		Etat	Banques	autres		
1966	8 288	593	14 870	16 912	25 954	2 801	4 860	14 445	109	
1967	8 760	844	15 782	17 892	33 249	3 159	1 882	14 603	177	
1968	10 476	874	16 244	20 625	32 955	3 106	5 814	16 373	818	
1969										
Mai	9 187	665	19 679	19 536	31 180	5 039	4 280	16 953	960	
Juin.....	9 030	610	20 488	19 500	31 945	5 303	4 274	17 568	987	
Juillet.....	9 928	617	20 122	19 576	32 381	5 165	4 529	17 688	1 013	
Août.....	10 212	471	19 617	20 064	32 537	5 586	3 669	17 812	979	
Septembre ..	10 369	654	19 466	20 490	32 836	4 893	4 475	18 491	987	
Octobre	10 347	741	19 512	20 951	32 391	5 249	4 927	19 305	1 100	

Banque d'Italie

En millions de lires

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif		
	Encaisse or	Débiteurs divers	Office italien des changes	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor)	Billets en circulation	Dépôts libres	Dépôts bloqués
1966	1 508 704	240 991	2 128 968	938 914	663 565	958 318	4 595 194	172 630	1 932 842
1967	1 499 937	364 806	2 473 958	1 242 958	1 209 514	1 085 724	5 125 663	255 834	2 162 407
1968	1 827 052	530 713	2 085 886	1 332 856	1 337 494	1 373 575	5 389 854	186 347	2 424 425
1969									
Mai	1 828 490	663 081	1 769 302	1 237 686	1 103 713	1 623 512	4 914 302	35 202	2 564 518
Juin.....	1 835 489	679 753	1 884 914	1 377 556	1 425 583	1 617 715	5 112 742	151 440	2 689 340
Juillet.....	1 834 880	700 526	1 939 439	1 348 508	1 036 161	1 782 978	5 261 474	55 557	2 613 880
Août.....	1 835 931	701 123	1 900 355	1 335 442	1 099 708	1 896 223	5 311 316	46 206	2 534 614
Septembre ..	1 846 181	904 461	1 622 727	1 203 365	1 200 157	2 265 120	5 270 924	77 808	2 539 166
Octobre ....	.	.	.	.	.	.	.	.	.

) Y compris les titres de l'Etat.

Banque néerlandaise

En millions de florins

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif				Engagements envers l'étranger	
	Encaisse or	Avoirs sur l'étran- ger	Effets, Bons du Trésor et obliga- tions achetés par la Banque	Avances sur nantisse- ment	Billets en circu- lation	Total	Comptes courants créditeurs			
							Etat	Banques néer- landaises		
1966	6 234	1 236	1 139	64	8 314	280	197	60	53	13
1967	6 166	2 054	895	227	8 669	651	572	32	52	12
1968	6 115	1 117	1 618	386	8 800	486	404	39	66	7
1969										
Mai	6 118	1 285	1 424	160	8 852	113	33	28	43	7
Juin.....	6 136	989	1 508	950	9 349	93	19	22	215	6
Juillet.	6 136	1 118	1 280	1 039	9 365	58	-	12	304	7
Août.....	6 137	1 140	1 315	406	8 843	90	20	17	164	6
Septembre ..	6 163	1 183	1 206	655	9 037	305	43	218	149	5
Octobre	6 163	2 678	1 086	9	8 887	1 163	155	838	66	66

Bank von Norwegen

In Millionen Kronen

109

Fortsetzung Seite

Jahresende Monatsende	Aktiven					Passiven			
	Gold	Auslandsguthaben		Konsoli- dierte Staats- schuld	Inländ. Wert- schriften	Lombard- und Diskont- vor- schüsse	Noten- umlauf	Depositen	
		Total	davon kurz- fristige					davon Staat und andere öffentliche Konti	davon Inlän- dische Banken
1966	75	3 353	1 034	5 400	232	201	5 496	1 847	834
1967	75	4 355	1 719	5 430	274	282	5 913	2 442	691
1968	75	4 380	1 351	5 430	276	163	6 252	1 855	760
1969									
Mai	75	3 828	1 659	5 430	291	571	5 880	2 683	278
Juni	75	3 986	1 685	5 430	287	794	6 374	2 593	285
Juli	75	3 901	1 735	5 430	311	819	6 249	2 568	301
August	75	3 945	2 014	5 430	310	721	6 266	2 670	170
September ..	75	3 541	1 909	5 430	320	1 077	6 437	2 108	620
Oktober	75	3 559	2 115	5 430	330	630	6 321	2 206	356

Oesterreichische Nationalbank

In Millionen Schilling

Jahresende Monatsende	Aktiven				Passiven				
	Gold	Devisen und Valuten	Eskon- tierte Wechsel 1)	Forderung gegen den Bundes- schatz	Noten- umlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten			
						Total	Inländ. Kredit- unterneh- mungen	ausländ. Kredit- unterneh- mungen	öffentl. Stellen u. sonstige Guthaben
1966	18 052	13 785	6 233	5 084	29 606	11 788	9 961	304	1 523
1967	18 061	17 338	5 819	4 790	31 240	13 514	11 741	276	1 497
1968	18 406	16 544	5 971	5 136	32 450	12 536	11 018	262	1 256
1969									
Mai	18 409	14 349	8 064	5 189	33 483	12 014	9 113	1 519	1 382
Juni	18 410	14 020	7 574	5 189	33 804	11 491	7 636	1 495	2 360
Juli	18 410	16 354	8 213	5 194	34 692	12 992	9 142	1 500	2 350
August	18 411	15 168	8 115	5 194	34 326	11 561	9 088	274	2 199
September ..	18 412	14 713	7 735	5 194	33 538	11 890	9 610	247	2 033
Oktober	18 414	17 235	6 935	5 149	33 571	12 635	10 921	256	1 459

1) Inbegriffen ERP-Wechsel (Oktober 1969: 5060 Mio Schilling)

Banque de Portugal

En millions d'escudos

Fin d'année Fin de mois	Actif						Passif			
	Encaisse- or	Disponi- bilités en devises étrangères	Autres dis- ponibilités en or et en devises étrangères	Etat c/remises faites par la Banque au FMI	Fonds publics portugais	Portefeuille commercial	Billets en circula- tion	Autres engagements en escudos à vue		
								Total	dont banques	dont Trésor public ¹⁾
1966	13 911	7 515	10 281	561	200	5 312	25 320	11 883	6 382	4 611
1967	14 235	9 235	12 198	561	178	4 747	26 497	14 130	8 088	4 983
1968	19 411	6 000	13 932	561	170	4 681	28 453	15 307	9 752	4 164
1969										
Mai	19 411	5 192	14 383	561	169	4 349	27 348	14 441	8 363	4 649
Juin	19 411	5 634	14 618	561	170	4 359	27 730	14 243	8 821	3 982
Juillet	20 059	4 985	14 365	561	164	5 127	28 569	14 248	8 281	4 653
Août .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Septembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Octobre .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

1) Compte courant et accords internationaux de coopération économique.

Banque de Suède
En millions de couronnes

Fin d'année Fin de mois	Actif				Passif					
	Or	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes courants			Dépôts à terme	Compte d'ajuste- ment des changes
						Total	dont avoirs de l'Etat	dont banques		
1966	1 049	3 341	6 064	46	9 297	218	72	143	1 277	362
1967	1 051	2 472	6 341	1 258	9 965	241	112	125	990	451
1968	1 163	2 123	7 530	941	10 581	278	102	172	883	509
1969										
Mai	1 166	1 496	5 735	2 873	9 730	100	81	13	1 121	657
Juin	1 166	1 143	5 768	3 543	10 097	107	81	20	1 099	657
Juillet	1 166	949	6 976	2 195	9 662	85	63	14	1 084	657
Août	1 167	1 170	7 036	2 689	9 844	583	134	441	1 081	657
Septembre ..	1 167	942	7 112	2 835	9 775	559	88	466	1 066	657
Octobre	1 167	1 403	7 981	1 856	10 039	566	103	453	1 060	657

Banque centrale de la République de Turquie
En millions de livres turques

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif					
	Or	Débiteurs étrangers	Effets	Titres	Avances		Créances à liquider ¹⁾	Billets en cir- culation	Dépôts	Exig- ibilités en or	
					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1966	890	531	4 766	56	231	1 438	5 396	8 351	3 050	112	1 203
1967	839	470	6 355	74	185	1 951	5 393	9 948	3 482	63	943
1968	839	505	7 345	80	198	2 143	5 391	9 752	4 958	63	950
1969											
Mai	840	504	7 537	73	208	3 053	5 390	9 632	5 127	63	917
Juin	840	744	7 696	72	186	2 752	5 390	9 612	5 205	63	810
Juillet	929	586	8 138	72	184	2 870	5 390	9 886	5 227	63	768
Août	929	737	8 327	72	189	2 900	5 390	10 270	5 131	63	723
Septembre ..	929	900	8 590	72	225	2 897	5 390	10 512	5 326	63	760
Octobre	1 019	1 017	8 955	72	182	3 134	5 388	10 969	5 331	63	654

1) Obligations du Trésor en contrepartie des créances consolidées et Bons du Trésor en contrepartie de la différence de réévaluation.

Banque centrale de la République argentine
En millions de pesos

Fin d'année Fin de mois	Actif					Passif				
	Or et devises	Avances transitoires au gouverne- ment	Avances diverses aux banques du pays	Valeurs mobilières ¹⁾	Bons d'as- sain- tement bancaires	Circulation monétaire	Dépôts		Engage- ments envers l'étranger	
							des banques	autres		
1966	42 753	82 235	73 763	269 657	28 686	458 566	71 232	2 696	33 422	
1967	225 498	122 276	97 700	287 435	28 654	622 211	116 525	3 619	110 605	
1968	218 209	161 494	103 259	286 691	28 669	713 283	115 366	4 698	72 336	
1969										
Mai	228 612	169 780	91 276	288 386	28 663	701 199	149 784	10 776	60 151	
Juin	202 864	172 687	92 996	290 448	28 663	717 494	126 844	4 220	60 222	
Juillet	219 690	172 854	101 829	292 798	28 663	730 050	127 167	20 521	60 464	
Août	208 670	176 591	102 308	291 628	28 696	731 976	118 111	25 831	54 476	
Septembre ..	185 317	180 349	104 975	291 314	28 696	729 307	103 436	24 963	55 027	
Octobre

1) Y compris valeurs hypothécaires et industrielles.

Banque du Canada
En millions de dollars canadiens

Fin d'année Fin de mois	Devises et titres étrangers	Actif				Passif				Engage- ments en monnaies étrangères	
		Titres émis ou gérés par l'Etat			Investisse- ments à l'Industrial Develop- ment Bank	Billets en circulation	Dépôts				
		Bons du Trésor	autres titres	à trois ans de terme et moins			du Gouverne- ment	des Banques à Charte	autres		
1966	227	409	1 143	1 867	282	2 734	34	1 111	30	37	
1967	102	538	1 270	1 940	315	2 979	42	1 062	38	35	
1968	107	453	1 541	1 890	354	3 229	47	1 114	38	28	
1969											
Mai	145	296	1 611	1 918	370	3 140	93	1 107	55	17	
Juin	218	309	1 625	1 916	374	3 253	73	1 094	48	35	
Juillet	202	368	1 543	1 973	378	3 278	93	1 073	39	20	
Août	208	370	1 503	2 015	381	3 260	84	1 119	39	27	
Septembre ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Octobre .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

South African Reserve Bank

In million Rands

End of year End of month	Gold Coin and Bullion	Assets				Liabilities				Deposits	
		Foreign Exchange		Domestic Bills Discounted	Loans and Advances		Notes in Circulation	Deposits			
		Foreign Bills	Other foreign Balances		To Govern- ment	Other		Bankers	Government		
1966	451,3	11,5	51,9	54,0	—	74,4	399,7	123,9	180,2	8,3	
1967	412,8	10,3	49,2	83,7	—	28,5	423,6	128,9	143,1	11,6	
1968	880,7	17,0	64,7	34,7	—	78,3	452,2	184,4	495,6	46,1	
1969											
May	908,6	2,9	173,1	7,2	—	93,2	432,7	216,0	399,7	88,3	
June	895,4	7,0	173,3	34,2	—	85,2	436,5	230,3	407,4	88,3	
July	829,4	12,8	156,7	57,2	—	138,1	446,0	248,5	448,1	53,7	
August	806,0						447,5				
September ..	774,7	8,6	127,1	76,4	—	34,3	465,3	192,2	382,9	30,0	
October	799,3	5,3	105,5	26,7	—	30,4	462,2	200,8	287,1	29,1	

Federal Reserve Banks (U.S.A.)

In million Dollars

End of year End of month	Assets				Liabilities				Deposits	
	Gold certificate reserves	Reserve Bank credit outstanding			Federal Reserve notes		Deposits			
		Total	of which		Total	of which	Total	of which		
1966	12 678	47 177	44 282	366	39 339		20 957		19 779	
1967	11 481	51 938	49 112	305	41 642		22 920		20 999	
1968	10 026	56 624	52 937	246	44 726		23 484		21 818	
1969										
May	10 022	60 802	53 759	1 908	44 171		24 850		23 705	
June	10 027	59 265	54 095	1 090	44 681		22 772		20 808	
July	10 027	60 089	54 138	790	44 820		23 366		21 809	
August	10 027	61 357	54 911	1 576	45 151		24 267		22 787	
September ..	10 036	60 236 ³⁾	54 134	965	45 014		23 317 ³⁾		21 656 ³⁾	
October ²⁾	10 036	.	54 783	1 217	45 457		23 694		22 058	

¹⁾ Including acceptances. ²⁾ Last Wednesday. ³⁾ Preliminary.

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements internationaux, Bâle

In Millionen Goldfranken¹⁾ – En millions de francs or¹⁾

110

Fin d'année Fin de mois	Actif								Fonds placés en Allemagne ³⁾	
	Or en lingots et monnayé ²⁾	Espèces en caisse et avoirs bancaires à vue	Bons du Trésor réescomptables	Effets et titres mobilisables sur demande	Dépôts à terme et avances	Autres effets et titres				
						Or	Monnaies			
1965	2 283,2	682,9	81,9	124,8	2 934,7	415,9	1 599,3	0,5	68,3	
1966	2 582,6	975,2	70,4	74,9	4 108,3	419,3	865,3	2,4	–	
1967	2 719,8	38,3	1 335,2	71,7	6 230,8	402,9	1 538,2	0,9	–	
1968										
Septembre ..	4 034,2	46,4	69,6	61,2	7 132,8	405,9	1 838,5	18,5	–	
Octobre	4 060,1	40,9	67,4	61,7	7 608,4	415,7	1 532,0	7,2	–	
Novembre ...	4 116,0	42,4	67,3	62,3	8 132,1	415,7	1 271,3	4,9	–	
Décembre ...	4 056,8	41,5	69,5	62,0	9 949,2	416,5	1 146,7	20,5	–	
1969										
Janvier.....	4 046,9	50,2	66,6	62,1	8 466,6	416,4	1 101,5	1,3	–	
Février	3 990,9	46,4	66,8	62,4	8 715,4	416,1	1 158,6	1,1	–	
Mars	3 976,3	55,7	67,0	60,5	8 964,2	417,2	1 100,8	1,1	–	
Avril	4 005,6	43,1	67,5	61,4	9 514,5	418,2	1 053,5	8,2	–	
Mai	4 006,3	38,7	67,5	62,1	10 435,1	417,7	993,8	1,1	–	
Juin	4 081,4	40,7	7,0	61,8	10 479,2	418,2	1 140,6	1,0	–	
Juillet	4 081,2	47,5	7,1	62,2	10 666,6	419,2	1 434,1	1,2	–	
Août	4 110,4	94,1	7,1	62,5	10 884,2	417,9	1 436,7	2,1	–	
Septembre ..	4 262,2	131,4	7,1	60,4	10 551,7	416,2	2 028,6	1,0	–	
Octobre....	4 092,2	43,1	7,0	61,7	10 708,0	415,8	3 158,0	43,9	–	
	Passif									
	Capital versé	Réserves	Dépôts (or)	Dépôts (monnaies)		Effets	Divers	Total du bilan		
				Banques centrales	Autres déposants					
1965	125,0	25,8	4 409,8	2 587,2	355,4	385,0	303,3	8 191,5		
1966	125,0	25,8	4 303,2	3 816,6	238,9	284,4	304,5	9 098,4		
1967	125,0	45,3	5 032,3	5 897,8	329,5	573,1	334,8	12 337,8		
1968										
Septembre ..	125,0	75,3	5 252,1	6 020,4	1 139,9	694,6	299,8	13 607,1		
Octobre	125,0	75,3	5 315,3	5 371,4	1 144,2	1 458,3	303,9	13 793,4		
Novembre ...	125,0	75,3	5 327,8	5 599,3	1 213,7	1 462,6	308,3	14 112,0		
Décembre ...	125,0	75,3	5 542,5	7 688,5	552,7	1 466,1	312,6	15 762,7		
1969										
Janvier.....	125,0	75,3	5 307,4	6 134,8	815,5	1 455,3	298,3	14 211,6		
Février	125,0	75,3	5 291,0	6 412,6	632,9	1 616,4	304,5	14 457,7		
Mars	125,0	75,3	5 298,2	6 613,6	636,1	1 584,6	310,0	14 642,8		
Avril	125,0	75,3	5 300,0	7 074,2	707,4	1 578,8	311,3	15 172,0		
Mai	125,0	75,3	5 287,6	7 728,8	907,8	1 577,5	320,3	16 022,3		
Juin	125,0	105,3	5 371,5	8 309,2	444,0	1 573,6	301,3	16 229,9		
Juillet	125,0	105,3	5 341,4	8 867,0	669,8	1 314,3	296,3	16 719,1		
Août	125,0	105,3	5 348,5	8 925,7	883,5	1 320,4	306,6	17 015,0		
Septembre ..	125,0	105,3	5 551,1	9 570,1	459,4	1 326,9	320,8	17 458,6		
Octobre....	125,0	105,3	5 470,3	10 452,3	1 225,7	826,7	324,4	18 529,7		

¹⁾ Einheiten zu 0,290 322 58 Gramm Feingold. – Unités de 0,290 322 58 gramme d'or fin.

²⁾ Dès mai 1969, or en lingots seulement.

³⁾ Fonds propres utilisés en exécution des accords de La Haye de 1930 pour placements en Allemagne.

⁴⁾ Provision pour charges éventuelles et postes divers.

Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement

In Millionen Dollar – En millions de dollars

111

Bilanzposten	31. Dezember 1968 31 Décembre 1968	30. Juni 1969 30 Juin 1969	Postes du bilan
Aktiven			Actif
Guthaben bei Banken und andern Depositären			Créances sur banques et autres dépositaires
In Währungen der Mitgliedstaaten	110,7	102,6	En monnaies des Etats-membres
In Währungen von Nicht-Mitgliedstaaten	3,3	2,3	En monnaies des Etats non membres
Anlagen			Placements
Regierungsobligationen	606,8	756,3	Obligations de gouvernement
Auf Zeit	582,5	619,5	A terme
Aufgelaufene Zinsen	30,9	33,6	Intérêts courus
Auf Rechnung des gezeichneten Kapitals ausstehende Beträge	382,9	376,6	A recevoir sur le capital souscrit
Ausstehende Darlehen im Besitz der Bank	7 534,1	7 986,9	Prêts en cours détenus par la Banque
Aufgelaufene Zinsen und Gebühren	86,7	90,6	Intérêts courus et commissions
Andere Aktiven und Debitoren	146,6	140,8	Autres actifs et montants à recevoir
Anlagen des Spezialreservefonds	291,3	291,5	Fonds de la réserve spéciale
Anlagen des Personal-Pensionsfonds ...	40,3	43,7	Placements du fonds de retraite du personnel
Total	9 816,1	10 444,4	Total
Passiven			Passif
Aufgelaufene Zinsen	68,4	76,4	Intérêts courus
Nicht ausbez. Darlehensverpflichtungen ..	2 140,1	2 404,9	Solde non versé sur prêts
Konsolidierte Schuld			Dette consolidée
In Dollar der Vereinigten Staaten	2 665,9	2 770,5	En dollars des Etats-Unis
In Schweizerfranken	195,2	187,0	En francs suisses
In andern Währungen	941,7	1 123,7	En autres monnaies
Spezialreserve	291,3	291,5	Réserve spéciale
Ordentliche Reserve	962,9	962,9	Réserve générale
Reserve für Personal-Pensionsfonds	40,3	43,7	Réserve pour retraite du personnel
Sonstige Passiven	211,1	280,2	Divers
Kapital			Capital
Aktienkapital	22 991,7	23 036,4	Capital social autorisé
Abzüglich nicht eingezahltes Aktienkapital	20 692,5	2 299,2	A déduire la partie non appelée des souscriptions
Total	9 816,1	10 444,4	Total

Internationaler Währungsfonds – Fonds monétaire international

In Millionen Dollar – En millions de dollars

112

Bilanz – Bilan

Bilanzposten	30.4.1965	31.10.1966	30.4.1967	30.4.1968	30.4.1969	31.7.1969	Postes du bilan
Aktiven							Actif
Gold (zu 35 \$ die Feinunze)	2 217,3	2 903,0	2 931,8	3 016,2	2 571,1	2 585,5	Or (à 35 \$ l'once de fin)
Anlagen	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	800,0	Investissements
Guthaben in konvertierbaren und nichtkonvertierbaren Währungen	12 739,3	17 603,8	17 982,0	17 795,8	18 801,8	18 855,2	Avoirs en monnaies convertibles et non convertibles
Ausstehendes Kapital der Mitgliedstaaten	903,9	821,7	882,9	820,1	769,4	758,5	Souscriptions à recevoir des Etats-membres
Sonstige Aktiven	31,8	117,1	47,2	42,0	48,5	48,3	Autres postes de l'actif
Total	16 692,3	22 245,6	22 643,9	22 474,1	22 990,8	23 047,5	Total
Passiven							Passif
Genehmigtes Kapital der Mitgliedstaaten	15 993,1	20 646,8	20 997,2	21 171,3	21 254,0	21 254,0	Souscriptions autorisées des Etats-membres
Reserven	290,1	413,0	459,9	554,2	634,1	664,4	Réserves
Kreditaufnahmen ¹⁾	405,0	1 180,0	1 180,0	740,0	1 096,0	1 121,0	Emprunts ¹⁾
Sonstige Passiven	4,1	5,8	6,8	8,6	6,7	8,1	Autres postes du passif
Total	16 692,3	22 245,6	22 643,9	22 474,1	22 990,8	23 047,5	Total

Verkehr einiger Mitglieder – Relations de quelques Etats-membres

Stand Ende September 1969 – Montant à fin septembre 1969

Länder	Einbezahlt Beteiligungen Souscriptions versées		Transaktionen (netto) Transactions (nettes)			Bestände des Fonds an Mitglie- derwährungen Avoirs du Fonds en monnaies des pays-membres		Pays
	Gold	Mitglied- währung Monnaie nationale	Bezüge beim Fonds Utilisation du Fonds	Andere	Kreditauf- nahmen des Fonds ¹⁾ Emprunts contractés par le Fonds ¹⁾	Zunahme seit 1. März 1947 Augmen- tation depuis le 1er mars 1947	Bestand am Montant au 30.9.1969	
	Or							
Argentinien	87,5	262,5	– 30,1	– 0,1	–	232,3	232,3	Argentine
Australien	124,9	375,1	– 120,5	– 1,4	–	253,2	253,2	Australie
Belgien	105,5	316,5	35,5	–	–	183,2	352,0	Belgique
Brasilien	87,5	262,5	75,0	0,2	–	337,7	337,7	Brésil
Deutschland-West	300,0	900,0	– 1 154,3	– 9,4	550,0	286,3	286,3	Allemagne occidentale
Frankreich	246,2	738,8	754,2	– 8,0	–	1 039,6	1 485,0	France
Großbritannien	610,0	1 830,0	2 676,1	200,5	–	3 617,1	4 706,6	Grande-Bretagne
Indien	115,0	635,0	322,0	89,9	–	674,4	1 046,9	Inde
Italien	156,2	468,8	– 588,7	– 6,3	485,5	359,3	359,3	Italie
Japan	181,3	543,7	– 282,3	1,1	73,0	335,5	335,5	Japon
Kanada	185,0	555,0	– 214,5	– 2,8	65,5	178,2	403,2	Canada
Niederlande	130,0	390,0	– 226,3	– 3,4	92,5	46,5	252,8	Pays-Bas
Schweden	56,2	168,8	– 52,3	– 1,3	45,0	160,2	160,2	Suède
Südafrika, Republik	50,0	150,0	– 33,0	–	–	42,0	117,0	Rép. de l'Afrique du Sud
Vereinigte Staaten	1 290,0	3 870,0	– 505,5	13,3	–	1 316,0	3 377,8	Etats-Unis
Übrige Mitglieder	1 214,8	4 095,1	1 328,8	22,4	–	5 082,1	5 446,3	Autres Etats-membres
Total	4 940,1	15 561,8	1 984,1	294,7	1 311,5	14 143,6	19 152,1	Total

¹⁾ Auf Grund der «Allgemeinen Kreditvereinbarungen» vom Januar 1962.
En vertu des «Arrangements généraux de crédit» de janvier 1962.

WÄHRUNGSRESERVEN UND GELDUMLAUF IM AUSLAND
RÉSERVES MONÉTAIRES ET CIRCULATION MONÉTAIRE A L'ÉTRANGER

Geldumlauf in den Vereinigten Staaten – Circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar — En millions de dollars

113

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'État en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire
	Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes and National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates	In process of retirement	Total	
1966	39 231	-	305	-	558	89	40 183	44 663
1967	41 545	-	306	-	371	86	42 308	47 226
1968	44 653	-	310	-	-	308	45 271	50 961
1969								
Mai – Mai	44 066	-	298	-	-	305	44 669	50 399
Juni – Juin	44 547	-	294	-	-	305	45 146	50 936
Juli – Juil.	44 695	-	293	-	-	305	45 293	51 120
Aug. – Août	45 013	-	293	-	-	304	45 610	51 461
Sep. – Sep.	.	.	.	.	.	.	.	51 315 ¹⁾
Okt. – Oct.	.	.	.	.	.	.	.	51 650 ¹⁾

1) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Papiergegendumlauf in einigen Ländern – Billets en circulation dans différents pays

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

114

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède
	Fr.	b. Fr.	DM	F	£	L.	Fl.	Kr.
1966	10 651	170 520	30 770	66 998	3 063	4 595 194	8 314	9 297
1967	11 327	177 482	31 574	69 546	3 206	5 125 663	8 669	9 965
1968	12 047	179 848	32 499	71 104	3 367	5 389 854	8 800	10 581
1969								
Mai – Mai	11 406	181 299	33 429	70 380	3 232	4 914 302	8 852	9 730
Juni – Juin	11 568	188 860	33 810	70 858	3 239	5 112 742	9 349	10 097
Juli – Juil.	11 367	185 109	34 487	74 838	3 342	5 261 474	9 365	9 662
Aug. – Août	11 389	181 596	34 404	71 622	3 296	5 311 316	8 843	9 844
Sep. – Sep.	11 509	180 449	34 066	69 990	3 233	5 270 924	9 037	9 775
Okt. – Oct.	11 533	175 066	34 234	71 717	3 216	.	8 887	10 039

Goldbestände zentraler Notenbanken – Réserves d'or des banques centrales d'émission

In Millionen der Landeswährung — En millions d'unités monétaires nationales

115

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis
	Fr.	b. Fr.	DM	F	L.	Fl.	Kr.	\$
1966	12 297	76 233	16 905	4 322	1 508 704	6 234	1 049	13 235
1967	13 370	73 963	16 647	4 322	1 499 937	6 166	1 051	12 065
1968	11 356	76 175	17 881	4 322	1 827 052	6 115	1 163	10 892
1969								
Mai – Mai	11 436	76 109	17 893	4 322	1 828 490	6 118	1 166	11 153
Juni – Juin	11 437	76 127	17 975	4 322	1 835 489	6 136	1 166	11 153
Juli – Juil.	11 436	76 112	17 974	4 322	1 834 880	6 136	1 166	11 144
Aug. – Août	11 436	76 051	17 978	4 322	1 835 931	6 137	1 167	11 154
Sep. – Sep.	11 435	75 966	18 112	4 322	1 846 181	6 163	1 167	11 164
Okt. – Oct.	11 435	75 940	16 570	4 322	.	6 163	1 167	.
Bewertung je Kilo fein Evaluation par kilo de fin	4 869,80	56 263,7994	4 118,510 1)	6 250,000	703 297,00	4 073,499	5 821,29	1 125,276

1) Bis September 1969: 4 501,104. – Jusqu'en septembre 1969: 4 501,104.

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

116

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays			Intern. Institut. Institut. intern. 1)	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Frankreich France 2)	Italien Italie	Groß- britannien Grande- Bretagne 3)	Deutsch- land Allemagne occidentale 4)	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or							
	In Millionen Dollar – En millions de dollars									
1966	65 560	24 655	40 905	2 279	14 556	5 745	4 026	1 107	27 764	7 406
1967	67 765	28 260	39 505	2 100	14 410	6 108	4 621	1 123	29 953	8 158
1968										
Sep. – Sep.	66 750	28 085	38 665	2 055	13 708	4 374	4 494	1 132	32 902	7 057
Okt. – Oct.	.	.	.	.	13 491	4 265	4 476	1 128	32 441	7 108
Nov. – Nov.	.	.	.	.	14 552	4 085	4 398	1 046	39 895	7 152
Dez. – Déc.	69 910	30 990	38 920	1 969	14 420	4 200	4 447	1 009	36 232	7 159
1969										
Jan. – Jan.	.	.	.	.	14 166	4 215	4 322	1 014	31 174	6 759
Feb. – Fév.	.	.	.	.	14 200	4 125	4 274	1 022	30 986	6 845
März – Mars	68 225	29 240	38 985	2 050	14 437	3 986	4 264	1 029	30 763	6 994
Apr. – Avr.	.	.	.	.	14 560	3 774	4 390	1 039	33 037	7 125
Mai – Mai	.	.	.	.	14 627	3 636	4 272	1 006	43 318	7 319
Juni – Juin	69 830	30 895	38 935	2 018	14 508	3 610	4 422	1 018	36 436	6 720
Juli – Juil.	.	.	.	.	14 310	3 594	4 488	1 032	35 888	6 461
Aug. – Août	.	.	.	.	14 553	3 781	4 445	1 007	38 493	6 774
Sep. – Sep.	.	.	.	.	14 961	4 006	4 619	1 014	43 703	6 859
Okt. – Oct.	.	.	.	.	.	3 913	.	1 034	34 969	8 711

Angaben der einzelnen Länder ohne Reserveposition des IMF. – Résultat de chaque pays, sans concours au FMI.

1) Internationaler Währungsfonds, Europäisches Währungsabkommen, Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Fonds Monétaire International, Accord Monétaire Européen, Banque des Règlements Internationaux.

2) Ab 11. August 1969 neue Parität: 1 \$ = 5.55419 FF. – Dès le 11 août 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 5.55419 FF.

3) Ab 18. November 1967 neue Parität: 1 £ = 2.40 \$. – Dès le 18 novembre 1967 nouvelle parité: 1 £ = 2.40 \$.

4) Ab 27. Oktober 1969 neue Parität: 1 \$ = 3.66 DM. – Dès le 27 octobre 1969 nouvelle parité: 1 \$ = 3.66 DM.

Index der Geldversorgung – Indice de la masse monétaire

Ende – Fin 1958 = 100

117

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse	Belgien Belgique	Deutschland- West Allemagne occidentale	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1967	196	168	205	264	153	334	192	195	133
1968									
Juni – Juin	203	178	200	274	155	335	214	202	127
Sep. – Sep.	204	173	204	276	156	342	209	209	131
Dez. – Déc.	220	180	223	285	163	373	214	208	142
1969									
März – Mars	210	178	210	279	159	369	213	207	133
Juni – Juin	218	188	222	286	159	382	233	219	134
Sep. – Sep.	222	.	.	.	.	.	.	.	.

Bargeld und Sichteinlagen. – Numéraire et dépôts à vue.

Goldproduktion – Production d'or

In Millionen Dollar – En millions de dollars

118

Quartal Trimestre	Total ¹⁾			Südafrika Afrique du Sud		Kanada Canada		Vereinigte Staaten Etats-Unis	
	1966	1967	1968	1968	1969	1968	1969	1967	1968
I	.	.	.	272,1	259,2	23,7	22,5	.	.
II	.	.	.	276,4	270,6	24,1	22,0	.	.
III	.	.	.	275,7	.	23,4	.	.	.
IV	.	.	.	263,8	.	22,9	.	.	.
Jahr – Année	1 445,0	1 410,0	1 420,0	1 088,0	.	94,1	.	53,4	53,9

¹⁾ Ohne USSR, übriges Osteuropa, Chinesisches Festland und Nordkorea. – Sans l'URSS, le reste de l'Europe orientale, la Chine continentale et la Corée du nord.

101

STICHWORTVERZEICHNIS

Tab.		Tab.	
Abrechnungsverkehr	51, 52	Finanzen: Bund	53-59
Aktien: Emissionen	31-33, 36, 37c	Kantone	60, 61
Index: Ausland	28	Städte	60, 61
Schweiz	24	Fremdenverkehr	108
Rückzahlungen	34, 35, 36	Geldmarktsätze: Ausland	20
Alters- und Hinterlassenenversichg.	39	Schweiz	19
Anleihen: Emissionen	29, 30, 33, 36-37b	Geldversorgung	117
Kurse von Bundesanleihen	25	Giroverkehr: Nationalbank	48
Kursindex	23, 26	Post	50
Rendite	23, 27	Gold: Ausländ. Banken usw.	109, 110
Rückzahlungen	34, 35, 36	112, 115, 116	
Arbeitsmarkt	100-103	Bund	3
Ausfuhr	62-68, 70, 71	Nationalbank	1, 2
Ausgleichsfonds der AHV	39	Preise	16
Ausländ. Anleihen: Emissionen	30, 33, 36	Produktion	118
Kursindex	26	Großbanken: Bilanzen	40-42
Rendite	27	Dreimonatsdepots	19
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern	71	Zinssätze für Kassenobligationen	21
Ausfuhr wichtiger Waren	70	Großhandelsindex: Ausland	85
Einfuhr nach Ländern	71	Schweiz	75, 76, 80-83, 85
Einfuhr wichtiger Waren	69	Großhandelspreise	84
Gebundener Zahlungsverkehr	73	Handelsbilanz	62, 63, 71
Jahresergebnisse	62, 64	Hotelfrequenz	108
Mengenindex	68	Hypothekarzinssätze	22
Monatsergebnisse	63, 65	Indizes: Agrarproduktion	98
nach Verwendungszweck	66	Aktien: Ausland	28
Preisindex	67	Schweiz	24
Bankausweise:		Ausländische Anleihen	26
Ausländische Notenbanken	109	Außenhandel	67, 68
BIZ	110	Außenhandelspreise	67
Großbanken	40-42	Großhandel	76, 80-83, 85
Internationaler Währungsfonds	112	Industrielle Produktion	95
Internationale Wiederaufbaubank	111	Konsumentenpreise	77, 86, 87
Kantonalbankenverband	40-41a	Landw. Produktionsmittelpreise	75, 78, 88
Lokalbanken	40-41a	Landw. Produktenpreise	75, 79, 89
Nationalbank	1, 2, 4-8	Obligationenkurse	23, 26
Pfandbriefzentralen	38	Weitmarktpreise	85
Banken: Aktienindex	24	Industrie: Aktienindex	24, 28
Bilanzen	40-42	Beschäftigungsgrad	100, 101
Banknotenkurse	14	Löhne	90-92
Bargeld	47	Produktion	95
Bauinvestitionen	96	Stellensuchende	102, 103
Bautätigkeit	97	Investmenttrusts	43, 43a
Beschäftigungsgrad	100, 101	Kantonalbanken: Bilanzen	40-41a
Betriebsergebnisse PTT	59	Zinssätze	21, 22
Betriebsergebnisse SBB	58	Kantone, Finanzlage	60, 61
Bilanzen	40-42	Kassenobligationen, Zinssätze	21
Börsenindex	23, 24, 26	Kleinhandel, Wertumsätze	104
Börsenkurse von Bundesanleihen	25	Konsumentenpreise:	
Börsenumsätze	44-46	Index: Ausland	87
Brutto-Sozialprodukt	93, 94	Schweiz	77, 86, 87
Bund: Finanzlage	55-57	Kurse von Bundesanleihen	25
Goldbestand	3	Landwirtschaft:	
Steuern	53-54b	Preise der Produktionsmittel	75, 78, 88
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	58	Produktenpreise	75, 79, 89
Verkehrsmengen	105	Tierische Erzeugnisse	98
Callgeldausleihungen	19	Löhne	90-92
Clearing, siehe Abrechnungsverkehr			
Clearingkurse	12		
Devisenkurse, siehe Wechselkurse			
Diskontosätze: Geldmarktsätze	19, 20		
Offizielle Sätze	17		
Privatsätze	19, 20		
Dreimonatsdepots	19		
Einfuhr	62-69, 71		
Elektrische Energie	99		
Emissionsstatistik	29-37c		
Ertragsbilanz	72		
Fabrikbauvorlagen	97		

INDEX ALPHABÉTIQUE

Tabl.	Tabl.	Tabl.																																																																																																																																																													
Actions: Emissions	31-33, 36, 37c	Importation des princ. marchandises	69																																																																																																																																																												
Indice: à l'étranger	28	Importation par pays	71																																																																																																																																																												
en Suisse	24	Indice des prix du com. extér.	67																																																																																																																																																												
Remboursements	34, 35, 36	Indice des quantités du comm. extér.	68																																																																																																																																																												
Activité: Bâtiment	97	par catégories d'utilisation	66																																																																																																																																																												
Commerce de détail	104	Résultats annuels	62, 64																																																																																																																																																												
Industrie	100, 101	Résultats mensuels	63, 65																																																																																																																																																												
Agriculture:		Service réglementé des paiements	73																																																																																																																																																												
Indice des prix des agents de la production agricole	75, 78, 88	Confédération: Encalsse or	3																																																																																																																																																												
Indice et prix des produits agricoles	75, 79, 89	Impôts	53-54b, 60																																																																																																																																																												
Produits d'origine animale	98	Situation financière	55-57																																																																																																																																																												
Argent au jour le jour	19	Constructions	96, 97																																																																																																																																																												
Assurance-vieillesse et survivants ..	39	Cours: de billets de banque	14																																																																																																																																																												
Avances sur nantissement:		de clearing avec l'étranger	12																																																																																																																																																												
Taux officiels	18	des devises	13, 15																																																																																																																																																												
Balance commerc. de la Suisse	62, 63, 71	des fonds d'Etat fédéraux	25																																																																																																																																																												
Balance des revenus	72	en vertu de l'Accord Monétaire Européen	11																																																																																																																																																												
Banque des Règlements internat.	110	Demandes d'emploi	102, 103																																																																																																																																																												
Banque Internat. pour la Reconstruction et le Développement	111	Dépôts à trois mois	19																																																																																																																																																												
Banque nationale suisse:		Dépôts à vue	47																																																																																																																																																												
Couverte des engagements	8	Dette publique: Confédération	57																																																																																																																																																												
Crédits accordés	4	Douanes, recettes des	53, 54																																																																																																																																																												
Réserves monétaires	2	Droits de timbre fédéraux	53, 54a																																																																																																																																																												
Situations	1	Emissions	29-37c																																																																																																																																																												
Taux d'avances s. nantissement	18	Emprunts: Conversions	33, 36																																																																																																																																																												
Taux d'escompte	17	Cours d'emprunts fédéraux	25																																																																																																																																																												
Virements	48	Indice des emprunts étrangers	26																																																																																																																																																												
Banques cantonales: Bilans	40-41a	Remboursements	34, 35, 36																																																																																																																																																												
Taux d'intérêt	21, 22	Rendement à l'étranger	27																																																																																																																																																												
Banques d'émission étrangères:		en Suisse	23																																																																																																																																																												
Situations	109	Energie électrique	99																																																																																																																																																												
Taux officiels	17	Epargne, taux des dépôts d'	22																																																																																																																																																												
Banques locales, bilans	40-41a	Escompte: Taux officiel	17																																																																																																																																																												
Bâtiment	97	Taux du marché monétaire:																																																																																																																																																													
Bilans de banques suisses	40-42		à l'étranger	20	Billets en circulation:			en Suisse	19	à l'étranger	109, 113, 114	Exportations	62-68, 70, 71	en Suisse	1, 5, 6, 8	Finances: Cantons	60, 61	Bourse:		Confédération	53-59	Cours des fonds d'Etat fédéraux	25	Villes	60, 61	Indices	23, 24, 26	Fonds de compensation de l'AVS	39	Mouvements	44-46	Fonds monétaire international	112	Cantons, situation financière	60, 61	Grandes banques: Bilans	40-42	Centrales de lettres de gage	38	Dépôts à trois mois	19	Chambres de compensation	51, 52	Taux d'int. des bons de caisse	21	Changes: Cours de billets de banque	14	Hôtellerie	108	Cours de clearing	12	Hypothèques, taux des	22	Cours des devises	13, 15	Imports	62-69, 71	Cours en vertu de l'Accord Monétaire Européen	11	Impôts fédéraux	53-54b	Parités	9-11	Indice:		Chemins de fer fédéraux:			de la production industrielle	95	Quantités transportées	105	des actions à l'étranger	28	Résultats d'exploitation	58	des actions en Suisse	24	Chèques et virements postaux	50	des emprunts étrangers	26	Chômage	102, 103	des obligations	23, 26	Circulation des billets:		des prix à la consommation:		Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8		à l'étranger	87	Banques centrales étrang.	109, 113, 114		en Suisse	77, 86, 87	Clearing: Cours de	12	des prix de gros: à l'étranger	85	des titres	49		en Suisse	75, 76, 80-83, 85	Commerce de détail	104	des prix:		Commerce extérieur:			des agents de la prod. agric.	75, 78, 88	Exportation des princ. marchandises	70		des marchés mondiaux	85	Exportation par pays	71		des produits agric.	75, 79, 89				du commerce extérieur	67				des produits d'origine animale	98				des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92
	à l'étranger	20																																																																																																																																																													
Billets en circulation:			en Suisse	19	à l'étranger	109, 113, 114	Exportations	62-68, 70, 71	en Suisse	1, 5, 6, 8	Finances: Cantons	60, 61	Bourse:		Confédération	53-59	Cours des fonds d'Etat fédéraux	25	Villes	60, 61	Indices	23, 24, 26	Fonds de compensation de l'AVS	39	Mouvements	44-46	Fonds monétaire international	112	Cantons, situation financière	60, 61	Grandes banques: Bilans	40-42	Centrales de lettres de gage	38	Dépôts à trois mois	19	Chambres de compensation	51, 52	Taux d'int. des bons de caisse	21	Changes: Cours de billets de banque	14	Hôtellerie	108	Cours de clearing	12	Hypothèques, taux des	22	Cours des devises	13, 15	Imports	62-69, 71	Cours en vertu de l'Accord Monétaire Européen	11	Impôts fédéraux	53-54b	Parités	9-11	Indice:		Chemins de fer fédéraux:			de la production industrielle	95	Quantités transportées	105	des actions à l'étranger	28	Résultats d'exploitation	58	des actions en Suisse	24	Chèques et virements postaux	50	des emprunts étrangers	26	Chômage	102, 103	des obligations	23, 26	Circulation des billets:		des prix à la consommation:		Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8		à l'étranger	87	Banques centrales étrang.	109, 113, 114		en Suisse	77, 86, 87	Clearing: Cours de	12	des prix de gros: à l'étranger	85	des titres	49		en Suisse	75, 76, 80-83, 85	Commerce de détail	104	des prix:		Commerce extérieur:			des agents de la prod. agric.	75, 78, 88	Exportation des princ. marchandises	70		des marchés mondiaux	85	Exportation par pays	71		des produits agric.	75, 79, 89				du commerce extérieur	67				des produits d'origine animale	98				des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92					
	en Suisse	19																																																																																																																																																													
à l'étranger	109, 113, 114	Exportations	62-68, 70, 71																																																																																																																																																												
en Suisse	1, 5, 6, 8	Finances: Cantons	60, 61																																																																																																																																																												
Bourse:		Confédération	53-59																																																																																																																																																												
Cours des fonds d'Etat fédéraux	25	Villes	60, 61																																																																																																																																																												
Indices	23, 24, 26	Fonds de compensation de l'AVS	39																																																																																																																																																												
Mouvements	44-46	Fonds monétaire international	112																																																																																																																																																												
Cantons, situation financière	60, 61	Grandes banques: Bilans	40-42																																																																																																																																																												
Centrales de lettres de gage	38	Dépôts à trois mois	19																																																																																																																																																												
Chambres de compensation	51, 52	Taux d'int. des bons de caisse	21																																																																																																																																																												
Changes: Cours de billets de banque	14	Hôtellerie	108																																																																																																																																																												
Cours de clearing	12	Hypothèques, taux des	22																																																																																																																																																												
Cours des devises	13, 15	Imports	62-69, 71																																																																																																																																																												
Cours en vertu de l'Accord Monétaire Européen	11	Impôts fédéraux	53-54b																																																																																																																																																												
Parités	9-11	Indice:																																																																																																																																																													
Chemins de fer fédéraux:			de la production industrielle	95	Quantités transportées	105	des actions à l'étranger	28	Résultats d'exploitation	58	des actions en Suisse	24	Chèques et virements postaux	50	des emprunts étrangers	26	Chômage	102, 103	des obligations	23, 26	Circulation des billets:		des prix à la consommation:		Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8		à l'étranger	87	Banques centrales étrang.	109, 113, 114		en Suisse	77, 86, 87	Clearing: Cours de	12	des prix de gros: à l'étranger	85	des titres	49		en Suisse	75, 76, 80-83, 85	Commerce de détail	104	des prix:		Commerce extérieur:			des agents de la prod. agric.	75, 78, 88	Exportation des princ. marchandises	70		des marchés mondiaux	85	Exportation par pays	71		des produits agric.	75, 79, 89				du commerce extérieur	67				des produits d'origine animale	98				des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92																																																																		
	de la production industrielle	95																																																																																																																																																													
Quantités transportées	105	des actions à l'étranger	28																																																																																																																																																												
Résultats d'exploitation	58	des actions en Suisse	24																																																																																																																																																												
Chèques et virements postaux	50	des emprunts étrangers	26																																																																																																																																																												
Chômage	102, 103	des obligations	23, 26																																																																																																																																																												
Circulation des billets:		des prix à la consommation:																																																																																																																																																													
Banque nationale suisse	1, 5, 6, 8		à l'étranger	87	Banques centrales étrang.	109, 113, 114		en Suisse	77, 86, 87	Clearing: Cours de	12	des prix de gros: à l'étranger	85	des titres	49		en Suisse	75, 76, 80-83, 85	Commerce de détail	104	des prix:		Commerce extérieur:			des agents de la prod. agric.	75, 78, 88	Exportation des princ. marchandises	70		des marchés mondiaux	85	Exportation par pays	71		des produits agric.	75, 79, 89				du commerce extérieur	67				des produits d'origine animale	98				des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92																																																																																											
	à l'étranger	87																																																																																																																																																													
Banques centrales étrang.	109, 113, 114		en Suisse	77, 86, 87	Clearing: Cours de	12	des prix de gros: à l'étranger	85	des titres	49		en Suisse	75, 76, 80-83, 85	Commerce de détail	104	des prix:		Commerce extérieur:			des agents de la prod. agric.	75, 78, 88	Exportation des princ. marchandises	70		des marchés mondiaux	85	Exportation par pays	71		des produits agric.	75, 79, 89				du commerce extérieur	67				des produits d'origine animale	98				des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92																																																																																																
	en Suisse	77, 86, 87																																																																																																																																																													
Clearing: Cours de	12	des prix de gros: à l'étranger	85																																																																																																																																																												
des titres	49		en Suisse	75, 76, 80-83, 85	Commerce de détail	104	des prix:		Commerce extérieur:			des agents de la prod. agric.	75, 78, 88	Exportation des princ. marchandises	70		des marchés mondiaux	85	Exportation par pays	71		des produits agric.	75, 79, 89				du commerce extérieur	67				des produits d'origine animale	98				des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92																																																																																																									
	en Suisse	75, 76, 80-83, 85																																																																																																																																																													
Commerce de détail	104	des prix:																																																																																																																																																													
Commerce extérieur:			des agents de la prod. agric.	75, 78, 88	Exportation des princ. marchandises	70		des marchés mondiaux	85	Exportation par pays	71		des produits agric.	75, 79, 89				du commerce extérieur	67				des produits d'origine animale	98				des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92																																																																																																																		
	des agents de la prod. agric.	75, 78, 88																																																																																																																																																													
Exportation des princ. marchandises	70		des marchés mondiaux	85	Exportation par pays	71		des produits agric.	75, 79, 89				du commerce extérieur	67				des produits d'origine animale	98				des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92																																																																																																																							
	des marchés mondiaux	85																																																																																																																																																													
Exportation par pays	71		des produits agric.	75, 79, 89				du commerce extérieur	67				des produits d'origine animale	98				des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92																																																																																																																												
	des produits agric.	75, 79, 89																																																																																																																																																													
			du commerce extérieur	67				des produits d'origine animale	98				des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92																																																																																																																																	
	du commerce extérieur	67																																																																																																																																																													
			des produits d'origine animale	98				des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92																																																																																																																																						
	des produits d'origine animale	98																																																																																																																																																													
			des quantités du commerce extér.	68			Industrie: Degré d'activité	100, 101			Indice des actions	24, 28			Production	95			Salaires	90-92																																																																																																																																											
	des quantités du commerce extér.	68																																																																																																																																																													
		Industrie: Degré d'activité	100, 101																																																																																																																																																												
		Indice des actions	24, 28																																																																																																																																																												
		Production	95																																																																																																																																																												
		Salaires	90-92																																																																																																																																																												

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	109, 114–116	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken, Lokalbanken und Sparkassen.....	40–42	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques locales et des caisses d'épargne
Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique	27	Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque Nationale de Belgique
Bundesblatt	53–55	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	72, 75–77, 80–83, 86, 90–92, 97, 102–104	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	109, 113, 115, 116, 118	Federal Reserve Bulletin
International Financial Statistics, Washington	9, 112, 116, 117	International Financial Statistics, Washington
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	63, 65, 67, 68, 71, 72	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, New York	27, 28, 85, 87	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, New York
Neue Zürcher Zeitung	84, 116	Neue Zürcher Zeitung
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank	27, 28	Monatsberichte der Deutschen Bundesbank
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	39	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken	27, 109, 114, 115, 118	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich .	110	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–77, 80–83, 86, 90–92, 97, 100–104	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	44–46	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Der Delegierte für Arbeitsbeschaffung	96	Le Délégué aux possibilités de travail
Eidg. Amt für Energiewirtschaft	99	Office fédéral de l'économie énergétique
Eidg. Finanzverwaltung	53, 54, 54b–57	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberkriegskommissariat	84	Service fédéral du commissariat central des guerres
Eidg. Oberzolldirektion	62–72	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Statistisches Amt	37a–37c, 93–95, 108	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	54a, 60, 61	Administration fédérale des contributions
Internationale Bank für Wiederaufbau und Förderung der Wirtschaft, Washington ...	111	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Internationaler Währungsfonds, Washington.	112	Fonds monétaire international, Washington
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken	38	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstutute	38	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	50, 59, 106	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsamt Basel	107	Office de la navigation rhénane, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat	75, 78, 79, 88, 89, 98	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	58, 105	Chemins de fer fédéraux
Schweizerische Nationalbank	1–26, 29–36, 37b, 37c, 43, 43a, 47–49, 51, 52, 114, 115	Banque nationale suisse
Schweizerische Verrechnungsstelle	73, 74	Office suisse de compensation
Verband schweizerischer Kantonalbanken ...	21, 22	Union des Banques cantonales suisses